TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 28,3 grados C. a las 15 horas.
MINIMA: 7,2 grados C. a las 5 horas 45 minutos.
El Sol saldrá a las 6 horas 11 minutos, y se pondrá a las 18 horas 51 minutos.— La Luna saldrá a las 9 horas 58 minutos, y se pondrá a la 0 hora 23 minutos del día 10.
FASE: Cuarto creciente el día 11.

LA NACION

AÑO XL — MARTES 9 DE OCTUBRE DE 1956 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO $ 25.— N.o 14.188

EDICION EN 3 SECCIONES

Proyectos de anticipo para EE. Públicos y Semifiscales, y de quinquenios para FF. AA. y Carabineros enviados al Congreso

LOS QUINQUENIOS REGIRAN DESDE EL 1.o DE SEPTIEMBRE

El Ejecutivo inició ayer, en la Cámara de Diputados un proyecto de ley, por el cual se devuelve el goce de quinquenios, de que estaban en posesión con anterioridad de la dictación de la Ley 11.595 (de encasillamiento de las Fuerzas Armadas), a los personales de la Defensa Nacional y del Cuerpo de Carabineros de Chile.

Para el despacho de este proyecto, por la H. Cámara, el Presidente Ibáñez, hace presente el trámite constitucional de la urgencia. Además, en el Mensaje expresa que esos personales "se encuentran en una situación económica apremiante que, a juicio del Ejecutivo, es de toda justicia solucionar, criterio que concuerda con lo manifestado en varias ocasiones en el seno de ese H. Congreso".

También manifiesta que "mientras se estudian las normas de carácter general que se aplicarán a los pensionados y jubilados —que estarán encaminadas a eliminar las diferencias, algunas veces enojosas, que establecen los distintos regímenes de previsión— se ha dejado al margen de sus beneficios a los pensionados y jubilados de las Fuerzas Armadas y Carabineros".

DISPOSICIONES DEL PROYECTO.— El Art. 1.o dice que

(A la página 2, N.o 27)

EL ANTICIPO SERA DE 30 MIL PESOS SIN DESCUENTOS

En la Cámara de Diputados se recibió ayer, con trámite de urgencia, el proyecto de ley del Ejecutivo, que concede un anticipo de 30 mil pesos, por una sola vez, a los funcionarios públicos y semifiscales.

El Mensaje dice que el Ejecutivo "ha considerado de justicia otorgar al personal en servicio de la Administración Pública un anticipo de sueldos. Este anticipo —agrega—, que se descontará en el futuro, tiene por objeto distribuir en un período más largo el sacrificio que se ha solicitado a este sector en la lucha antinflacionista en que se encuentra empeñado el Gobierno"

BENEFICIARIOS DEL PROYECTO.— El art. 1.o concede, por una sola vez el anticipo de 30 mil pesos al personal de la Administración Pública y del Congreso Nacional, que goce de remuneración mensual, sea de planta o a contrata, y a los obreros.

El personal de obreros pagados con fondos de obras del Presupuesto Nacional devengara este anticipo de cargo a estos mismos recursos.

Tendrá, igualmente, derecho a este anticipo el personal de las Municipalidades, del Servicio Nacional de Salud y el de la Empresa Marítima del Estado, exceptuándose los oficiales y tripulantes de esta última Empresa.

EXCEPCIONES.— No gozarán de este anticipo los personales

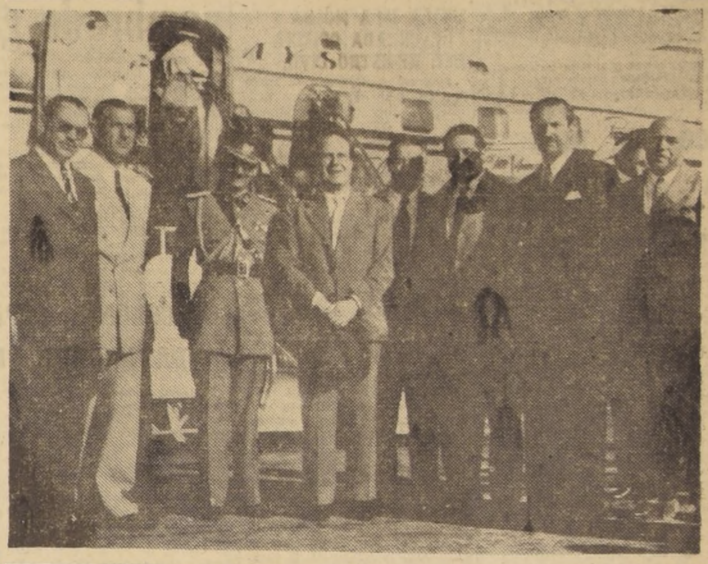
(A la página 2, N.o 23)

Donación para obras sociales de la Primera Dama



En ceremonia efectuada en la mañana de ayer en la sede de la Embajada de Gran Bretaña, la esposa del Embajador de ese país, Lady Empson, hizo entrega a la esposa del Presidente de la República, señora Graciela Letelier de Ibáñez, de un automóvil Hillman "California", último modelo, obsequiado por el magnate de la industria automovilística inglesa, Sir William Rootes, para las obras sociales que mantiene la Primera Dama. En el grabado aparecen, junto al automóvil, de izquierda a derecha, el señor W. Flinn, representante en Chile de los productos Rootes; Lady Empson, la señora Letelier de Ibáñez y el Embajador de Gran Bretaña, Sir Charles Empson.

Regresó al país director de LA NACION



Procedente de Estados Unidos regresó en la tarde de ayer a Santiago don Darío Sainte-Marie, Director de LA NACION, quien tuvo actuación destacada en la Reunión Interamericana de Delegados Presidenciales, celebrada en Washington. El señor Sainte-Marie viajó en compañía de su esposa, señora Carmen Kayser de Sainte-Marie, y del señor Abraham Reyneld, Director del Banco del Estado y redactor de LA NACION. Lo recibieron en Los Cerrillos, el Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Sainte-Marie; el Ministro Secretario General de Gobierno, don Mario Ciudad, y otras personalidades. A nombre del señor Ibáñez fue saludado en el aeropuerto por el Edecán y Jefe de la Casa Militar de la Presidencia, coronel don Miguel Rentería Jiménez. En el grabado, de izquierda a derecha: don Victoriano Mora, Gerente de la Empresa Periodística LA NACION S. A.; don Alberto Bermúdez, Gerente de Operaciones de LAN-CHILE; Edecán Militar de S. E., don Miguel Rentería; don Darío Sainte Marie; Ministro Secretario General de Gobierno, don Mario Ciudad V.; don Manuel Zamorano, Director subrogante y redactor de LA NACION; el Canciller, don Osvaldo Sainte-Marie, y don Ernesto Silva Román, Consejero de esta casa periodística.

"Partido Nacional apoyará toda iniciativa de bien público del Ejecutivo", dice Barrenechea

Sostiene que en 1952, hicieron crisis los Gobiernos con eje Radical

"El Partido Nacional es una eacción saludable contra el vio del "partidarismo", consisente en poner el interés del artido, por sobre todas las coas", nos declaró ayer don Juo Barrenechea, ex presidente e la Federación de Estudianes de Chile, ex diputado, ex iplomático, laureado escritor, fogoso orador, elegido, por nanimidad, presidente de esta ueva colectividad política. lla cuenta en el Parlamento, on cinco senadores y once diputados, y ahora se halla en la etapa de su organización, a través del país. Su principal objetivo es ganar la voluntad de la ciudadanía, a través de una ecuación política distinta, en las elecciones generales parlamentarias de marzo de 1957.

"El "partidarismo" —manifestó Hace algunos días, en casa del senador Lavanderos, efectuose una reunión a que asistieron los Ministros Videla, Urzúa y Lazo, en donde se discutieron importantes asuntos de interés público. El presidente del Partido Nacional, explicó en esa ocasión el pensamiento de esta organización política. Barrenechea— ha sido, indudablemente, una de las causas principales del descrédito de los partidos ante la opinión independiente. Nuestro partido quiere vivir en función del país, y no de sí mismo. Por ésto ha nacido. Porque era necesario pensar en Chile, y poner,

(A la página 2, N.o 21)



Don Julio Barrenechea, presidente del Partido Nacional.

Superintendente de Educación define los alcances del proyecto de reestructuración entregado al Gobierno

Texto de una declaración formulada por el señor Enrique Marshall H.

El Superintendente de Educación, señor Enrique Marshall, nos ha entregado para su publicación, la declaración siguiente:

"Frente a las versiones dadas a conocer por algunas agencias noticiosas, respecto de las críticas que públicamente han formulado hoy los tres señores Directores Generales de Educación sobre el criterio con que habría sido elaborado el Proyecto de Reestructuración de los Organismos Directivos de la Enseñanza que tuve el honor de elevar a la consideración del Gobierno, debo manifestar lo siguiente:

1.o Dicho Proyecto, en cuya confección fui asesorado por algunos de mis colaboradores, significa una nueva organización de los Servicios, fundada en una mayor centralización del mando, que se combina con una descentralización de la ejecución.

Además, inmediatamente después que se dictase el Decreto con Fuerza de Ley correspondiente, vendría la segunda parte del plan concebido, el cual consistiría en crear, por medio de un Decreto Supremo, tal como el DFL. N.o 104, que creó la Superintendencia, lo establece, organismos directivos de carácter asesor en las provincias Más adelante se daría a estos organismos, cuya eficacia estaría ya comprobada, facultades resolutivas con lo cual se alcanzaría una descentralización efectiva.

2.o No cabe establecer paralelo alguno entre la organización del Servicio Nacional de Salud y la estructura de los organismos directivos de la enseñanza que he propuesto al Gobierno. El Consejo Nacional de Educación conserva en él su actual carácter de organismo asesor, con las atribuciones y funciones que le fija la Ley Orgánica de la Superintendencia. Las atribuciones que pierden las actuales Direcciones Generales se transfieren al Superintendente y a otros funcionarios de la nueva estructura. Es antojadizo afirmar, por lo tanto, que la dirección unificada propuesta por mí implique entregar funciones ejecutivas a un organismo colegiado. Si se propusiera algo semejante, se correría el riesgo, naturalmente, de tornar inoperante todo el sistema.

3.o Deben dárseles a la Superintendencia atribuciones que le permitan ser, no sólo el organismo asesor que actualmente es, sino una entidad con funciones que le otorguen el carácter que auténticamente le corresponde".

ENTREVISTAS DE LOS DIRECTORES GENERALES DE EDUCACION CON S. E. — Por otra parte, el Presidente de la República, recibió en la mañana de ayer a los Directores Generales de Educación Secundaria, Primaria y Normal y Profesional, respectivamente, señores Miguel Angel Vega, Luis Gómez Catalán y Hernán Pardo Freire. Estos jefes sostuvieron una prolongada entrevista con el Excmo. señor Ibáñez, durante la cual le manifestaron su opinión frente a la reestructuración de los servicios educacionales del Ministerio del ramo. Le señalaron la inconveniencia de innovar la actual estructura, ya que ellos estiman que funciona muy bien. Más adelante, señalaron que existía el temor de que una nueva organización diera a los servicios educacionales una inoperancia similar a la que se advierte en la dirección y orientación del Servicio Nacional de Salud.

Sobre el particular, conversamos con los tres Jefes de Servicios, quienes nos expresaron que S. E. el Presidente de la República, es partidario de tecnificar el Ministerio de Educación Pública, de tal suerte de conseguir que las designaciones de profesores y cargos técnicos se hagan al margen de la política y que las mismas se realicen de conformidad con los antecedentes profesionales de los postulantes.

Nos añadieron que, además, S. E.

(A la página 2, N.o 25)

LOS MISMOS QUE PRETENDIERON ENTREGAR ARICA SON LOS QUE AHORA COMBATEN EL PUERTO LIBRE

EL EXTREMO NORTE SE MOVILIZA EN DEFENSA DE SU PORVENIR, DICE LUCIANO VASQUEZ

"Arica organiza una campaña memorable para defender la política del Gobierno en Arica", nos expresó ayer el conocido periodista don Luciano Vásquez, actual candidato a diputado por Tarapacá, y residente en esa ciudad fronteriza, al analizar la ofensiva lanzada por lgunos sectores interesados para suprimir las franquicias de puerto libre para esa zona.

El señor Luciano Vásquez, al solicitarle que nos diera una opinión acerca de lo que piensan los ariqueños sobre este candente problema, nos hizo las siguientes declaraciones:

"Con creciente alarma, ha venido contemplando la población de Arica la campaña desatada por elementos interesados, para restringir o anular las franquicias concedidas a ese puerto por el DFL N.o 303.

La actitud asumida por quienes pretenden retrotraer las cosas al estado en que se encontraban hace tres años, es decir, de estagnamiento de la ciudad de Arica, no ha podido ser entendida por quienes han podido apreciar en toda su intensidad los resultados benéficos que la declaración de puerto libre ha traído para aquella ciudad.

Apreciables aportes de capitales, un entonamiento extraordinario del comercio, construcciones, nuevas industrias que se levantan promisorias para la zona norte y el resto del país, obras públicas que eran reclamadas con insistencia desde hace muchos años, son algunas de las ventajas, que someramente pueden enumerarse como resultado de la política seguida por el Gobierno del Excmo. señor Ibáñez con respecto a Arica.

La población, sin distinción de ideologías, reconoce este hecho innegable, y así vemos cómo representantes de los más diversos partidos, coinciden en señalar como un gran acierto gubernativo, la política de fuerte impulso al desarrollo económico e industrial de dicha zona."

RAZONES PUERILES.— "Las razones que se han esgrimido en un vano intento para justificar esta ofensiva contra el progreso de Arica pueden ser calificadas de pueriles.

Se ha dicho, por ejemplo, que el puerto libre de Arica ha facilitado el contrabando en gran escala hacia el resto del país.

Esto no es efectivo. Es indudable que un gran porcentaje de personas del centro y sur del país

(A la página 2, N.o 26)



LUCIANO VASQUEZ

GOBIERNO ACORDO LIBERTAD PARA EL PRECIO DEL TRIGO, EL AMACIJO Y PANIFICACION

Durante cerca de dos horas, en la tarde de ayer, el Consejo de Gabinete presidido por el General Ibáñez, escuchó y analizó el informe sobre la fijación del precio y comercialización del trigo y problema de la panificación, preparado por el Ministerio de Agricultura y que hizo el Ministro del ramo, don Jorge Aravena Carrasco. El Presidente de la República y sus Ministros estuvieron unánimemente de acuerdo en fijar como precio para el trigo de la futura cosecha, el determinado en el estudio técnico del Ministerio de Agricultura, que es de $ 3.950 el quintal métrico, como mínimo, a partir desde el 1.o de enero próximo.

LIBERTAD DE PANIFICACION. — El Ministro Aravena insistió, de acuerdo con el mencionado informe, que el alza del precio del trigo no incidiría en forma demasiado apreciable en el precio del pan, si se decretaba la libertad de amasijo y panificación, terminando con absurdos monopolios que no benefician ni al productor ni el consumidor. De acuerdo con esta tesis, el Consejo de Gabinete determinó que se decretara de inmediato la libertad de amasijo y panificación, cuyo decreto quedará listo para la firma de S. E. mañana miércoles.

DECLARACION DEL MINISTRO ARAVENA. — "Con el acuerdo tomado por el Consejo de Gabinete, de declarar la libertad del precio del trigo con un precio mínimo, el único producto agrícola que queda bajo control de precio es el arroz, y éste, porque así lo quieren los productores. Todos los demás productos del agro tienen precios libres, incluso las oleagino-

(A la página 2, N.o 24)

INAUGURADO CURSO DE PERFECCIONAMIENTO PARA VISITADORAS SOCIALES DE EMPRESAS

Habló el Vicepresidente de la Sociedad de Fomento Fabril

La Sociedad de Fomento Fabril, consciente de la necesidad de procurar el mayor bienestar de los trabajadores y el afianzamiento de las relaciones humanas dentro de las empresas, ha patrocinado, en colaboración con su gremio filial, la Asociación de Industriales Metalúrgicos (ASIMET), el primer curso de perfeccionamiento para visitadoras sociales de empresas industriales, que fue inaugurado ayer en una sencilla ceremonia que reunió a destacados representantes y dirigentes de la industria nacional.

EL CURSO.— Es obvio destacar la importancia que tiene para la industria el mejor y el más eficiente desempeño profesional de las visitadoras sociales, ya que su labor aplicada en el plano exacto que le corresponde constituye un engranaje vital en la organización industrial moderna.

Por esta razón es que la Sociedad de Fomento Fabril y ASIMET organizan este primer curso con el propósito de que abarque a toda la industria nacional. Para ello, lo tendrán a su cargo destacados profesores de la Universidad de Chile y Católica, como asimismo colaborarán conocidos hombres de empresa. En esta forma, el curso habrá de traducirse en positivos beneficios para la industria nacional.

LA INAUGURACION.— Las organizadoras del curso de visitadoras sociales para las industrias, ofrecieron un coctel a las alumnas, gerentes de empresas, periodistas y dirigentes, durante el cual don Eugenio Heiremans, primer vicepresidente de la Sociedad de Fomento Fabril, se refirió, en una acertada improvisación, a la importancia, trascendencia y significado que éste encierra para la mejor marcha de las empresas en sus relaciones humanas con el público y el propio personal.

También hizo uso de la palabra el señor Enrique Edwards, gerente de ASIMET, para agradecer la concurrencia de los invitados y rubricar la obra que se estaba realizando con el patrocinio de la Sociedad de Fomento Fabril.

A continuación damos la nómina de las asistentes al curso: Graciela Alvarado, Fábrica de Cemento Melón, La Calera; Alicia Baena, Cía. Industrias Chilenas CICh; Berta Bell, Empresa Nacional de Petróleo ENAP; Elvira Bernal, Universidad de Chile; Adriana Cáceres, Shell Chile Ltda.; Emilia Camacho, Fundición Libertad; Inés Cáceres, Cristal Yungay; Elena Cortés, Vestex; Eliana Díaz, Cía. Cervecerías Unidas; Estela Donoso, Mecánica Suiza; Chitta Hevia, Laboratorio Chile; Ema Lanz, Cía. Manufacturera Papeles y Cartones; Nelly López, Caja de Compensación ASIMET; Elena López, Cía. de Teléfonos; Lucía Luco, Copec; Vera Luder, ENDESA; Ilse Niemeyer, Chiteco; Eliana Piñeiro, SOGECO; Marta Sir, Caja de Compensación ASIMET; Silvia Sitler, Caja de Compensación ASIMET; Erni Stegman, Aceros y Temples ATSA; Olga Vega, Socometal; Gabriela Wiegand, ENDESA, y María Eugenia Zamora, Ferretería Montero.

De la Escuela de Servicio Social de la Universidad Católica, señorita Clara Calvo. De la Escuela de Servicio Social de la Universidad de Chile, Eliana Troy. Las visitadoras sociales de las Escuelas de Servicio Social asisten en calidad de observadoras.

PALABRAS DEL SEÑOR HEIREMANS.— Luego de saludar a las asistentes al curso, el señor Heiremans, en su discurso, expresó que "el Servicio Social en las empresas está destinado a organizar y orientar en forma correcta y positiva los problemas del personal. Por eso, no debe confundirse a las visitadoras con buenas "amitas" que solucionarán todos los problemas, sino que debe considerárseles como lo que son: profesionales preparadas para orientar los sistemas de relaciones humanas de las empresas y que van a realizar una labor orientadora". Finalmente agradeció la cooperación prestada por ASIMET y de los profesores del curso.

EN LA ISLA MOCHA FUE CREADA OFICINA DEL REGISTRO CIVIL

Regresó a Santiago el Director General del Registro Civil, abogado don Fernando Montaldo, quien viajó a las provincias de Talca, Maule y Arauco a fin de resolver en el terreno mismo problemas que afectan a la buena constitución legal de la familia.

En efecto, después de visitar la Oficina Provincial de Talca y disponer su mejoramiento material, el Director General alcanzó a la oficina de Toconey ubicada en baños de Tanguao, para lo cual es menester llegar a lomo de mula o caballo. Se discutía la ubicación geográfica de esa oficina y se pedía llevarla a Estación González Bastías.

Con el mérito de esta visita se resolverá en definitiva.

EN ARAUCO. — En esta provincia visitó Isla Mocha, donde existía un grave problema de constitución legal de la familia, pues desde el año 1945 el Registro Civil no atendía y es así como existían 126 niños sin registrar y 26 matrimonios fuera de la Ley. Al decir de los "mochanos" ellos se casaban bajo palabra de honor.

La nueva Oficina quedó organizada y se extendió el nombramiento de Oficial Civil Adjunto a favor de la Directora de la Escuela.

La nueva Circunscripción tendrá un gasto total para el Fisco de $ 10.000 por concepto de sueldo solamente, pues el local es de Educación.

EL MINISTRO DE OO. PP. PIDE FONDOS PARA AEROPUERTOS

El Ministro de Obras Públicas, don Adalberto Fernández, envió ayer una comunicación a su colega de Hacienda, don Eduardo Urzúa Merino, expresándole su extrañeza por haberse eliminado del presupuesto del Ministerio a su cargo los fondos consultados para 1957 para la terminación de aeródromos internacionales. La mencionada comunicación es la siguiente:

"Con profunda extrañeza me he impuesto de que en el proyecto de Ley del Presupuesto para 1957 —que ha sido enviado al Congreso— no se consultaron fondos para que los aeropuertos de Chacalluta, Tepual y Chabunco, actualmente en construcción, y en cuya terminación tiene especial interés el Presidente de la República, ya que la aviación es el único medio de transporte eficiente y rápido para las zonas apartadas del país.

"También S. E. ha ordenado la iniciación inmediata del aeropuerto de El Natre, en Temuco, y de Los Cerrillos. Como Usía sabe, el aeropuerto de Los Cerrillos es indispensable reconstruirlo, ya que con el enorme movimiento que tiene está completamente congestionado y puede perjudicar en el porvenir las comunicaciones futuras y el prestigio del país.

"En vista de lo expuesto, ruego a US. se sirva, si lo tiene a bien, reponer los fondos correspondientes en el mencionado proyecto de Ley del Presupuesto para el próximo año."

N.o 21

por sobre todas las cosas, el interés nacional."

—¿Cuál es la posición de su partido frente al Gobierno?

"Consecuencia lógica de nuestra propia razón de ser es apoyar, sin hacer cuestión política, toda iniciativa del Ejecutivo que, a nuestro juicio, sea de bien público. Creo que hay dos males funestos que la opinión independientes y patriótica rechaza con igual energía, y que son: la incondicionalidad, que consiste en aplaudir lo malo, y la oposición prefabricada, que consiste en atacar lo bueno. La primera perturba el criterio de los Gobiernos, y la segunda sólo busca la recuperación de situaciones perdidas. Y ambas son ajenas al interés del país."

ETAPA NACIONAL POPULAR.— ¿Cuál cree usted que es el significado de las elecciones presidenciales de 1952?

"El Gobierno de González Videla significó la crisis y el término de los Gobiernos con eje radical. Con el Presidente Ibáñez, en 1952, se inicia en Chile la etapa Nacional Popular, cuyo primer Gobierno es el actual, que recibió como legado un diluvio. Nuestra posición frente al Gobierno es de independencia y de crítica positiva. No nos liga compromiso alguno, y, a pesar de nuestras diferencias, que no callamos, nuestro más ferviente deseo, por el bien del país, es que el actual Gobierno termine como el pueblo quiso que empezara.

LA RESTAURACION ES ANTIHISTORICA. — ¿Qué es lo que el Partido Nacional se propone?

"Nuestro partido está situado en la línea histórica señalada por el triunfo democrático y popular de 1952. Sin estar en el Gobierno, estamos firmemente ubicados en la etapa Nacional Popular que vive la República. Aspiramos a que el país siga hacia adelante, y que de ninguna manera vuelva hacia atrás. La restauración del esquema político aniquilado por el triunfo del General Ibáñez, nos parece antihistórica. Queremos rectificar, superar, y construir la grandeza material y moral de Chile. No queremos ser una tienda política, para las transacciones que desprestigian a la democracia. Queremos darle forma orgánica al pensamiento del vasto sector independiente, que votó en su mayoría por el actual Presidente de la República, y que debe organizarse para su segunda y gran batalla. El Partido Nacional debe ser el motor de este gran movimiento. Tenemos justificación histórica y voluntad de poder."

UBICACION POLITICA. — ¿Son ustedes izquierdistas o derechistas?

"Nuestro Partido no está en una posición equidistante entre izquierdas y derechas. Rechaza este esquema por gastado y extraño a nuestra realidad. Somos un movimiento nuevo, de avanzada, que rechaza al extremismo de Derecha, porque ya su existencia misma resulta inexplicable y antinacional, y rechaza y combate al extremismo de Izquierda, porque es lesivo al interés de los trabajadores, a quienes dice defender, y porque está condenado a la quiebra total, por inútil y perturbador, fomentando en Chile una revolución rusa, imposible e innecesaria."

CAPITALISMO POPULAR. — ¿Qué es lo que ustedes llaman el "Capitalismo Popular"?

"A la conciencia gremial, que sustrae a los trabajadores de la conciencia y de la voluntad nacionales, oponemos el nuevo concepto del "Capitalismo Popular", con el cual queremos, a los trabajadores dentro de la comunidad nacional, y no fuera de ella. Nuestros obreros deben incorporarse a las empresas, como accionistas de ellas. Así tomarán un justo interés en el proceso de la producción. Estarán mano a mano con los empresarios, y, así situados, será imposible que hagan huelgas contra ellos mismos."

REGIMEN PRESIDENCIAL.— Julio Barrenechea, como jefe máximo del Partido Nacional, es un hombre que se ha demostrado dinámico intérprete de los principios y el programa de esta colectividad política. Es sincero, y un expositor claro y elocuente.

Concluyó diciéndonos, como un corolario de sus ideas:

"Soy absolutamente partidario del régimen presidencial, y por lo mismo considero necesario promover su perfeccionamiento. El período de creación y de grandes realizaciones nacionales que el país reclama, requiere la integración del Ejecutivo, organización política y pueblo, vale decir: pensamiento, voluntad y ejecución.

IN MEMORIAM.—



Con motivo de haberse cumplido el 5o. aniversario del fallecimiento de nuestra inolvidable mamacita, doña Sara Gómez vda. de Tamayo, invitamos a todos nuestros familiares y amigos a una misa en recuerdo de su memoria, que se oficiará mañana miércoles a las 10 horas, en la Iglesia de Los Capuchinos, Catedral esquina de Cumming.

Sus hijos.

DEFUNCIONES

✝ Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, doña

ANGELA LLARENAS vda. de LENA

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Rogelio Ugarte N.o 1408, a las 16 horas.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

ANTONIO ARRIAGADA MOLINA

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Dominica N.o 893, a las 16 horas

La familia.

✝ Habiendo dejado de existir nuestra querida esposa y madre, doña

LAURA CORREA DE MIRANDA
(Q. E. P. D.)

Rogamos a nuestros amigos se sirvan acompañarnos a sus funerales que se verificarán mañana miércoles, a las 16 horas. El cortejo partirá desde la calle General González Balcarce 2079, en dirección al Cementerio General.

Su esposo e hijos.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

ELISEO DEL RIO RONDANELLI
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy martes, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá a las 17 horas, desde su casa habitación, calle Carrera N.o 220.

La familia.

N.o 23

del Poder Judicial, de las Fuerzas Armadas y Carabineros, y los funcionarios del Ministerio de Educación Pública y de la enseñanza universitaria afectos a trienios.

También se exceptuará de este anticipo el personal cuyos sueldos sean pagados en oro o en moneda extranjera.

SEMIFISCALES.— El art. 2.o del proyecto autoriza a las instituciones semifiscales y demás organismos o empresas fiscales o semifiscales de administración autónoma, que no hayan concedido bonificaciones y gratificaciones extraordinarias o voluntarias, para otorgar un anticipo hasta de 30 mil pesos, con cargo a sus propios recursos y en la medida que lo permitan sus disponibilidades, para cuyo efecto se entenderán modificados sus presupuestos.

Las entidades u organismos de este tipo, que hayan concedido gratificaciones extraordinarias o voluntarias, inferiores a 30 mil pesos, podrán completar el monto autorizado por el presente artículo.

LIMITE.— Una misma persona, según el art. 3.o, no podrá recibir por concepto de anticipo una cantidad superior a $ 30.000.

DEDUCCIONES.— El art. 4.o dice que estos anticipos serán deducidos de futuros reajustes de sueldos que se otorguen a estos personales y no estarán afectos a descuentos de carácter previsional, ni impuestos a la renta de quinta categoría, global complementario ni de la ley 11,776.

FINANCIAMIENTO.— El art. 6.o faculta al Presidente de la República para contratar con la Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública, préstamos por plazo indefinido, hasta por la suma de 2 mil 550 millones de pesos.

Estos empréstitos se cancelarán con el siguiente financiamiento:

Prorrógase —dice el art. 7.o— hasta el 1.o de enero de 1957, el impuesto de 15 pesos por dólar establecido en el art. 9.o transitorio de la ley 11,575, prorrogado por las leyes 11,791 y 11,996.

Este impuesto se cobrará y pagará al momento de efectuarse la cobertura de cambios, debiendo retenerlo la respectiva institución bancaria o persona autorizada que intervenga. Igual tributo deberá pagarse respecto de las operaciones sin carácter comercial que autorice la Comisión de Cambios Internacionales con excepción de las donaciones que se aforen por la partida 1937 del Arancel Aduanero.

De este impuesto, 5 pesos se destinarán, por el plazo, en la forma y a los fines que determina el art. 2.o transitorio de la ley 12,084, de 18 de agosto de 1956 (para los Estadios); los 10 pesos restantes se depositarán directamente en el Banco Central de Chile, por quienes lo retengan, hasta la concurrencia de la suma de 2 mil 550 millones de pesos. Cubierta esta suma cesará la aplicación del impuesto de 10 pesos por dólar.

Regirán respecto del impuesto de $ 15 por dólar las mismas exenciones vigentes al 31 de diciembre de 1956.

Los préstamos a que se refiere la presente ley se contratarán por intermedio de letras que girará la Caja de Amortización, aceptadas por el Tesorero General de la República, y que descontará el Banco Central de Chile, sin intereses.



NUEVO MINISTRO DE COLOMBIA.— Durante la inauguración del Banco Popular Colombo-Chileno, el Alcalde de Viña del Mar, señor Vladimir Huber, ofreció una recepción al Gerente General de dicho Banco, señor Luis Morales Gómez, quien ha sido designado Ministro de Hacienda de Colombia. En el grabado, vemos al señor Morales Gómez, al señor Huber y al Gerente del Banco en Santiago, señor Manuel Bejarano.

Ministro de Hacienda de Colombia fue nombrado gerente del Banco Popular

El Gerente General del Banco Popular de Colombia, señor Luis Morales Gómez, ha sido designado Ministro de Hacienda de dicho país. Con tal motivo, al asumir sus funciones pronunció el siguiente discurso:

"Al tomar posesión de mi cargo de Ministro de Hacienda, honor que me ha discernido el Excmo. señor Presidente de la República, deseo anunciarle al país:

Adelantaremos una política de austeridad. Haremos economías sin afectar el normal desarrollo del país. Las economías cubrirán todos los sectores, inclusive los de guerra. Esto último es posible, pues están satisfechas, por ahora, las necesidades fundamentales para la defensa de la soberanía nacional y el control del orden público interno.

Las importaciones deberán ajustarse a las posibilidades y necesidades del país. Estimularemos la producción nacional como política básica. Más producción nacional y menos importaciones es un imperativo de la hora presente.

En cuanto al tipo de cambio oficial éste continuará invariable.

Por lo que hace al cambio libre, los Bancos podrán seguir interviniendo en el negocio de divisas.

Con irrevocable decisión adelantaremos una política estable y firme en materia económica y monetaria, que mantenga un clima de seguridad y de confianza para todos los negocios y para todos los inversionistas nacionales y extranjeros.

Finalmente, debo decir que seguiré indisolublemente vinculado al Banco Popular, institución a la cual le he dedicado buena parte de mi vida, de mis energías y entusiasmo. En el curso de pocos días se encargará de la gerencia a uno de los mejores funcionarios de la institución; pero yo seguiré vigilando su desarrollo y cooperando en su prosperidad".

La Junta Directiva del Banco Popular concedió una licencia indefinida al nuevo Ministro de las Finanzas de Colombia, y encargó, transitoriamente la gerencia al señor don Ignacio Guzmán Noguera, que venía desempeñando las funciones de gerente del Banco Prendario Popular.

LA COLONIA ESPAÑOLA CELEBRA TRADICIONAL "DIA DE LA RAZA"

Mañana continuará desarrollándose el programa con que la colonia española residente celebra, en forma tradicional, el Día de la Raza y cuyos actos están destinados a poner de relieve la especial importancia y significación del Descubrimiento de América.

El acto de mañana se realizará a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, con asistencia de autoridades, miembros del Círculo de Profesionales Hispánicos y bajo el patrocinio de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales. En esta ocasión harán uso de la palabra el presidente del Círculo de Profesionales Hispánicos, señor Jaime Orpinas; el profesor, don Jorge Guzmán y el señor Fernando Campos Harriet, profesor de Historia Constitucional de Chile de la Escuela de Leyes.

El jueves tendrá lugar un baile de gala en el Círculo Español, para culminar los actos el viernes 12, con un solemne Tedeúm y festivales españoles en el Colegio Hispano-Americano y una velada en el Teatro Municipal.

BUSTOS DE O'HIGGINS Y PRAT PARA TALCAHUANO

El Ministerio de Educación Pública envió un Oficio al de Defensa por el que apoya una solicitud del Liceo de Hombres de Coronel para que se instalen en la plaza de esa ciudad los bustos de Arturo Prat y Bernardo O'Higgins, los que serían elaborados en los talleres de la Armada en Talcahuano.

Diferencia de gratificación de EE. y OO. del cobre pagarán en breve

El ex Ministro de Minería y actual Vicepresidente de la Corporación de Inversiones, don Diego Lira, informó ayer que esta semana se promulgará la ley que dispone la obligación de las Compañías Cupríferas de la Gran Minería pagar a sus empleados y obreros la diferencia de la gratificación de un 25 o|o sobre los salarios de los obreros y de seis sueldos vitales para los empleados, que estableció la ley de nuevo trato al cobre, y que ahora convirtió en permanente el Estatuto de los Trabajadores del Cobre.

Lo anterior significa, agregó el señor Lira, que las Compañías deberán pagar a sus empleados y obreros una suma global de 456 millones de pesos, lo que reducirá las entradas fiscales en 240 millones.

La dictación de la ley a que hacemos referencia quedó acordada —manifestó el señor Lira— en la entrevista que el viernes último sostuvieron con el Presidente de la República los dirigentes de la Confederación del Cobre, y previos los informes favorables de la Corporación de Inversiones, Corporación del Cobre y Ministerio del Trabajo.

GARZON FUE BALEADO EN LA QUINTA NORMAL

En un incidente ocurrido en las últimas horas de anoche en el Casino de la Quinta Normal, que funciona junto al recinto de la Exposición de Animales, el concesionario de dicho negocio descargó su pistola sobre el garzón Luis Rubio Zapata, de 28 años de edad, domiciliado en General Saavedra 1114. Una de las balas le hirió la cabeza y la otra le hirió la pierna izquierda.

Las lesiones fueron calificadas de leves en la Posta N.o 3, quedando citados ambos protagonistas del hecho para hoy a las 13 horas al Segundo Juzgado de Menor Cuantía en lo Criminal.

DIRECTOR DEL TURISMO FRANCES LLEGARA HOY

Hoy llegará a Santiago, procedente de Buenos Aires, el señor Jean Boucoirán, Director General de la Dirección General del Turismo, organización oficial del turismo en Francia, dependiente de la Secretaría del Estado para las Obras Públicas, Transporte y Turismo.

El señor Boucoirán efectúa una jira por diferentes países latinoamericanos, con el objeto de imponerse de las modalidades de sus respectivas industrias turísticas, y, al mismo tiempo, para estudiar las posibilidades de un mayor intercambio en este sentido. A este fin, se entrevistará con las autoridades pertinentes y los representantes del turismo chileno.

El señor Boucoirán nació en Nimes en 1902 y cursó la carrera universitaria, desempeñándose como profesor en el Liceo de Nimes, y posteriormente, en el Liceo Michelet, de París. Después de la Liberación, fue llamado por el Gobierno para desempeñar cargos de importancia, y desde 1945 a 1948, fue Inspector General para la juventud y los deportes, y más tarde, Director del Gabinete del Secretario del Estado para Enseñanza Técnica. También ocupó altos puestos en el Ministerio de la Marina Mercante y en el de Obras Públicas, Transporte y Turismo. Fue nombrado Director General de Turismo el 1.o de octubre de 1952. Es presidente del Comité de Turismo de la CECE, desde el mismo año.

El señor Boucoirán llegará acompañado del representante de los Servicios Franceses de Turismo en Buenos Aires, M. Leroy, y mañana, a mediodía, recibirá a la prensa en el Hotel Crillon.

N.o 24

sas cuyo precio está estrechamente ligado al trigo.

"Vuelvo a insistir, que en reciprocidad los agricultores han adquirido el compromiso de intensificar al máximo la producción.

"Era indispensable sustituir el sistema de fijación de precio del trigo por otro más racional y que concuerde con la política orgánica sustentada por el Gobierno en esta materia. El estudio realizado por el Ministerio a mi cargo, en su conclusión, determina que debe declararse la libertad del precio del trigo para la cosecha próxima, pero garantizando un precio mínimo al cual lo adquirirá el poder comprador del Estado, con el objeto de garantizar a los pequeños y medianos productores, de posibles actitudes monopolistas.

BODEGAS Y SECADORES.— "Simultáneamente, el Gobierno está preocupado con la debida anticipación de habilitar el mayor número posible de bodegas y secadores de granos en la región sur del país, a fin de permitir al poder comprador del Estado realizar en condiciones sus funciones.

PROBLEMA DEL PAN. — "Para nadie es un secreto que el precio del trigo, con la harina y de ésta y el pan, no tienen una relación lógica en Chile, siendo el país del mundo en que se come el pan más malo y más caro, en perjuicio del productor del cereal y del consumidor.

"Chile es uno de los únicos países del mundo en que no existe la libertad de amasijo y panificación, y que sobre su industria del pan existen monopolios y tiranías inconcebibles. Es por esto que la libertad del precio del trigo va aparejada a igual tratamiento de la harina y el pan".



JEAN BOUCOIRAN. Director General de la Dirección General del Turismo de Francia

N.o 25

es partidario de que descentralice y se perfeccione la administración y la dirección inmediata de los establecimientos educacionales, siendo por lo tanto, su deseo que la dirección pública tenga continuidad y permanencia de sus funcionarios, basada exclusivamente en la verdadera idoneidad del funcionario que sirve su cargo.

Las mayores responsabilidades de la educación pública primaria y media deben estar en manos de los dirigentes técnicos de la educación y, en especial, del Superintendente y de los directores generales —dijo el Presidente.

N.o 26

concurre a efectuar compras a Arica. Pero no son contrabandistas. En un noventa por ciento, esos compradores pagan los correspondientes derechos de Aduana por las mercaderías que llevan de regreso. Es así como en los últimos seis meses la Aduana de Arica ha recaudado más de doscientos millones de pesos por concepto de exceso de equipaje y carga a los comerciantes y turistas. Esta cifra, durante todo el año 1955, alcanzó solamente a 38 millones de pesos. Por otro lado, el país entero se ha beneficiado con el aumento del comercio de Arica, ya que éste, por el solo concepto del impuesto a las compraventas, ha aportado más de mil millones de pesos al erario nacional.

Lo que los impugnadores del puerto libre para Arica deben preguntarse es el porqué de esta situación. Y es que, a pesar del costo del viaje, del pago de derechos aduaneros y de los costos de permanencia en Arica, los artículos que se traen hacia el sur resultan mucho más baratos. Esto demuestra que Arica se ha transformado en un mercado regulador de precios, que tiene el mérito indiscutible de contener las ansias especulativas de los comerciantes inescrupulosos que, aún así, cobran precios cuatro y cinco veces más altos que los que resultan con los gravámenes que acabo de señalar."

GRAVE DAÑO A ARICA.— "Con la campaña que comento, se está infiriendo, desde luego, un grave daño a los intereses de Arica. He sabido de capitales que, asustados por las posibles consecuencias de esta acción, han postergado su instalación en aquella región, demorando, en consecuencia, el proceso de industrialización.

La opinión pública de Arica no vacila en calificar a los autores de esta campaña como enemigos del progreso, y que amenazan los intereses mismos del país.

Debo hacer presente que la acción del Gobierno en favor de Arica ha sido el paso más decisivo de afianzamiento de la soberanía nacional sobre una zona que ha sido tantas veces calumniada e incomprendida.

Los ariqueños creen ver una extraordinaria coincidencia en la paternidad de esta campaña con la de aquella otra infortunada iniciativa que pretendía entregar parte del territorio nacional, justamente en Arica, a una país vecino."

MOVILIZACION PUBLICA EN ARICA.— "Como resultado de esta antipatriótica y lamentable campaña en contra del puerto libre que los ariqueños agradecen al actual Gobierno, se ha producido en todo el departamento una movilización colectiva para defender el progreso alcanzado y el derecho de los ariqueños a impulsar su economía.

Todos los sectores unidos por sobre banderías políticas están organizando una serie de actos de protesta con los que esperan revivir las jornadas memorables con que se hizo fracasar la gestión del corredor boliviano.

CORVI ENTREGARA HOY TITULOS DE PROPIEDAD A 300 FAMILI[AS]

Trescientas familias ocupantes de viviendas de la Corporación de la Vivienda en la Población "Alessandri" serán propietarias de sus casas desde hoy, de acuerdo con el plan trazado por el Vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, señor Orlando Latorre González, cumpliéndose de esta manera los deseos tantas veces manifestados por el Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez del Campo.

CEREMONIA DE ENTREGA. — Hoy, a las 19.30 horas, el Vicepresidente de la CORVI, señor Latorre González hará entrega de 300 títulos de dominios a los actuales ocupantes de viviendas en la Población "Alessandri" y que han sido confeccionados por un equipo especial de funcionarios técnicos, abogados y visitadoras sociales.

El acto de entrega se llevará a cabo en el local de la Cooperativa "Famae", ubicada en San Joaquín N.o 1855. En esta oportunidad, harán uso de la palabra el señor Latorre González y el presidente de la Cooperativa "Famae", don René Arancibia.

El señor Latorre González, en la ceremonia de entrega, se referirá al significado del acto y a la importancia que para los ocupantes de las viviendas tiene el recibir los títulos de dominios, que los transforma de inmediato en propietarios de ellas.

A este acto han sido invitados el gerente general de la CORVI, señor Hernán Lavanderos Figueroa; el secretario de la Vicepresidencia, señor Hermógenes Quezada Medina; dirigente de la Cooperativa Famae, Junta de Vecinos, autoridades comunales y administrativas y otras personalidades invitadas al acto.

Ha regresado de Europa Director de "El Correo de Valdivia", L. Alfaro

Ha regresado de Europa, donde en el curso de varios meses visitó España, Francia, Inglaterra y otros países, invitado oficialmente por los distintos gobiernos, el periodista señor Luis Alfaro Segovia. El señor Alfaro, de larga actuación en el periodismo de la capital, venía ejerciendo la dirección del diario "La Prensa" de Osorno, que edita la Sociedad Periodística del Sur.

De regreso al país, el señor Alfaro ha sido promovido a la dirección del diario "El Correo de Valdivia" de la misma empresa periodística. En pocos días más partirá a esa ciudad austral, para ocupar su nuevo cargo.

HOY LLEGAN ALTOS FUNCIONARIOS DEL GOBIERNO INGLES

Hoy llegarán a Santiago, procedentes de Buenos Aires, dos altos funcionarios del Gobierno británico, los señores K. S. Weston, del Ministerio de Hacienda de Londres, y H. W. Woodruff, a cargo de los asuntos chilenos en el Ministerio de Comercio de Gran Bretaña.

Los señores Weston y Woodruff llegarán a Los Cerrillos a las 17.05 horas, y durante su permanencia en Santiago alojarán en la residencia del Embajador de S. M. Británica, Sir Charles Empson. El Excmo. señor Empson les ofrecerá un coctel mañana.

Los distinguidos visitantes aprovecharán su visita a Chile, para tomar contacto con los organismos comerciales y financieros del país, a fin de estrechar los tradicionales lazos de intercambio entre ambas naciones.

LA ACCION GREMIAL DE PERIODISTAS TIENE HOY UNA REUNION-ALMUERZO

La Acción Gremial de Periodistas tendrá hoy, en el Círculo de Periodistas, una reunión-almuerzo con el objeto de imponerse del manifiesto que la directiva de su movimiento dirigirá al gremio.

Se cuenta con más de cien adherentes entre los periodistas profesionales de los diarios, revistas, agencias noticiosas y radioemisoras de esta capital.

La Acción Gremial de Periodistas es un movimiento que se ha estado organizando para cooperar a la formación de los Consejos Nacional y Regionales del Colegio de Periodistas, que deberán ser elegidos por los periodistas que se inscriban en el registro provisional del Colegio.

Administración Pública

PRESIDENCIA.— El Excmo. señor Ibáñez y señora Graciela Letelier de Ibáñez ofrecieron un almuerzo de despedida a los Embajadores de Ecuador e Italia, señores Angel Isaac Chiriboga y Guido Borga, con motivo de su regreso a sus respectivas naciones. El señor Borga va a ocupar un alto cargo en el Ministerio de Relaciones italiano y el señor Chiriboga declinó a su cargo, para retirarse a la vida privada.

—Wenceslao Moreno, presidente de la COMACH, en entrevista con el Jefe del Estado, le solicitó la incorporación de nueve empleados, que fueron despedidos a principios de año por la Empresa Marítima del Estado.

—Con el Primer Mandatario se entrevistó en la mañana de ayer don Rudecindo Ortega, jefe de la delegación chilena permanente ante las Naciones Unidas. El señor Ortega Mason viajará el sábado a Nueva York para reasumir sus funciones.

—Don Mario Sarquis, gerente de IANSA, visitó al Presidente de la República para informarle que esta industria está sirviendo en la actualidad la décima parte de las necesidades azucareras de consumo nacional. Agregó el señor Sarquis que esto le significaba al Erario Nacional una economía en divisas equivalente a dos millones de dólares. Le expresó también que en la zona del Bío-Bío, por primera vez en muchos años, se había registrado un superávit de forraje.

—oOo—

INTERIOR.— Con el Ministro Videla Vergara conversó en la mañana de ayer el diputado Galvarino Rivera, quien le solicitó la inclusión de algunas iniciativas en la actual convocatoria.

—El Director de la Emp. de Transportes Colectivos del Estado, don Juan Tonkin, conversó con el Ministro del Interior para solicitarle su apoyo en la contratación de nuevo personal técnico para el servicio de esta empresa.

—El diputado Humberto Pinto Díaz, en una entrevista con el Ministro del Interior, le pidió la inclusión en la convocatoria de un proyecto de ley que favorece a los jubilados cuyas pensiones se nivelarán en relación con las rentas del personal activo.

—Juan de Rosa, vicepresidente de la Caja de Accidentes del Trabajo, solicitó la inclusión en la actual convocatoria al Congreso de los proyectos que aumentan las pensiones por invalidez o accidente, y el que otorga previsión a los artistas.

—oOo—

CANCILLERIA.— Para hoy fue postergada la firma del convenio sobre pasaportes entre los Gobiernos de Chile y Bélgica. Por nuestro país suscribirá dicho acuerdo el Canciller, don Osvaldo Sainte-Marie, y por Bélgica el Ministro René J. Guillaume.

—En el Ministerio de Relaciones Exteriores se reunió ayer el Consejo de la Orden al Mérito del General Bernardo O'Higgins, para tomar algunos acuerdos sobre sus futuras actividades.

N.o 27

se restablecen a contar del 1.o de septiembre de 1956, para el personal dependiente del Ministerio de Defensa Nacional y del Cuerpo de Carabineros de Chile, de las Plantas Permanentes y Suplementarias y Personal a Contrata y a Jornal de estas mismas instituciones, pagados con fondos fiscales contemplados en la Ley de Presupuesto o con fondos propios de determinado servicio, los beneficios contemplados en los Arts. 46 y 47 de la Ley 10,343; pero disminuídos en un 30 por ciento a contar desde el segundo quinquenio.

Sólo dará derecho a gozar del beneficio de los quinquenios —dice el Art. 2.o— el tiempo servido exclusivamente en el Ejército, Armada, Fuerza Aérea y Carabineros, indistintamente, siempre que los servicios prestados no sean paralelos.

El cálculo de los quinquenios —Art. 3.o— se hará sobre la suma del sueldo base de que se esté en posesión, más el porcentaje señalado en el Art. 128 de la Ley 10,343, y más el reajuste de la Ley 12,006, y de aquellos que en el futuro se produzcan y que incidieren sobre esta materia.

Sobre esta suma más los quinquenios calculados en la forma señalada en el inciso primero de este artículo, sólo se considerarán como aumentos y gratificaciones computables, para los efectos de esta ley, las siguientes:

a) La de vuelo, para el personal señalado en el Art. 9.o de la Ley 11,824;

b) La de maestranza, para el personal mencionado en el Art. 8.o de la Ley 11,824;

c) La del buzo, para el personal que reúna las condiciones establecidas en el Art. 31 de la Ley 11,824;

d) De submarinistas y de aviación naval, para el personal taxativamente señalado en el Art. 12 de la Ley 11,824;

e) De embarcado, para el personal señalado en el Art. 11 de la Ley 11,824.

En consecuencia, los quinquenios no se tomarán en consideración para el cálculo de ninguna otra gratificación o aumento especial que exista actualmente, como tampoco viáticos ni indemnización por cambio de guarnición a que tuvieren derecho, las que sólo se aplicarán sobre las sumas señaladas en el inciso primero.

El Art. 4.o dice que los quinquenios restablecidos por la presente ley se considerarán como sueldo para todos los efectos de retiro, montepío y desahucio.

EXCEPCIONES.— El Art. 5.o establece que los beneficios de esta ley en ningún caso alcanzarán:

a) Al personal de las Fuerzas Armadas y Carabineros, cuyo sueldo sea pagado en oro o en moneda extranjera; o en moneda corriente con todo o parte de los aumentos y recargos señalados en los Arts. 14 y 15 de la Ley 11,824, y letra f) del Art. 23 de la Ley 11,595;

b) Al personal cuyo decreto de retiro haya sido dictado con anterioridad al día 1.o de septiembre de 1956;

c) A los beneficiarios de montepíos, cuyos causantes hayan fallecido con anterioridad al 1.o de septiembre de 1956; y

d) Al personal de empleados y obreros de las Fábrica y Maestranza del Ejército (FAMAE) por ser totalmente pagados con fondos propios, y sus sueldos, regirse por los índices de las demás industrias similares.

PRIMERA DIFERENCIA. — El Art. 7.o dispone que la primera diferencia de sueldo que resulte de la aplicación de esta ley ingresará a la respectiva Caja de Previsión, pero será descontada en cuatro cuotas mensuales a contar de la vigencia de la presente ley.

CONTRATACION DE PRESTAMOS.— El Art. 9. faculta al Presidente de la República para contratar con la Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública préstamos por plazo indefinido hasta por la suma de 3 mil millones de pesos, para el financiamiento de la presente ley.

Estos préstamos se contratarán por medio de letras que girará dicha Caja, aceptadas por el Tesorero General de la República y que descontará el Banco Central de Chile sin intereses.

ALZA DE TARIFAS POSTALES.— Para cancelar estos empréstitos, el Art. 10.o eleva las tarifas de los efectos postales y telegráficos, en la siguiente forma:

a) Cartas: de 3 pesos a 10 pesos, por cada veinte gramos, y o fracción de veinte gramos, y

b) Telegramas simples: de 3 pesos a 10 pesos, por cada palabra, con un mínimo de 60 pesos.

El producto de este aumento de tarifas lo depositará mensualmente la Tesorería General de la República en el Banco Central de Chile hasta completar la suma de 3 mil millones de pesos.

El Art. 11, final del proyecto, dice que el mayor gasto que signifique esta ley por los años posteriores (1957 adelante) se financiará con las entradas ordinarias de la nación.

Firman este Mensaje el Presidente Ibáñez y los Ministros señores Benjamín Videla, de Interior; Eduardo Urzúa, de Hacienda, y Francisco O'Ryan, de Defensa Nacional.



DELEGADOS DE NACIONES CAUTIVAS. — Ayer llegaron a esta capital, procedente de Buenos Aires, los delegados de la Asamblea de Naciones Cautivas, con sede en Nueva York. En el Hotel Crillon ofrecieron una conferencia de prensa, en la cual expusieron la situación actual de los países que viven bajo el dominio de la Unión Soviética. En el grabado vemos, de izquierda a derecha, al señor Constantin Visoianu, presidente del Comité Nacional de Rumania; el señor Vilis Masens, presidente de la Asamblea, y el señor Esteban Korbonski, presidente de la delegación polaca.

S. E. denunció que carne argentina tiene precios prohibitivos para consumidores

INSTRUCCIONES IMPARTIO A MINISTROS PARA SOLUCIONAR ESTE PROBLEMA

TAMBIEN SOLICITO ESTUDIAR LA REBAJA DE INTERESES BANCARIOS Y AUMENTAR CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

El Consejo de Gabinete, en su reunión de ayer tarde, junto con analizar todo lo relacionado con la producción y distribución de la carne, consideró su valor prohibitivo y la enorme diferencia que existe entre el precio de compra de la carne argentina y el precio de venta al detalle en el país, lo que, a juicio del Primer Mandatario, no se debe a los gastos de transporte, sino a un espíritu especulativo que perjudica directamente los intereses de los consumidores.

El Consejo, presidido por el Excmo. señor Ibáñez, sesionó desde las 16.30 hasta las 18 horas, con asistencia de la totalidad de los Secretarios de Estado.

La primera parte de esta reunión estuvo destinada a tratar problemas de carácter administrativo e interministeriales.

PRECIO DEL TRIGO.— En seguida, el Consejo abordó lo relacionado con la fijación del precio del trigo, para el que se estableció un precio mínimo de $ 3.950, según consignamos en párrafo aparte, en el que se dan a conocer las declaraciones del Ministro de Agricultura sobre esta materia y sobre la libertad de amasijo.

EL PRECIO DE LA CARNE. — A continuación, el Presidente de la República encomendó al Ministro de Economía, que, en colaboración con el titular de Agricultura, iniciara un estudio de todo lo relacionado con el problema del abastecimiento de carne.

Expresó el Excmo. señor Ibáñez que había un verdadero espíritu especulativo, especialmente en lo que se refería a la venta al detalle de la carne argentina, ya que no existía proporción entre su precio de compra, los gastos de flete y lo que pagan los consumidores por este producto.

En torno a esta materia, el Consejo de Gabinete acordó estudiar la libertad de matanza en el Matadero Municipal. Con este fin se considerarán, entre otras medidas, la ampliación y modernización de las instalaciones del Matadero Municipal de Santiago, que quedará ubicado en Lo Valledor.

El Ministro de Economía anunció que los abasteros deberán retirar desde el actual matadero las cuotas de carne que ellos mismos se fijaron y los que no cumplan con esta disposición serán sancionados con la clausura de sus establecimientos y la suspensión de las cuotas que les fueron otorgadas.

REBAJA DE INTERESES BANCARIOS.— A solicitud del Presidente de la República se acordó crear una Comisión que estudiará la rebaja de los intereses bancarios, ya que según se señaló durante el Consejo, nuestro país ocupa uno de los primeros lugares del mundo por el alto interés que rige a las operaciones de este tipo.

Finalmente, el Excmo. señor Ibáñez instruyó al Ministro de Salud para que procure que las cajas de previsión construyan viviendas en los pueblos de número limitado de habitantes, debido a que éstos, en la mayoría de los casos, tienen problemas habitacionales más graves que en otros centros más poblados por ser la edificación muy escasa. Los principalmente afectados, se dijo, son en su mayoría los funcionarios del Estado que deben desarrollar sus actividades en estos pueblos de provincia, donde no existen viviendas adecuadas para su permanencia en ellos.

Los países libres luchan por la libertad de pueblos oprimidos

EXPRESARON LOS DELEGADOS DE NACIONES CAUTIVAS

"El mundo libre está trabajando por la libertad de los países que actualmente viven bajo la tiranía comunista", manifestaron ayer en la conferencia de prensa, los delegados a la Asamblea de las Naciones Cautivas, que realizan una jira por América Latina, dando a conocer la situación en que se encuentran las nueve naciones invadidas por la Unión Soviética.

LOS DELEGADOS.— Procedentes de Buenos Aires llegaron ayer a esta capital, el Dr. Vilis Masens, presidente de la Asamblea, y los señores Constantin Visoianu, presidente del Comité Nacional de Rumania, y Esteban Korbonski, presidente de la delegación polaca.

En primer lugar, habló el señor Masens, diciendo que la Asamblea de Naciones Cautivas necesita contar con el apoyo de todo el mundo para conseguir la paz y la prosperidad de los países oprimidos por el comunismo. Más adelante, se refirió a los trágicos sucesos ocurridos en Poznan, que dejaron un saldo de más de 300 muertos y 1.500 heridos. Esto —dijo—, demuestra el descontento que existe entre los trabajadores polacos contra el comunismo. Luego agregó que el 95 por ciento de la población polaca es católica, y no se somete a las ideas impartidas por Moscú, a pesar de la gran propaganda que los agentes comunistas realizan para buscar una colaboración entre el clero polaco.

Por su parte, el señor Korbonski analizó otros aspectos de la situación actual por que atraviesa Polonia, diciendo que las madres realizan una efectiva labor en las filas de resistencia subterránea contra el régimen imperante en su patria.

El señor Visoianu dijo que la situación de Rumania era muy parecida a la de los demás pueblos oprimidos por el comunismo. La Iglesia se encuentra totalmente eliminada, ya que han deportado casi a todos los obispos católicos, ortodoxos y católicos unidos. A pesar de esto, el pueblo no ha perdido su fe y no acepta la "rusificación" que se está implantando en Rumania. Dijo que en caso de efectuarse elecciones libres, como máximo el 3 por ciento de la población votaría por los comunistas. Hoy, a las 10.30 horas, los delegados de las Naciones Cautivas efectuarán una visita de cortesía al Presidente de la República. Después de una breve permanencia en Santiago, visitarán Perú y México, regresando por último a los Estados Unidos.

PRECIOS MAXIMOS A LA CARNE DE VACUNO HA FIJADO LA SAP

La Superintendencia de Abastecimientos y Precios fijó para el Departamento de Santiago, los siguientes precios para las carnes de vacuno:

Precio máximo, en vara: $ 290.— kilo.
PRECIOS AL DETALLE:

	Kilo
Filete	$ 660.—
Lomo liso y vetado, asiento de picana, punta y pollo de ganso	540.—
Posta negra y rosada, horqueta, malaya, sobrecostilla, plateada, huachalomo, ganso y riñón	490.—
Cazuela surtida: tapapecho, tapaposta, estomaguillo, costilla derecha, costilla coluda, huesos carnudos y huesos de primera	300.—
Huesos sin carne de lomo, paleta, taba y cogote	80.—
Grasa en rama	160.—
	c/u.
Cortes de cabeza carnudos	50.—
Cortes de nuca	25.—
Lengua	280.—
	Kilo
Lengua	280.—
Charchas	140.—
Sesos (caja)	240.—
	Kilo
Corazón	180.—
Hígado	240.—
Guatas lisas	240.—
Guatas lonco y librillo	240.—
Patas sin cuero	100.—
Patas con cuero	160.—

15 FIRMAS QUIEREN ELECTRIFICAR LOS FF. CC. DEL ESTADO

En la tarde de ayer fueron abiertas las propuestas públicas a que se llamó para la electrificación de los Ferrocarriles del Estado en su primer tramo, que comprende de Santiago a Chillán. La lectura de las propuestas, que se llevó a efecto en la Oficina del Jefe del Departamento de Tracción y Maestranza, don Segisfredo Prett, tuvo una duración de tres horas.

Se nos informó que a la licitación se presentaron 15 firmas extranjeras. La propuesta más baja fue la de Japón, que ofrece, principalmente, locomotoras. Le siguen los ofrecimientos hechos por las firmas italianas, y en tercer lugar se encuentra la firma norteamericana General Electric. Esta es, al mismo tiempo, la que ofrece mayores facilidades para el pago de las nuevas adquisiciones. Concede nueve años para la cancelación de los equipos, en una operación a través del Eximbank.

Las propuestas más altas fueron las presentadas por las firmas europeas de los grupos belga-francés, suizo-alemán y británico.

Como se ha informado en otras oportunidades, para la electrificación del señalado primer tramo, la Empresa de los Ferrocarriles del Estado requiere de 54 locomotoras, 8 automotores y 13 subestaciones eléctricas, equipos y material por el cual se pidieron las propuestas.

Calcula la empresa esta inversión en alrededor de 23 millones de dólares.

Nuevo presidente eligió la Acción Nac. Agraria

Ayer se reunió el Consejo General de la Acción Nacional Agraria, bajo la presidencia de don Recaredo Ossa, y con asistencia de delegados de todas las entidades agrícolas del país.

El objetivo de la reunión era proceder a la renovación del Directorio Ejecutivo, que correspondía realizar reglamentariamente, con cuya oportunidad el presidente señor Ossa había expresado formalmente su voluntad de no ser reelegido para este cargo, por razón de una mejor coordinación de los distintos trabajos, lo que hizo de nuevo presente en la reunión de que damos cuenta.

Delegados de distintas sociedades agrícolas solicitaron una reconsideración de esta determinación, no obstante lo cual el señor Ossa perseveró en ella, explicando las razones que justificaban su determinación.

En vista de ello, se procedió a tomar votación secreta, habiéndose elegido como presidente al actual primer vicepresidente, don Jorge Larraín Valdivieso. El Directorio Ejecutivo quedó integrado, además, por las siguientes personas: primer vicepresidente, don Arnaldo Kroeneberg; segundo vicepresidente, don Manuel Maldonado; directores, don Pedro Lyon y don Armando Alarcón.

Posteriormente, los asistentes a la reunión de la Acción Nacional Agraria tributaron un voto de aplauso a don Recaredo Ossa por su destacada labor al frente de esta organización, designándolo, por aclamación, como presidente honorario de ella.

Retrato del Presidente de México obsequiarán hoy al Jefe de Estado

S. E. el Presidente de la República recibirá en el Salón Rojo del Palacio de la Moneda, a las 10.30 horas de hoy, al Embajador de México en Chile, don José de Jesús Núñez y Domínguez.

En esta oportunidad el representante mexicano, quien acaba de regresar al país, hará entrega al Primer Mandatario de un retrato autografiado del Presidente Adolfo Ruiz Cortines, en marco de plata labrada por artistas de su país.

El viernes.-

U. C. CON LA SERENA, EN LA FINAL DEL ASCENSO

La Asociación Central de Fútbol fijó anoche los siguientes programas para los partidos de los torneos de honor y ascenso, que se jugarán entre el viernes, sábado y domingo próximos:

SERIE DE ASCENSO

VIERNES 12.— Estadio Nacional, 16.30 horas, U. Católica-La Serena.
En Curicó, 15.30, Alianza-San Bernardo.

SERIE DE HONOR

SABADO 13.— Santa Laura, 14.15 horas, G. Cross-Palestino; y 16.15, S. Morning-U. de Chile.
DOMINGO 14.— Estadio Nacional, 16.15 horas, U. Española-Colo Colo.
En Santa Laura, 16.15, Magallanes-Ferro.
En Quillota, 15.30, San Luis-Rangers.
En Playa Ancha, 15.30, Wanderers-Everton.
En Rancagua, 15.30, O'Higgins-Audax.

SERIE DE ASCENSO

DOMINGO 14.— En La Calera, Iberia-U. Calera.
En Los Andes, Transandino-U. Técnica.

CLASICO UNIVERSITARIO. — El Clásico Universitario Nocturno se jugará el 29 de noviembre. Así lo acordó anoche la dirigente del fútbol profesional.

TRIBUNAL DE PENAS.— Ante este organismo deberán comparacer mañana los siguientes jugadores: Cid (expulsado); Poretti, Morales, Verdejo y Fonzalida, de Everton; Hormazábal y Ramírez (CC) y José Pérez, entrenador de Wanderers.

ENTRADAS LIBERADAS.— El fútbol profesional acordó anoche —para mejorar sus finanzas— suprimir sin excepción las entradas liberadas.



REGRESA A NUEVA YORK.— Ayer se dirigió con destino a Nueva York el famoso barítono chileno Ramón Vinay, donde actuará en los principales teatros de esa ciudad norteamericana.

Clausura inmediata e indefinida para comerciantes que infrinjan precios

Ministro Lazo ordenó mayor severidad para con los especuladores

El Ministro de Economía, don Alejandro Lazo, reiteró ayer a la Superintendencia de Abastecimientos y Precios sus instrucciones sobre drásticas sanciones en contra de los comerciantes que burlen las disposiciones dictadas para frenar la especulación con los artículos de primera necesidad.

Dijo el señor Lazo que los negocios que sean sorprendidos en infracciones graves deben ser clausurados de inmediato, y en forma indefinida, como medida ejemplarizadora para los agiotistas. El mismo inspector que compruebe la falta debe proceder a la clausura, contando para ello con las atribuciones que tiene la SAP.

Enfocando en general la campaña antiespeculativa, el Ministro manifestó que aún cuando ella no ha marchado con el ritmo que desea, otro factor, ajeno a la fiscalización misma, lo está ayudando en la cruzada. "Este es la primavera", dijo refiriéndose al hecho de que han empezado a llegar al mercado las hortalizas y productos agrícolas de la nueva cosecha.

NO MAS ADVERTENCIAS. — Por su parte, el Superintendente de Abastecimientos, don Luis Silva Salinas, en reunión de jefes del servicio manifestó que, por expresas instrucciones del Ministro de Economía, se terminaba desde ese momento la observación del comerciante ante la primera infracción, y la clausura de los negocios en forma escalonada de uno a 30 días.

Las clausuras, que se apliquen, —dispuso el Superintendente—, empezarán de inmediato con 20 días de cierre del negocio infractor; se impondrán, además, clausuras por 30 días, clausuras definitivas y multas sólo en casos calificados.

El delegado provincial de Santiago, don Fernando Echeverría, dijo que ha mantenido control constante sobre Ferias, Mercados, Vega Central y Matadero, observando que en general el comercio detallista respeta los precios oficiales.

LLEGA MODERNO HELICOPTERO CUADRIPLAZA



Ha llegado a Santiago, un moderno helicóptero cuadriplaza, modelo 47-J, fabricado por la Bell Aircraft Corp., de los Estados Unidos. Este helicóptero viene en vuelo desde Norteamérica, piloteado por el señor Joseph Mashman, representante de la fábrica. A su paso por los diversos países de su recorrido, ha efectuado interesantes demostraciones, para dar a conocer la calidad del aparato y su aplicación a diversas labores, como ser transporte de pasajeros, carga, ambulancia para enfermos o heridos, salvamento, etc.

Su amplia cabina se transforma en minutos para el servicio que se le quiera dedicar. Entre sus principales características, están las siguientes: capacidad de carga, 1.200 lbs; velocidad de crucero, 105 millas por hora; autonomía de vuelo, 3 1/2 horas; techo de servicio, 22.900 pies; motor Lycoming de 260 HP; peso vacío, 1.585 libras; peso bruto, 2.265 libras; régimen de ascenso, 1.470 pies por minuto; techo de operación a carga máxima, 15.900 pies.

Los representantes exclusivos para Chile de este magnífico helicóptero, "Sogeco", han invitado a jefes y oficiales de las Fuerzas Armadas para que asistan a una demostración, que se efectuará mañana a las 10 horas, en el aeródromo de Tobalaba.

AÑO XL Nº 14.188

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, martes 9 de octubre de 1956

El puerto libre de Arica

BAJO el pretexto pueril de que desde Arica se introduce contrabando al resto del territorio nacional, ciertos grupos políticos y sus órganos de prensa —que siempre se han caracterizado por su defensa a outrance del más absoluto e irritante centralismo político, administrativo y económico— han iniciado una campaña absurda, injusta y presumiblemente antipatriótica, contra la existencia misma del puerto libre.

La pasión política y la obcecación de los detractores de aquel régimen de excepción llegan a extremos tales, que no han vacilado en adulterar las cifras que se relacionan con el comercio ariqueño, para llevar hasta la opinión pública una visión deformada de la realidad.

Quienes atacan la existencia del puerto libre parecen olvidar deliberadamente algunos factores fundamentales, que justifican plenamente la decisión presidencial de otorgar a Arica ese estatuto especial, destinado a reforzar su poderío económico.

Arica, ciudad situada en una zona fronteriza, limítrofe con dos países —Perú y Bolivia—, vivió, hasta la dictación del DFL que le otorgó su actual carácter, una existencia de tremendo e irritante abandono.

La distancia física que la separaba del centro del país era sólo comparable a la distancia espiritual que sentían sus habitantes por las autoridades del Gobierno central, a las que atribuían, no sin razón, ese estado de abandono y de miseria. Muchos de los productos que se consumían en Arica provenían no del centro del país, sino de poblaciones extranjeras, y comerciantes ariqueños tenían incluso sus cuentas bancarias en localidades situadas más allá de la frontera, porque en su propia ciudad no había Bancos.

Una de las preocupaciones fundamentales del Presidente Ibáñez, al asumir por segunda vez la jefatura del Estado, fue —ante esa realidad aplastante— la de dar una solución adecuada al problema ariqueño.

Liberó de derechos aduaneros y otros la importación y exportación de mercaderías que se consumieran en la ciudad. Otorgó especiales facilidades a los industriales e inversionistas, para que construyeran en torno al puerto libre una verdadera ciudadela industrial. Destinó fondos públicos para acelerar los trabajos agrícolas en los valles de Lluta y Azapa y permitir de ese modo el auto-abastecimiento de la ciudad.

Jamás Mandatario alguno hizo tanto por Arica como él. Sus esfuerzos han sido coronados por el éxito. Veinte nuevas industrias se levantan allí, y la construcción de viviendas y otros edificios han llevado un nuevo ritmo de actividad a esa ciudad hasta entonces abandonada. El comercio es próspero y la región entera es una usina en permanente trabajo.

Así lo reconocen, sin excepciones de ninguna especie, los ariqueños. El Alcalde, radical, que dio la bienvenida al Presidente Ibáñez en su última visita a esa ciudad y que ordenó el embanderamiento de la misma durante cuatro días, interpretó con acierto la voluntad del comercio y la industria de Arica, que elogiaron y agradecieron la labor del Primer Mandatario, y los sentimientos de todo el pueblo, que le tributó una recepción apoteósica.

No prosperarán, pues, los esfuerzos de los detractores del puerto libre, porque los intereses mismos del país aconsejan, desde todo punto de vista, que se mantenga y aun se refuerce ese Estatuto.

Emisiones y colocaciones

PARA verificar el éxito o el fracaso de determinadas políticas, es conveniente efectuar, pasado algún tiempo desde que ella ha sido puesta en práctica, una especie de balance de sus efectos y consecuencias en la vida nacional. Es lo que deseamos hacer en estos momentos, con respecto a la política monetaria, analizando las tendencias que acusa, en seis meses de aplicación, más exactamente, en el primer semestre del año en curso. Recientes documentos dados a la publicidad por el Banco Central arrojan bastante luz sobre el particular.

La emisión del Banco Central —entrando ya en el tema— aumentó en el primer semestre en 10.939 millones de pesos, lo que corresponde a un 20,6%. En 1955, en igual lapso, ese aumento fue de un 28,4%. En términos relativos, la emisión ha decrecido, pero en términos absolutos ha aumentado. Este hecho constituye en sí mismo, en primer lugar, un factor importante en la liquidez con que opera la actividad económica nacional.

La composición misma de las operaciones que generan la emisión ha variado, en cambio, notoriamente. Mientras las operaciones de cambio han experimentado un fuerte incremento, el total de las colocaciones e inversiones ha permanecido prácticamente estacionario, y las emisiones fiscales —originadas en la ley 7.200— han desaparecido. Sólo quedan de ellas las deudas consolidadas del Fisco con el Banco Central.

Ahora bien, el efecto expansionista producido en el total de la emisión por las operaciones de cambio, ha comenzado a su vez a ser fuertemente contrarrestado por los depósitos que en moneda nacional deben hacer los importadores, según las nuevas modalidades cambiarias imperantes. A fines de junio esos depósitos llegaban a 6.990 millones.

Las colocaciones del Banco han aumentado en un 3,6%, en igual lapso, es decir, en 1.551 millones. Este aumento se ha debido, fundamentalmente, a los créditos otorgados a INACO. Desde diciembre a junio aumentaron en 2.237 millones y mantienen una marcada tendencia a la expansión.

Los redescuentos y préstamos a los Bancos han disminuído, en cambio, en 4.058 millones, desde diciembre a junio, lo que se debe a los límites fijados a los créditos por el Banco Central y la Superintendencia, y a la mejor posición de caja como consecuencia de las emisiones derivadas de operaciones de cambio.

Las colocaciones totales de los bancos comerciales, incluyendo los documentos computables como encaje, han aumentado en un 13,9%, es decir, en 7.175 millones de pesos.

Los depósitos, por su parte, tanto de los bancos comerciales como del Estado, se incrementaron en un 26% y un 33,8%, respectivamente, lo que ha producido una situación de excepcional liquidez en el sistema bancario.

El total del dinero circulante subió así, de 116.194 millones, a 147.676 millones, es decir, en un 27,1%. Esta expansión, superior a la del último semestre de 1955, que llegó a un 15,1%, indica que, a pesar de las restricciones impuestas, la economía del país ha contado con medios de pago superiores a los que disponía en diciembre pasado.

No ha habido, pues, en momento alguno, asfixia de las actividades productoras o comerciales por escasez de medios de pagos, sino por el contrario, una prudente y sana expansión, que, sin estimular el proceso inflacionista, ha permitido el desarrollo normal de las actividades nacionales.

De MANUEL EDUARDO HÜBNER.—

Petróleo en Bolivia y en Chile



Chile tiene interés en el petróleo boliviano. Y por varias razones: completar, con "crudos" livianos de Camiri, el abastecimiento de materia prima para el pleno funcionamiento de Concón; obtener ese petróleo dentro del régimen de intercambio estipulado en el Tratado recién salido de nuestro Congreso; contar con mayor cantidad segura de aceite mineral para hacer frente a un crecimiento anual del 10% en el consumo chileno de combustibles derivados del petróleo; dar salida por un esencial puerto chileno, como Arica, al oleoducto ya proyectado y financiado por Bolivia, y tener la certeza de contar, a la segura, con todo el petróleo necesario en caso de una inesperada emergencia de alcance mundial.

¿Significa esto que nuestra industria petrolera dependería del aceite negro producido por Camiri y la zona adyacente de Santa Cruz y Chuquisaca? En absoluto. Sólo se trata, por la vía de una complementación económica, de la coordinación de ambas industrias. Un entrelazamiento de actividades, comercial y económico a la vez, de obvia importancia para una y otra República.

Ya hablaremos, en detalle, del sentido que para Chile tiene la ENAP como modelo de esfuerzo técnico, científico e industrial. Es de las poquísimas actividades de la República que, cual la CAP, demuestran la pervivencia en el país de la que fuera, cien años ha, admirable capacidad nacional de creación.

Pero miremos ahora, aunque sea a ojo de avión, hacia la industria petrolífera boliviana. Desde luego, y aún "frenada" en más de 170 mil m3 por falta de mercados exteriores inmediatos, la producción comercial fue en 1955 superior a la de Chile. No mucho. Mas la sobrepasó en 18.372 m3, lo que significa 115.560 barriles. Constituyó para Bolivia un total de 428.069 m3, que representa —con respecto a los 20.563 m3 producidos inicialmente en 1937— un respetable índice de 2.112 por 100. Pero, sólo en 1954, después de dos años y medio de enérgico impulso dado a la industria por Paz Estenssoro, Bolivia llegó a producir 269.484 m3, en circunstancias de que Chile alcanzó el mismo año, sexto completo de operaciones extractivas en Tierra del Fuego, a extraer 276.041 m3. O sea, Bolivia demoró 18 años en equiparar su producción a la de Chile, iniciada (los 3 últimos meses de 1949) más de doce años después.

Parecida es la actividad general de ambas industrias. Pese a que las condiciones geológicas (profundidad y fluencia de los pozos en general) son mejores en Camiri, Sanandita o Bermejo, que en Tierra del Fuego, y tierras magallánicas, las dificultades de la exploración petrolífera resultan similares. Calor húmedo en lugar de cierzo y viento helado y selva o praderas casi vírgenes en vez de estepa desértica. La aerofotogrametría es, en la Bolivia petrolera, cosa previa e indispensable. No tanto, hasta ahora, en Chile. Pero sí el esfuerzo, como los resultados, de los reconocimientos geológicos o geofísicos en ambos países. El año pasado, Chile superó a Bolivia (1.500 km2 contra 2.645 km2) en los primeros. En los segundos fue sobrepasado en el total de exploraciones por métodos sísmicos o gravimétricos: 5.000 km2 contra 1.155 km2.

El esfuerzo chileno alcanzó mejores resultados en la perforación general durante el año: 58 pozos terminados y un total de 118.778.35 metros perforados, ante 21 pozos terminados y 26.095.28 metros perforados en Bolivia. Pero allá —en Camiri-Guairuy, Guairuy y Bermejo— pudieron comprobarse posibilidades halagüeñas en las areniscas de Sararenda y Santa Anita, como en los yacimientos de Itapirenda, Buena Vista, Domo de Arrozales y Tupambi. Con lo cual puede afirmarse que el porvenir petrolero de Bolivia es más brillante y cercano que el de Chile.

El rasgo común está en lo que algunos parecen menospreciar entre nosotros: el esfuerzo nacional denodado, a ratos casi heroico, con que ambos países afrontaron la necesidad de iniciar por sí mismos la explotación de sus hidrocarburos. Y hubo de ser semejante, casi idéntica, la política que tuvieron que delinear y aplicar el uno y el otro: crear y desarrollar con recursos propios una industria nacional que abasteciera las necesidades internas de combustible en el plazo más corto. Una que fuera, además, después o paralelamente, dotando al país de nuevos renglones de exportación. Como de modernas industrias, cual la petroquímica, que deberá emerger de las Refinerías de Concón y Manantiales, en Chile, o las de Cochabamba, Sucre, Camiri, Sanandita y Bermejo, en Bolivia.

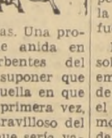
Bolivia ahorró en divisas —1954— US$ 2.639.136.39 y exportó petróleos por valor de US$ 536.461.27. En 1955 incrementó sus divisas líquidas —por exclusiva exportación petrolera— en US$ 2.294.497.13. Verdad es que aún la industria boliviana depende de aportes presupuestales del Estado en divisas y no logra el completo autofinanciamiento de su propio desarrollo. Pero ya lo hará tan pronto corra el petróleo desde Sicasica a nuestro Arica. O el ya construído oleoducto Camiri-Yacuiba conecte en la frontera con el aún inexistente oleoducto argentino. O se construya el puente sobre el Río Grande y pueda el ferrocarril Santa Cruz-Corumbá llevar al Brasil el petróleo crudo traído directamente por oleoducto desde Camiri o los productos obtenidos en la Refinería que se instalará en Santa Cruz. No olvidemos, entretanto, que en 1955 la ENAP vendió en Chile combustibles por valor de 4.590 millones de pesos. Tampoco, que este año Concón ahorrará al país 4 millones de dólares y procesará petróleo magallánico por valor de diez millones de la misma moneda.

¿Que es muy poco? ¿Que debiera ser el petróleo nacional una riqueza inmensa si se atrae el gran capital petrolero internacional? De eso, precisamente, se trata. Tal es, en líneas gruesas, el pensamiento del Gobierno. Estamos hablando —¿habrá que recordarlo en cifras?— de Chile y Bolivia. No de Venezuela, la Arabia Saudita, el Kuwait, el Irán o el Irak. Ni siquiera de aquel microscópico Estado árabe del Golfo Pérsico, el de Bahrein, con 550 kms. de superficie y 105 mil habitantes, que produjo, en 1953, 83 mil barriles al día. 30.295.000 en el año. ¡Más de quince veces lo que, en conjunto, extrajeron entonces Bolivia y Chile!

Si tales rendimientos obtiene la Bahrein Petroleum Oil Co. (Standard Oil y Texas Oil) en aquellas cuatro minúsculas isletas de la costa sudoeste de la península arábiga, sin más problema que el de invertir capitales y llevar técnicos y montar instalaciones en sitios donde el petróleo mana abundantemente o se encuentra a poca profundidad, y sin otra dificultad de orden jurídico que la de entenderse personalmente con el Jefe del Estado de Bahrein, Su Alteza el Sheik Sulmán bid Hamad al Kalifah, ¿podrá tener el mismo interés en países de geografía difícil y tanta distancia de los grandes centros de consumo, como Bolivia y Chile? Ojalá lo tuviera. Y llegare el gran capital petrolero internacional a ser, como socio del Estado de Chile, el "prospecter" de nuestra escondida riqueza petrolífera.

M. E. H.

Tiempo de rodeos



La llegada de la primavera, con la alegoría de sus campos bordados de flores y el perfume balsámico que llega de las montañas, incita al ánimo a consideraciones folklóricas. Una profunda sensación que anida en las capas más absorbentes del alma nos inclina a suponer que la patria nuestra, aquella en que hemos alentado por primera vez, es el rincón más maravilloso del mundo. Suposición que sería vana si no reposara en un sentimiento tan auténtico como es el amor que nos une al contorno que nos rodea y en cuya área hemos gozado de las primeras frecuentaciones halagüeñas de la vida. Chocaría el amor a la patria con el amor que vincula a los habitantes de otras regiones a sus respectivas patrias, si este sentimiento, a medida que la razón y la inteligencia se han abierto paso, no estuviera contenido dentro de un régimen de buena fe y de verdadero respeto por la humanidad.

Con ocasión de la 86a. Exposición de Animales, llevada a efecto en la Quinta Normal, se ha dado comienzo a una serie de "rodeos". En el "rodeo", palabra legítimamente criolla, el habitante folklórico de nuestra raza hispánica se apresta a lucir sus mejores galas de varón esforzado, probando su energía sobre la fuerza bruta del animal. Sin llegar a la crueldad de los ejercicios taurinos, el huaso, montado en orioso corcel, en el estrecho recinto de la medialuna, somete con astucia y gracia al bruto embravecido. Es una imagen de la gran faena campestre efectuada diariamente en la pugna real con las indómitas fuerzas de la Naturaleza.

Maravillados, nos asomamos sobre el pretil para admirar el empuje, la gracia y la agilidad de estos hombres venidos desde el fondo del agro chileno a demostrarnos que la vieja pujanza de la raza se encuentra aún vigente en las venas campesinas. Al admirar esa fuerza, ese empuje y esa gracia, sentimos que algo profundo se levanta desde el fondo de nuestro espíritu y que ese algo está presente, concretamente, en muchos de nuestros deslavazados actos ciudadanos.

La maravilla de la caza, decía Ortega y Gasset en su extraordinario prólogo a la obra de cacería del Conde de Yeves, es que nos permite en cierto modo retroceder a la época en que el hombre era, por encima de todo, cazador de presa en los tiempos neolíticos. Asimismo, nos ocurre con el "rodeo". Nos permite, al igual, retroceder a los tiempos antiguos en que éramos todos trabajadores del campo. Viejos tiempos aquellos...

Por otra parte, el rodeo está rodeado de arte y de música. Es uno de los más hermosos motivos pictóricos con que cuenta el acervo folklórico nacional. Ahí están los trajes vistosos, los jinetes sobre los corceles piafantes. La medialuna se engalana con la luz multicolor que derraman los vestidos de las "chinas". Es una fiesta de fruición y alegría, puro goce de la existencia; enhechizado prestigio de la vida y el color.

Como si esto fuera poco, las guitarras suenan sus cuerdas nostálgicas, trayéndonos a la memoria viejos aires de la tierra, en los que palpitan leyendas de amor, de tristezas pasadas que ya no hieren, y de esperanzas que todavía nos alientan. En estas viejas tonadas, anónimas y sencillas, sentimos que pasa algo de lo eternamente fundamental de nuestro pueblo.

De súbito, las cuerdas cambian el ritmo y la voz de las "cantoras" se eleva en el aire fundamental de la cueca.

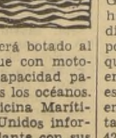
Los "rodeos" están unidos, por eso, a la expresión vernácula del arte popular.

En estas tardes de octubre, luminosas y claras, la visión del "rodeo" será como la renovación de las virtudes más acendradamente vinculadas a nuestros campos. Por ella renovaremos, los individuos de la ciudad, las amarillas frondas de los amores desaparecidos y los alegres días pasados bajo la sombra frutal de las montañas hogareñas.

SIR ARTHUR

De JOHN KERIGAN

Navegación atómica



Uno de los sueños de la edad atómica, los buques mercantes propulsados por energía nuclear, está próximo a convertirse en realidad. Dentro de pocos años será botado al mar el primer buque con motores atómicos, con capacidad para navegar por todos los océanos. Esta semana, la Oficina Marítima de los Estados Unidos informó que seguirá adelante con sus planes para construir un buque de 12.000 toneladas, propulsado por energía atómica. Se trata de un buque de carga y pasajeros, y se espera que entre en servicio hacia 1959.

Esta noticia de primer orden, es posible que sea el comienzo de una transformación extraordinaria en la navegación marítima, tal como la conocemos hoy.

La Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos (EAC) y la Oficina Marítima están cooperando en el programa. La Comisión de Energía Atómica se encarga de construir el grupo moto-propulsor de tipo nuclear, y la Oficina Marítima construirá el casco del buque, todas sus instalaciones no-nucleares, y adiestrará a la tripulación del mismo.

Estas dos dependencias del Gobierno de los Estados Unidos hace tiempo que vienen estudiando, simultáneamente, las posibilidades prácticas de los buques mercantes propulsados por energía nuclear. A mediados de este año, el Congreso, basándose en los informes rendidos por estas dos dependencias, asignó 42,5 millones de dólares para la construcción de un buque de esta categoría.

A estas alturas de los planes, ya no hay nada utópico o fantástico acerca del proyecto en cuestión. La Marina de Guerra de los Estados Unidos ya ha resuelto el problema de la navegación marítima, a base de energía atómica, y cuenta ya con dos submarinos nucleares, el Nautilus y Seawolf.

Por consiguiente, el primer buque mercante nuclear será experimental únicamente en un sentido limitado. Técnicamente no se prevén dificultades en cuanto a su funcionamiento y navegabilidad.

Pero, si bien es cierto, por ejemplo, que un buque mercante no requiere que sea tan maniobrable como un buque de guerra, tiene, sin embargo, que ser más económico en su funcionamiento. Esto quiere decir que las perspectivas del costo y de la conservación plantean demandas más rigurosas que si se tratara de un buque de guerra.

Los buques mercantes, de carga y pasajeros, propulsados por motores atómicos, tendrán ventajas notables sobre los que ahora conocemos. El grupo moto-propulsor de los nuevos buques atómicos tomará menos espacio que las calderas a base de carbón de piedra o petróleo, y las existencias de combustible para las largas travesías. El reactor atómico será menos pesado. Por consiguiente, es de suponer que el buque mercante de pasaje o carga, o de ambas cosas a la vez, propulsado por energía nuclear tendrá más espacio y más capacidad de carga que los buques actuales de iguales dimensiones.

Una de las grandes ventajas de la propulsión atómica consiste, sin embargo, en que el reactor nuclear atómico no hay que abastecerlo más que una vez al año. Para un buque mercante esto significa economía de espacio a bordo y economía de tiempo en los puertos en que haga escala, pues no tendrá que tomar nuevo combustible.

Muchas de las actuales rutas marítimas comerciales van hacia puertos en que hay facilidades de reabastecer de combustible a los buques mercantes. Como los buques de propulsión nuclear no tendrán que depender de esas facilidades para tomar nuevo combustible, es muy posible que en los próximos años se haga una reorganización completa de la red de rutas marítimas. Los puertos de escala, probablemente, serán otros.

El problema que sigue en pie es comprobar todas estas cosas en la práctica, y la única forma de hacer esto es construyendo un buque mercante con motores atómicos.

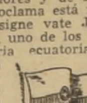
Por esta razón es que se está dando impulso al mismo programa de construir buques mercantes con este tipo de motores. Hay, además, una demanda urgente de más buques mercantes, con motivo de la expansión cada vez mayor del comercio internacional. Los astilleros de muchas naciones no dan abasto, en este sentido, con los pedidos que tienen. Si la propulsión atómica puede demostrar su valor en el futuro cercano, la inmensa mayoría de los buques va a construirse con motores atómicos, y esta perspectiva es particularmente aplicable a los buques-tanques.

J. K.

PANORAMA

Guayaquil, independiente

"¡Viva la Patria! Guayaquileños: el hermoso estandarte de la Patria tremola en todos los puntos de esta Plaza. Un orden sin ejemplo ha reinado en la mutación de Gobierno; y ningún crimen mancha el alma generosa de los hijos de la Libertad. Guayaquileños: conservad el precioso tesoro. La naturaleza ha privilegiado vuestro suelo: malas leyes lo habían esterilizado, pero ahora, al soplo del genio de la Libertad, empezará a cubrirse de flores y de frutos...!" Esta proclama está firmada por el insigne vate José Joaquín Olmedo, uno de los padres de la patria ecuatoriana, y fue leída con ocasión del levantamiento de Guayaquil, el 9 de octubre de 1820, cuando la guarnición de este puerto iniciaba con su acción revolucionaria la segunda etapa de la emancipación ecuatoriana. 10 años después del primer grito de la Independencia. En una de las principales plazas de Guayaquil, al final del Boulevard 9 de Octubre, se levanta la columna que ha perennizado esta gloriosa revolución. El monumento a los próceres fue esculpido, por curiosa coincidencia, por el artista español Agustín Querol. Así se unió en un esfuerzo constructivo y artístico el genio de la Madre Patria y el nuevo espíritu de la hija emancipada y llena de fervor para cumplir su destino.



Guayaquil fue el teatro donde en 1822 se realizara la histórica conferencia de San Martín y Bolívar. En uno de los extremos de la ciudad se conserva todavía el ruinoso edificio donde ocurrió ese acontecimiento americano. En una calle cercana al actual mercado, se conserva una antigua casa de tipo colonial, llamada "La casa de las cien ventanas", donde la figura de Manuelita Sáenz brilló en el baile con que Bolívar se despidió de los próceres de la Independencia.

Guayaquil vive orgulloso de su destino histórico y de su auge económico. En su ancha ría anclan frecuentemente barcos de todos los calados que hinchan sus bodegas con las más variadas producciones tropicales: lanchones cargados de bananas, de cacao, de café, de achiote, de marfil vegetal, de caucho, arroz, y otros. Guayaquil, centro del progreso comercial, es una ciudad que ostenta uno de los trazos más perfectos: de calles anchas y rectas, a cuyos lados los portales protectores, sobre los que se levantan los edificios, apaciguan la violencia del sol y guarecen de las tremendas lluvias estivales a los transeúntes.

En Guayaquil nació uno de los brillantes gobernantes que ha tenido el Ecuador, don Vicente Rocafuerte. Ha sido cuna de todos los movimientos liberales y progresistas de este país tropical. Cerca del malecón del puerto, una callecita escondida en el corazón mismo del febril barrio comercial perenniza el recuerdo de un marino chileno, el comandante Illingworth, que escribió heroicas páginas para la historia de la emancipación de los países del Pacífico, a bordo de la corbeta "Rosa de los Andes". Con esta nave de la armada de Lord Cochrane, derrotó a la fragata española "Piedra", en el propio golfo de Guayaquil.

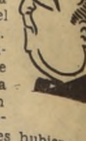
Guayaquil independiente garantizó la libertad del Pacífico para la campaña emancipadora. Este espíritu libertario y patriótico es el que ha seguido marcando, con su sello invariable, a su activa y pujante población, hoy llena de júbilo por la fecha nacional y regional que celebra.

LA PREGUNTA

El llamado Partido del Trabajo, que dirige el hombre del "globito verde", proclamó 21 candidatos a parlamentarios (!). Todo eso está bien, pero ¿cómo se las ha arreglado para proclamar a los 21 militantes efectivos, o habrá pedido una ayudita a los comunistas?

Notas del Día

(..."A rodar tierras...")



EL NUEVO EGIPTO

Esta tierra de Egipto, en que me siento vivir con asombro de mí mismo, no es la de Sinuhé, el hombre del azaroso existir y del sufrir aventurero. Hubo en la mente de este ejemplar neurótico una especie de adivinación o de profecía. Pero, acaso nunca llegó a pensar que llegaría el tiempo en que, en las márgenes del Nilo, no hubiera Faraones "que cantar", ni reyes ante los cuales hubieran de hincar la rodilla los súbditos para los cuales eran la única y más excelsa divinidad.

Todo esto, como en un largo y pesado sueño, duró cuatro, cinco mil años. Hasta que el instante llegó, y en estas tierras ardientes advino la República. Y el cronista, que ahora ve estas cosas portentosas y abre los ojos ante estas transformaciones que el mismo Sinuhé predijo cuando los dioses peleaban y se sucedían en los templos, no tiene más que repetir lo que ha oído, y pintar, a grandes pinceladas, lo que ha visto. No opinará acerca de las ocultas y poderosas causas que han dado motivo a esta nerviosa y férrea transfiguración; pero habrá de decir cómo piensan y obran los hombres en cuyas manos está, al presente, el próximo o lejano destino de esta tierra donde, hasta hoy, sólo habían hablado los muertos.

La idea que nos habíamos formado de Egipto estaba fabricada con retazos de historia, y tenía más de leyenda que de verdad. Un gran río, el único, en una de cuyas riberas encontraron un día, en un cesto de mimbre, a un niño que se llamó Moisés, "el salvado de las aguas". Otro hombre bueno y santo que vino hasta aquí a esconderse con su mujer y su pequeño Niño, huyendo de la furia de un Gobernador romano. Y aquel que, desde las lejanas y áridas tierras, vino a cumplir su misión de enviado de lo desconocido, y a quien llamaron el Príncipe de los Creyentes. ¿Qué más sabíamos de Egipto? Muy poco más, apenas que un río caprichoso lo cruza, agrandándose y empequeñeciéndose para dolor de quienes a sus orillas han vivido, viven y mueren; que su capricho es tan cruel, que no alcanza a saciar la sed ni el hambre de quienes permanecen, siglos y siglos, mirándolo como a un dios sin misericordia; que fue asaltado, dominado y estrujado por infinitos pueblos que se creían todopoderosos, que todo se lo quitaron y nada le dieron; que su civilización es, según los sabios, la más antigua de la tierra.

Es todo lo que sabíamos de este país digno de mejor destino y de esta raza que únicamente ha sabido adorar al sol. Pero, una vez sumergidos en el seno de su vivir, hemos podido ver y convencernos de que es bien poco lo que de Egipto sabíamos. Es algo muy distinto a lo que podríamos llamar la leyenda negra de un pueblo. ¿Acaso todos los pueblos no la tienen? Otra cosa es este Egipto en el que, durante veinte días, ha podido el cronista asomarse a las entrañas mismas de su existencia cinco veces milenaria. Distinto es este Egipto al que nos enseñaron a conocer rudimentariamente en las lejanas clases de historia, tan distinto que, después de largas cavilaciones, uno no osa explicarse por qué nos han contado acerca de él tantas leyendas inverosímiles y tantas mentiras con sabor a dulce misterio.

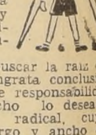
Por eso mismo, era indispensable que el cronista —viajero vagabundo— dejara decantarse sus primeras impresiones y enmudeciera durante largos días. Se decanta el vino para llegar a su completa pureza y a un noble sabor. También la emoción necesita hacerlo, tanto más si esta emoción nace y crece abrigada por las más íntimas preocupaciones del espíritu.

Así, poco a poco, iremos hablando de cuánto hemos visto y oído en este país reseco, luminoso, ardiente, donde la libertad —nuevo Ra— se prepara a asomar después de cinco mil años. — B.

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público" — Ibsen.)

"¡El Partido Radical, amo absoluto del Ministerio de Educación!"



Señor Director:

Con verdadera satisfacción me he impuesto de un editorial publicado en LA NACION de fecha 1.o de este mes, titulado "La educación y los partidos".

Argumentos claros, rotundos y precisos, que demuestran palmariamente la cruda realidad, la descomposición y descrédito por que atraviesa la educación pública, gracias a la acción sectaria y politiquera impresa por los personeros del Partido Radical, amo absoluto del Ministerio de Educación.

Sin embargo, cabría meditar un poco más, buscar la raíz del mal y fatalmente tendríamos que llegar a la ingrata conclusión de que gran parte de lo que hoy ocurre es de responsabilidad parcial del actual Gobierno, que no ha hecho lo deseable para desmontar la bien aceitada máquina radical, cuyos engranajes funcionan a la perfección a lo largo y ancho del país... Investigue usted quiénes y de qué color político son los altos funcionarios del Ministerio, los 25 directores provinciales de Educación, los directores departamentales y locales, etc., y llegará a la misma triste realidad: son radicales.

Esa es la amarga desilusión que estamos viviendo centenares de maestros dignos e independientes, centenares de maestros que, desafiando la prepotencia Radical, nos atrevimos a formar comités, para luchar leal y sinceramente por nuestro abanderado del 4 de septiembre, con la esperanza puesta en nuestros corazones, que el holgado y categórico triunfo del pueblo barrería con tanta ignominia entronizada en el Ministerio de Educación. Nadie anhelaba cargos, ni sostenía ambiciones personalistas. Sólo se anhelaba enmendar rumbos, corregir injusticias, depurar la educación del caudillismo politiquero, para imprimir un sentido popular, técnico e independiente del sectarismo político... Y después de cuatro años, nada ha ocurrido y tenemos el mismo cuadro, las mismas prácticas viciosas, con los mismos personajes en acción; pero con la diferencia de que estos caballeros pueden darse el lujo de ser opositores empedernidos del actual Gobierno, a la vez que aprovechan sus altos cargos, para ponerlos al servicio de sus siempre apetitosos correligionarios".

Bueno, mi propósito era escribirle sólo un par de líneas, para felicitarlo por vuestro editorial, pero veo que me he excedido un tanto, por lo que le ruego perdonarme. Tampoco podré firmar esta carta, por temor a represalias, si es que llegara a caer en manos de algún agente radical, de esos que tienen en todas las reparticiones. Yo lo conocí a usted, señor Director, cuando tuve que trasladarme a Santiago, para hacer la reclamación de la más violenta injusticia que el Partido Radical cometió conmigo, al derogarme un decreto de legítimo nombramiento, en los días de la euforia "gabrielista"...

Atte. D. Casilla 655, Valdivia.

Agradecen a un benefactor

Señor Director: Ruégole dar cabida en la Sección Cartas, a la siguiente nota de agradecimiento: Los reos del presidio de esta ciudad, queremos manifestar nuestro agradecimiento a don Aquiles González, propietario de la barraca "Lautaro", por el gesto tan profundamente humano, para con los desheredados de la suerte, al hacer donación desinteresada de la madera necesaria para la confección y arreglo de catres, en los diversos dormitorios, solucionando así un antiguo y necesario problema. Colaboraron en esta labor el Alcaide de la prisión, señor Guillermo Quilodrán Jara, donando los materiales complementarios, y dando las facilidades para su ejecución; el vigilante José A. Valdebenito, que sacrificó sus horas libres para dirigir la faena. El reo Daniel Tapia T., que ejecutó con el máximo de esmero, y con el mínimo de tiempo todo este trabajo. Quedamos altamente agradecidos por su atención.— Los reos de la Prisión de Lautaro.

Atención en el Sanatorio Doctor Félix Bulnes

Señor Director: Aprovecho las acogedoras columnas de su difundido e importante diario para rogarle, tenga a bien hacer públicos mis agradecimientos al Sanatorio Doctor Félix Bulnes. En primer término a mi médico tratante, doctor José Guerra; al señor médico Director, don Alfonso Sims; enfermera jefa, señorita Alfonsita Aced, y señoritas practicantas y auxiliares del servicio. Asimismo, debo estampar mi agradecimiento a la señora Sara Villanueva, alta funcionaria administrativa que siempre sabe allanar las dificultades que suelen presentarse a las sometidas al riguroso tratamiento de TBC. Al abandonar, totalmente restablecido, este magnífico sanatorio, regreso a la vida activa, con remozado espíritu de trabajo, pleno de confianza y seguridad ante mi futuro, optimista y promisorio.

Saluda muy atentamente al señor Director. — Enrique Evarta.

LOS SOCIALISTAS GESTAN FORMACION DE PARTIDO UNICO

En una de las salas del Senado se reunieron ayer los delegados de los partidos socialistas, miembros del FRAP, que estudian la formación de un partido socialista único.

En representación del Partido Socialista Popular, concurrieron los senadores Raúl Ampuero y Aniceto Rodríguez, y los señores Clodomiro Almeyda y Oscar Waiss; por el Partido Socialista asistieron el senador Salvador Allende, el diputado Sergio Salinas, y los señores Agustín Alvarez Villablanca y Alfredo Molina Lavín.

En la reunión de ayer —según se informó—, se hizo un análisis "programático y doctrinario".

El miércoles, a las 15 horas, se efectuará una nueva reunión, que puede ser la definitiva.

Convocaron para el 14 a la Junta Ampliada del PAL

Renuncia de Izquierdo y debate político y electoral

El presidente en ejercicio del Partido Agrario Laborista, diputado Alfonso David Lebón, de acuerdo con el Art. 78 de los Estatutos, convocó ayer a Junta Nacional Ampliada para el domingo 14 del presente.

La Junta Nacional Ampliada del PAL deberá pronunciarse sobre la renuncia del presidente del partido, senador Guillermo Izquierdo Araya. Al mismo tiempo, hará un análisis del momento político y del panorama electoral.

En esta reunión, también presentarán sus renuncias los demás miembros de la mesa directiva, diputados Alfonso David y Ricardo del Río, y el secretario general, señor Ricardo Dávila Basterrica.

Es posible que, en razón de todos estos asuntos, la próxima Junta Ampliada del PAL finalice sus deliberaciones el lunes 15.

FELICITAN AL DIPUTADO OJEDA POR SU ATENCION AL DEPORTE NACIONAL

A fines de la semana recién pasada, las asambleas agrariolaboristas de la séptima, sexta y novena comunas, escucharon y aprobaron, por unanimidad, una amplia y documentada cuenta que el diputado por el primer distrito y candidato a su reelección, don Sergio Ojeda Doren, les rindió acerca de su labor parlamentaria.

Los agrariolaboristas de Santiago reconocen, especialmente, que el diputado Ojeda ha sabido mantener, en el hemiciclo, una línea doctrinaria clara y firme, en polémicas muchas veces con los mejores oradores de la oposición.

Además, el diputado Ojeda Doren ha sido muy felicitado por su actuación como presidente de la Comisión de Deportes y Educación Física de la H. Cámara, lo que se tradujo en una permanente atención de su parte hacia todas las actividades deportivas, y todo lo cual fructificó, con la colaboración de colegas de todos los partidos, en el proyecto de ley sobre desarrollo y fomento de los deportes y la educación física, que el Presidente Ibáñez ha prometido incluir en la convocatoria, para que sea tratado en la presente legislatura extraordinaria.

CAMARA Y SENADO DESIGNAN HOY DIAS Y HORAS DE SUS SESIONES

La Cámara de Diputados y el Senado celebrarán sesiones simultáneas y paralelas, a las 16 horas de hoy, con el objeto —entre otras cosas—, de designar los días y horas de sus sesiones ordinarias, y de formar sus respectivas tablas.

URGENCIAS.— Los proyectos incluídos por el Ejecutivo, en la convocatoria, y para los cuales éste ha hecho presente el trámite constitucional de la urgencia, han sido iniciados en la Cámara de Diputados.

Estos proyectos son los siguientes: Anticipo de 30 mil pesos para los empleados públicos y semifiscales, quinquenios para las Fuerzas Armadas y Carabineros, nueva legislación sobre el turismo, entrega a la CORFO de la industria cinematográfica nacional, modificación de los Códigos Sanitario y Penal.

Aunque la sesión de esta tarde de la Cámara de Diputados es reglamentaria constitutiva, dichas urgencias podrían ser calificadas, mediante acuerdo unánime. En caso contrario, ésto tendría que ocurrir en la sesión de mañana de la Cámara.

COMISION DE GOBIERNO DEL SENADO ESTUDIARA ASIGNACION DE $ 3.600

Para las 15 horas del próximo jueves, ha sido citada la Comisión de Gobierno, del Senado, con el objeto de iniciar la discusión del proyecto del Ejecutivo, ya aprobado por la Cámara de Diputados, que eleva a $ 3.600 el monto de la asignación familiar de los empleados de la Administración Pública.

Es posible que para hoy también sea citada la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, a fin de considerar el Mensaje del Ejecutivo, que designa Embajador en Italia al diputado Javier Lira Merino.

NO RENUNCIARA EL PRESIDENTE RADICAL

El presidente del Partido Radical, señor Alejandro Ríos Valdivia, declaró ayer que "no piensa renunciar", al ser interrgoado sobre las posibles repercusiones de la estrecha votación (17 por 13), con que la junta central aprobó el domingo su cuenta, política y administrativa.

Reconoció, sin embargo, que los principales ataques derivaron de las irregularidades que se produjeron en la última lucha interna, para la elección de candidatos a diputados; pero les restó importancia. "Sólo se han presentado —acotó— tres reclamaciones que podrían estimarse de importancia, y ellas están siendo resueltas por el tribunal supremo."

OTROS SIETE PROYECTOS EN LA LEGISLATURA EXTRAORDINARIA

Además del proyecto de anticipo para los empleados públicos y semifiscales, y del proyecto que restablece los quinquenios en las Fuerzas Armadas y Carabineros —de los cuales damos cuenta en otras columnas de esta edición—, el Ejecutivo incluyó ayer en la convocatoria a sesiones extraordinarias del Congreso Nacional, los siguientes mensajes:

1) Declara válidos los títulos de auxiliares, prácticos y técnicos que confieren las Escuelas Salesianas del Trabajo; 2) Modifica el DFL 251, de 1931, que creó la Superintendencia de Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio; 3) Concede el beneficio del inciso 2.o del Art. 9.o de la ley 11.595, a los beneficiarios de los montepíos causados con anterioridad al 3 de agosto de 1953, por los tenientes coroneles, mayores de Carabineros y funcionarios de grados equivalentes; 4) Autoriza al Presidente de la República para contratar empréstitos tendientes a la ejecución de un plan de ampliación y construcción de hospitales para la Defensa Nacional, y 5) Modifica el DFL 148, de 1953, que fijó la clasificación del personal de las Fuerzas Armadas.

Con estos cinco proyectos, más los dos primeros, son 25 los proyectos de ley incluídos, hasta el día de ayer, por el Ejecutivo, en la presente legislatura extraordinaria.

EL VIERNES PROCLAMAN A LATORRE EN MELIPILLA Y EN SAN ANTONIO

El próximo viernes, 12 de octubre será proclamado en Melipilla y en San Antonio el candidato a senador por Santiago, don Orlando Latorre González.

El señor Latorre concurrirá a estos actos acompañado por dirigentes del Comando General de su campaña.

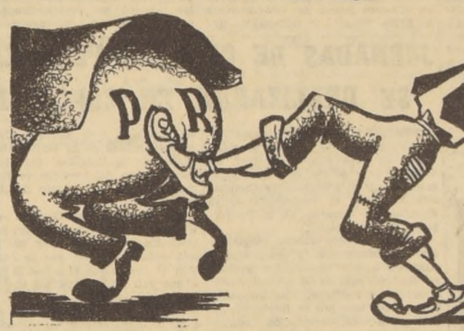
NOVENA COMUNA.— En reciente reunión, la Novena Comuna del Partido Agrario Laborista, que preside don Pedro Ordenes, resolvió, por unanimidad, proclamar la candidatura a senador del señor Latorre, quien fue largamente aplaudido.

En la reunión también estuvieron presentes los candidatos a diputados por el primer distrito, señor Sergio Ojeda Doren y Hediliberto Bizama Merino.

POBLACION "MIGUEL DAVILA".— Se ha constituído el Comando Femenino de la Población "Miguel Dávila", que trabajará por la candidatura a diputado del señor Bizama Merino y por la candidatura a senador del señor Latorre.

El directorio de este comité quedó formado de la siguiente manera: presidenta, Marina Larenas; secretaria, Amanda Maira; secretaria de prensa, María Santibáñez; directoras: María Verdejo, María Soto, Bianca Giménez y Sara Vásquez; delegadas al Comité Central, María Soto y Laura Carrera.

HACE 1.497 DIAS



EL PUEBLO LOS ARROJO DEL PODER Y NO VOLVERAN.

Actividades partidarias

PARTIDO NACIONAL.— En Huérfanos 1421 sesionará, a las 19.30 horas de hoy, la Junta Ejecutiva del Partido Nacional.

—Se anuncia que ya está en circulación el primer número del periódico "Juventud Nacional", que es órgano oficial de este partido.

PARTIDO CONSERVADOR (Socialcristiano).— Gratamente impresionado de las nuevas adhesiones recibidas, ha regresado de Malleco el candidato a diputado por esa provincia, señor Francisco Javier Díaz Salazar. Fue recibido por las asambleas conservadoras de Purén y Los Sauces, y ofreció conferencias en Angol y Victoria.

PARTIDO DEMOCRATICO DE CHILE.— Hoy continuará sus sesiones de trabajo la Junta Ejecutiva que preside el candidato a senador por Santiago, don Julio Martínez Montt. Se oirá la cuenta de las delegaciones que han visitado diversas asambleas del país, y se estudiarán las listas de candidatos a diputados en los cuatro distritos de Santiago.

"LIBERTAD DE BENEFICIO DEL GANADO TERMINARA CON ABSURDAS CONDICIONES DE SU INDUSTRIALIZACION"

DIJO ANOCHE EN EL CLUB DE LA UNION EN COMIDA OFICIAL DE LA S. N. A., EL VICEPRESIDENTE DE LA INSTITUCION, DON LUIS ALBERTO FERNANDEZ.

PRODUCTORES VIVEN ATENTOS A TODO LO QUE PUEDA MEJORAR CONDICIONES DE LA GANADERIA

Durante el banquete oficial ofrecido anoche, a las 22 horas, en el Club de la Unión por la Sociedad Nacional de Agricultura, en honor de las delegaciones extranjeras y representantes de las sociedades agrarias nacionales, a la inauguración de la octogésimosexta Exposición Agrícola Ganadera de la Quinta Normal de Agricultura, el vicepresidente de la institución, don Luis Alberto Fernández Larraín, pronunció el siguiente discurso de ofrecimiento:

"Señores y amigos: Es esta una noche de confraternidad con la gran familia agrícola, que nos llena a todos de regocijo y de esperanza. Debemos considerarla una fiesta de unión y de fe, que congrega a todas las sociedades agrícolas del país, animadas por el mismo cariño que sienten por sus labores. Realzan tan hermoso acto, los personeros de las selectas delegaciones de Argentina y del Perú, que nos traen el eco fraternal de los hombres que trabajan en tareas idénticas a las nuestras, y forman a lo largo de América una cadena de esforzados constructores del bienestar de sus pueblos.

"Para todos ellos el saludo más cordial de la Sociedad Nacional de Agricultura, y el deseo de que este valioso contacto fortifique nuestra amistad y estreche más los lazos que nos unen.

"Debemos también destacar la presencia entre nosotros de uno de nuestros más distinguidos colegas, quien cumple precisamente ahora 30 años de servicios consecutivos a la agricultura en las funciones de jurado de la Exposición, cuyo título se agrega al de ser uno de los más connotados profesores de Zootecnia del país. Me refiero a nuestro amigo Germán Greve, a quien expresamos nuestro reconocimiento.

LA GANADERIA NACIONAL. — Habéis asistido en estos días a la inauguración de la 86a. Exposición de Animales, que es el torneo en el cual la ganadería chilena acostumbra exhibir los esfuerzos que realiza y los progresos que obtiene. Tenemos conciencia de que en esta rama de la actividad agraria no hay desmayos ni desalientos y que los que en ella trabajan viven permanentemente atentos a todo lo que pueda mejorar sus productos y dotar al país de una valiosa reserva.

"La ganadería nacional atraviesa por serias dificultades que hacen más necesario este intercambio, no sólo entre los delegados chilenos, sino también con los delegados extranjeros visitantes, al amparo de una leal amistad.

"Importaciones excesivas de ganado en pie a sabiendas de la existencia de un fuerte stock (de 7.550 toneladas) de carne congelada (recibida y por recibir) y que el Instituto Nacional de Comercio no ha podido colocar en el mercado, a pesar de estarse vendiendo a un 20% menos del costo, crean una seria emergencia para la producción del país.

"La abundancia de la producción nacional que se ha constatado en este invierno, unida a estos otros factores, ha dado lugar a una baja de 15% en el precio del ganado en relación con el que obtenían los productores el año pasado. Esto sin tomar en cuenta la pérdida que en el intertanto ha experimentado el poder adquisitivo de la moneda y prescindiendo de las alzas de costos que todos conocen.

"El sacrificio a que está sometido el ganadero y el Estado a través de la carne congelada, ni siquiera benefician al consumidor que está pagando precios a niveles más altos que los del año anterior.

CONDICIONES DE INDUSTRIALIZACION.— "Situación tan absurda proviene de las condiciones de industrialización del ganado. La libertad de beneficio en los mataderos pondría término a este régimen defectuoso, creado y mantenido por el Estado en contra de todas las conveniencias públicas. Este régimen es el que permite que en el solo Matadero de Santiago exista un grupo de 40 industriales y 1.200 obreros que, al amparo de los privilegios que se les han otorgado, representan el único sector verdaderamente favorecido en todo el largo proceso desde la producción del ganado hasta su llegada al consumidor.

En el régimen de libertad, todo el trabajo podría hacerse con no más de 100 a 120 personas, o sea 10% de lo actualmente existente.

Todo esto fue oportunamente representado al Gobierno por nuestra institución, habiéndose anticipado a los más altos personeros oficiales el peligro a que nos veíamos abocados.

MOMENTO DE CONSOLIDACION.— "Tan viciosos procesos deben ser objeto de nuestra preocupación y esfuerzo constante en favor de una rectificación a fondo. Los agricultores, sometidos a los riesgos de largos ciclos de producción, a las alternativas de todo orden que rodean nuestros trabajos y a recargos cada vez más grandes de los costos, aparecemos ante el público como beneficiarios de altos precios, cuyas utilidades realmente quedan en poder de unos pocos intermediarios, que operan en cortos períodos y libres de toda incertidumbre. Ha llegado el momento de que, así como nos preocupamos por consolidar y mejorar nuestras producciones, dediquemos también nuestra atención a todos estos problemas, que tan seriamente amagan el desenvolvimiento de nuestras actividades y son las verdaderas causas de un clima de repudio al productor, que es indispensable desvanecer.

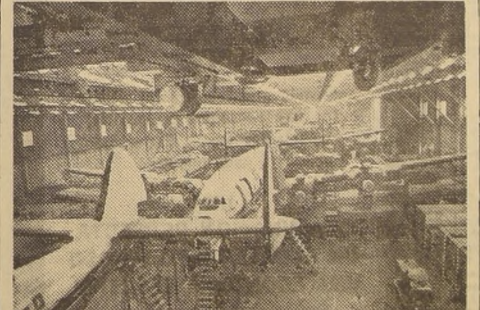
Os he hablado sobre todos estos problemas porque vuestra cordialidad y comprensión me han animado a ello. Sé que me dirijo a hombres que aman a su patria y se preocupan del mañana. Tengo conciencia de que los amigos del Perú y de la Argentina aprecian esta franqueza, porque también en sus respectivas patrias luchan por obtener resultados cada vez mejores, ya que de ellos depende el standard de vida y el bienestar de sus conciudadanos.

EL TRABAJO DE LA TIERRA.— "El trabajo de la tierra crea en el espíritu hondas responsabilidades que pesan en nuestras conciencias. Por eso esta noche he señalado lo que los agricultores chilenos quieren hacer para contribuir a la prosperidad de la economía patria, describiendo uno de los problemas que más directamente se relacionan con su porvenir.

"A los agricultores del norte, del centro y del sur del país, les pido que lleven a sus ciudades un saludo fervoroso de la Sociedad Nacional de Agricultura, que se enorgullece de trabajar codo a codo con ellos. Y a los amigos extranjeros, les deseo cordialmente que recuerden estos momentos vividos en Chile, como demostraciones del cariño intenso que sentimos hacia Argentina y Perú, y del orgullo que tenemos de verlos a nuestro alrededor, dando una prueba de solidaridad americana y de unión agraria que constituye un timbre de orgullo para nuestra Sociedad".



A MONTEVIDEO, por vía aérea LAN-CHILE, partió el Director-Gerente de CB 114 Radio Corporación, del Banco del Estado, don Andrés Moreno, acompañado de los estudiantes chilenos señores Carlos Fortín C. y Eduardo Soto K., seleccionados para participar en el Primer Certamen Sudamericano del Saber, que auspician LAN-CHILE y el Club de Leones de Montevideo, por intermedio del programa "Cita en la Clase", que por las ondas de Radio Carve, de la capital uruguaya, anima y dirige con singular éxito, el libretista y locutor chileno, Juan Ramón Silva Hurtado.



PRODUCCION DE AVIONES EN MASA.— Esta fotografía, tomada desde la crujía superior de una grúa de los talleres de ensamblaje final de la Lockheed Aircraft Corporation —Burbank, California—, permite observar sus grandes transportes comerciales, así como los nuevos aviones dotados de radar, en una impresionante marcha hacia las últimas fases de su construcción. Resulta interesante comparar el tamaño del hombre que camina bajo el estabilizador de 15 metros del primer transporte, con relación al del operario que se distingue en la cola del siguiente aparato. En esta heterogénea formación de aviones pueden identificarse —en primer plano— los modernos Super G. Constellation, encargados por la Eastern Air Lines y la T. W. A., y al final de la línea, los enormes Super Constellation dotados de radar. Más de setenta mil travesías del Atlántico hicieron posible perfeccionar al máximo el diseño y construcción de estos transportes. Los que aparecen en el grabado constituyen una avanzada mínima de los 222 aviones comerciales que figuran en las listas de pedidos de la Lockheed, cuya producción, hasta mediados de año, se valoriza en 1.390.648 dólares. De esta suma, un 35% corresponde a pedidos de aviones comerciales, en 4 distintos modelos: el Super G. Constellation; el nuevo propjet "Electra"; el Super Constellation 1049-H, convertible, para carga y pasaje, y el novísimo Super Constellation 1649-A, que será el avión de mayor radio de acción en el mundo. En el ángulo superior derecho, puede verse el gancho de la grúa, y un poco más a la izquierda, semejante a un tambor, el motor eléctrico que proporciona la fuerza de ascensión en el taller. La grúa puede actuar a todo lo largo de la línea de ensamble. De aquí, los aviones pasan a manos de los técnicos de vuelo, que se encargan de comprobar que cada pieza del avión trabaje a la perfección.

Empresarios católicos con Mons. José Cardijn

Foro especial en el Club de la Unión. Tema: "Lo que espera el obrero de su empresario".

El jueves 10, a las 19 horas, será recibido Monseñor José Cardijn, fundador y asesor mundial de la Juventud Obrera Católica, por la Unión Social de Empresarios Católicos. Con tal motivo ha sido organizado un foro en el Club de la Unión, en el que hará de relator el ilustre visitante sobre el tema "Lo que espera el obrero de su empresario".

La presencia del asesor mundial de la Juventud Obrera Católica en Chile se ha debido al reciente Congreso Internacional organizado por esa entidad. La personalidad del fundador de la JOC es vastamente conocida en todo el mundo, y su dedicación a los problemas sociales lo ha convertido en una de las autoridades católicas más sobresalientes en la materia.

El tema que abordará para el foro de USEC es de particular interés para los empresarios católicos, ya que se basa en el amplio conocimiento que Monseñor Cardijn tiene del verdadero pensamiento del trabajador en todo el mundo.

Los socios de USEC, simpatizantes y todos los empresarios que deseen participar en esta asamblea-foro pueden solicitar su inscripción en Agustinas 1350, oficina 230 (interior), fono 85250, y también en el propio Club de la Unión, al momento de inciarse el foro.

COLECTA A FAVOR DE COLONIAS ESCOLARES SE EFECTUARA MAÑANA

Mañana, la Junta de Beneficencia Escolar y sus comités locales efectuarán a través de todo el país una colecta con el objeto de reunir fondos para financiar el veraneo de más de diez mil niños, que esperan el éxito de ella para salir al mar, al campo o a sitios de la montaña, durante las vacaciones escolares.

Este año, por el subido precio de la alimentación, será difícil llenar las Colonias Escolares, como en días más prósperos, pero si hay espíritus generosos que cooperen en esta obra, seguramente no serán defraudadas las esperanzas de tanto niño desvalido y triste.

FISICO GEORGE MANOV DARA HOY UNA CHARLA EN SOCIEDAD QUIMICA

La Sociedad Chilena de Química Regional de Santiago celebrará hoy, a las 19 horas, una importante reunión, en la Escuela de Química y Farmacia, Vicuña Mackenna N.o 20.

En esta reunión, el Prof. George G. Manov, de la Universidad de California, dictará una conferencia sobre el tema "Métodos de física nuclear aplicados al análisis químico". Además, se proyectará una película sobre el mismo tema de la charla.

CAMPEON MUNDIAL VUELA CON "EL CHILENO" DE "ALA"



Vía "El Chileno", de "ALA", regresa a nuestra capital, después de una breve permanencia en Arica, el famoso "as" del volante argentino y cuatro veces campeón mundial de ese deporte, Juan Manuel Fangio.



NUEVOS OFICIALES DE MAR.— VALPARAISO.— En la Escuela Naval "Arturo Prat" se graduaron dieciséis nuevos oficiales de mar, los que recibieron sus despachos de manos de altos jefes de la Armada. Los nuevos oficiales de la Marina de Guerra han ascendido a ese grado después de formar parte de las tripulaciones, como un reconocimiento a sus méritos y preparación. En el grabado, los nuevos oficiales rodean al director del personal, vicealmirante Jorge Araos Salinas; el comandante en jefe de la Primera Zona Naval, contralmirante Jorge Escobedo, y el capitán de navío, Jorge Correa, Director de la Escuela Naval "Arturo Prat".

UN MILLON ROBARON EN CASA DE VALPSO.

VALPARAISO.— En un millón de pesos se avaluó el producto de un robo a la casa de la empleada particular dpña Idea Toro Reyes, en la Avenida Francia 239.

La afectada denunció a Carabineros que los ladrones habían penetrado a su residencia cuando ésta se encontraba sola, descerrajando la puerta de calle. La denuncia fue traspasada a Investigaciones.

Entre los objetos robados figuran ropas de cama y de vestir, un radio y otras especies de valor.

MOVIMIENTO DE VAPORES

LLEGAN

Hoy:
PILAR, de Antofagasta.
VICTORIA, de Iquique.
LILIAN, de Arica.
ANTOFAGASTA, de Arica.
TARAPACA, del sur.

Mañana:
BOLIVIA, de Estocolmo.
SANTA CECILIA, de Nueva York.
JEANETTE, de Antofagasta.
STUTTGART, de Hamburgo.

SALEN

Hoy:
SAN FERNANDO, para Antofagasta.
LONTUE, para Antofagasta.
C. HAVERBECK, para Iquique.
NORMANTI, para el sur.

Mañana:
PILAR, para Antofagasta.
ANTOFAGASTA, para San Vicente.
VICTORIA, para Iquique.
TARAPACA, para Arica.

45 AÑOS CUMPLE LA ACADEMIA NAVAL

VALPARAISO.— El 45.o aniversario de su fundación celebrará hoy la Academia de Guerra Naval, alto instituto de perfeccionamiento profesional de los oficiales y jefes de la Armada.

Dirige en la actualidad la Academia de Guerra Naval el capitán de navío Jorge Oxley Undurraga.

PAVIMENTO SE HUNDIO EN VIÑA

VALPARAISO.— Los trabajos de reparación que efectúa de sus líneas subterráneas la Compañía de Electricidad, en Viña del Mar, produjeron el hundimiento del pavimento de la vereda de la calle Arlegui, en una extensión de cerca de tres metros.

La Municipalidad dio orden de iniciar los trabajos de reposición del pavimento.

FESTEJOS AL GRAL. DON JORGE ARDILES

VALPARAISO.— Objeto de múltiples manifestaciones de simpatía fue objeto en Viña del Mar el Director General de Carabineros, general don Jorge Ardiles, y su esposa, de parte de los jefes del Cuerpo en este puerto, con motivo de encontrarse allí de paso en viaje para los Estados Unidos, donde el general permanecerá un mes en visita oficial.

En el Casino Municipal hubo un almuerzo, al que concurrieron entre otros el jefe de la Segunda Zona de Carabineros, general don Luis Santoni Pérez; prefecto jefe de Valparaíso, coronel don Guillermo Fuentes Besoain, y la plana mayor de jefes y oficiales de Valparaíso y Viña del Mar.

FIESTA DEL LIBRO EN LICEO DE NIÑAS

VALPARAISO.— En el Liceo N.o 1 de Niñas de este puerto se celebró ayer la tradicional Fiesta del Libro, con una exposición alusiva y un acto en el que se entregaron a la biblioteca del establecimiento los libros donados por profesoras, alumnas, ex alumnas y amigos.

Los actos fueron presididos por la Directora, señora Eufemia Ruffinatti de Mena.

A ITALIA PARTIO EL DIRECTOR DEL COLEGIO SALESIANO DE VALPSO.

VALPARAISO.— A Italia se dirigió el Reverendo Padre Bartolomé Alberti, director del Colegio Salesiano de este puerto.

El Padre Alberti viaja en el "Americo Vespucci".

FIESTA CAMPERA HABRA EN VALPSO.

VALPARAISO.— Una fiesta campera, auspiciada por la Municipalidad de Valparaíso, se efectuará el 12 de octubre, con motivo de celebrarse el Día de la Raza, en el auditorio "Osmán Pérez Freire".

La fiesta campera consistirá en pruebas de destreza y en carreras a la chilena.

ALISTAMIENTO DE LA FLOTILLA ANTARTICA

VALPARAISO.— Está terminando su alistamiento para su viaje a la Antártida el petrolero "Rancagua", buque insignia de la flotilla que visitará próximamente las bases chilenas en esa región.

El patrullero "Lientur" está también poniendo fin a su alistamiento en Talcahuano, y en estos días vendrá a este puerto. En cuanto al patrullero "Lautaro", está en Punta Arenas esperando el arribo de las demás naves para iniciar conjuntamente el viaje hacia la Antártida.

EL "ANGAMOS" IRA A LA ANTARTIDA

VALPARAISO.— El transporte de la Armada Nacional "Angamos", que fuera construido en Dinamarca, en 1939, se encuentra en la actualidad fondeado en el puerto de Hamburgo, de Alemania Occidental. En ese puerto ha sido sometido a importantes reparaciones en las calderas, para transformarlas para quemar petróleo en vez de carbón. Estas reparaciones están ya por terminarse, y es posible que en la segunda quincena del presente mes de octubre zarpe en viaje de regreso a Valparaíso, vía Canal de Panamá.

Y en el curso del mes de diciembre zarpará formando parte de la Flotilla Antártica, y llevando a su bordo a un numeroso grupo de científicas chilenos y extranjeros que van a participar en los trabajos del Año Geofísico en esa región.

NUEVO BARCO COMPRO EMPRESA MARITIMA

VALPARAISO.— La Empresa Marítima del Estado finiquitó la adquisición del mercante francés "Ville de Haiphong", que cuenta con acomodaciones para más de 300 pasajeros, nave que ha costado 241 millones de pesos.

El nuevo barco llegará en noviembre.

360 TURISTAS VIENEN EN UNA NAVE NORUEGA

VALPARAISO.— Se ha anunciado la venida a este puerto del vapor noruego "Oslofjord", el que llegará en marzo de 1957 trayendo a bordo 360 turistas extranjeros, que realizarán una jira por América Latina.

La nave, procedente de Nueva York, llegará a Valparaíso vía Estrecho de Magallanes, después de visitar puertos de la costa del Atlántico.

COMPRO BARCO LA EMP. MARITIMA DEL ESTADO

VALPARAISO.— La Empresa Marítima del Estado compró un barco de bandera francesa para reemplazar al vapor "Tenglo" que se varó en los canales del sur y finalmente se perdió totalmente. Se trata de un vapor para pasajeros y carga y fue adquirido en la posesión británica en la China continental, Hong Kong. Se trata de una nave que tiene muy pocos años de servicio.

En la actualidad se están haciendo las gestiones de rigor para enviar por vía aérea a Hong Kong el mínimo de tripulación para traerlo al país.

CANDIDATOS DEL P. CONSERVADOR

VALPARAISO.— La Junta Ejecutiva Provincial del Partido Conservador Unido designó a los tres candidatos a diputados que representarán a esa colectividad política en las próximas elecciones generales de parlamentarios a efectuarse en marzo de 1957.

En la votación correspondiente obtuvieron las tres primeras mayorías los señores Francisco Palma Sanguinetti, Hernán Romani y Edmundo Eluchans Malherbe. Los dos primeros son actuales diputados y el tercero es presidente provincial de la Juventud Conservadora Unida.

El cuarto lugar lo ocupó el regidor de Viña del Mar, don Salvador Gutiérrez Asenio, y el quinto, el actual diputado don Augusto Pumarino.

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— Mujeres de París, El prisionero y María Magdalena.
CARRERA (7489).— Descanso.
CARRERA (QUILPUE — 417).— Esposa de turno y La ventana.
CHILE (2599).— Eterna ilusión, Pintor maldito, Bamba y Un beso en la noche.
CENTRAL (7252).— La fiera dormida y La ventana.
CONDELL (2027).— Conciencia culpable y La selva de los diamantes.
COLON (2949).— Rasputín.
IMPERIO (4567).— El vals eterno.
METRO (2111).— Amame o déjame.
MUNICIPAL (VIÑA — 81739).— Veracruz.
ORIENTE (VIÑA — 85679).— Reclusa y Agregados.
OLIMPO (VIÑA — 81380).— El precio de un amor y La ronda.
PACIFICO (6027).— Me lo dijo Adela.
REAL (2640).— La vida no vale nada.
RIALTO (VIÑA — 81906).— La taberna del mal y Agregados.
RIVOLI (2268).— Mar eterno y El Bruja Roja.
REX (VIÑA — 85050).— Me lo dijo Adela.
VALPARAISO (5522).— Tiempos modernos.
VELARDE (VALPARAISO - 4654).— Comezón del séptimo año.
VELARDE (QUILPUE — 342).— Tres hombres en mi vida y La hija de la otra.
VICTORIA (3778).— El príncipe negro y Esto es Corea.

NOTA.— Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

EN LA UNION NOMBRAN UN NUEVO DIRECTOR DE OBRAS MUNICIPALES

LA UNION.— Con motivo de la renuncia del Director de Obras Municipales, don Federico Schmohl, ha sido designado en este cargo el señor Hidelbrando Vila, en carácter de interino. Este nombramiento ha sido acogido con gran simpatía por el público y los empleados de esa entidad.— (LOPEZ BAEZA, corresponsal).

213 AÑOS CUMPLE HOY LA CIUDAD DE CURICO

CURICO.— El 213.o aniversario de Curicó, que se celebra hoy, sorprende a las autoridades de la ciudad empeñadas en resolver algunos problemas vitales para el desenvolvimiento adecuado de las actividades locales. Este año en Curicó se han fundado el Liceo de Niñas y la Escuela Normal y se han celebrado el 222.o aniversario de la Escuela de San Antonio y el 118.o aniversario del Liceo de Hombres.— (MERINO BUSTOS, corresponsal).

ESCUELA INDUSTRIAL DE IMPERIAL CUMPLE SU 18.o ANIVERSARIO

NUEVA IMPERIAL. — Dieciocho años de existencia cumplió la Escuela Industrial de esta ciudad. Actualmente, el establecimiento cuenta con amplias salas de clases, un internado que reúne especiales condiciones para el estudio; posee un biblioteca formada a base de erogaciones y veladas organizadas por el alumnado.

Con el fin de cooperar con la Dirección de Enseñanza Agrícola, Comercial y Técnica, la I. Municipalidad donó un terreno cercano al edificio de la Escuela Industrial, destinado a la construcción de un taller de práctica profesional, pero aún no se inician las faenas correspondientes, debido a la falta de fondos.— (ARTURO VARGAS, corresponsal).

Obras para Talcahuano activará en Santiago el Alcalde Luis Macera

TALCAHUANO.— El Alcalde, señor Luis Macera, se dirigió a Santiago, con el objeto de activar en la capital una serie de asuntos relacionados con el progreso de la comuna y la celebración del bicentenario de este puerto.

Con motivo de la promulgación de la ley 12.080, que en uno de sus artículos destina 1.500 millones para ser invertidos en el adelanto de Talcahuano, la Municipalidad local ha estado preocupada intensamente de dar un adecuado destino a estos fondos, que serán aplicados en forma de aportes a diferentes programas de construcción de viviendas, alcantarillado, agua potable y otros mejoramientos que esta ciudad necesita con extrema urgencia.

El señor Macera permanecerá en la capital hasta el día 11 del presente.— (El corresponsal).

CON ASISTENCIA DEL MINISTRO DE JUSTICIA INAUGURAN UN JUZGADO

SAN MIGUEL.— Mañana a las 11 horas será instalado el Juzgado del Crimen de San Miguel, en la Gran Avenida al llegar a San Joaquín. Con tal objeto, la Unión Vecinal de esa comuna, que preside don Oscar Soto, ofrecerá un coctel en honor de los nuevos magistrados.

Al acto han sido invitados el Ministro de Justicia, altos magistrados de Santiago, el Intendente, autoridades, abogados y vecinos. Próximamente en el mismo local se instalará el Juzgado Civil, la Defensoría de Menores, el Consultorio Jurídico gratuito, el Gabinete de Identificación y las demás oficinas conexas o complementarias del Servicio Judicial de la nueva división administrativa, cuya capital es la comuna de San Miguel.— (El corresponsal).

PAN CON MENOS PESO QUE EL OFICIAL SE EXPENDE EN BARRIOS PORTEÑOS

PUERTO MONTT.— A pesar del control que funcionarios de la Delegación Provincial de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios han estado ejerciendo, se producen constantemente abusivas alzas en los precios de algunos artículos de la. necesidad.

Ultimamente se han formulado serias denuncias en el sentido de que muchas amasanderías estarían fabricando pan más chico que el que reglamentariamente se exige y vendiéndolo a los precios oficiales actualmente en vigencia, con lo cual realizan una ganancia extra con evidente perjuicio para el consumidor. El control al respecto ha resultado muy difícil, pues se valen de ardides para eludirlo. Fabrican parte del pan con peso oficial y el resto más pequeño. Este último lo entregan a negocios clandestinos de barrios de manera que siempre venden toda su producción diaria.— JORQUERA, corresponsal.

ACTO CULTURAL EN LA CISTERNA HABRA EL 12 DE OCTUBRE

La Junta de Vecinos de la Población Nueva España prepara un acto cultural con motivo del 464.o aniversario del Descubrimiento de América, cuyo número principal es la Semblanza al Día de la Raza que ofrecerá el distinguido orador, diputado don Humberto Pinto Díaz.

Este homenaje tendrá lugar el 12 de octubre, de 11.30 a 12.30 horas, en la Escuela N.o 180 "Naciones Unidas", ubicada en calle Isabel La Católica N.o 0860, Población Nueva España. En él participará también el Liceo Fiscal N.o 10 de La Cisterna.

Antes del acto, a las 10.15 horas, oficiará la tradicional misa de campaña ante el Santuario de la Virgen del Pilar el R. P. Francisco Andrighetti, Párroco de San Juan Bosco.

Se invita a este homenaje a las autoridades locales, miembros de la Colonia Española y habitantes de las poblaciones de La Cisterna.

INSPECTORES VISITAN ESCUELAS DE CHINCOLCO

CHINCOLCO.— (Samuel Altamirano, corresponsal).— Los señores Arturo Cancino Espinoza, inspector Departamental de Educación de Petorca y Carlos Fuentes Silva, inspector Provincial de Aconcagua visitaron las escuelas fiscales de El Sobrante y Chalaco. Durante la visita se impusieron de las necesidades de dichos establecimientos que tienen un gran número de alumnos y de la labor educativa que desarrollan los maestros que trabajan en esos establecimientos educacionales.

Los inspectores regresaron el mismo día 3 de octubre a sus respectivas sedes

Fábrica de azúcar y dos plantas lecheras instalarán en Linares

LINARES.— El Intendente de Linares, don Kurt Moller, expresó que pronto será una realidad la instalación de una fábrica de azúcar de betarraga en un lugar cercano a esta ciudad, y cuyo costo ascenderá a tres mil millones de pesos. Diversos factores justifican la ubicación que se le dará a esta industria. Entre ellos cabe mencionar que Linares es la zona de mayor producción de betarraga en el centro del país, y cuenta con caminos pavimentados que atraerían a los productores de San Carlos, San Clemente, San Javier, Retiro, Longaví, Miraflores, Parral, Villa Alegre, Colbún, Yerbas Buenas y otras localidades.

Los agricultores aprovecharán la "Croceta" y otros subproductos de la betarraga, destinándolos al alimento del ganado, sin tener que transportarlo de Los Angeles.

—Además —expresó el Intendente Moller—, con esta medida, el ganado lechero aumentará la producción de carne y leche en un cuarenta por ciento; como asimismo la producción de betarraga aumentará la producción de trigo en la misma proporción.

PLANES DE REGADIO.— Junto con la obra ya mencionada, existen diversos planes de regadío, en marcha. La construcción de "Puentes Sifón" elevará el agua a una altura de 14 metros, regándose así veinte mil hectáreas.

Actualmente, Linares tiene 200 mil hectáreas regadas, y serán aumentadas a trescientas cincuenta mil, dentro de poco tiempo.

INSTALARAN UNA PLANTA DESECADORA DE LECHE.— La industria azucarera creará una planta desecadora de leche, con capacidad para setenta mil litros, que se complementará con la planta esterilizadora de leche. Esta última entregará el producto en botellas, para que así se conserve en estado natural durante uno o dos años.

Además de estas obras, están pendientes las propuestas de Alemania, para instalar una fábrica de aceite de oliva. Actualmente, Chile pierde dos millones de litros de este producto por no haber una industria que lo aproveche y lo distribuya. Finalmente, el Intendente Moller dijo que se instalará una fábrica de botellas, cuyo costo será de setenta millones de pesos, para proveer de envases a la planta de leche, de aceite y para distribuir el vino que se produce en la región.

GRAN RENDIMIENTO DE LOS SUELOS. — Los terrenos en que se planta la betarraga —según fuentes bien informadas—, rinden cuarenta toneladas por hectárea, y en casos excepcionales, se ha llegado a ochenta toneladas. La provincia de Linares, a corto plazo, será una de las más grandes productoras de trigo, aceite y carne; productos con los que se abastecerá todo el país, e incluso la capital. Con este objeto se fundará en la ciudad de Linares un canal, contándose con sesenta millones de pesos en acciones y con el apoyo de la Municipalidad de La Cisterna, con el fin de cubrir la reunión de centros del progreso de las comunas del sur.— (ALFREDO HOPPE, Enviado Especial).

FALLECIO ANCIANO QUE HABIA CONOCIDO A V. PEREZ ROSALES

PUERTO MONTT. — Hace algunos días se conoció en Puerto Varas el raro caso de longevidad de don Alberto Martínez Cárcamo. Este anciano patriarca falleció el 25 de septiembre último en Puerto Montt, a la edad de 116 años. Había nacido en Maullín el 7 de agosto de 1840, cuando aún no existían ni Puerto Montt ni Puerto Varas, ni tampoco la colonización alemana. A los 24 años ingresó al Cuerpo de Policía Comunal sirviendo durante 19 años en Riachuelo (Osorno) y seis años en Puerto Varas. Participó activamente en las campañas contra el bandolerismo. Antes de ingresar al servicio policial y cuando tenía sólo trece años de edad, viajó en varias oportunidades con su padre don Joaquín Cárcamo, desde Maullín, a la naciente villa "Melipulli", actualmente Puerto Montt, para vender productos del campo a los colones alemanes y ejecutar a veces trabajos para ellos, como la confección de tejuelas para las habitaciones, estaquillas para cercos, abrir senderos a través de la montaña, etc. Conoció al pionero de la colonización Vicente Pérez Rosales, como también a los principales colones alemanes que se avecindaron en la zona.

En 1878 contrajo matrimonio con doña Carmen Hernández, matrimonio del cual nacieron trece hijos, la mayor parte de los cuales murieron antes que su progenitor. Durante la guerra del 79, formaba parte de la policía rural, circunstancia por lo que se libró de participar en la contienda. Al momento de su muerte vivía con su último hijo, Alberto Segundo Martínez Hernández, radicado en Puerto Varas.— JORQUERA, corresponsal.

Profesor desaparecido fue ubicado en P. Montt

PUERTO MONTT.— (JORQUERA, corresponsal).— Fue encontrado en su residencia, ubicada en un lugar cordillerano, el profesor primario Julio Hernández, quien se alejó de esta ciudad durante un mes, con el propósito de ir hasta la escuela instalada en el paso "León". Se temía que el profesor mencionado hubiere perecido en el trayecto, ya que cayeron gruesas nevadas en esos mismos días.

Ayer se comunicó a Cochamó que el profesor Hernández estaba salvo, y que no era necesario que el avión Catalina solicitado al Intendente para iniciar su búsqueda, llegara hasta ese lugar.

Fangio estudia instalación de industria de motonetas en Arica

ARICA.— Se encuentra en Arica el campeón mundial de automovilismo, Juan Manuel Fangio, quien llegó ayer procedente de la localidad de Capitán, siendo recibido por sus numerosos admiradores. El as argentino manifestó a la prensa que las perspectivas que tiene Arica como puerto libre son enormes. La situación geográfica —agregó—, y el clima adecuado que hay en esta región, hacen pensar que esta ciudad es una de las más prósperas del continente.

El campeón del automovilismo mundial, después de haber permanecido descansando durante 24 horas, recorrió la zona industrial ariqueña, expresando que el Gobierno chileno ha realizado una inteligente política al convertir a Arica en una digna entrada a Chile. Fangio se interesó por estudiar personalmente el futuro industrial de nuestro país.

Juan Manuel Fangio representa en diversos países del continente a la firma Piaggio y Compañía, que actualmente está interesada en iniciar la construcción de una fábrica de vehículos motorizados en el sector industrial de Arica. Especialmente la mencionada firma construirá motonetas marca Vespa, y ya se han esbozados los planos por los cuales se materializará esta obra.— (CROSA, corresponsal).



JORNADAS DE CIENCIAS PENALES SE REALIZARAN EN CONCEPCION

CONCEPCION.— Las Terceras Jornadas de Ciencias Penales se realizarán en esta ciudad durante los días 11, 12 y 13 del presente, organizadas por el Instituto de Ciencias Penales, bajo el Patrocinio de la Facultad de Derecho de la Universidad de Concepción.

Numerosas instituciones, magistrados, profesionales y especialistas adhieren a este torneo. De Santiago vendrán más de 30 profesionales, abogados y médicos. Las Jornadas serán presididas por el Rector de la Universidad de Concepción, contarán con la presencia del señor Ministro de Justicia; el Presidente de la Ilustrísima Corte, don Humberto Bianchi; el presidente del Consejo General del Colegio de Abogados, don Raúl Varela; el Presidente de la Ilustrísima Corte de Apelaciones de Santiago, don Enrique Urrutia; representantes de la Universidad de Chile, de la Católica, del Hospital Psiquiátrico, del Servicio de Asistencia Judicial, del Colegio de Abogados y otros.

La Facultad de Derecho de la Universidad de Concepción, se ha preocupado de organizar en forma adecuada el torneo que se inaugurará el día jueves 11 a las 12 horas. Al margen de los estudios que abarcarán las Jornadas, los organizadores han programado diversas visitas a los principales centros industriales de la zona.— (El corresponsal).

MENOR DE 13 AÑOS SE SUICIDO EN IMPERIAL

NUEVA IMPERIAL. — El estudiante Tulio Carrillo, de 13 años de edad, se suicidó, ingiriendo una dosis de veneno que su padre, agricultor de Tirúa, tenía para exterminar los leones que invaden esa comarca.

Según lo informado por los familiares, el niño tomó esta determinación porque sus padres no le permitieron jugar en un lugar cercano a Imperial, denominado La Vega. El niño, antes de envenenarse, dio este fuerte ácido a su perra regalona, procediendo en seguida a tomarlo él. Este fallecimiento ha sido muy lamentado, debido a que el suicida era muy estimado por sus compañeros y profesores del liceo local, establecimiento en que estudiaba.— (EL CORRESPONSAL).

INSPECTOR DE PESCA Y CAZA FALLECIO EN LA CIUDAD DE CHILOE

CHILOE. — Recientemente falleció en la Isla de Chiloé, don Alfonso Vera, uno de los fundadores del pueblo de Quellón, situado cerca de la isla. En repetidas ocasiones había desempeñado el cargo de Alcalde, Juez y Subdelegado. Actualmente laboraba en la Sociedad de Pesca y Caza, donde desempeñaba el cargo de inspector. Su deceso se produjo a la edad de 80 años.— (ROBERTO DIAZ corresponsal).

CELEBRACION DEL DIA DE LA RAZA EN LA CIUDAD DE TALCA

TALCA. — Con un interesante programa celebrará este año la colonia española residente las tradicionales festividades del "Día de la Raza", que en nuestra ciudad siempre han resultado de un brillo extraordinario.

El programa elaborado con este motivo es el siguiente:

DIA 10.— A las 20 horas, izamiento de las banderas chilena y española, con asistencia de las autoridades y banda del Regimiento "Chorrillos".

DIA 11.— Visita y atención social por las damas del Ropero Español a las instituciones de beneficencia de la ciudad. 16.30 horas, colocación de una ofrenda floral en el mausoleo de la Sociedad Española de Beneficencia. 22 horas, comida y baile oficial en los salones del Centro Español.

DIA 12.— De 10 a 12 horas, matinal de cine gratuito para los escolares en los cuatro teatros de Talca. 12 horas, solemne Tedéum en la Parroquia del Corazón de María oficiado por el Obispo don Mario Larraín Errázuriz. Este mismo día, el Vicecónsul de España en Talca, don Ignacio Martínez Jiménez, ofrecerá en su casa un jerez de honor, después del Tedéum.

El Liceo de Hombres de Talca, con motivo de la celebración del "Día de la Raza", inaugurará la Sala Hispánica, acto que promete revestir especiales caracteres.

Asimismo, el Club de Leones y el Rotary Club rendirán homenajes en el "Día de la Raza", a los cuales han sido invitados los representantes de la colonia española residente.— SOTO FUENTEALBA, corresponsal.

12|1en ... ...



Carro-bomba de la Tercera Compañía de Bomberos, un Mercedes [...] 1955, que el 12 del presente se incorpora al Cuerpo de Bomberos [de] San Bernardo. De izquierda a derecha se ve al capitán don Jorge F[er]nández, al director don Rafael Pérez de Arce, al primer presidente [de] la Compañía en formación, don Emilio Díaz, y un representante [...]
LA NACION

Tercera Compañía se incorpora el 12 a Cuerpo de Bomberos de San Bernardo

SAN BERNARDO.— El 12 del presente, a las 17.30 horas, en la Plaza de Armas, la Tercera Compañía "Chile-España" se incorpora en forma activa al Cuerpo de Bomberos; bendice su carro-bomba y en público, con todos sus efectivos, prestarán juramento a su causa 25 oficiales y voluntarios, en su mayoría miembros e hijos de la colectividad española. Como broche de oro para cerrar esta magna ceremonia, en los salones del Centro Español se realizará un banquete y baile de gala, al que han comprometido su asistencia el señor Embajador de España y señora, autoridades de la localidad, directivas de entidades benéficas, de la primera y segunda compañías, voluntarios, socios cooperadores, representantes de la prensa, [...] etcétera.

CARACTERISTICAS DEL CARRO-BOMBA.— Es una moderna máquina marca Mercedes Benz, [...] Diesel alemán, equipada con [...] bomba centrífuga, que puede [...] mentar 12 pistones de 50 mm. [...] de 70 interior, con estanque para primeros auxilios de 1.500 litros. Posee, además, un equipo químico, la última palabra en la materia para atacar los siniestros, donde existan materias explosivas, como bencina, parafina, etc. Además cuenta con equipo contra gases asfixiantes, camillas, pistones [...] humo, pistones neblineros de protección al bombero, equipo generador eléctrico de 220 W. para iluminar el siniestro en toda su extensión, estanque espuma para [...] sistema químico, 100 cascos [...] sianos de acero, último modelo y una serie de sistemas técnicos, que hacen su funcionamiento seguro y de fácil manejo.

FORMACION DE LA COMPAÑIA.— El 3 de enero de 1954, un grupo de vecinos fundó una nueva compañía, la cual, con el transcurso del tiempo, denominaríase "Tercera Compañía de Bomberos Chile-España". Su primer directorio provisorio fue formado por don Emilio Díaz Bernardo, como presidente; don Jorge Fernández V., secretario general, y don Mario Fernández V., como tesorero recaudador.

Tras sacrificios de toda índole, el 7 de agosto del año en curso recibía la Compañía su carro-bomba modelo 1955, procedente de Hamburgo, Alemania, por un costo de $ 4.800.000. Dos años y medio de dura jornada, pero sus creadores incansables, no retrocedieron, y hoy San Bernardo cuenta con una Compañía más, perfectamente disciplinada, con un adiestramiento completo bajo la tuición de los oficiales de la 1.a Compañía, con disciplina militar inculcada por el teniente de Carabineros señor Jorge Fuentes.

DIRECTORIO Y COMITES.— El directorio actual lo forman: Director, Rafael Pérez de Arce Daroch; capitán, Jorge Fernández V.; teniente primero, Caupolicán Ponce M.; teniente segundo, Eduardo Pérez de Arce S.; secretario, Guido Folch; tesorero, René Brunetti T.; ayudante, Pedro Imbert T.; maquinistas, Tomás Magallón E. Héctor Fernández V.

COMITE DE DAMAS.— Está formado desde enero del año pasado y con fervoroso celo ayudan a la noble causa de la Compañía. Su presidenta es la señora Carmen de Acevedo.

MIEMBROS HONORARIOS.— Entre otros, destacan don Carlos Iturriaga G., Gobernador del departamento; Alcalde de San Bernardo, abogado Hugo Gálvez Gajardo; diputados del distrito, señores Juan Acevedo, Pedro Videla, Luis Valdés y René Gallardo Kotz, tercer comandante del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso.—(SERGIO GALLARDO ROJAS, corresponsal).

REUNION DE EGRESADOS DE NORMAL DE VICTORIA

VICTORIA.— (corresponsal).— Los egresados de la Escuela Normal Rural de Victoria realizarán su acostumbrada reunión hoy lunes, a las 18.30 horas, en el local del Museo Pedagógico.

La tabla a tratar contempla la publicación de un folleto en homenaje a los 50 años que celebró el mencionado establecimiento en agosto, y rendir un homenaje a los maestros Armando Herrera y Gutemberg Lagos.

TERMINACION DE RED DE AGUA POTABLE EN LA CIUDAD DE MULCHEN

MULCHEN, 22.— Allá por el año 1950, se iniciaron, en esta ciudad, los trabajos de mejoramiento del Servicio de Agua Potable.

Pese al tiempo transcurrido, las obras en referencia no han podido ser llevadas aún a buen término, debido a que el pozo de captación de aguas subterráneas en que se basaba el mejoramiento de la dotación, no dio el rendimiento esperado, razón por la cual ha sido necesario cambiar las bases del proyecto.

Para los vecinos de esta ciudad, las razones anotadas no tienen otra significación que un error de parte de los funcionarios que tuvieron a su cargo los estudios preliminares de esta obra, porque no se concibe la construcción de un pozo de captación cuando Mulchén está rodeado de ríos.

Además, otro hecho significativo de cómo se ha llevado la construcción de esta obra, es de que una simple ampliación, como la que ella representa, está demorando más del doble del tiempo que se ocupó en la ejecución de la planta primitiva.— (MIGUEL JIMENEZ E., corresponsal).

REGIDORES DE PUNTA ARENAS NO RESPETAN LAS NORMAS LEGALES

PUNTA ARENAS.— Los regidores municipales Ernesto Guajardo y Roberto Eugenín, socialistas, y Armando Barría, radical, excediéndose en sus atribuciones, repartieron varios sitios pertenecientes al Municipio, creando diversos problemas a las autoridades.

El Intendente de la provincia, en un comunicado público, dio cuenta de esta arbitraria medida, que está al margen de la ley, pues han sido atropelladas normas legales vigentes. Asimismo, la prensa austral destaca este hecho en sus páginas centrales y en los editoriales.

DELEGADO DE LA S.A.P. FIJA PRECIO A LA CARNE.— Un delegado enviado por la Superintendencia de Abastecimientos y Precios, mediante la orden número 26, fijó el límite máximo para el precio de la carne de capón y ovejas. El precio fijado asciende a la cantidad de 112 pesos el kilo, rigiendo la misma determinación para la carne frigorizada.

Por otra parte, la gran escasez de harina que hay en Punta Arenas obliga a la SAP a distribuir este producto en forma adecuada. Próximamente llegarán ocho mil sacos de harina en el vapor "Villarrica". Además, los precios de otros artículos serán controlados por los inspectores correspondientes.—(RASMUSSEN, corresponsal).

INAUGURAN NUEVO LOCAL DEL SSS.

PEÑAFLOR.— El sábado último, se efectuó en esta localidad, un coctel con motivo de la inauguración del nuevo local que ocupan las oficinas del Servicio de Seguro Social, acto en el cual concurrieron las más representativas autoridades de la comuna, representantes patronales y algunos jefes del Servicio. Bendijo el nuevo local el Pbro. señor Ernesto Alcayaga, luego después finalizó la ceremonia con unas once campestres en "La Cabaña", recinto del balneario "El Trapiche". — (OLTRA, corresponsal).



De N. YAÑEZ SILVA.—

En el taller de Otto Georgi
(AV. O'HIGGINS 183)

He visitado el taller del artista ceramista Otto Georgi, y esta visita me ha traído grandes y amados recuerdos de juventud, cuando Georgi trabajaba junto a aquel grupo brillante de pintores que se llamaron Exequiel Plaza, los Lobos, Bertrix, y todos esos que hoy se dicen de la generación del 13.

Georgi es el esposo viudo de la que fue GRAN PINTORA así con letras grandes, GRAN PINTORA, que se llamó Almina Moillan, y que para desgracia de nuestro arte murió cuando estaba en la plenitud de todas sus admirables facultades de artista, con ese bello color que tenía, como le vemos en los cuadros de ella que hay en nuestro museo permanente del Palacio de Bellas Artes.

Otto Georgi era en ese tiempo un buen pintor, y su color tiene cercano parentesco con el de su esposa, como también su pincelada blanda, ese aspecto sedoso de todos los discípulos de Sotomayor.

Una vez Georgi presentó unos paneles hechos en mosaicos, algunos de los cuales están en las murallas de la entrada a la Sala Chile de nuestro Museo. Les juzgué sencillamente admirables en una de mis crónicas que publicaba en ese tiempo en "El Diario Ilustrado", hace de esto más o menos cuarenta años. Y le dije que esos trabajos podía él convertirlos en una industria aplicada de cerámica, y que era casi seguro el éxito que tendría dentro de esta nueva actividad artística, tanto más nueva cuanto que en ese entonces la vida de la Escuela de Arte Aplicado pasaba por un período de completa decadencia.

Georgi hizo caso de mis sugerencias e instaló un taller de cerámica, que a costa de muchos esfuerzos pecuniarios le dio un bello resultado, porque la labor de este artista en el mosaico y la porcelana no desmerece en nada a aquellas labores admirables que yo tuve ocasión de ver en Venecia, en los grandes talleres de la fábrica de Murano, a los que me he referido en crónicas que envié de mi viaje de estudio por Europa.

La labor de Otto Georgi es tanto de más valor, cuanto que la Escuela de Artes Aplicadas sólo hace piezas personalísimas, como me explicó Perotti, malogrado director de ese establecimiento, al hacerle yo la observación de por qué aquella actividad no se comercializaba, con tanto más razón en este tiempo en que una sola pieza de porcelana corriente, vale cientos de pesos. Esta observación mía al ex director de esa escuela, fue a propósito de haber visto yo en una exposición de aquellos trabajos, algún servicio de té, que me pareció de exquisito gusto, y con placer pensé que ya tendríamos en un futuro próximo trabajos de cerámica que salieran al comercio, de esa Escuela. Pero no pasó así, sino que siguieron haciendo en esos talleres una especie de trabajo de dilettante, muy fino, muy de buen gusto, pero solamente para ser admirado, como quien dice, de puertas adentro. Y sé que hay allí profesores muy bien preparados, como el de grabado, don Marco Bontá.

No me explico clara y profundamente este dilettantismo, en vez de una producción que fuera a abaratar el mercado prohibitivo de la cerámica extranjera. Me refiero sólo a la cerámica, porque en otros ramos de esa escuela ignoro el resultado de esos estudios.

Georgi ha instalado ahora, a fuerza de muchos sacrificios y sólo con su esfuerzo personal, un gran taller en que se enseña dibujo, pintura y cerámica.

Demás está decir que aquella labor presentada a los salones de hace cuarenta años, se ha refinado, se ha perfeccionado, si cabe perfección en esas piezas que a mí me parecen definitivas como fineza de artesanía y de resultado artístico.

He visto, como pieza modelo, en que se han vencido grandes dificultades, un retrato en porcelana de la señora madre del pintor. Me pareció aquello por su fineza y por su cabal terminación una pieza salida de los talleres de porcelana de Copenhague o de Rosenthal, y pongo estos ejemplos porque esas dos firmas rivalizan en el mercado mundial en la actividad de la cerámica. Vi, además, mosaicos finísimos en los que el color rivaliza con la mano de obra, santos, composiciones, todo aquello que entraña mayores dificultades de labor dentro de esta actividad artística.

Georgi, ayudado por sus dos hijos, que han nacido con grandes facultades, lo hacen todo, hasta las herramientas, hasta las balanzas de pesar miligramos de materia. Todo, lo que revela la preparación y el talento artístico de este hombre, que une a su buen gusto un conocimiento cabal dentro de estas bellas actividades.

N. Y. S.

COCTEL EN LA EMBAJADA DE MEXICO.— Circula la siguiente invitación:

"El Embajador de México, se complace en invitar a usted, a un coctel que con motivo de la entrega del premio obtenido por el escritor chileno don Guillermo Blanco, en el Concurso Trimestral Permanente del Cuento del diario de México "El Nacional", se efectuará el próximo jueves 11 del presente, a las 19 horas, en la Cancillería de la Embajada (Av. Santa María 435, 2.o piso).

Santiago, octubre de 1956."

MATRIMONIO KONIG BOLTE-BESA RIOS.— Circulan los siguientes partes de matrimonios:

"Guillermo Konig Bolte y Olga Bolte de Konig participan a usted el matrimonio de su hijo Hernán con la señorita María Josefina Besa Ríos, y le invitan a la bendición con misa y comunión, que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el domingo 21 de octubre, a las 10 horas en punto."

"Roberto Besa Vicuña y Josefina Ríos de Besa participan a usted el matrimonio de su hija María Josefina con el señor Hernán Konig Bolte, y le invitan a la bendición con misa y comunión, que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el domingo 21 de octubre, a las 10 horas en punto.

Santiago, octubre de 1956."

CLUB DE LEONES DE SANTIAGO.— Mañana, a las 21.30 horas, en el Club de la Unión, se llevará a efecto la sesión plenaria del Club de Leones de Santiago, bajo la presidencia de don José Alfredo Mery Pinto, y actuando de secretarios los señores Jorge Solís de Ovando y Abel Saavedra Varas.

Esta sesión estará dedicada a rendir un homenaje a la Madre Patria, con motivo del Día de la Raza, el que estará a cargo del león Antonio Coello Castillo, Ministro Plenipotenciario Encargado de Negocios de Honduras.

Siguiendo el curso sobre temas leonísticos, disertará a continuación el past gobernador, león Ernesto Muñoz López.

El Club de Leones de Santiago verá con especial agrado la asistencia a su sesión de los leones extranjeros y de provincias que se encuentren de paso por la capital.

DE BUENOS AIRES. — Ha regresado de Buenos Aires la señora Laura Ugarte de Domínguez.

—Las señoritas Marieta Riffo Bascur y Laura Betancourt Garcés.

—Las señoras Justina Castro de Bravo, Gisela Bravo de Araya y Eliana Ramírez de Bravo.

MISA.— Con motivo de cumplirse un año del fallecimiento del señor Guillermo Saavedra Varas se oficiará una misa, por el descanso de su alma, en la Iglesia de San Ignacio, a las 9 horas.

CANASTILLOS RE CARIDAD.— Convirtamos las flores en una oración por los novios, enviando una donación para las obras apostólicas de la Juventud Católica Femenina.

El día de su matrimonio, los novios recibirán un recuerdo simbólico a nombre del donante, y se ofrecerá una misa por ellos.

Los pedidos pueden hacerse a María Luisa Ovalle D., teléfono 83780, o bien, de lunes a viernes, de 10.30 a 12.30, y de 16 a 19 horas, a Gabriela Matte Alessandri, al teléfono 30177.

A EUROPA. — Hoy se dirige a Europa don Francisco Javier Díaz Zalazar.

CONFERENCIA Y PROYECCIONES POR EL PADRE EDMUNDO STOCKINS, SS. CC.— Mañana, a las 18.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad Católica, y a beneficio de la Residencia Universitaria el Rvdo. Padre Edmundo Stockins, SS. CC., sobre "Una Ruta en el Pacífico" —Desde Valparaíso a la Antártica vía Juan Fernández y Pascua— con proyecciones en color.

Las entradas pueden solicitarse a la Residencia Universitaria, Moneda 1847, fono 66438, en la Universidad Católica, el día de la Conferencia.

acontece...
POR YOLANDA ROSS

ENTRE DESPEDIDAS, recomendaciones y "datos" para el Viejo Mundo, pasa sus últimos días en el país el Dr. Jorge Palma Cereceda, quien viaja a España, becado por el Gobierno de Madrid a perfeccionar sus conocimientos.

Como es natural, París y Roma figuran también en su itinerario de viaje. Pero su calidad de becario "soltero" termina junto a la Puerta del Sol. Su señora Elcira Cousiño de Palma, ha pensado que el resto de la jira por Europa, es mejor que la realice en su compañía. Y partirá en abril a encontrarse con su marido, el doctor, o a lo mejor, el torero. La manzanilla dicen que lo puede todo...

—oOo—

Y ENTRE LAS DESPEDIDAS, sin lugar a dudas que la más familiar, la más bulliciosa y con la mejor improvisación, fue ofrecida al Dr. Jorge Palma, por la familia Rivera Cousiño. Alrededor de la mesa estuvieron sus familiares más íntimos. La bulla estuvo a cargo de los seis hermanos Cousiño Aragón, que esta vez se juntaron todos, y también hablaron todos. Y la improvisación la hizo el dueño de casa, Rodolfo Rivera Quiroga, quien entre recuerdos familiares muy celebrados deseó al becario un feliz viaje...

—oOo—

MUY PREOCUPADOS están los habitués de Papudo, con la misteriosa construcción que el Dr. Ramón Erazo, Director del Hospital del Salvador, y su señora Inés Román de Erazo, levantan en ese balneario. Por eso fue que en la reciente recepción ofrecida a sus relaciones, por el matrimonio Erazo Román, en su residencia de Emilio Vaisse, sus amistades papudanas quisieron obtener la aclaración del misterio y saber, por fin, qué se hará con tanta terraza y tanta piedra. Pero la fiesta terminó, y la duda quedó sin respuesta. Los más continúan creyendo que Papudo volverá por sus antiguos fueros, y contará con un sólido fortín, que desde un punto estratégico, dominará a los piratas incursores, o bien, cerrará el paso a los zapallarinos.

EN LA EXPOSICION de Animales (en donde no solamente hay animales) está exhibiéndose la colección de 30 carruajes antiguos a beneficio del Templo Votivo Nacional. Miles de personas han entrado por la puerta de Ecuador para ver qué pasa en ese pabellón.

Los viejos medios de locomoción (tal vez mejores que los actuales) tuvieron tanto éxito, que el domingo pasado la contribución de los curiosos en pro del Templo de Maipú fue de 200 mil pesos.

Según la afición, los mirones elegían sus coches predilectos. Muchos hubo que largo rato miraron las diligencias prestadas por Arturo Cousiño y Alberto del Pedregal. A otros les interesaba las dos carrozas en que en aquellos tiempos se sacaba el Santísimo en el Domingo de Quasimodo. Una de ellas tirada por cófrades de la Esclavonía, que lucían esclavinas de oro.

Pero en la colección de carruajes de la Quinta Normal no figura la carroza de Marcó del Pont, que se encuentra en el Museo Histórico Nacional. La razón es simple. La carroza no puede sacarse del Museo, no por decreto de ley ni cosa parecida. No se saca, sencillamente, porque no cabe por la puerta. La carroza fue colocada dentro de la sala antes que fuera colocada la puerta. Ningún guardián puede realizar mejor su papel.

Y. R.

RECEPCIONES. — Don Francisco Escobar Bravo y señora Marta Varela de Escobar ofrecieron una recepción a sus relaciones sociales, en su residencia del Parque Bustamante.

—Don Humberto del Solar Solar y señora Olimpia Romero de Del Solar ofrecerán el próximo miércoles, una recepción a un grupo de sus relaciones sociales, en su residencia.

—El señor Oscar Correa Fernández, ofrecerá el viernes próximo una recepción de 19 a 21 horas, a un grupo de sus relaciones, en su residencia.

ENFERMOS. — Continúa mejor la señora Aída Poblete de Poblete.

—Guarda cama, don Sergio Opazo Barros.

—Delicada de salud la señora Patricia Lynch de Mac-Auliffe.

COMITE DE DAMAS DEL CLUB DE LEONES.— Esta tarde, a las 18 horas, en casa de la secretaria del Comité de Damas Leonas del Club de Santiago, (General Flores 154), se reunirá el Comité. Se encarece la asistencia, por haber importantes asuntos que resolver.

RECITAL DE INES BECERRA.— El próximo jueves, a las 19 horas, la joven pianista chilena María Inés Becerra dará un recital de piano en el Instituto Chileno-Británico de Cultura. Esta será la primera vez que la joven pianista nacional da un recital en nuestra capital, habiéndose presentado anteriormente en público en París, Madrid, Siena (Italia) y Valparaíso. El programa que interpretará María Inés Becerra comprende obras de Haendel, Bach, Chopin, Brahms, Pedro Humberto Allende y Ravel.

La entrada es libre.

NACIMIENTOS. — Ha nacido en la Clínica Alemana, de Valparaíso, Luis Manuel, hijo de don Luis Contreras Fuentealba y de la señora María Inés Iglesias de Contreras.

—En la Clínica Central ha nacido Oscar Arturo, hijo del señor Oscar Isla Marcos y de la señora Graciela Moreno de Isla.

FUNCION DE ESTRENO DE "PUEBLECITO".— Con motivo del estreno de la obra "Pueblecito" está circulando la siguiente invitación:

"Eugenio Dittborn, presidente del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, saluda atentamente a usted, y tiene el agrado de invitarlo al estreno de "Pueblecito", de Armando Moock, que tendrá lugar el sábado 13 del presente, a las 22 horas, en la sala Camilo Henríquez (Amunátegui 31)."

COMIDAS. — La señorita Gabriela Blanco López ofreció una comida a un grupo de sus relaciones sociales en su residencia.

—El señor Carlos Alberto Santa Pau Velasco ofreció una comida en honor del señor Francisco Urrutia Bahamondes, quien se dirigirá próximamente a Londres.

VELADA CINEMATOGRAFICA EN EL INSTITUTO CHILENO - FRANCES. — El jueves a las 18.45 horas el Instituto Chileno - Francés de Cultura ofrecerá una velada con la proyección de los films documentales siguientes:

Dos grandes escritores franceses: Francois Mauriac y André Gide. Hasta finales de este mes sigue abierta en el Instituto la exposición de 86 fotografías sobre París.

Almuerzo en honor de los Embajadores de Italia.

El próximo jueves se llevará a efecto en el Club de la Unión el almuerzo que sus amigos y colegas del Cuerpo Diplomático ofrecen en honor del Embajador de Italia, Excmo. señor Guido Borga y señora María Albertini de Borga, con motivo de su próximo regreso a su país.

Asistirán, entre otras, las siguientes personas: Don Fernando Alessandri Rodríguez y señora, S. Em. Rvdsmo. Monseñor Sebastián Baggio, Nuncio Apostólico; Embajador del Uruguay, Excmo. señor Hugo de Pena y señora; Ministro del Interior, coronel Benjamín Videla Vergara y señora; presidente de la Corte Suprema, don Humberto Bianchi y señora; don Osvaldo de Castro Ortúzar y señora, don Arturo Izquierdo y señora, don Enrique Cañas Flores y señora, señora María Bianchi de Bianchi, don Gregorio Schepeler y señora, don Roberto Aldunate León y señora, don Hernán Figueroa Anguita y señora, don Carlos Campos Rencoret, don Abel Saavedra Varas, don Osvaldo Vial Vial y señora, don Luis Ramírez Sanz y señora, don Orlando Dell'Orto y señora; don Tobías Barros Ortiz y señora, Embajador del Paraguay, Excmo. señor Esteban López Martínez; Embajador de Turquía, Excmo. señor Cemal Hüsmü Taray; don Gastón Ruddof, don Alejo Lira Infante, Embajador del Perú, Excmo. señor Enrique Goytisolo, y señora; don Alberto Wagner de Reyna y señora, don Jorge Morelli Pardo y señora, don Mario Table Valdés y señora, don Horacio Walker Larraín y señora, Monseñor Antonio Magnani, Secretario de Nunciatura Apostólica; don Luis Subercaseaux Errázuriz y señora, don José Francisco Urrejola, don Roberto Wachholtz y señora, don Armando Labra Carvajal y señora, señora Carmen Lasso de la Vega de Hernández Portela, Embajador de Argentina, Excmo. señor Alfonso de Laferrere y señora; Conde y Condesa Miniscalchi Erizzo, señora Olivia Concha de Fontecilla, señora María Flora Yáñez de Echeverría, don Eugenio Pereira Salas, Embajador de Austria Excmo. señor Max Attems, y Condesa Attems; don Manuel González Olaechea y señora, don Ruy Barbosa y señora, don Renato Sánchez Errázuriz y señora, don Alberto Ostria Gutiérrez, don Ernesto Merino Segura y señora, don Ernesto Barros Jarpa y señora, señora Ada Noé de Cousiño, señora Alicia Ruddoff de Noceda, don Diego Simonetti y señora, doctor Pablo Raffo y señora, don Enrique Bernstein y señora, Ministro de Bélgica, señor René Guillaume y señora; don Gustavo Luco y señora, don Amílcar Framonengli, Encargado de Negocios de Egipto, señor Mustafá Kamel El-Sahly; Encargado de Negocios de Siria, señor Abdel Majid Traboulsi y señora; señor Antonio Valech, señor Gamil Ghaleb, Ministro de Suecia, señor Harry Bagge, y señora; don Julio Larraín Urrutia y señora, don Daniel Armanet Fresno y señora, Decano de la Facultad de Ciencias Físicas, señor Carlos Mori y señora; don Luis Cousiño Mac Iver, senador Radomiro Tomic y señora, don Nicomedes Campos y señora, Conde y Condesa de Crouy-Chanel, don Joaquín Fernández y señora, don Luis Tello Constanzo, señora Sofía Izquierdo de Claro, Rector de la Universidad Católica, Monseñor Alfredo Silva Santiago; Encargado de Negocios de Alemania, señor Günther Dichl y señora, don Luis Valdés Larraín y señora, don Enrique Franco, gerente del Banco Francés-Italiano, don Armando Grand; general Eduardo Bónitto y señora, Embajador de Canadá, Excmo. señor Paúl Emile Renaud y señora; don Gustavo Casali y señora, don Carlos Vega Macher, don Antonio Girardi y señora, don Fernando Lorca Cortínez y señora, don Francisco Spinelli y señora, profesor Giuseppe Cardillo y señora, señora Josefina de Dell'Orto, Encargado de Negocios de Haití, señor Arnaud N. Mercerón y señora; señorita Concepción de Urtubey, señora Gabriela Huneeus de Izquierdo, don Enrique Kaempffer y señora, Ministro de Portugal, don Alvaro Marqués y señora; Embajador del Brasil, Excmo. señor Antonio de Vilhena Ferreira-Braga; don Armando Band Farías, don Raúl Besa Rodríguez y señora, don Ricardo Cox Balmaceda y señora, don Sergio Armando Frazao, don Frederico Carnauba y señora, don Felipe Merry del Val y señora, Ministro de Yugoeslavia, don Dragutin Djurdjev y señora; señorita Isabel Margarita Zañartu.

A CENTROAMERICA. — Se ha dirigido a Centroamérica el señor Francisco Javier Montero Guzmán.

PARTES DE MATRIMONIO. — Circula la siguiente invitación:

Rafael Rivera Vergara y Margarita Sanhueza de Rivera participan a usted el matrimonio de su hija Ana Luisa con el señor Fermín Valenzuela Marchant y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el domingo 28 de octubre a las 12 horas.

Santiago, octubre de 1956.

—Luis Herrera Cortínez y Valentina Osbén de Herrera participan a usted el matrimonio de su hija Valentina con el señor Patricio del Solar Dueñas y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles (El Golf) el sábado 3 de noviembre a las 17 horas.

Santiago, octubre de 1956.

—Ana Torres de Zambrano participa a usted el matrimonio de su hija Ximena con el señor Herbert Krebs Rosenberg y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará, privadamente, en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles (El Golf) el domingo 14 de octubre a las 18 horas.

Santiago, septiembre de 1956.

Servicios cablegráficos de United Press, France Fresse y Ansa

Temor a otra rebelión influyó en fallos de proceso de Poznan

POZNAN, 8.— (UP.)— Tres jóvenes polacos fueron condenados hoy a penas de hasta cuatro años y medio de prisión, acusados de haber dado muerte a un cabo de la policía de seguridad durante la revuelta de Poznan, de junio pasado.

Aparentemente, el tribunal escuchó las advertencias de que, si llegaba a imponerse penas mayores, se corría el riesgo de una nueva manifestación anticomunista en Poznan.

En el actual juicio por la revuelta, estos fallos son los primeros que se pronuncian en casos de acusación de asesinato. Los fallos fueron recibidos con calma.

Los jueces sentenciaron a Jozef Foltynowicz y a Jerzy Sroka a cuatro años y medio de prisión, por una acusación que podía haberles significado la pena de muerte. El tercer acusado, Kasimierz Zurek, recibió cuatro años de cárcel.

La semana pasada el fiscal renunció a pedir la pena de muerte para los inculpados, pero solicitó sentencias "severas" para los tres. Entretanto, comenzó a agitarse la opinión pública en Poznan, y abiertamente en las calles se hablaba de la realización de nuevas manifestaciones si las penas que se imponían a los jóvenes eran severas.

La agencia informativa polaca "PAP" dio el siguiente comunicado con respecto a los procesos:

"El tribunal de Poznan, habiendo examinado el caso que se sigue contra Jozef Foltynowicz, Kazimierz Zurek y Jerzy Sroka, acusados de asalto violento cometido el 28 de junio de 1956 en la persona del cabo de la policía de seguridad, Zygmunt Izdebny, que murió el mismo día a causa de las heridas recibidas, dictó las siguientes sentencias: Mosef Foltynowicz, cuatro años de prisión; Kazimierz Zurek, tres años de cárcel, y Jerzy Sroka, cuatro años de cárcel. Además, el tribunal sentenció a los acusados por robo en la cantina de la estación: Foltynowicz, a seis meses de prisión; Zurek, a 10 meses de prisión, y Sroka, a seis meses de prisión. El tribunal consideró también culpable a Zurek de haber quemado expedientes de la corte, por lo que se le condenó a dos meses de prisión.

También hoy prosiguieron otros dos procesos por la revuelta. En uno de ellos Zbisniewnblaszyk, se declaró inocente de los cargos que le hacen, y manifestó que después de ser arrestado fue "brutalmente tratado" por la milicia polaca. El fiscal señaló que ya se está llevando a cabo una investigación sobre posibles irregularidades cometidas por la policía.

Balszyk, que admitió dos condenas anteriores por asalto, negó haber estado fuera de la prisión cuando los manifestantes irrumpieron en la misma para poner en libertad a los presos.

En el segundo proceso, el fiscal Nowakowski dijo que las declaraciones "evasivas" de algunos de los acusados están "llenas de contradicciones con los hechos revelados".

Los tres jóvenes sentenciados hoy recibieron el veredicto con calma, sin mostrar emoción. Ninguno de ellos fue privado de sus derechos civiles.

La policía patrullaba esta noche las calles desiertas para impedir cualquier disturbio, como resultado de las sentencias, en la tensa atmósfera de esta ciudad.

Se dice que el descontento con los procesos es particularmente pronunciado en las grandes fábricas Zispouj, donde comenzó la revuelta de junio, y entre los ferroviarios. En la fábrica de neumáticos Stonil los obreros han estado recogiendo firmas para pedir a las autoridades el fin de los procesos.

En la Plaza Bernardino, una anciana desplegó ayer una antigua bandera polaca y pidió una llave para abrir las puertas de la prisión en que se hallan los rebeldes. La anciana fue prontamente arrestada.

Esta noche circuló el rumor de que los obreros de varias grandes fábricas han decidido declararse en huelga mañana.

Los tres acusados condenados hoy hicieron declaraciones contradictorias, opuestas parcialmente a las "confesiones" hechas anteriormente a la policía.

Durante el proceso se estableció que el cabo Izdebny fue visto corriendo por la calle en dirección al cuartel de policía, perseguido por una multitud. Luego fue apedreado y golpeado, hasta quedar en el pavimento, sin conocimiento. Durante un tiempo, la multitud airada impidió una ambulancia llegara hasta el herido para prestarle socorro.

Los acusados dijeron que alguien sostuvo entonces que Izdebny había dado muerte a una mujer y un niño, pero la Fiscalía presentó pruebas detalladas de que ninguna mujer o niño murió en la revuelta.

Hubo 53 muertos, sin embargo, y 154 personas fueron arrestadas por ello.

Más de doscientas personas llenaban la sala del tribunal al pronunciarse las sentencias. Dos personas conspicuas por su ausencia fueron los corresponsales soviéticos de la Agencia Tass y el diario moscovita "Pravda", que regresaron a su país pocos días después de iniciado el proceso.

Uno de los aspectos más notables del mismo fue que no se presentó ninguna prueba en apoyo de las denuncias de Rusia en el sentido de que el desorden y la destrucción fueron provados por "agentes imperialistas".

RUSIA ENVIA MAS TROPAS A POLONIA.— LONDRES, 8.— (UP.)— Según informa en su edición de hoy el "Daily Telegraph",* que siempre está bien documentado, la Unión Soviética ha más que doblado las fuerzas que tiene en Polonia, durante los últimos tres meses.

"Con ello Rusia se asegura el dominio de Polonia, siendo su objetivo final mantener en el poder al nada popular régimen comunista que tiene el país", dice el artículo.

Lo escribe David Floyd, corresponsal especial en asuntos comunistas.

Floyd dice que, según informes confidenciales recibidos en Londres, la nación soviética ha aumentado sus contingentes en Polonia de tres a siete divisiones. Las cuatro divisiones adicionales vinieron de Alemania Oriental.

La Unión Soviética, según el corresponsal, comenzó a reforzar sus contingentes a raíz de los levantamientos de Poznan, el 28 de junio. El número total de soldados soviéticos en Polonia actualmente es de 80.000 hombres, aproximadamente, dice el artículo.

Luis Somoza fue ayer proclamado candidato a Presidente en León

LEON (Nicaragua), 8.— (UP.)— La Convención del Partido Liberal Nacionalista proclamó hoy por unanimidad candidato a la Presidencia a Luis Somoza, hijo del extinto Mandatario Anastasio Somoza. La proclamación se hizo en la misma ciudad y lugar donde fuera designado candidato presidencial el general Somoza horas antes de que fuese mortalmente herido.

La convención dio a Luis Somoza poderes para escoger los candidatos a diputados y senadores que deberán presentarse en noviembre próximo al Consejo Nacional de Elecciones.

Luis Somoza vino a León desde Managua, acompañado por una larga caravana formada por amigos y correligionarios. Después de aceptar la candidatura, Somoza regresó a la capital, donde ofreció un almuerzo en el Casino Militar a los convencionales y amigos que lo habían acompañado.

En el discurso de aceptación pronunciado en el Teatro González, Luis Somoza dijo:

"Hace pocos días mi padre, el general Somoza, aceptaba con intensa emoción y honda gratitud la proclamación de su candidatura para el período 1957-1963 en representación del Partido Liberal Nacionalista.

"Si en aquella oportunidad el general Somoza expresó que no podía ocultar la emoción que lo conmovía, podéis comprender cuál es el estado de mi ánimo, agobiado por el profundo dolor que me embarga por la irreparable pérdida, con la muestra de fe y confianza que me otorgáis al designarme candidato para la próxima lucha comicial.

"Unicamente consiento por el severo deber que me mueve a participar en las futuras elecciones, investido por vosotros de un cargo cuyo peso no ignoro. Podéis tener la seguridad de que no aliento ambiciones políticas. Conozco las desilusiones y amarguras del ejercicio del poder. Lo he sentido en mi propia carne, pues no he sido ajeno a la política. Todos conocéis las diversas posiciones desde las cuales cooperé en la inmensa obra de progreso realizada por el Presidente Somoza, de quien vosotros fuisteis amigos constantes y entrañables.

"Por el hecho de haber participado modestamente en esa tarea vasta y sólida que ventajosamente destacó y destaca a Nicaragua en el concierto de las naciones libres y cultas del Continente, comprendo que se requiere un abanderado con la misma mística, que cuente con la cooperación activa de todos los fieles militantes del Partido Liberal.

"Con todas mis fuerzas os pido vuestra valiosa y desinteresada cooperación, con la confianza de que al brindármela realizaré una labor constructiva en provecho de los nicaragüenses en el caso de resultar elegido Presidente en los comicios, los cuales, puedo asegurar, serán absolutamente libres y honestos."

Más adelante dijo: "Me anima una sincera y devota intención en favor de las clases más débiles. Espero que con la ayuda del pueblo nicaragüense podré lograr formular armoniosa cooperación que asegure un ambiente propicio para el desarrollo de las iniciativas y programas de los hombres de trabajo y empresa.

"También quiero destacar que me empeñaré, igual que el general Somoza, en conciliar a la familia nicaragüense, penetrado de que es muy provechosa para los intereses supremos de la República la participación de todos los ciudadanos en las responsabilidades gubernativas en proporción a las fuerzas populares puestas de manifiesto en elecciones que disfruten de irrestricta libertad."

Somoza terminó diciendo que su plataforma de Gobierno era la misma que había tenido su padre, plataforma en la que se fustiga duramente al comunismo.

POR LO MENOS 7 SON LOS MUERTOS EN LA ELECCION HONDUREÑA

TEGUCIGALPA, Honduras, 8. (UP).— El Partido de Unión Nacional, Partido de Gobierno, obtuvo una victoria casi total en la elección de una Asamblea Nacional Constituyente de 56 miembros que se efectuó ayer en todo el país, según los primeros informes oficiales con detalles sobre el resultado de los comicios.

Exceptuando dos recintos de la capital, el partido oficialista triunfó en todas partes, prácticamente, sin oposición.

El Partido Nacionalista que encabeza el general Tiburcio Carías, ex Presidente de la República, anunció su abstención.

El Partido Liberal que dirige el doctor Ramón Villeda Morales, actualmente exilado, anunció que se abstuvo en las provincias claves de Atlántida y Cortés.

TEGUCIGALPA, 8. (UP).— No hubo hoy nuevas noticias de actos de violencia en relación con las elecciones de ayer, para elegir Asamblea Constituyente, pero la lista de muertos es ahora de por lo menos siete.

Por su parte, la Policía de Seguridad Pública informa que en la aldea de Villanueva, cerca de San Pedro Sula, fue atacada ayer por grupos militares y que fueron muertos el comandante de la guarnición militar y "varios" soldados. No dio cifras.

Añade el comunicado que el jefe liberal de esa aldea fue muerto en el incidente.



MIAMI (Estado de Florida).— La bandera de la República de Chile fue obsequiada al Hotel McAllister, de Miami, para ser usada en el nuevo "Centro de las Américas", que llegará a ser principal centro cultural, social y de negocios, para visitantes de la América Latina y personas importantes de la Florida interesadas en asuntos latinoamericanos. Haciendo la presentación, aparecen, a la izquierda, el señor Carlos Grant, Cónsul de Chile en Miami, entregando la bandera el señor C. De Witt Coffman, gerente general del Hotel McAllister. Coffman dijo que las banderas de las 21 repúblicas del Hemisferio serán exhibidas en lugares de honor en el nuevo "Centro". El Hotel McAllister, en la famosa esquina del Biscayne Boulevard y la calle Flagler, en el corazón del centro de Miami, es el mayor hotel del Estado de Florida, situado en el corazón de una ciudad, y el cual se especializa en huéspedes de la América Latina.

Mediación ofrecieron ingleses para lograr la paz en Palestina

LONDRES, 8.— (UP).— Gran Bretaña se ha ofrecido nuevamente a mediar entre Israel y Los Estados Arabes.

Un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores anunció que se ha renovado el ofrecimiento —hecho por primera vez por el Jefe del Gobierno, Sir Anthony Eden, en noviembre de 1955— a raíz de un pedido del Primer Ministro de Irak, Nuri El Qaid, en el sentido de que se busque un acuerdo permanente para poner fin a los ocho años de lucha esporádica entre las dos partes.

"El Gobierno de Su Majestad —dijo el informante— continúa dispuesto a ayudar a las partes en todas las formas posibles a buscar una solución pacífica".

Nuri El Said dijo ayer que ha llegado el momento de hacer un nuevo esfuerzo para resolver el conflicto, persuadiendo a Israel de que celebre negociaciones con los Estados Arabes, sobre la base del arreglo concertado en 1947 por las Naciones Unidas.

Alzan bencina debido a la crisis de Suez en toda Gran Bretaña

LONDRES, 8. (UP).— La Shell Mex And British Petroleum Ltda., que es la más grande firma distribuidora de combustibles de petróleo de Gran Bretaña, anunció hoy el alza del equivalente de medio centavo de dólar por galón para todos los tipos de gasolina corriente y diesel oil, según explicó para hacer frente a los mayores costos, por lo menos en parte, derivados de la crisis de Suez.

A partir de mañana, de acuerdo con la decisión, el precio de los tipos corrientes de gasolina tendrá el precio promedio del equivalente de 56 1/2 centavos de dólar por galón.

La Compañía, aunque no se refiere directamente al problema de Suez; dice que el alza es necesaria "debido al constante aumento de los costos del transporte marítimo y distribución por tierra desde comienzos de este año".

Reina Juliana encara nuevas molestias por la curandera Hoffman

AMSTERDAM, 8, (UP).— El problema de la "curandera" Greet Hoffman, al parecer, puede provocar una nueva crisis en la Corte a pesar de las desmentidas oficiales.

El servicio de información del Gobierno calificó de "insensatos" los rumores de que vuelva a haber fricción en palacio, y afirmó que la Reina Juliana sigue los "consejos" dados a la soberana y al príncipe consorte, Bernardo, por una comisión especial de estadistas en agosto último.

La comisión sugirió entonces que la Reina cortara relaciones con Greet Hoffman, que había sido llevada a la Corte para curar la ceguera parcial de la princesa Marijke, de nueve años. Esas medidas hubiera servido para acallar las versiones de que un grupo de amigos y admiradores de la "curandera", ejercían indebida influencia sobre Juliana.

No obstante las informaciones oficiales, los holandeses manifiestan que desde el 25 de agosto, día en que la soberana y el príncipe consorte anunciaron en una declaración que "miraban el futuro con confianza", sólo ha abandonado su puesto un miembro de la Corte y se trata de una empleada que había decidido hacerlo antes de producirse la crisis.

Añaden que Bernardo ha salido de Holanda para hacer una visita de un mes a sus propiedades en Tanganika.

El Presidente del Senado, Johannes A. Jonkman, se refirió recientemente en dos oportunidades a la situación en palacio. Al inaugurarse oficialmente las sesiones del Parlamento, el 18 de septiembre, y en presencia de la Reina, mencionó la declaración conjunta de ésta y Bernardo y dijo: "que así sea". Pocos días más tarde, en un discurso, pidió al pueblo de Holanda que orara por la casa real.

Los editoriales de los diarios sobre la situación se hacen cada vez más directos.

El "Algemeen Dagbland", de Rotterdam, decía la semana pasada: "Creemos necesario, para que no se perturben las relaciones entre la Casa Real y el pueblo, que se den a publicidad las medidas acordadas el 25 de agosto. De lo contrario, los rumores podrían afectar los estrechos vínculos existentes entre la Casa Real y el pueblo y, por la creciente incertidumbre, perjudicar los intereses del país.

El periódico católico "De Volksrant" manifestaba el sábado último: "No puede continuar más tiempo la preocupación de si se han ejecutado estos planes (los del 25 de agosto).

En cuanto se resuelva la crisis de gabinete, el Gobierno debe esforzarse por aclarar la situación".

Los desmentidos oficiales están perdiendo fuerza entre los holandeses porque las versiones sobre una nueva crisis han aparecido en diarios extranjeros a los que se sabe fidedignos. Sin embargo, en algunos puntos esas informaciones no parecen ajustarse a los hechos.

Por ejemplo, la crisis de gabinete, —más larga que cualquiera de las registradas anteriormente, desde el [illegible] de la Segunda Guerra Mund[illegible]—, nada tiene que ver con el conflicto palaciego.

Tampoco hay relación alguna entre éste y el hecho de que la Princesa Heredera Beatriz, de 18 años; haya abandonado el palacio Soestdiak para residir en la Universidad de Leyden. Todos los estudiantes, sean plebeyos o pertenezcan a la realeza, se alojan en los dormitorios de la Universidad.

Violenta crítica hiz un conservador ingl a John Foster Dulle

LONDRES, 8. (UP).— El diputado conservador Ed Leather acusó airadamente hoy al Secretario de Estado J Foster Dulles, de haber provocado el conflicto de Suez luego "renegar de sus promesas" de apoyo a Gran Bre en la situación creada.

Ha llegado el momento, añadió Leather, de que el se dor Joseph Mac Carthy —el famoso inquisidor anticomu ta norteamericano— investigue la conducta de Dulles en caso de Suez, "porque Mr. Dulles, en las últimas nueve se nas, ha hecho más por los comunistas que lo que hicieron todas sus vidas la mayoría de las víctimas del senador".

Leather acusó también al Presidente Eisenhower, dic do que Dulles y el Presidente convencieron a Gran Breta de que aceptara una Asociación de Usuarios del Canal Suez, prometiéndole que éste tendría "garras", pero sólo pa "renegar completamente de sus promesas 24 horas más tarde".

"Submarinos comunistas operan hoy en el Mediterrá desde bases en Egipto —agregó—. Eso lo hizo Mr. Dulles, y no podría haber sido de otra manera."

Las declaraciones de Leather, hechas en una entrevista transmitida por radio a Estados Unidos por la American Broadcasting Co., constituyeron la expresión más fuerte hasta ahora del resentimiento causado en Gran Bretaña por la política de Estados Unidos.

"Las actitudes de Mr. Dulles han sido tan inciertas y ha hecho tantas promesas de las que luego se ha desentendido, que actualmente todos se dicen en Europa: "Bueno, es inútil contar con el Gobierno norteamericano, porque luego nos dejara solos", agregó el diputado.

Leather dijo que Dulles ha destrozado la confianza que debía existir entre Londres, París y Washington, "creando una situación en la que los comunistas son los únicos que se han beneficiado".

El diputado afirmó que Dulles y Eisenhower "imploraron" al Primer Ministro británico, Sir Anthony Eden, que no llevara el asunto de Suez a las Naciones Unidas, "porque no querían que esta controversia se ventilara allí, en el medio de su campaña electoral, y lo convencieron de esta Asociación de Usuarios".

"Le dieron las más firmes seguridades de que, si dábamos nuestro apoyo a esta Asociación, le pondrían realmente garras y la respaldarían hasta el último —continuó—. Eden vino entonces e hizo ese anuncio a la Cámara de los Comunes, pero renegaron completamente de sus promesas 24 horas más tarde."

Leather también acusó a Dulles de haber afianzado al Presidente Gamal A. Nasser en el Poder con la ayuda que le prestó en sus primeros días.

"Dulles ejerció toda la influencia que pudo para que nos cruzáramos de brazos y dejáramos tranquilo a este hombre bueno y bondadoso —continuó—. Luego nos convenció de que apoyáramos el plan de la represa de Assuan, del que siempre he creído que era tida, una tontería sólo para que más consulta alguna, sin una de advertencia a Eden o na otra persona, tirara el por la ventana. Dio mente una palmada a Nasser su cara. Mr. Dulles pre personalmente las dific en que nos hallamos ahora".

"No sólo el prestigio sino también el de los nortea ricanos, ha sufrido un rudo po en el Medio Oriente a de la forma estúpida en que estamos portando", concluyó.

La discóbola amante de las boinas está aún en Gran Bretaña

MELBOURNE, 8, (UP).— ter Sobolev, presidente de Federación Rusa de Cron Deportivos y dirigente de delegación soviética a los ximos juegos ilímpicos, dec que la discóbola Nina Pono reva no podrá participar ellos a menos que se reti los cargos de hurto presenta contra ella en Londres.

Somolev dijo que Nina en la Embajada soviética la capital británica y perma rá en ella mientras se mante gan los cargos, aun cuando signifique su ausencia de olimpíadas.

La discóbola soviética fue d tenida el 29 de agosto bajo acusación de robar cinco som breros, con un valor total d una libra yocho chelines (apro ximadamente cuatro dólares), en una tienda londinense. Qued en libertad bajo fianza y bajo la custodia de la Embajada ru sa, pero al día siguiente no se presentó al tribunal correspon diente, por lo que se expidió una nueva orden de detención.

AMERICA-LATINA

MEXICO

SEMINARIO DE EDUCACION OBRERA

MEXICO, 8.— (UP).— Los delegados de Brasil, Uruguay e Israel al Seminario de Educación Obrera, hicieron un llamamiento a todos los trabajadores del mundo para que se unan en una lucha total contra la pobreza, la explotación, la ignorancia y el totalitarismo.

PALABRAS DE UN PRESIDENTE

TORREON, 8.— (UP).— El ex Presidente Lázaro Cárdenas declaró en un discurso que los epítetos "comunista" y "agitador" se aplican sin discriminación a "cualquiera que se anime a levantar la voz para denunciar injusticias administrativas e inmoralidades.

HOMENAJE A LOS PAISES AMERICANOS

MEXICO, 8.— (UP).— Alpinistas de la Federación de Exploradores Mexicanos colocarán las banderas de todos los países americanos en la cima del monte Popocatepetl, el viernes próximo. La ascensión a ese monte forma parte del programa nacional de festividades con que se celebrará este año el Día de la Raza, el 12 del corriente.

COLOMBIA

GUERRILLEROS QUE DEPONEN LAS ARMAS

BOGOTA, 8.— (UP).— Cerca de dos centenares de guerrilleros depusieron las armas, terminándose así "el último foco de subversión" que operaba en el departamento Santander Norte, según despacho para el diario "La República".

APELACION EN QUERELLA CONTRA REPRESENTANTE DE UP

BOGOTA, 8.— (UP).— El juez departamental de garantías sociales concedió el recurso de apelación y paso al tribunal superior de Cundinamarca a la querella judicial promovida por el jefe del Servicio de Inteligencia volombiano, brigadier general Luis E. Ordóñez, contra el gerente de la United Press en Colombia, Carlos J. Villar Borda, por una información publicada en febrero pasado en el periódico "El Universal", de Caracas.

PERU

EMBAJADOR EN BRASIL

LIMA, 8.— (UP).— Fue nombrado Embajador del Perú en el Brasil el doctor Diomedes Arias Schreiber, que desempeñaba igual cargo ante el Vaticano. El doctor Arias Schreiber reemplazará en Río de Janeiro al doctor Fernando Gamio Palacio.

BOLIVIA

ASILADOS POLITICOS

LA PAZ, 8.— (UP).— Aceptando las garantías ofrecidas por el Gobierno, hoy abandonaron su asilo en la Embajada de Venezuela los diputados de la Falange Socialista Boliviana, Walter Vásquez y Jaime Ponce. Otros dos diputados de la Falange, Elías y Oscar Gandarillas, siguen asilados en la Embajada de Panamá.

ARGENTINA

ACCIDENTE A UN VAPOR

BUENOS AIRES, 8.— (UP).— La empresa de navegación Trébol, dueña del buque "Trébol", que varó anoche a setenta millas al sur de Río Grande do Sul, informó que según cables recibidos, el casco no ha sufrido, pero está escorado y sufre el constante embate de las olas.

COMISION MIXTA ARGENTINO-BOLIVIANA

BUENOS AIRES, 8.— (UP).— En el Ministerio de Hacienda se efectuó hoy la primera reunión de la comisión mixta argentino-boliviana para estudiar los problemas comunes del intercambio comercial. Para participar en las negociaciones se halla en esta capital el Subsecretario de Relaciones Exteriores de Bolivia, Eduardo Quiroga Arce.

Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

Ejército Rojo se opondría al Partido Comunista en Rusia

LONDRES, 8.— (UP).— Informaciones procedentes de países detrás del Telón de Hierro dicen que las conversaciones de Moscú sobre la aplicación de una política más severa a los satélites de Rusia, reflejan una campaña del ex Ministro de Relaciones Exteriores, Vyacheslav Molotov, para llegar al Poder con el apoyo del ejército.

En fuentes bien informadas se citaron, recientemente, como indicios de la nueva "Línea Molotov", el traslado de cuatro divisiones rusas para reforzar a las tropas soviéticas acantonadas en Polonia, y la firme advertencia hecha durante el fin de semana a los satélites, de "seguir acudiendo a Moscú en busca de una guía ideológica".

Declararon, los informantes, que el ex Ministro de Relaciones Exteriores, el sobreviviente más importante de los funcionarios nombrados por el extinto Stalin, cuando era Primer Ministro, se está aprovechando del creciente convencimiento de que los disturbios de Poznan y otras recientes manifestaciones de agitación en países satélites, son resultado directo de la campaña del Jefe del Partido Comunista Ruso, Nikita Khrushchev, para derribar de su pedestal de ídolo a Stalin.

ESO PARECE haber preocupado especialmente a los jefes del ejército soviético, quienes insisten en que Rusia debe mantener su firme dominio de los países satélites, por la importancia de éstos como "estratégica línea de frente de la Unión Soviética".

Molotov fue uno de los primeros blancos durante la campaña de destalinización, que dio por resultado que se le relevara del cargo de Ministro de Relaciones Exteriores, nombrándose en su lugar a Dmitri T. Shepilov, protegido de Khrushchev.

Conservó, sin embargo, su cargo de Primer Ministro Adjunto y prosiguió con su firme actitud contraria al apaciguamiento de los gobiernos satélites. La reciente intranquilidad en los países satélites parece haber consolidado su posición.

Otros adversarios de Khrushchev —aunque no necesariamente aliados de Molotov— se dice que son el ex Primer Ministro Georgi M. Malenkov, que fue depuesto por el actual jefe comunista, y el Viceprimer Ministro, L. M. Kaganovich, cuñado de Stalin.

Los círculos informados dicen que los contrarios a Khrushchev están, principalmente, preocupados por la actitud suave observada por éste con respecto a Yugoeslavia. Molotov, que desempeñó un papel primordial en la "excomunión" del Presidente yugoeslavo, Mariscal Tito, se ha mantenido totalmente alejado de lo srecientes esfuerzos para atraerlo de nuevo al seno de la comunidad soviética.

Reinas de Belleza de Gran Bretaña y Egipto ocupan un dormitorio

LONDRES, 8.— (UP).— Las bellas jóvenes de 21 paises, que el próximo lunes se disputarán aquí el título de "Miss Mundo", fueron presentadas hoy, por primera vez, a los periodistas y fotógrafos londinenses.

Los periodistas quedaron conformes, pero se reservaron su juicio, a la espera de cuatro de las concursantes —las representantes de Venezuela, Italia, Holanda y Nueva Zelandia—, que no alcanzaron a llegar a tiempo o no asistieron a la representación.

La representante venezolana, señorita Celsa Pieri, pasó anoche por Nueva York, en viaje a Londres. Con ella viene su antecesora, Susana Diujm, coronada "Miss Mundo" en 1955. La señorita Diujm coronará, el lunes próximo, a la ganadora de este año.

Las concursantes fueron presentadas esta mañana a los fotógrafos y, más tarde, en un almuerzo, a los cronistas. Una de ellas, Miss Islandia, se desmayó bajo los potentes focos de las cámaras televisoras, y la explicación fue de que no había tomado desayuno.

La representante británica, Iris Russel, se quejó de los periodistas que la censuraron por haberse negado, supuestamente, a compartir la misma habitación en el hotel con Miss Egipto, Norma Dugo.

"Nunca oí una tontería mayor —dijo Miss Russel—. Estoy encantada de conocer a Miss Egipto y me gustaría mucho compartir una habitación con ella".

Los organizadores, para evitar todo vestigio de suspicacia, le dieron prontamente en el gusto, redistribuyendo a las concursantes y dejando a Gran Bretaña y Egipto en la misma habitación, justamente frente a la que ocupa la "ballerina" soviética, Galina Lanova, cuya compañía del Teatro Bolshoi de Moscú está en el mismo hotel.

Aunque Rusia y los demás países comunistas fueron invitados a enviar representantes, ninguna de ellos se dignó siquiera contestar.

Aparte de las representantes venezolana e italiana, que no llegaron para la presentación de esta mañana, faltó la belleza de Holanda, Joanna Van Pothoven, modelo de profesión, que tuvo que regresar a su patria, aunque se espera que regrese antes del lunes, en tanto que la representante de Nueva Zelandia, Jeannethe de Montalk, que llegó aquí la semana pasada, parece, simplemente, haberse esfumado, si bien se cree que fue a Birmingham a visitar a una tía.

Condenaron a muerte a otro chipriota en Nicosía los ingleses

NICOSIA, 8. (UP).— Un tribunal británico condenó a muerte hoy a un chipriota de origen griego, y se teme que el cumplimiento del fallo de ese tribunal desencadene otra racha de violencias en Chipre.

Se trata de Nicos Sure, de 23 años, que en junio último asesinó a un sargento de policía británica en Larnacam. Si va al patíbulo, será el sexto chipriota griego a quien se ejecute de acuerdo con las disponibilidades del estado de emergencia.



NACIONES UNIDAS.— El Ministro de Relaciones Exteriores de Egipto, Mahmud Fawzi (derecha), conversa animadamente con su colega de la Unión Soviética, Dmitri Shepilov, durante la reunión celebrada por el Consejo de Seguridad, en la cual Egipto rechazó la proposición franco-británica sobre internacionalización del Canal de Suez, y Rusia sugirió la creación de un comité de 8 naciones para la redacción de un nuevo tratado que garantice la libertad de tránsito por el Canal.— (Radiofoto de UNITED PRES).

Con procaz oratoria, Rusia trata de impedir un arreglo con Egipto

NACIONES UNIDAS, 8. — (UP). — (Por Bruce W. Munn). — Egipto propuso hoy al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas establecer una comisión especial que trate de resolver el problema del Canal de Suez. La Unión Soviética secundó la propuesta.

El Consejo celebró hoy dos sesiones, una por la mañana y otra por la tarde. Cuando suspendió la última habían hablado ya todos sus miembros, con excepción del de Estados Unidos y Yugoeslavia, que lo harán mañana por la mañana.

La discusión del problema del Canal de Suez continuará por la tarde, después de los discursos de los delegados norteamericano y yugoeslavo, pero a puerta cerrada.

El Consejo tiene ahora ante sí dos propuestas: la occidental, convenida en Londres por los 18 países, usuarios del Canal, y la que hoy presentaron Egipto y la Unión Soviética.

La propuesta la hicieron estos dos países independientemente el uno del otro, pero en esencia es la misma.

El Ministro de Relaciones Exteriores soviético, Dmitri T. Shepilov, en su intervención pública más importante desde que sustituyó a Viacheslav M. Molotov, manifestó que el Consejo debía designar una comisión compuesta por unos ocho países, la cual se encargará de preparar un tratado que garantice la libertad de navegación a través del Canal y que sustituya a la Convención de Constantinopla de 1888, que garantiza la misma cosa.

Tanto Shepilov como el Ministro de Relaciones Exteriores egipcio, Mahmoud Fawzi, fijaron las normas a que según ellos deberá atenerse la comisión para el desempeño de su labor.

La propuesta, —que ninguno de los dos Ministros presentó en forma oficial, sino simplemente a modo de sugerencia—, no parece contraponerse al punto de vista norteamericano de que debe establecerse un "método de negociación" y de que el fin primordial de esta sesión del Consejo debe consistir en determinar si existen bases para la negociación.

Shepilov y Fawzi fijaron, sin embargo, condiciones para las negociaciones que acaso no puedan aceptar los occidentales.

En los círculos norteamericanos se declaró que los Estados Unidos expondrán sus puntos de vista sobre la propuesta de Egipto y Rusia en el discurso que pronunciaría mañana ante el Consejo el Secretario de Estado, John Fóster Dulles.

VIOLENCIA DE SHEPILOV DESAGRADA A FRANCIA. — Un portavoz de la delegación francesa manifestó, por su parte, que ciertas partes del discurso de Fawzi parecieron dar a entender que pueden existir bases para la negociación, pero añadió que Shepilov pronunció palabras tan enérgicas que no se sabía qué se propondrá alcanzar la Unión Soviética.

Fawzi y Shepilov arrancaron aplausos al público. Cuando terminaron de hablar, en la sesión de la mañana, se despidió a cada uno con una ovación. El Presidente del Consejo, Christián Pineau, Ministro de Relaciones Exteriores de Francia, advirtió al abrir la sesión de la tarde que se permitiría al público manifestación alguna.

Shepilov censuró con duras palabras a Gran Bretaña, Francia y los Estados Unidos.

Gran Bretaña y Francia —dijo—, haciendo caso omiso de la opinión pública mundial que demandaba una solución pacífica del conflicto de Suez, adoptaron una actitud que equivalía a decir lo siguiente:

"Egipto es culpable. Crucifiquémosle".

El Ministro Soviético manifestó que la compañía del Canal de Suez fue hasta que Egipto la nacionalizó, "uno de los baluartes más importantes del colonialismo en el medio y en el lejano oriente".

"Lo que sucede —añadió— es que se está desmoronando completamente el corrompido sistema imperialista colonial, un sistema que ya no tiene razón de existir".

DESBORDES VERBALES DEL RUSO. — Shepilov criticó también a las empresas petroleras y navieras de los Estados Unidos, que según él "no sólo se proponen apoderarse de la administración del Canal de Suez sino también desalojar a Francia y a Gran Bretaña de las posiciones que ocupan en él".

El Ministro soviético criticó el dominio que ejercen los Estados Unidos sobre el Canal de Panamá.

"¿Por qué se considera necesario en un caso —preguntó— quitar la administración del Canal de las manos de un Estado soberano, miembro de las Naciones Unidas, para establecer la internacionalización, aduciendo la necesidad de garantizar la libertad de la navegación, y por qué en el otro caso se considera injustificada tal medida?".

Tanto Shepilov como Fawzi rechazaron la propuesta anglo-francesa. En esa propuesta, Francia y Gran Bretaña pidieron al Consejo de Seguridad que aceptara las resoluciones de la Conferencia de Londres y recomendará, como lo establecen esas resoluciones, la internalización del Canal aconsejando a Egipto que tratará directamente con la Asociación de Usuarios del Canal de Suez, constituída por los occidentales, mientras negociase un acuerdo con éstos.

El Embajador norteamericano en las Naciones Unidas, Henry Cabot Lodge, dijo después del discurso de Shepilov que ni siquiera durante la época de la guerra fría había censurado orador alguno a los Estados Unidos con palabras tan fuertes como las que había utilizado Shepilov.

AYUDA A EGIPTO DE EE. UU. — Dulles, por su parte, pidió al Consejo que distribuyera entre todos sus miembros un documento, el cual dice que los Estados Unidos debatirán "en el momento apropiado" los medios que deben ponerse en práctica para "ayudar a Egipto a mejorar las condiciones económicas de su pueblo".

El Secretario de Estado envió ese documento al Consejo en respuesta a la afirmación de Fawzi de que norteamericanos y británicos habían retirado repentinamente, y sin aviso previo, la oferta que habían hecho a Egipto de ayudarle a fomentar su economía, financiando en parte la construcción de la represa de Asuan.

NORTEAMERICANOS NO PAGARIAN PEAJE A EGIPTO —LONDRES, 8. — (UP). — "The Evening Standard" dice que Estados Unidos ha accedido a ordenar a las compañías marítimas norteamericanas que, si no se resuelve rápidamente el conflicto de Suez, suspendan el pago a Egipto de los derechos correspondientes al paso de sus barcos por el Canal.

Según el periódico, esta noticia trascendió después de una conferencia efectuada anoche en Nueva York por el Ministro de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, Selwyn Lloyd, y el Secretario de Estado norteamericano, John Fóster Dulles, que se hallan en la ciudad mencionada para asistir a las deliberaciones del Consejo de Seguridad sobre la cuestión de Suez.

El pago de derechos a Egipto representa una de las mayores divergencias entre los países miembros de la Asociación de Usuarios del Canal de Suez. Francia y Gran Bretaña han ordenado la suspensión de los pagos como parte de un bloqueo económico, pero Estados Unidos sigue haciéndolos.

"The Evening Standard" informa, que, a menos que se encuentre rápida solución al problema, Estados Unidos abonará los derechos a la Asociación de Usuarios tan pronto ésta abra una cuenta en Londres.

De ser cierta la noticia, la decisión de Estados Unidos cerraría la principal brecha existente en las medidas económicas adoptadas por Gran Bretaña y Francia contra la racionalización del Canal.

Se calcula que Egipto deja de percibir actualmente el 60 por ciento de los derechos correspondientes a los buques que usan el Canal, pues ese porcentaje se deposita en cuentas bancarias de la vieja Compañía del Canal en París o Londres, bloqueadas por los gobiernos respectivos.

La administración egipcia del Canal nada ha hecho hasta el momento para detener a los barcos que abonan el peaje en esa forma.

CANAL DE SUEZ QUEDO PROHIBIDO A PERIODISTAS. — PORT SAID, 8. — (UP). — (Por Peter Webb). — Egipto prohibió hoy el acceso de todos los periodistas, nacionales y extranjeros, a las instalaciones de la Compañía del Canal de Suez.

La decisión fue adoptada como resultado de una información aparecida en un diario egipcio de que el capitán de un petrolero británico descompuso deliberadamente el timón de su nave, la semana pasada, para "sabotear" el Canal.

La información fue desmentida enérgicamente por el Director Gerente de la administración egipcia, coronel Mahmud Yunis.

"El coronel Yunis está indignado", dijo un funcionario de la Compañía, añadiendo que su indignación se había acentuado por el hecho de que hubiera sido un periodista egipcio el que dio la noticia falsa.

Hasta hoy, los corresponsales y cronistas locales podían entrar libremente en las instalaciones de la Compañía y hacer las preguntas que quisieran, encontrando siempre una respuesta pronta y franca. En lo sucesivo, todas las noticias deberán recibirlas a través del jefe local del Servicio de Información del Gobierno, Mohamed Hassan Lufti.

Esto se aplica incluso a cosas tan rutinarias como saber el número de barcos que pasan por el Canal todos los días.

Las autoridades egipcias se negaron hoy a aceptar llamados telefónicos y rechazaron en forma cortante todas las peticiones para dejarse entrevistar.

Tewfik El Dib, gerente de la Compañía del Canal en Port Said, dijo que la orden fue dada como consecuencia de la información publicada en un diario egipcio en el sentido de que el capitán del petrolero británico "Scotstoun" trató de "sabotear" el Canal. Dicho petrolero encalló temporariamente la semana pasada en el Canal, demorando varias horas el movimiento de buques.

Yunis dijo que "los capitanes de los buques que pasan por el Canal cooperan con la mejor voluntad" y que "no ha habido actos de sabotaje en el Canal".

COTIZACION Mundial de productos y metales

COBRE EN USA

NUEVA YORK, 8.— (UP).— El cobre para entregas futuras cerró hoy con bajas de 80 a 85 puntos en cuatro de sus posiciones. Se vendieron 19 lotes.

Los precios de cierre fueron los siguientes, indicándose los puntos de baja entre paréntesis: octubre, 35.40; noviembre, 35.20; diciembre, 35 (85); enero, 34.80; febrero, 34.60 (80); marzo, 34.40 (85); abril, 34.35; mayo 34.10; junio, 34 (80); julio, 33.85; agosto, 33.70, y septiembre, 33.60.

METALES EN LONDRES

LONDRES, 8.— (UP).— El cobre cerró hoy en la segunda sesión de la lonja de metales con bajas de cinco a 5 1|2 libras esterlinas por tonelada.

El cobre para entrega inmediata cerró a 287 1|2 comprador y 288 1|2 vendedor, y para entrega a 90 días, a 286 y 287, respectivamente, la tonelada.

El estaño bajó de 2 1|2 a cuatro libras esterlinas. Se vendieron 330 toneladas. El estaño para entrega inmediata cerró a 787 1|2 comprador y 790 vendedor, y para entrega a 90 días, a 773 y 774, respectivamente, la tonelada.

El plomo cerró con baja de 3|4 de libra esterlina y se vendieron 350 toneladas. Para entrega en octubre cerró a 115 1|4 comprador y 115 3|4 vendedor, y para entrega en enero, a 113 1|4 y 113 1|2, respectivamente, la tonelada.

El zinc bajó de 1|4 a 1|2 libra esterlina. Se vendieron 500 toneladas. Para entrega en octubre cerró a 95 1|2 comprador y 95 3|4 vendedor, y para entrega en enero, a 93 1|2 y 93 3|4, respectivamente, la tonelada.

BOLSA DE NUEVA YORK

NUEVA YORK, 8.— (UP).— La Bolsa de Valores tuvo hoy una de sus sesiones menos activas, porque los agentes estuvieron ausentes en su gran mayoría, atraídos por el quinto partido de la serie mundial de béisbol.

Las operaciones, que se hicieron con buena actividad al iniciarse la sesión, fueron declinando a medida que avanzaba la jornada, hasta llegar a menos de un millón de acciones para una sesión entera. Los precios tuvieron su mejor momento también durante la mañana. Posteriormente declinaron, pero muchos papeles consiguieron al cierre retener sus alzas.

Las de productos químicos estuvieron muy firmes; algunas de metales y del acero también se mostraron firmes, al ser objeto de buena demanda. Las del petróleo cerraron irregulares y entre las especiales hubo algunas alzas de dos o más puntos.

Las obligaciones cerraron irregulares y sin variaciones.

Los granos para entregas futuras fluctuaron en Chicago entre bajas y alzas dentro de un margen muy pequeño. El algodón, prácticamente en baja en Nueva York y Nueva Orleans.

Se vendieron 1.450.000 aciones. Las ventas de títulos sumaron 3.550.000 dólares.

LANA

NUEVA YORK, 8.— (UP).— Los tops de lana para entregas futuras cerraron hoy con ocho a 13 puntos de baja.

Las lanas para entregas futuras, con cinco a 12 puntos de baja.

Los tops standard certificados para entrega inmediata bajaron 10 puntos, a 167,9 comprador, y 171,5 vendedor.

Las lanas sucias para entrega inmediata bajaron cinco puntos, a 144,5 nominal por libra de contenido limpio

Oposición hasta de su propio partido deberá afrontar Eden

LONDRES, 8 (U. P). — El Primer Ministro Anthony Eden, que pasó el fin de semana en un hospital por haber sufrido un enfriamiento con fiebre, hoy reanudó sus actividades.

Poco después del mediodía, cuando el Primer Ministro llegó a su residencia y despacho oficial en el número 10 de la calle Downing, no daba muestras de haber estado enfermo.

Antes de entrar al edificio, bajo una fina lluvia, posó en cabeza para los fotógrafos, y saludó alegremente a las personas que habían acudido a darle la bienvenida.

NUEVA YORK, 8 (U. P).— (Especial por Leroy Pope).— Duro es el camino político que se abre de ahora en adelante para el Primer Ministro de Gran Bretaña, Sir Anthony Eden.

Una fuerte oposición a su política está surgiendo dentro de su propio partido, el conservador, cuyos miembros derechistas lo están acusando de carecer de energía.

Por otra parte, la elección del rebelde antinorteamericanista Aneurín Bevan para el cargo de tesorero del Partido Laborista, significa que desde las bancas de la oposición habrá una mayor resistencia a su gobierno durante el período de sesiones del Parlamento que se iniciará el día 23 del mes en curso.

Es probable que las críticas a Eden constituyan un tema de la mayor importancia en el próximo Congreso que celebrará el partido, a causa de que entre los expertos políticos existe el sentir de que, si hubiera ahora mismo una nueva elección general, de laboristas vencerían a los conservadores. Normalmente, un partido está en el gobierno cinco años, que en el caso actual de los conservadores se vence en mayo de 1960.

Pero, de acuerdo con el sistema político británico, el Primer Ministro tiene que renunciar, y con él todo el Gobierno, si es derrotado en el Parlamento en un punto de importancia, convocándose a elecciones generales inmediatamente. El partido que pasa a ocupar el Gobierno es el que gana las elecciones generales.

También podría ser obligado Eden a abandonar el Gobierno por sus propios partidarios, a fin de dar paso a otro conservador. Se indica que esta última posibilidad no debe descartarse en las circunstancias actuales.

Es probable que algunos conservadores hagan causa común con los laboristas en sus críticas a Eden en política interna.

También podrían aliarse con la oposición en cuanto a las críticas a la política exterior de Eden.

En su calidad de tesorero del partido, Bevan ha quedado en el tercer lugar de importancia en el laborismo. Su elección indica que el partido se ha inclinado pronunciadamente hacia la izquierda. Se sostiene que Bevan aspira a llegar algún día a ser el jefe del laborismo.

Ese importante cargo lo tiene al presente el moderado Hugh Gaitskell, Pero es muy posible que antes de mucho Bevan se convierta en el portavoz del laborismo en lo que se refiere a la política exterior.

Ya sea como vocero del partido o como simple funcionario de posición elevada en el "Gabinete interno", Bevan con toda seguridad atacará duramente a Eden cada vez que pueda, y las oportunidades que tendrá serán muchísimas.

También es seguro que atacará a Estados Unidos. Bevan sostiene que no es antinorteamericano, pero sucede que siempre que hay algo en lo cual Estados Unidos tiene que ver, él toma el partido contrario a este país.

En un discurso pronunciado hace dos meses Bevan dijo que si el Presidente Eisenhower es reelegido en noviembre próximo, "el cargo político de más importancia en el mundo estará en manos débiles, incapaces e indecisas". Y añadió: "Los ciudadanos más reaccionarios y retrogados de la vida pública de Estados Unidos estarán manejando desde atrás al enfermo Presidente".

El camino de Eden se hará más duro aún a causa del sentir, que sin duda él mismo comparte, de que Estados Unidos no ha dado a Gran Bretaña el apoyo debido en el problema del Canal de Suez. La tendencia en la Cámara de los Comunes será a acusar a Eden, del mismo modo que a Estados Unidos, de las dificultades en que se halla sumida Gran Bretaña actualmente.

Nuevo asalto a mano armada perpetraron el domingo en Teno cuatro enmascarados

Es el cuarto atraco de esta índole que se registra en el mes

Cuatro individuos enmascarados, portando carabinas recortadas y revólveres, perpetraron el domingo en la localidad de Teno un audaz asalto en el fundo "Esmeralda de Monza".

Según informes llegados ayer a la Dirección General de Investigaciones, y noticias enviadas por nuestros corresponsales, el domingo, al atardecer, en circunstancias que los campesinos de dicho fundo se encontraban presenciando un rodeo, los cuatro individuos, cuya identidad se desconoce, se presentaron sorpresivamente en las casas del extremo sur del fundo, que son las más alejadas del poblado. Penetraron resueltamente a una casa que en ese momento estaba deshabitada, y procedieron a llevarse numerosas especies, cuyo monto total asciende a cien mil pesos. Al pasar a la segunda casa, una pequeñuela que se encontraba enferma en cama lanzó un grito de espanto, el que fue escuchado por otras personas de las casas contiguas. La alarma no tardó en cundir, viéndose obligados los asaltantes a huir precipitadamente.

En la fuga se le cayó a uno la tela que le servía de antifaz, el que fue recogido por los vecinos y entregado a la policía.

Varios inquilinos montados a caballo realizaron una búsqueda de los asaltantes por los cerros vecinos, sin lograr encontrarlos. La policía, a la vez, destacó patrullas en los principales caminos de acceso y salida de la localidad, enviándose, asimismo, categóricas instrucciones a las unidades policiales de la región.

Cabe hacer presente que éste es el cuarto asalto perpetrado por individuos enmascarados y armados que se registra durante el mes en curso.

EXTRAÑO SUICIDIO DE UN JOVEN MATRIMONIO DESCONCIERTA A INVESTIGADORES POLICIALES

Macabra sorpresa recibió pariente que llegó a visitarlos

El dramático suicidio de un joven matrimonio, ocurrido en calle Arturo Prat 131, de la localidad de San Francisco de Mostazal, está investigando la policía de Rancagua. Según informaciones llegadas a la capital, en la tarde de ayer fueron encontrados en el lugar mencionado los cadáveres del obrero ferroviario Segundo Antonio Díaz, de 25 años de edad, y de su esposa Manuela Valenzuela, de 22 años.

El hallazgo lo hizo un pariente del matrimonio que llegó a visitarlo. Su sorpresa fue grande cuando encontró los cuerpos tendidos sobre una cama y un revólver Colt, que yacía en el suelo con señales de haber sido disparado recientemente. De inmediato el visitante se dirigió a la policía del pueblo a dar parte de la trágica noticia.

Las primeras presunciones policiales establecieron que se trataba de un suicidio, pero el caso abre extraños interrogantes que se tratan de esclarecer. En primer lugar, el cadáver del marido presentaba un orificio a bala en el lado derecho del corazón y la mujer tenía una herida semejante en el lado izquierdo. Esto indicaría que Manuela Fernández fue la que disparó primero sobre su marido, y que posteriormente lo hizo contra sí misma. Los detectives piensan que, como se ha comprobado, el obrero no era zurdo, y que, por lo tanto, al matarse, debió haberse disparado hacia el lado izquierdo.

No se descarta la posibilidad de que ambos cónyuges se hayan concertado previamente para suicidarse, pero tal posibilidad ha sido destruída en parte, ya que los vecinos manifestaron que las relaciones entre ellos eran cordiales y que, aparentemente, no existían razones fundadas para que tomaran tal determinación. Las pesquisas de la policía se encaminan a establecer el caso como un homicidio primero, y un suicidio, después. En el primer caso, la esposa —por razones que se desconocen— habría asesinado a su esposo, quitándose la vida más tarde, presa del arrepentimiento por el daño ocasionado.



ESPECTACULAR VOLCAMIENTO.— Con motivo de la Semana del Tránsito que se está celebrando en Ñuñoa bajo los auspicios del Club de Leones, las autoridades han desarrollado una vasta labor de propaganda, destinada a prevenir a los automovilistas de los peligros que envuelve el exceso de velocidad. En contraposición con estos sabios consejos, a las 18.20 horas de anteayer, chocaron violentamente en la esquina de Simón Bolívar con Hamburgo una camioneta con el automóvil patente XA-234, de Ñuñoa, el cual volcó espectacularmente, como se observa en el grabado. Aparece junto al coche el funcionario de la Dirección del Tránsito, don Osvaldo Elizalde.

Casación contra fallo que liberó de la muerte a homicida y pirómano recibió Corte Suprema

Helmuth Rebheim asesinó a su socio y luego incendió la casa

Fue deducido ayer ante la Corte Suprema un recurso de casación en la forma y en el fondo contra la sentencia revocatoria expedida recientemente por la Corte de Apelaciones de Valdivia, tribunal que reemplazó la pena de muerte dictada en primera instancia contra el homicida y pirómano Helmuth Rebheim, por la de veinte años de presidio. El citado reo es autor de homicidio en la persona de su socio, el agricultor don Miguel Huidobro Gallo, cuyos restos incineró, incendiando la casa en que se hallaban, después de cometer su crimen.

Según los antecedentes que rolan en el expediente, y otros informes aportados por los vecinos del lugar, Helmuth Rebheim y Miguel Huidobro, estaban asociados en una empresa ganadera, la cual tenía sus estancias en la localidad de Pichi-Parga, de Puerto Varas. Los negocios eran prósperos, pero los dos socios se culpaban mutuamente de deslealtades y de dolo en las operaciones. Muchos incidentes y disgustos hubo entre ambos, especialmente el año 1953, en que las ganancias fueron extraordinarias, y más de una vez, hablaron de poner término al contrato que habían suscrito.

Para esclarecer las dudas recíprocas, en la mañana del 22 de noviembre de 1953, partieron Rebheim y Huidobro hacia la estancia de Pichi-Parga, a fin de practicar un inventario de los bienes y de los animales y realizar un balance completo del estado económico de la sociedad.

Toda la mañana ocuparon en las faenas ganaderas y por la tarde, provistos de los libros de contabilidad, se instalaron en una cabaña situada en el último extremo del predio, donde nadie pudiera molestarlos.

De la conversación pacífica, que trataron de iniciar, surgió la discusión, y de ella la riña. Huidobro, según se dijo, trató de repeler una agresión de Rebheim, sacando su revólver, pero éste, más listo que su amigo y socio, con mayor prontitud extrajo su pistola y le descargó a boca de jarro un balazo en plena cabeza. El infortunado agricultor cayó exánime, falleciendo casi instantáneamente.

Luego, asediado por el temor de ser detenido, buscó la manera de prender fuego a la casa. Encontró una vela y la colocó sobre un montón de virutas y papeles, el cual rodeó a la vez, de maderas secas y otras especies de fácil combustión. Calculó que por lo menos la vela tardaría en provocar el incendio alrededor de cinco horas.

Terminada su diabólica faena montó a caballo y partió a Puerto Varas, dejando en la cabaña el cadáver de Huidobro y la vela ardiendo. En la ciudad, se reunió, como de costumbre, con sus amigos, atendió algunos negocios y hasta estuvo jugando al naipe en el club local, sin demostrar la más mínima nerviosidad.

Entretanto la vela se había consumido y había provocado un violento incendio. La cabaña, que era de material ligero, quedó reducida a escombros en breves segundos, calcinando el cadáver del agricultor que yacía inerte junto a la mesa del comedor.

Cuando los vecinos llegaron al lugar del siniestro, ya nada quedaba pero al remover los escombros, encontraron el cuerpo carbonizado y casi reducido a cenizas. Sin embargo, la bala de acero que había quedado incrustada en el cuerpo, delató la presencia de un crimen.

La policía, impuesta de las serias divergencias existentes entre los dos socios, empezó por aprehender a Rebhem, quien negó terminantemente su actuación, a pesar de los severos y prolongados interrogatorios a que fue sometido por el juez de Puerto Varas. Aseveró éste que desde hacía tres días no veía a Huidobro, pero la declaración de un policía, que afirmó haberlos visto juntos el mismo día del crimen, alrededor de las 13 horas, lo perdió. Asediado por las preguntas y ante diversas pruebas presentadas en su contra, optó por confesar.

Fue condenado en primera instancia a pena de muerte, recurriendo su defensa en apelación al Tribunal de Alzada de Valdivia, el cual, en mérito a diversos antecedentes, resolvió revocar dicha sentencia y dejarlo condenado sólo a veinte años de presidio. Firmaron el fallo los Ministros señores Carlos Cabrera, Federico Saelzer y Mario García Pica. La sentencia final, depende ahora de la Corte Suprema.

DETENIDO PRESIDENTE DE SOCIEDAD AGRICOLA "FUNDO CASAS VIEJAS"

Fue aprehendido ayer por la Brigada de Estafas el presidente de la Sociedad Agrícola "Fundo Casas Viejas", señor Fernando García Solano, quien es acusado por dicha institución, según se informó, de haber defraudado a los socios en una cuantiosa suma, que se estima, por el momento, superior a los tres millones de pesos.

El detenido fue puesto ayer mismo a disposición del Primer Juzgado del Crimen.

ROBARON $ 200.000 EN CIGARRILLOS

Doscientos mil pesos en cigarrillos y otras especies robaron desde el negocio de panadería y puestos varios de don Lino Méndez Montero, situado en calle Soberanía 1089. El propietario manifestó en su denuncia que los ladrones palanquearon una ventana para penetrar al establecimiento.

La denuncia agrega que los delincuentes se llevaron también ocho tarros de galletas y cinco mil pesos en efectivo, que guardaba en una caja registradora.

UN OBRERO MURIO ATROPELLADO AYER EN UNA PANADERIA

En el Camino Longitudinal Sur, frente a la localidad de Nos, la policía encontró el cadáver del obrero José Tello Millán, de 64 años de edad, de quien se ignoran mayores antecedentes. El obrero mencionado fue atropellado por un vehículo motorizado que se dio a la fuga.

El cadáver fue enviado a la Morgue de San Bernardo.

INCENDIARON BUZON DE CORRESPONDENCIA AYER

Tres individuos no identificados que aparecieron en un automóvil en la esquina de la Avenida Francia con Vivaceta, incendiaron un buzón de correos que se encuentra en el lugar mencionado. Los individuos para cometer el vandálico acto procedieron a echar cigarrillos encendidos en el buzón.

La policía se abocó a la búsqueda de los desconocidos a través de los informes proporcionados por un testigo del hecho.

ZAPATERO FUE MUERTO A BALAZOS POR TRES DESCONOCIDOS ANOCHE

Tres desconocidos que se encontraban bebiendo en una taberna situada en calle Barcelona esquina de Circunvalación, agredieron a balazos al zapatero Alfonso Muñoz Muñoz, de 37 años de edad, que les hacía compañía. Los individuos dispararon cuatro balazos sobre Muñoz, ocasionándole heridas de suma gravedad.

Conducido al Hospital Barros Luco, falleció momentos después. La Brigada de Homicidios inició las pesquisas que permitirán detener a corto plazo a los hechores.

MODERNO AUTOMOVIL ROBARON DE PLAYA DE ESTACIONAMIENTO

Se presentó ayer a la Prefectura de Investigaciones el comerciante y agricultor don Jorge Eynaudi Tessore, domiciliado en la calle Zañartu 1145, quien denunció el robo de su moderno automóvil Chevrolet, modelo 1951, que avaluó en un millón 800 mil pesos.

Según expresó el denunciante, en la mañana de ayer dejó su coche en la playa de estacionamiento ubicada en Miraflores 329, pero al ir a retirarlo al mediodía, se encontró con la sorpresa de que había desaparecido.

La policía inició investigaciones en los garages donde el coche había sido sometido a reparaciones últimamente, ante la sospecha de que algún operario pueda haber fabricado una llave duplicada.

DOS PERSONAS PERECIERON ANOCHE EN VORAZ INCENDIO

Dos personas murieron carbonizadas en el interior de una cabaña de madera en el lugar Puente Nuevo, de San Francisco de Las Condes, al estallar un violento incendio que la destruyó totalmente. El origen del siniestro se debió a la inflamación de una cocina a parafina junto a la cual se encontraban jugando dos menores de corta edad. Uno de ellos tropezó con el artefacto y derramó el combustible que se esparció rápidamente por el suelo. Las llamas se propagaron luego a las paredes de frágil construcción, impidiendo la salida de uno de los niños y del obrero Lorenzo Secco, de 55 años que se encontraba dormitando en una de las piezas interiores.

Vecinos que acudieron momentos más tarde a sofocar el incendio sólo encontraron los restos humeantes de las instalaciones y entre ellos descubrieron los cadáveres de la persona mencionada y de su sobrino Enrique Ceballos Secco, de, 6 años de edad. El menor Raúl Secco Carcela, de 4 años, salvó milagrosamente con vida, pero recibió graves quemaduras en el cuerpo.

PENAS DE RELEGACION PIDIO FISCAL CONTRA 3 DIRIGENTES DE LA CUTCH

En un extenso informe el Fiscal de Turno de la Corte de Apelaciones, don Ernesto Sanguino Sánchez, pidió penas de tres años y un día de relegación, más una multa de tres mil pesos a cada uno para Clotario Blest, Baudilio Casanova, Juan Vargas Puebla, Armando Aguirre y Ernesto Miranda, todos miembros del Consejo Directivo de la CUT, por su participación en el paro nacional del 9 de enero de 1956. Los mencionados dirigentes serían relegados a las ciudades de Valdivia, Puerto Montt, Osorno, Temuco y Traiguén, respectivamente.

El Fiscal acusador pidió sobreseimiento temporal para Luis Quiroga, Gilberto Cea, Raúl Pinto, José Díaz y Eleodoro Díaz, hasta "que dichas personas se presenten a declarar o sean habidos". La misma medida se toma respecto a los dirigentes Manuel Collao, Isidoro Godoy, Bernardo Araya, Oscar Matus, Julio Alegría y Luis Domínguez, hasta que se aporten mayores antecedentes sobre su responsabilidad en el movimiento ilegal.

De acuerdo con las disposiciones de la Ley de Defensa Permanente de la Democracia, los antecedentes pasaron a conocimiento del Ministerio del Interior, para que adhiera a las peticiones del fiscal o aumente o disminuya las penas a los condenados a relegación.

EXCARCELACION DICTA LA CORTE A FAVOR DE MANUEL ZAMORA AMIGO

La Cuarta Sala de la Corte de Apelaciones revocó el auto de reo que recaía sobre Manuel Zamora Amigo, alias "El Comequecho", quien estaba procesado por el asesinato de la anciana Juana Marina Salazar, ocurrido en agosto de 1954.

Sin embargo, Zamora Amigo deberá permanecer en la Cárcel Pública, ya que está encargado reo en otra causa, por ser el presunto asesino del chofer Eduardo Núñez Bello.

SEIS HERIDOS EN COLISION ENTRE DOS AUTOMOVILES

Seis heridos, dos de ellos graves, resultaron en la colisión entre el statioon wagon K. D. 21, manejado por Giovanni Tachinni y el automóvil Z. I. 236, guiado por Humberto Poblete Pasache. El accidente ocurrió en la esquina de Avenida Suecia y Eliodoro Yáñez, y quedaron heridos graves Clara Gallegos vda. de Faúndez, Clara Faúndez Gallegos; lesiones de mediana gravedad sufrieron Inés Peretti, Irma Faúndez, todos pasajeros del automóvil.

Los conductores de ambos vehículos recibieron lesiones de carácter leve y posteriormente fueron detenidos por carabineros de la 14a. Comisaría.

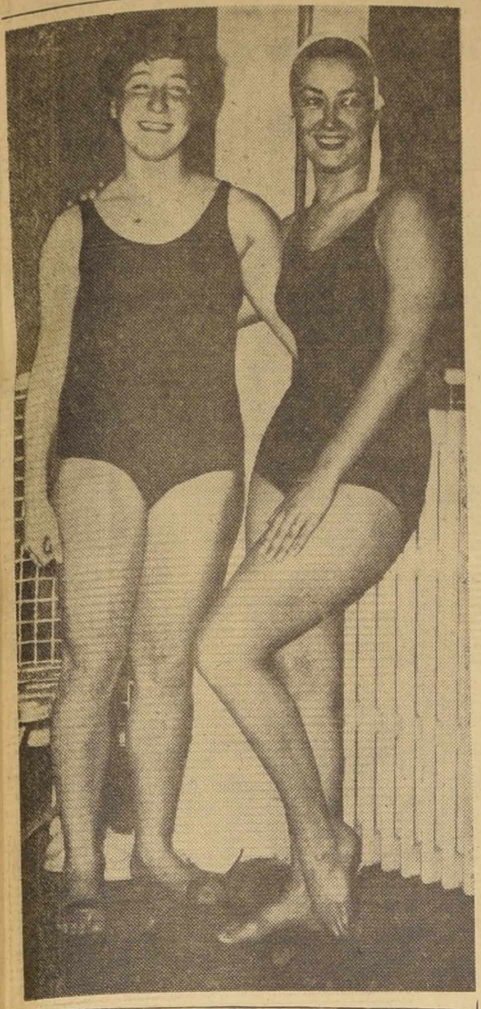
INTENDENCIA DE SANTIAGO

Expropiación con motivo de la construcción del Paso Inferior de la calle San Joaquín, en Santiago:

GRACE Y CIA. S. A. ... ... 1.906 m2. $ 3.711.800

Para reclamar judicialmente de este avalúo, hay un plazo de 20 días, contados desde la última publicación.

GUSTAVO LUCO R.
Intendente de Santiago







COMPETENCIA INTERNACIONAL ACUATICA

ALCANZO el objetivo que perseguía, en cuanto a una mayor difusión y acercamiento internacional del deporte acuático sudamericano, el certamen amistoso chileno-argentino que organizó la Federación Chilena de Natación en la Piscina Temperada del Club Deportivo Universidad de Chile, y que finalizó exitosamente el domingo último. Si bien es cierto que la brillante delegación transandina consiguió en la justa mayor número de triunfos, el torneo dejó un balance halagador para nuestra natación: tres nuevos records nacionales, todos ellos conseguidos por nuestra Ruby Bonder. La competencia, realzada con la presencia de primerísimas figuras de las piletas transandinas, tales como Liliana Gonzalías, seleccionada para Melbourne; Pío Rey, el mejor velocista continental del momento, y sus compatriotas Fernando Fanjul y Pedro Mezzadra, fue seguida con sumo interés y entusiasmo por nuestros aficionados, los que fueron hidalgamente generosos en aplausos para los cracks visitantes. En el grabado, al extremo izquierdo, Ruby Bonder y Liliana Gonzalías, antes de competir, por última vez, en los 200 metros espalda, prueba que ganó la estrella argentina, pero en la cual la nuestra batió el record chileno para la distancia; al centro, la largada de dicho evento: en primer término, Liliana Gonzálias, y al fondo: Ruby Bonder. Por último, al extremo derecho, María Hevia, de destacada actuación en las pruebas reservadas para elementos

Nuevas radiografías tomarán hoy a Manuel Muñoz y Caupolicán Peña

Hasta anoche no se conocía el diagnóstico de los medicos que atienden a los cracks de Colo Colo, Manuel Muñoz y Caupolicán Peña, ambos que resultaron seriamente lesionados, en el partido de anteayer frente a Everton. Los especialistas en traumatología de la entidad alba, esperaban las radiografías encargadas al doctor Manuel Concha, quien las hizo llegar anoche al Club. Preguntamos al doctor Concha respecto a su resultado, pero nos dijo que no estaba autorizado para darnos su opinión sobre el particular.

En todo caso, supimos que las lesiones del insider y del half titular de Colo Colo, no presentaban, a la simple vista, los rasgos de una fractura. Ambos están fuertemente golpeados en el pie izquierdo, debiendo permanecer largo tiempo inactivos. Hoy se dispondrá por parte de los facultativos, la toma de nuevas radiografías y luego, si es necesario, la inmovilización del pie con la correspondiente aplicación de yeso.

Respecto a Jaime Ramírez, nada se supo ayer, pues el puntero no había concurrido al club hasta las 20 horas. Ramírez recibió un rodillazo en el muslo, que lo dejó muy adolorido. Por su parte, Charles Villarroel experimentó también una distención muscular en la pierna derecha. Mientras ambos no sean examinados por los médicos, es imposible adelantar los días que deberán permanecer en reposo.

Hoy, como de costumbre, entrenarán los integrantes del plantel superior de Colo Colo. Luego de la práctica, recién el "coach" Enrique Fernández insinuará la alineación que opondrá a Unión Española en el compromiso del domingo próximo.

Temas de suma importancia trató el Seminario de Educación Física

Continuó desarrollándose en el día de ayer, el Primer Seminario Interamericano de Educación Física, con que el Instituto de Educación Física y Técnica de la Universidad de Chile está celebrando su quinquagésimo aniversario.

En la mañana y tarde de ayer después de reuniones de las comisiones, se celebraron dos sesiones plenarias en la sala de conferencias de la Universidad de Chile, con númerosa asistencia de congresales que llenaron por completo el recinto.

Por la mañana, se trataron temas tan interesantes como Educación Física Femenina. Los fines generales de la Educación Física expuesto por el delegado peruano Sr. César Beleván García, el Deporte Escolar, El papel del Médico en el Deporte, expuesto por el doctor Mario Bórquez M.".

En las comisiones se estudiaron temas de diversas materias, entre otras "Periodismo y Educación Física", presentado por don Rosauro Salas.

MIEMBROS HONORARIOS. — Por aclamación fueron elegidos miembros honorarios del Seminario, las siguientes personalidades:

S. E. el Presidente de la República General Carlos Ibáñez del Campo, Ministro de Educación señor Francisco Bórquez; señor Superintendente de Educación don Enrique Marshall; señor Rector de la Universidad don Juan Gómez Millas; señor Decano de la Facultad de Filosofía y Educación don Eugenio Pereira Salas; señor Claudio Matte; profesora señora Ida Corbat, viuda de don Joaquín Cabezas G.; señor Enrique Molina, ex Rector de la Universidad de Concepción; señora Matilde Guichard; el mayor J. G. Thulin, presidente de la Federación Internacional de Educación Física y doctor Enrique C. Romero Brest, director-fundador del Instituto de Educación Física de Buenos Aires.

PROGRAMA DE HOY. — En la mañana de hoy continúa desarrollándose el Seminario con el siguiente programa: 9 a 12 horas: Demostraciones prácticas, dirigidas por Erick Ramírez, Betty Morales, Luisa González y Hernán Téllez, en el Gimnasio de Famae.

Entre 15 y 18 horas trabajos de comisiones y 18.30 a 20.30 horas Clases demostrativas dirigidas por Luis Reyes, y profesora Gun Fohlin.

Estas demostraciones se iniciaron en la tarde de ayer en el Gimnasio de Famae, en presencia de más de doscientos profesores chilenos y los delegados extranjeros.

ACTO DE CLAUSURA. — En el Instituto de Educación Física se ha iniciado la entrega de las entradas numeradas a las personas que han sido invitadas, quienes pueden reclamarlas en Morandé 750.

En Apoquindo comenzará hoy II Certámen Nacional de Pentatlón

PRUEBA DE EQUITACION SE HARA EN SANTA NICOLASA

Con la participación de numerosos pentatletas de diferentes instituciones armadas y civiles, se dará comienzo hoy al II Campeonato Nacional que organiza la Federación Chilena de Pentatlón Moderno, con la prueba de equitación que tendrá lugar a las 10.30 horas en el interior del Preventivo Carabineros de Apoquindo (Santa Nicolasa) con un recorrido de cuatro mil metros. Previamente a la prueba inicial de esta competencia, se hará el sorteo de los caballos entre los participantes que llevarán un número en el brazo.



LUIS GALLO

Mañana continuará la competencia con la prueba de esgrima, la que tendrá lugar a las 9 horas en el gimnasio de la Fábrica del Material de Guerra (Famae). El jueves habrá descanso, para reiniciar la competencia el viernes con la prueba de tiro en el stand del Regimiento de Caballería Cazadores. El sábado tendrá lugar la prueba de natación a las 10.30 horas en la Piscina Escolar y el domingo a las 9.30, horas se cumplirá la última prueba de este torneo de selección nacional donde actuarán entre otros, los capitanes Gerardo Cortés, Nilo Floody, Héctor Carmona; los tenientes, Luis Gallo, Jaime González; y los civiles, Walton Ojeda, Luis Carmona y otros. La competencia finaliza con la prueba de cross country que se correrá sobre una distancia de tres mil metros, en los campos del club de Golf Los Leones.



GERARDO CORTES



PUGILES PERUANOS. — **En avión LAN-CHILE continuaron viaje a Montevideo los pugilistas peruanos que van a intervenir en el Campeonato Sudamericano Extraordinario de Boxeo que organiza la Federación Uruguaya. La delegación va formada por los siguientes aficionados: Luis Rivera, mosca; Gonzalo Chávez, gallo; Santiago Luchini, pluma; Loreto Castillo, liviano; Luis Usisola, mediomediano ligero; Cosme Cornejo, mediomediano; Eladio Valle, mediano ligero; Eulogio Negrillo, mediano; Raúl Arévalo, medio pesado, y Javier Zumaíta, pesado. Y los dirigentes, presidente, ingeniero señor Ramón Eguren; delegado al Congreso, señor Oscar Ferreira: entrenador, Juan Alvarez y Honorato Sánchez, profesor de Educación Física.**

Regresan dirigentes deportivos a Uruguay

Ayer regresaron a Uruguay, los señores José Vallarino Veracierto, presidente del Comité Olímpico del Uruguay; y Julio Rodríguez, director técnico de ese mismo organismo, que vinieron a Santiago a intervenir en el Primer Seminario Interamericano de Educación Física, que se celebró en esta capital organizado por el Instituto de Educación Física. Los altos dirigentes uruguayos fueron atendidos durante su corta estada en Chile, por el antiguo dirigente nacional señor Fernando Anrique-Pérez, quien los despedirá esta tarde en Los Cerrillos.

Goleadores

En las 20 fechas que van transcurridas del campeonato profesional de fútbol, se han marcado 440 goles. Sus autores han sido los siguientes jugadores:

16 GOLES: Villarroel (O').

12 GOLES: Cremaschi (CC) y Carranza (UE).

11 GOLES: Ferrari (U) y Barrionuevo (M).

10 GOLES: Robledo (CC).

9 GOLES: Coll y Fernández (P) y Verdejo (E).

8 GOLES: Valdés (UE), Moreno (W), Hormazábal (CC), Espinoza (GC) y Rosales (R).

7 GOLES: Riquelme (W) Aguila (AI), Menadier (SM) y Sánchez (U).

6 GOLES: Dunevicher (R), Papa (SL), Flores (M), Meléndez y Fonzalida (E), Ramírez y Moreno (CC), Martínez (AI) y Gutiérrez (GC).

5 GOLES: Zamora y Maidana (SL), Espinoza y Tello (AI), Soto (O'), G. Díaz y Fuenzalida (SM), Ponce (E), Pérez (P), Longo (R), Muñoz (CC), Florio, Chirico y Zárate (F), Hoffmann y Picó (W) y Focchi (M).

4 GOLES: Torres (M), Gutiérrez y Gaete (R), Pérez (GC), Casales (P), Contreras y Egea (UE), Díaz (U), y Tovar (W).

3 GOLES: Rodríguez y Pesce (AI), Reynoso (E), Campos (P), De la Fuente y Suazo (SM), De Luca, Meléndez e Ibarra (U), Zamorano (O'), Cubillos (UE), Ortiz (SL) y Contreras (GC).

2 GOLES: Torres (W), Fernández (O'), Sepúlveda (GC), Rebello (U), Olmos (P), Antonucci y Cid (E), Soto, Arroqui y González (M), Rodríguez (SM), Galaz (F), Velásquez (UE) y Farías (CC).

1 GOL: López y Ortiz (P), Ramos, Carmona, Rodríguez, Valenzuela y Alvarez (F), Quintana, Garcés, A. Rodríguez y Abello (SL), Poretti (E), Musso (U), Alvarez y Muñoz (R), Cortés y Serrano (UE), Pesce y Acuña (GC), Fantin (SM), Gagliardo (O') y Cortés (AI).

AUTOGOLES: Wirth (SM) a favor de Ferro; Bello (R) a favor de Unión Española; Cabrera (F) a favor de Everton; Torres (AI) a favor de Palestino; Logán (AI) a favor de Everton; Navarro (U) a favor de Rangers; Peña (CC) a favor de S. Morning; González (M) a favor de Audax; y Perroncino (E) a favor de Unión Española.

Dos triunfos del Caliche

Con dos equipos ganó el Atlético Caliche al Huangualy (ex Ni-Sei), por la competencia oficial que controla la Asociación Metropolitana. Con el primero, lo hizo por 2 goles a 1, tantos señalados por Odilio Martini y Carlos González, y con el segundo ganó por 4 a 0, goles señalados por Durán (3) y 1 autogol, perdiendo estrechamente con el tercero, por 3 goles a 2. El segundo, con este triunfo, da un importantísimo paso en la interesante lucha que mantiene con el Deportivo Nacional, por la obtención del título de la presente temporada. Formó de la siguiente manera: Eduardo Núñez; Jacob Abumohor, Leonel Serrano y Miguel Urrea; Carlos Simon (capitán) y Roberto Rodríguez; Vicente Eusquiza, Rodolfo Pesce, Emilio Durán, Eduardo Figueroa y Gerardo Martínez.

PRIMER TRIUNFO DE AYALA EN EN PANAMERICANO DE MEXICO

Haciendo pareja con las campeona mexicana Yola Ramírez, venció en dobles mixtos

MEXICO, 8.— (UP).— El chileno Luis Ayala, en pareja con la jugadora mexicana Yola Ramírez venció, en su primer compromiso del Décimoquinto Torneo Panamericano de Tenis que se inició ayer aquí.

La pareja Ayala-Ramírez superó a Elena Osuna, de México, y William Quillian, de EE. UU., por 6|4 y 6|4.

En otros partidos en que participaron extranjeros, cayeron vencidos dos chilenos: en la la primera rueda de individuales, el mexicano Juan Arredondo ganó a Eduardo García 6|1, 6|1 y Antonio Palafox, también mexicano, ganó a Guillermo García, 5|7, 6|2 y 6|2.

Los otros encuentros de individuales fueron entre mexicanos.

En otros partidos de dobles mixtos, Shirley Bloomer, británica, y Sven Davidson, perdieron frente a Althea Gibson y Hugh Stewart, norteamericanos, 10|8, 6|3; y Darlene Hard, EE. UU., y Ulf Schmidt, Suecia, vencieron a la mexicana Esther Reyes y el norteamericano Eddie Moylan, 3|6, 6|4 y 6|3.

Mañana jugarán todos los jugadores extranjeros inscritos en el torneo.

Hoy se definieron, también, las finales de individuales de damas y varones del torneo mexicano de tenis, ganando Yola Ramírez, que venció a su hermana Melita, 6|3 y 6|4, para retener el título; y Mario Llamas, que derrotó a Panchito Contreras, 6|4, 6|4 y 6|1.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE OBRAS FERROVIARIAS.

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan Propuestas Públicas para la construcción y enrieladura del Ferrocarril Variante Copiapó, con un Presupuesto Oficial ascendente a la suma de TREINTA Y UN MILLONES TRESCIENTOS OCHENTA Y DOS MIL DOSCIENTOS CUARENTA Y NUEVE PESOS ($ 31.382.249), excluyendo el material de acero y los durmientes para la vía.

Podrán presentarse los Contratistas inscritos en el Registro de Primera Categoría en la Dirección de Obras Ferroviarias. Bases y demás antecedentes podrán solicitarse en Santiago, en la Oficina de Partes de la misma Dirección, desde el 10 al 19 de octubre de 1956.

Las Propuestas se abrirán el día 22 del pte. mes, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero Jefe del Departamento de Construcción y Explotación, de la Dirección de Obras Ferroviarias, Morandé 71, tercer piso, oficina 20.

EL DIRECTOR.



Por espacio de varios minutos conversaron con el personal de esta redacción los pimponistas brasileños que esta noche actuarán en una competencia internacional que finalizará el sábado. En el grabado aparecen de izquierda a derecha, Waldemar Duarte, José Pereira, Nakma Cruz, Bergamino D'Abreu, presidente de la delegación; Edith D'Avila Hugo Severo, un dirigente de la Federación de Tenis de Mesa, y el crack Alberto Kurdoglian.

Brasileños contra chilenos en pimpón

Los ases cariocas de la paleta debutan esta noche en el Famae.— La delegación llegó ayer.— Damas y varones competirán estilo Campeonato Mundial

Por avión Panair Do Brasil llegaron ayer a esta capital los pimponistas brasileños que vienen a intervenir en una competencia internacional organizada por la Federación Chilena de Tenis de Mesa y que se iniciará esta noche, a las 20.30 horas, en en amplio gimnasio del Deportivo Famae, ubicado en calle San Ignacio frente a Franklin.

La delegación carioca viene formada por los siguientes jugadores: Hugo Severo, Alberto Kurdoglian, Waldemar Duarte y José Pereira Antelo, y por las damas, Nakma Cruz y Edith D'Avila. Preside la delegación el señor Bergamini D'Abreu, y se hospedan en el Hotel Lancaster.



IRIS VERDUGO

El presidente de la comitiva brasileña declaró a este diario que, no solamente venían a competir deportivamente, sino a confraternizar con los chilenos, porque sus deseos eran de que hubiese mayor intercambio entre chilenos y brasileños.

En la primera presentación anunciada para esta noche, habrá una competencia estilo campeonato mundial entre varones, donde actuará el equipo seleccionado "B", formado por Hugo González, Francisco Arancibia y Luis Aravena. Habrá otra competencia para damas, con la actuación de las chilenas, Iris Verdugo y Gladys Grant, contra las brasileñas Nakma Cruz y Edith D'Avila, estilo Copa Davis.

El entrenador de los jugadores chilenos, el griego Juan Assimakópulos, ha preparado con especial cuidado a todos los componentes de los equipos nacionales. Así es como para el sábado, que será la última rueda de este campeonato, seleccionó el equipo "A", que quedó formado por, Sergio Gamboa, Osvaldo Flores y Manuel González. Además, el jueves actuarán cinco chilenos contra todos los brasileños, en una eliminatoria individual, que será, seguramente, interesante.

SEIS PUGILISTAS CHILENOS ACTUAN HOY EN MONTEVIDEO

Se inicia esta noche el Sudamericano Extraordinario de Boxeo Amateur.

MONTEVIDEO, 8.— (UP.)— Se fijó esta noche el programa inaugural del Campeonato Sudamericano de Boxeo, que pudo confeccionarse gracias al espíritu de colaboración de los delegados brasileños.

Estos aceptaron que sus pugilistas participen en todas las categories en la primera reunión, superando así los inconvenientes derivados del atraso en la llegada de algunos boxeadores de Argentina, Chile y Perú.

El programa fue acordado por el Congreso Latinoamericano de Boxeo, que eligió presidente al teniente coronel M. Sáenz, del Uruguay.

Las peleas que se desarrollarán mañana en el Estadio Peñarol, son:

CATEGORIA MOSCA.— Armando Leme, Brasil, con Júpiter Mansilla, Uruguay.

CATEGORIA GALLO.— Eber Jeffre, Brasil, con Manuel Vega, Chile.

CATEGORIA LIGERO.— Claudio Tonelle, Brasil, con Juan Díaz, Chile

CATEGORIA MEDIOMEDIANO LIGERO.— Celestino Pintos, Brasil, con Alfredo Cornejo, Chile.

CATEGORIA MEDIOMEDIANO.— Luis Suáres Silva, Brasil, con Joaquín Cornejo, Chile.

CATEGORIA MEDIANO LIGERO.— Armando Barreto, Brasil, con Antonio Nigre, Argentina.

CATEGORIA MEDIANO.— Hiram Campos, Brasil, con Ramón Tapia Chile.

CATEGORIA MEDIOPESADO.— Raúl Arévalo, Perú, con José Pedro Leytes, Brasil.

CATEGORIA PESADO.— Ricardo R. González, Argentina, con Ernesto Trujillo, Chile, y José Passeri, Brasil, con Javier Sumelta, Perú.

Tan sólo siete "juegos perfectos" ha habido en la historia del béisbol

NUEVA YORK, 8.— (UP). — Lista de los siete juegos perfectos en la historia del baseball:

Pitcher y Club Adversario, fecha, resultado:

John Lee Richmond, Worcester (U) vs. Cleveland; junio 12, 1880 (1-0.

John M. Ward, Providence (N) vs. Buffalo; junio 17, 1880 (5-0).

Denton T. (CY) Young, Boston (A) vs. Phila; mayo 5, 1904 (3-0.

Adrian C. Joss, Cleveland (A) vs. Chicago; octubre 2, 1908 (1-0).

Ernest G. Shore, Boston (A) vs. Washington; junio 23, 1917 (4-0).

C. C. Robertson, Chicago (A) vs. Detroit; abril 30, 1922 (2-0).

Don Laarsen, New York (A) vs. Brooklyn (N); octubre 8, 1956 (2-0).

(A) significa Liga Americana.; (N) significa Liga Nacional.

Se considera ahora que Shore lanzó un juego perfecto.

Babe Ruth fue el abridor del Boston, pero lo retiró el árbitro Owens, después de haber dado la base en bolas a Morgan, el primer bateador del Washington. Shore substituyó a Ruth.

Natación

Actividades de la Oficina Permanente Consultiva de Confederación S. A. de Natación

La secretaría de la Oficina Permanente Consultiva de la Confederación Sudamericana de Natación, organismo con asiento en Santiago, y que preside el prestigioso dirigente chileno, don Germán Boisset Ortega, ha registrado este último tiempo, el siguiente movimiento oficial:

NUEVO RECORD S. A.— El nadador argentino Enrique Betemps, registró oficialmente, el 13 de marzo último, la marca de 2.34,3 para los 200 mts. estilo mariposa, en la piscina abierta de 25 metros del Club Gimnasia y Esgrima de Santa Fe, ciudad de Santa Fe. Este nuevo tiempo ha sido anotado en la tabla oficial de records sudamericanos, con fecha 6 de agosto del año en curso.

CAMPEONATO S. A. EXTRAORDINARIO.— La Asociación Colombiana de Natación comunicó que con motivo de la última catástrofe ocurrida en la ciudad de Cali, el Gobierno Nacional se ha visto obligado a suspender los auxilios que proyectaba destinar para las celebraciones de los campeonatos internacionales deportivos que habían sido programados en Colombia. En consecuencia, la citada entidad declina la autorización que se le dio por Resolución N.o 184, en el Congreso del XIII Campeonato Sudamericano de Natación de Viña del Mar, Chile, para organizar y realizar un Campeonato S. A. Extraordinario en 1957. En subsidio reitera su petición en orden a efectuar el XIV Campeonato S. A. de Natación, si por cualquier circunstancia la Federación Uruguaya de Natación declina la sede que le ha sido conferida para realizarlo, de acuerdo con el plazo que le fue impuesto para su ratificación: 6 meses.

XIV CAMPEONATO S. A. DE NATACION.— Con fecha 13 de agosto del año en curso, la Federación Uruguaya de Natación ratificó, dentro del plazo que le correspondía, su decisión de realizar el XIV Campeonato Sudamericano de Natación, en la ciudad de Montevideo, durante los primeros meses del año 1958.

REVISION DE ACTAS Y RESOLUCIONES.— Se reiteró a las diferentes Federaciones la necesidad de que informen sobre las revisiones que se han efectuado en las actas y resoluciones del Congreso del XIII Campeonato Sudamericano de Natación realizado en febrero último, en Viña del Mar, Chile.

HOMOLOGACIONES DE RECORDS.— Se ha solicitado a las diversas Federaciones su opinión, acerca de la fijación de un plazo para que las afiliadas a la Confederación comuniquen detalladamente las homologaciones de records y aporten otras sugestiones sobre la materia.

CAMPEONATO ARGENTINO DE NATACION.— Se envió felicitación a la Federación Argentina, por el feliz éxito de su último Campeonato Nacional, donde participaron elementos seleccionados de las Federaciones de Uruguay y Chile.

ANIVERSARIOS PATRIOS.— Felicitaciones a todas las afiliadas en sus efemérides patrias.

La Oficina Permanente Consultiva está preparando un "Digesto" de todas las resoluciones de los Congresos de la Natación Sudamericana, con el objeto de facilitarles las materias, debidamente ordenadas y con sus respectivos sumarios-índice.
pectivos sumario-índices.

POR los BARRIOS

EL VIERNES se llevará a efecto la prueba pedestre en homenaje a la Madre Patria y a la Colonia Española, que organiza el Círculo Atlético Royal, por las calles de la Comuna Quinta Normal. La partida de esta prueba tendrá lugar a las 15 horas, desde Plaza Garín, con una vuelta, siguiendo por Cauquenes, Vicentini, José J. Pérez, Plazuela del Tropezón, Mapocho, Vicentini, Cauquenes, para terminar con una vuelta a la plaza, cuyo recorrido total tiene 6 kilómetros. Las inscripciones se reciben hasta mañana, a las 22 horas, en Andes 3913.

—oOo—

LOS SIGUIENTES resultados se registraron en los partidos de fútbol entre Torino Juniors y Martín Rivas. El cuadro de honor del Torino venció 2-0; el segundo, por 3-1, empatando con el tercero, 0-0.

—oOo—

EL CLUB TORINO Juniors busca adversario para jugar el viernes. Cuenta con dos equipos adultos de fútbol. Dirigirse a María Magdalena 87, (Población Alessandri), o al teléfono 62739, señor Sergio Varas. Tiene cancha. Tambien puede jugar el domingo con clubes que dispongan de tres elencos adultos.

—oOo—

CON LOS TRES equipos venció el club Gilberto Guardia al Unión Vista Hermosa: por 3-0, con el primero; por 3-2, con el segundo, y por 1-0, con el tercero. El cuadro de honor del ganador formó con, Catalán; San Martín y Rojas; González, Gallardo y González; Zabala, Gómez, Abarca, Rozas y Vargas. Los goles fueron de Abarca (2), y Vargas.

—oOo—

ESTA NOCHE, en el club Francisco Alonso Rivas, se efectuará una importante sesión de socios, en Toro Mazzotte 0137, a fin de tratar la siguiente tabla: Fijar fecha de bendición del Estandarte, donado por la familia Alonso Rivas; organización de la rama infantil de fútbol y organización de las comisiones de la rifa, y asuntos varios. Deberán concurrir, especialmente, Enrique Santana, Hernán Abarca, Jorge González, Gustavo Urzúa, Mario Ribba, Enrique Torres y José Jara Mardones.

—oOo—

EL PRIMER elenco del club Embajador Quintana venció al Población Velásquez por 4-2, colocándose, así, puntero del Campeonato de la División de Ascenso de la Asociación Cuarta Comuna. El domingo corresponde actuar a los siguientes clubes: Innovación con Laboratorio Chile, en cancha Liga Municipal 2; Latorre con Población Delicias, en cancha de aquél; Población Carrera con 29 de Enero, en cancha Máximo Garay. Por la División de Ascenso, Población Velásquez con Francisco Arellano, en cancha Asociación 1; Embajador Quintana con Unión Bélgica, en cancha Liga Municipal 3; Hormazábal con Población Edwards, en cancha Asociación 2; Población Igualdad y Trabajo con Solari, en cancha 3.

—oOo—

EL CUADRO de honor del Unión Cerrillos venció por 3-1 al Racing de Maipú. El ganador formó con, Bustos; Aedo y Saldaña; Suárez, Díaz y Peña; Pezoa, Belarde, Maldonado (cap.), Muñoz y Negho. Goles de, Belarde. Racing ganó con el segundo, 2-1. Estos partidos se jugaron en cancha Pizarreño.

—oOo—

EN EL ESTADIO La Cisterna se efectuaron los partidos entre los clubes Huemul y Vélez Sánchez, correspondiéndole el triunfo a aquél con todos sus equipos. Con los infantiles, en la cancha Halcón ganó 2-1, equipo que formó con Uribe; López y Hernández; Román y Villegas; Decea, Lazo, López, Contreras y Alvarez. Goles de Contreras (4).

Por la tarde, el tercer elenco ganó 4-0. Con el segundo ganó 4-1, cuyo elenco formó con, Fajardo; Filomeno y González; Quezada, Aguirre y Lamilla; Labbé, Puebla, Espinoza, Fajardo y Concha. Goles de Labbé, Quezada (2), y Fajardo. El cuadro de honor ganó por 2-0. Huemul formó así: Domingo Henríquez; Sinicio Jara y Manuel Lamilla; Carlos Tapia, Manuel Aguirre y Hernán González; Arnaldo Fajardo, Jorge Fajardo, Arturo Gómez, Gustavo González y Manuel Urbina. Goles de Urbina y Gómez.

—oOo—

EL CLUB deportivo "Isabel Riquelme", que cuenta con cancha de básquetbol, comunica a todas las instituciones de barrios que cuenten con esta rama, que pueden solicitarla para concertar sus encuentros. Dirigirse a Pedro de Valdivia N.o 5223, Plaza Zañartu.

—oOo—

EL VIERNES 12 del presente se efectuará el Circuito España, organizado por el Círculo Atlético Royal en homenaje a la Madre Patria. La partida se dará a las 15 horas, desde la Plaza Garín, para seguir por Cauquenes, Vicentini, José J. Pérez, Plazuela Tropezón, Mapocho, Vicentini, Cauquenes, hasta la Plaza Garín, donde se dará una vuelta completa. El recorrido tiene seis kilómetros. Los corredores deben tener más de 16 años de edad.

EXTRAORDINARIA HAZAÑA DEL JUGADOR DON LARSEN, EN EL TORNEO MUNDIAL DE BEISBOL

Hizo ganar a los yanquis sobre los Dodgers con un "no-hitters" perfecto, el primero en la historia de la serie mundial.

NUEVA YORK, 8.— (UP).— Walter O'Malley, propietario de los Dodgers, de Brooklyn fue al vestuario de los yanquis esta tarde, poco después del juego, para felicitar a Don Larsen, a quien algunos llaman ya "Don Perfecto".

"He visto ocho no-hitters en mi vida —dijo O'Malley— pero éste ha sido el primero perfecto que han contemplado mis ojos. ¡Qué labor hizo ese muchacho!"

"También yo he visto no-hitters —le contestó Stengel— pero éste ha sido también el primero perfecto que he contemplado".

Hasta hoy, los yanquis se mostraban comedidos después de sus victorias sobre los Dodgers. No alborotaban, ni se abrazaban, ni celebraban el triunfo.

Hoy, sin embargo, rompieron con la tradición y llevaron casi cargado en hombros a "Don Perfecto" desde el dugout al "clubhouse" del Yankee Stadium. Algunos hasta le besaron y Mantle, el más lacónico de los lacónicos yanquis, no hacía sino manifestar sus entusiasmo con gritos más o menos inarticulados.

Junto a la puerta del vestuario particular de Larsen, Stengel no hacía sino mover la cabeza de un lado para otro.

"He visto partidos de baseball durante muchos años —dijo— pero nunca ninguno que se pareciese a éste".

Los Yanquis, desde luego, estaban convencidos después del juego de hoy que ganaran la serie.

No hubo ni uno solo que mostrara la más ligera duda.

"¿Cómo podríamos perder —decían— después de esto que nos ha ocurrido hoy?"

HABLA "DON PERFECTO". — Don Larsen es el primer pitcher que lanza un juego perfecto en la historia de la serie mundial. En el artículo que sigue, él mismo explica cómo lo hizo:

"Todavía no puedo creer que haya lanzado un juego perfecto. No puede ser verdad. Sé que de un momento a otro sonará el despertador para poner fin a este sueño.

Siento las piernas tan débiles que me parecen de goma y estoy tan nervioso que no sé ni el día que es.

Hasta hoy sólo sabía de los juegos perfectos, lo que había leído sobre ellos en los libros de baseball. El último —me dicen— tuvo lugar en 1922. No creía que nunca vería uno. Mucho menos creía que sería yo quien lo lanzase.

Si lo que digo parece un poco confuso es porque todavía no puedo pensar bien. Francamente diré que en el noveno inning estaba tan aturdido que estuve a punto de caerme desmayado.

Todo es para mí aún un poco confuso, pero me parece recordar que abaniqué a Dale Mitchell con una bola rápida, para lograr así el out final.

No creo que rezo mucho, pero en el octavo y en el noveno inning no puede menos que pedir ayuda "a alguien".

Y que tuve ayuda, ¡qué duda cabe! la forma en que Mickey Mantle atrapó aquel largo linietazo de Gil Hodges en la quinta entrada me salvó el día. Y Andy Carey y Gil McDougald me salvaron también el día al robarle un hit a Jackpe Róbinson en el segundo innning.

Sentí escalofríos en el quinto con aquella bola que bateó Sandy Amoros. Parecía jonron, pero al final se desvió y cayó en territorio de foul.

En el sexto y en el séptimo innings, aunque dándome cuenta de que hasta entonces tenía un no-hitter, no pensaba aún en el juego perfecto.

Pero entonces sólo me preocupaba ganar el juego y eso me parecía la único perfecto que podía hacer.

Sesión de Consejo de la ADEC tendrá lugar esta noche

Una importante sesión celebrará esta noche, a las 20.30 horas, en su local de Amunátegui 266, altos, la Asociación Deportiva de Empleados de Cajas, (ADEC), a fin de abocarse a diversos problemas internos. A esta sesión ha sido especialmente invitado el presidente honorario, H. diputado don Humberto Pinto Díaz, quien hará una exposición sobre lo relacionado con la tramitación de la Personalidad Jurídida de la institución. En esta reunión, los distintos presidentes de ramas darán cuenta de sus actividades, como asimismo, la Comisión que tiene a su cargo la organización de la jira al extranjero, informará sobre las gestiones adelantadas con el viaje a Mendoza. Por su parte, la directiva informará sobre su labor cumplida ante el Departamento de Deportes del Estado.

Club Deportivo "La Nación"



Mesa directiva que salió triunfante en las últimas elecciones internas del Club Deportivo LA NACION, para regir los destinos de la institución durante el bienio 1956-1957. Están en el grabado, de pie, izquierda a derecha: Ceferino Caro, director; Waldo Escobedo, secretario; Esteban Virumbrales, director; Hugo Iluffi, protesorero y Rutilio Pizarro, director. Sentados, en el mismo orden: Pedro Marchant, vicepresidente; Mario Pizarro, presidente; C... los Ríos, tesorero y Raúl Jofré, prosecretario. Falta en la mesa, por encontrarse enfermo, el director Feliciano Opazo.



DEPORTIVO RUFINO MELERO, la entusiasta y bien organizada institución del barrio Independencia-Vivaceta, celebró dignamente, con diversos actos y festejos, el décimo aniversario de su fundación. Especialmente invitado a estas festividades, fue el diputado don Humberto Pinto Díaz, quien aparece en el grabado, acompañado de un grupo de socios de esa entidad. El programa celebrativo de este aniversario finalizó con un banquete ofrecido por la directiva en honor de los vencedores de las jornadas deportivas del presente año. Preside el Centro Deportivo Rufino Melero, el dirigente, don Víctor Lillo.



LLEGO FANGIO. — Ayer regresó de Arica el campeón mundial de automovilismo, Juan Manuel Fangio, que en breve seguirá viaje a Centro América. A la llegada del avión, lo saludó el gerente de ALA, señor Atilio Biseo, con quien aparece en el grabado.

Noticiario de la UC

Instrucciones para el match del 12 con La Serena

EN ATENCION a que, por deferencia al Círculo de Cronistas Deportivos de Santiago, el partido contra La Serena se hará en el Estadio Nacional, en lugar del Estadio Independencia, donde correspondía jugarse, los poseedores de abonos a la cancha de la U. C. tendrán localidades reservadas en el Nacional. Se les ruega, sí, venir a hacer efectiva esta reserva antes del jueves próximo, para evitar los inconvenientes de última hora.

La Secretaría atenderá de 9 de la mañana a 9 de la noche ininterrumpidamente, todos estos días, para atender el expendio de entradas.

—oOo—

SE PONE en conocimiento de los socios y simpatizantes, que las entradas para el encuentro del día viernes 12, estarán a la venta, desde hoy, en las oficinas del Club, Alameda 340, en horario ininterrumpido, de 9 a 21 horas.

El valor de las entradas será: numeradas, $ 350; socios, $ 60.

Los socios abonados al Estadio Independencia tendrán una reserva especial de numeradas hasta el día jueves, a las 12 horas, estas localidades no tendrán rebaja de ninguna especie, rogándose a los interesados hacer efectiva esta reserva, a la brevedad posible, pues, se irán entregando según sea la demanda.

Peligra realización del Nacional de Boxeo

Por falta de local adecuado para organizarlo; se harían torneos regionales

LOS DIRIGENTES del boxeo nacional han encontrado serias dificultades para la realización del Campeonato de Chile que debiera iniciarse a fines del presente mes con participación de todas las Asociaciones del país, de Arica a Magallanes. Las dificultades han surgido porque no hay local adecuado para efectuar este tradicional torneo que anualmente organiza la dirigente chilena de este deporte. Incluso se ha llegado a pensar, entre los propios dirigentes de la Federación, de no hacer campeonato este año, por las circunstancias ya señaladas; sin embargo, existe otra idea: la de organizar cuatro competencias regionales en ciudades cabeceras de provincias, y donde este deporte tiene mayor arraigo. Aún cuando la Federación no fijó los nombres de aquellas ciudades donde se efectuarían estos campeonatos regionales, creemos que podrían ser: Osorno y Concepción, por la zona sur; y Valparaíso e Iquique, por la zona norte.

También debemos informar, que en caso de no prosperar la idea de hacer Campeonatos Regionales —lo que no es imposible—, la Federación de Boxeo tendría la intención de postergar esta tradicional competencia, para el verano, es decir, para principios del año próximo, en un estadio abierto, donde, posiblemente, se realice el Sudamericano de Básquetbol y después, el Latinoamericano de Boxeo Amateur, que está fijado para abril.

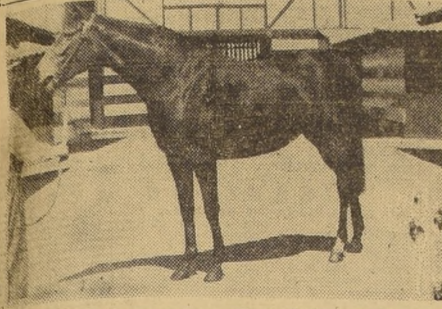
15 productos se alistan para disputar "El Ensayo"

Faltan 19 días para que se dispute "El Ensayo" y ya son intensos y diarios los trajines y trabajos que desarrollan 14 o 15 studs que tienen caballos con pretensiones de correrlo e ilusiones de ganarlo. Se trata del "gran premio" de nuestro turf, al que seguiremos llamando así a pesar de que hace poco el Hipódromo Chile presentó un clásico con una recompensa de $ 5.500.000, o sea, un poco más que la carrera máxima, que tiene este año un primer premio de cinco millones, más el 80% de la cuota extraordinaria de $ 50.000 que tendrá que pagar cada producto que participe en ella.

Pero "El Ensayo" podría ofrecer un premio mucho menor y siempre será la prueba más sensacional de nuestro calendario hípico. Vencer en él es el mayor galardón que puede ostentar un stud y sólo comparable al que consigue posteriormente el ganador de "El Derby", en Viña del Mar.

Sujeta naturalmente a las naturales variaciones que puedan presentarse desde hoy al domingo 28, fecha de "El Ensayo", damos a continuación la lista de sus posibles competidores. Informaciones recogidas en la cancha señalan que serían 15 sus participantes, 13 potrillos con 56 kilos y dos potrancas, las mejores de la generacion, con 53, y una de ellas, Hiroshima, compañera de stud del favorito Bristol.

Bristol, E. Araya; Compadrón, M. Maturana; Guitarrero, F. Toro; Herodes, E. Soto; Informal, J. Escobar; Mameluco, E. Saavedra; Morocco, R. Madariaga; San Jorge, C. Pezoa; Taitao, O. Valenzuela; Tarrerito, L. Espinoza; Tenso, O. Muñoz; Topacio, O. Olivares; Zenón, C. Ojeda; Aysha, A. Salazar e Hiroshima, H. Obregón.



BASQUAISE, hermana materna del crack Biriatou. Es hija de Atophan y Perfección. La espléndida estampa de la mulata ha llamado poderosamente la atención de los entendidos y debe estar muy solicitada en la subasta que esta tarde hace de su elenco el Haras "Ustaritz".

Seis boletas empataron con 16 puntos en el último Concurso de Pronósticos

Se nos entregó para su publicación el siguiente boletín con el resultado completo del último Concurso de Pronósticos.

1.er premio, boleta serie A. N.o 7.238 (Múlt.) 16 puntos $ 221.465.
1.er premio, boleta serie A. N.o 7.238 (Múlt.) 16 puntos 221.465.
1.er premio, boleta serie A. N.o 79.480 Senc. 16 puntos 221.465
1.er premio, boleta serie O. N.o 18.828 Senc. 16 puntos 221.465.
1.er premio, boleta serie O. N.o 19.378 Senc. 16 puntos 221.465.
1.er premio, boleta serie O. N.o 19.379 Senc. 16 puntos 221.462.

PREMIOS DE CONSUELO

Entrada a Paddock, 3 meses, boleta serie A. N.o 7.465 y 7.751. Serie N. N.o 97.117; serie O. N.o 2.234.

Almuerzo para cuatro personas, serie O. N.o 4.453.

Limpiado Mont-Blanc, serie N. N.o 99.830.

Entrada a Paddock para domingo 14 octubre, las boletas terminadas en 238.

Con dos boletas gratuitas para el domingo 14 de octubre, las boletas terminadas en 38.

Las boletas ganadoras fueron vendidas en la Oficina Central y Sucursales de Santa Laura y Matadero.

El Gran Pozo para el domingo 14 de octubre asciende a $ 3.300.000.

Actuó como Ministro de Fe, el notario público don Pedro Cuevas.

HERMANOS DE LEUCOTON VIENEN EN DISTINGUIDO LOTE DE HARAS LOLOL

LEUCOTON ha sido una de las revelaciones de la nueva generación. Es hijo de Flauss, que este jueves, manda a la subasta un lote de siete productos criados en el Haras Lolol, establecimiento ubicado en Santa Cruz, provincia de Colchagua, con notables tradiciones en el elevaje nacional. Este haras es de propiedad de don Octavio Mujica Délano, quien ha destacado en los últimos años por sus aciertos en la materia.

Uno de los ejemplares más destacados del lote es Mendel, hijo de Flauss y Fancy, por Licencioso, hermano materno de Jaum y Ligero, buenos ganadores; Milico, por Flauss y Bourgogne, por Gaulois, hermano materno de Bonte, vencedor cinco veces en Chile y en Venezuela; también es hermano de Louvre, ganador de varias carreras; MAYNE, por Flauss y Yacutia, ésta por Orégano, línea infalible. Es segunda cría de la yegua; METRO, por Flauss y Notada, por Ix hermano materno de Alta Nota, ganadora. Un hijo de Hayduc, también se incluye en este lote. Se trata de Meridión. Su madre es Embustera, por Negrero, segunda cría de la yegua; MONSEÑOR, por Hayduc y Jerga, por Flauss, primera cría de la yegua; METEOR, por Pedro de Valdivia y Jupi, primera cría de la yegua.

En suma, un lote distinguido que alcanzará muchas preferencias en la subasta de la tarde del jueves.

Inscripciones para las carreras del próximo domingo en ambos hipódromos

CLUB HIPICO

Premio Arturo Muñoz Gamboa.— Carrera Especial.— Handicap.— 1.100 metros.
Geyser . . . 62 — Laminador . 50
Potasio . . . 57 — Chamuscado 47
Vistosón . . 54 — The Dreamer 45
Pierrot . . . 53 — Me Estafa . 45
Pagaré . . . 52 — Nelucca . . 45

Premio Tintoretto.— Tercera serie. Handicap.— 1.300 metros.
Dialecto . . 57 — Bambuca . . 50
Hélice . . . 55 — Batallón . . 50
Leonio . . 54 — Tita 50
Nankin . . 54 — Cow Boy . 49
Bachichín . 53 — Tenihue . . 49
Flexion . . 53 — Chiara . . . 48
The Dreamer 52 — Porto Rico . 47
Sun . . . . 51 — Conzaber . . 45
Violento . . 51 — Mezquita . . 45

Premio Taranto.—Cuarta serie A. Handicap 1.300 metros.
Antílope . . 55 — Pilote . . . 52
Hellcat . . . 54 — Ann Clifford 51
Indianápolis 54 — Caracoles . 51
Lisonjero . . 54 — Malalhue . . 51
Pantagruel . 54 — Xochimilco . 51
Submarino . 54 — Alud . . . 50
A. Girl . . 53 — Amapola . . 50
Beethoven . 53 — Tostada . . 50
Norway . . 53 — El Croca . . 49
Sure Sure . 53

Premio Tónica.— Cuarta serie B Handicap 1.300 metros.
Nigromante . 56 — Creta . . . 52
King Mow . 55 — Aguas Claras 51
Whang Hó . 55 — Caminanta . 51
El Chino . . 54 — Endilgada . 51
Heroico . . 54 — Marvellous . 51
Arenque . . 53 — Clodiana . . 50
Harpón . . 53 — Dominadora 50
Retobado . . 53 — Policarpia . 49
Terracota . . [illegible] — Sing Sing . 49
Veronés . . 53 — Cintilla . . 48

Premio Tonada.— Quinta serie.— Handicap 1.300 metros.
Lirquén . . 57 — Historic . . 52
Maricunga . 56 — Lasquenete . 52
Cherburgo . 55 — Cup of Tea . 51
Lambaré . . 55 — La Tarabilla 49
Supremacía 55 — Soldadesca . 48
Fulana . . . 54 — Flamingo . 45
Teórica . . 54 — Gratefull . . 45
Pastorale . . 53 — Primoroso . 45
S. Tulio . . 53

Premio Turbulenta. — Handicap 1.800 metros.
Tormentoso . 58 — Campanillazo 51
Don Beno . 56 — Colonist . . 51
Premiére . . 55 — Alborada . . 49
If . . . . . 52 — Macollado . 48
Limelight . 52 — Llancanelo . 45

Premio Almendrina.— Steeplechase Handicap 4.000 metros.
Don Chipo . 87 — Abejón . . 60
Excelsior Pr. 71 — Milky Way . 60
Frustrado . 69 — Mirasol . . 60

Premio Tintoretto. — Fuera de Condición.
Laminador . — Conrado . .
Badril Nur . — Tuquito . .
Campanero .

Premio Tres Chiflones.— 1.300 metros.— Serie A.— Segunda carrera.
Bambuco . . 55 — Los Gauchos 55
Blue Heaven 55 — Lutteur . . 55
Blue Sky . . 55 — Mar Crown . 55
Clarín . . . 55 — Martell . . 55
Forever . . 55 — Millet . . . 55
Fratello . . 55 — Tentempie . 55
Londón . . 55 — Warm . . . 55

Premio Trafalgar.— 1.300 metros.— serie B.
Anjovino . . 55 — Nicodín . . 55
Arco Iris . . 55 — Nurbar . . . 55
Embrujado . . 55 — Oliveto . . . 55
Galgo Gris . 55 — Portofino . . 55
Golden Bird 55 — Posiblemente 55
G. Recuerdo 55 — Pretendiente 55
Jurídico . . 55 — Utópico . . 55
M. Amargo . 55

Premio Tío Sam II.— 1.500 metros.
Quilantal . . 54 — Amapola . . 47
Ali . . . . 50 — F. de Canela 47
Colocolito . 50 — Prosaica . . 47
Commando . 50 — Scuttle . . . 47
Perú . . . 50

NUEVA CARRERA AGREGADA AL PROGRAMA DEL DOMINGO 14 DE OCTUBRE.

Se piden inscripciones para la siguiente nueva carrera: Premio TEODOLITO, 1.200 metros. Para caballos de cuatro años y más que no hayan ganado más de una carrera. Peso 53 kilos. Recargo de cuatro kilos a los ganadores. Inscripción: $ 1.700. Premio: $ 170.000 al primero.

Las inscripciones para esta carrera se recibirán hoy martes 9 hasta las 11.30 horas, en la cancha y hasta las 12 horas, en la Secretaría del Club Hípico de Santiago. Los retiros y compromisos de montas se recibirán el miércoles 10 hasta las 10.30 horas, en la cancha y hasta las 11 horas, en la Secretaría.

ORDEN DE LAS CARRERAS:

Primera carrera: Premio Teodolito, 1.200 metros (carrera agregada).

Segunda carrera: Premio Tres Chiflones, 1.300 metros serie A.

NOTA: Los retiros y compromisos de montas para todas las carreras (excepto la nueva), se recibirán hoy martes 9, hasta las 11.30 horas, en la cancha y hasta las 12, en la Secretaría del Club Hípico de Santiago.

HIPODROMO CHILE

Premio FELIPE URZUA SOUPER.— 1.800 metros.— Clásico. — Inscripciones ceradas.
Drisa . . . . 52 — Paraguana . . 50
Anguille . . 50 — Pavlova . . 50
Canterina . . 50 — Viñuela . . 50
Leyda . . . 50 — G. Montesa . 50

Premio PRAVIA.— 1.200 metros.— Condicional. —Serie "A".
Bandida . . 54 — Mariveles . . 54
Calentura . . 54 — Morisqueta . 54
Chambriere . 54 — Mozuela . . 54
F. Maid . . 54 — Nebraska . . 54
G. Plai . . 54 — Renania . . 54
Losita . . . 54 — Tongolele . . 54
Maherna . . 54

SERIE "B"
Abrileña . . 54 — Liliácea . . 54
Burntin . . 54 — Locomotora . 54
Cascabelera . 54 — Niñasa . . . 54
Chispeadora. 54 — O'Linda . . 54
Falandra . . 54 — S. Lunas . . 54
F. Lady . . 54 — Sky Fire . . 54
Icaria . . . 54 — Thailandia . 54

Premio PALAIS ROYAL. — 1.200 metros.— Primera Serie.
F. del Lago 62 — mer . . . 53
Laminador . 61 — La Begum . 52
Onore . . 57 — Resfrío . . 52
Parralino . 57 — Tanino . . 51
Qué Tal . . 55 — Uranio . . 50,5
Zagarolo . . 55 — Nankin . . 50
Busquillo . 54 — Mileo . . . 49
Tuquito . . 54 — Hellcat . . 47,5
Berryl . . 53,5 — Fretillón . . 46,5
The Drea- — Galón . . . 46

SEGUNDA SERIE
Alan Buck . 58 — Retobado . 51
Pantagruel . 57 — Contragolpe 50,5
Segundita . 54,5 — Campañola . 50
Viballos . . 54,5 — Partizán . . 49,5
Xochimilco. 54 — Cuautemoc . 49
Alud . . . 53 — Ba 48,5
Don Otto . 53 — F. Roja . . 48
Pinto Roja . 52,5 — Odilón . . 48
Arrancada . 52 — Respingada 47
Cholo . . . 51 — Vitality . . 47

TERCERA SERIE
Aschis . . 54,5 — El Serenito. 50,5
Lucaste . . 54,5 — Arcaneo . . 50
Remezón . . 54,5 — Sin Rencor ex
Rosamel . . 54,5 — Superlativa 49
Censor . . 54 — Tío Jote . 49
Nacarón . . 54 — Cariátide . 48
Desliz . . 53,5 — Historic . . 48
El Huasito . 53,5 — Noticioso . 48
Monita . . 53 — Tenquita . . 48
Kayack . . 51 — Fumarola . 47,5
Sing Sing . 51 — Jersey . . 47,5

CUARTA SERIE
Maricunga . 54,5 — Obligado . . 52,5
Reina . . . 54,5 — Rector . . 52,5
Estanza . . 54 — Utopista . 52,5
Ladymaid . 54 — Dunhill . . 50
Klendike . 53,5 — Good Boy . 51,5
Proserpine . 53,5 — Roccaviva . 51
Thamara Ly 53,5 — Algarrobalina . . . 50,5
Laberinto . 53
Tonkin . . 53 — Soldadesca. 50,5
Jirón . . . 50,5 — Comequecho 49,5
Supetar . . 50 — Nagor . . . 48,5

QUINTA SERIE
Campiña . . 58 — D. del Mar 51
Rucassin . . 54 — Triumph . . 51
Civique . . 54 — Visala . . 51
Haquenee . 53,5 — Nautilus . . 50,5
Orfelino . . 53,5 — B. Jala . . 50
Sureña . . 53,5 — Escondido . 50
Calumniado 53 — Obelisco . . 50
Apurada . . 52 — El Barquero 49,5
Malagueño . 52 — Monzón . . 49,5
Pencón . . 52 — C. Real . . 48,5
Limávida . 51,5

SEXTA SERIE
C. del Zar. 54 — Rumbeador 52
Rulengo . . 54 — El Kalifa . 51,5
Cidro . . . 53,5 — Justicia . . 51,5
C. Rosada. 53,5 — Blocus . . 51
Rencilla . . 53,5 — C. Park . . 50
M. Compra. 53,5 — Maitecuh . 49
Tupai . . . 53,5 — Sande . . . 49
Emancipada 52,5 — Comodato . 47,5
Nilde . . . 52,5

SEPTIMA SERIE.— Jinetes aprendices.
Fido . . . 55 — Marne . . . 51
Castrito . . 53,5 — Trifulca . . 51
Fianza . . 53,5 — La Chispita 49,5
Jamboree . . 53 — Ch. Reyes . 49
Frenando . 52,5 — Habladora . 49
Pellín . . . 52 — Heredado . 49
Gueñi . . . 51,5 — La Circa . 49
Zino . . . 51,5 — Alentado . . 47
Arrow . . 51 — M. Antonio 47

DIFERENCIAS
1a. a 2a.: 14 kilos.
2a. a 3a.: 8 kilos.
3a. a 4a.: 8 kilos.
4a. a 5a.: 8 kilos.
5a. a 6a.: 6 kilos.
6a. a 7a.: 6 kilos.

NOTA.— El Premio Polonés, fue anulado, sobre 1.800 metros.

—Eliminada por estar suspendida: Curita.

RECARGOS Y DESCARGOS PARA EL VIERNES 12

1a.: Comodín correrá con 58,5 kilos.
Subversión, con 55 kilos.
Aftona, con 53 kilos.
Thenclor, con 53 kilos.
6a.: Pega Pega, con 49 kilos.
7a.: Campanilo, con 52 kilos.
Dialecto, con 53.5 kilos.
Book Keeper, con 55,5 kilos.
Robin Hood, con 45,5 kilos.
8a.: Tres Chic, con 50,5 kilos.
9a.: Quiñimacu, con 54 kilos.
K. S. L., con 48 kilos.
Alquina, con 49,5 kilos.
10a.: Escamillo, con 60,5 kilos.
Querido, con 45,5 kilos.
9a.: Uncoyén, con 51,5 kilos.
—Retiros y montas vencen hoy martes al mediodía.

ORDEN DE LAS CARRERAS
7a. Carrera: 1a. Serie.
8a. Carrera: 2a. Serie.
9a. Carrera: 4a. Serie.
10a. Carrera: 3a. Serie.



MILICO, por Flauss y Bourgogne, una de las piezas más destacadas que presentará el próximo jueves el acreditado Haras LOLOL

Hijos de Brandsen han sido grandes ganadores en las pistas de Colombia

Mañana subasta siete productos descendientes del infalible reproductor hijo de Badruddin el Haras Las Vegas

EL JUEVES próximo serán subastados los útiles hijos de Brandsen, del criadero Las Vegas, de los señores Carlos y Jorge Tejeda, ubicado en las espléndidas y siempre favorables tierras de Los Angeles.

Brandsen, por Badruddin y Poltava, con sangre en sus venas de Blandford, Perrier y otros grandes del elevaje mundial, nació en Argentina y ganó en Chile doce carreras incluso el Clásico Nave Italia y otras especiales, siempre ha dado hijos muy útiles.

La nómina de potrillos que vendrán a la subasta el jueves es la siguiente: ABATIDO, por Brandsen y Llanta, con hermanos exportados a Colombia; BALLESTRINQUE, por Brandsen y Sierra Nevada, propio hermano de Galgo Fino, gran ganador en nuestras pistas; de El Llaima, ganador de 10 carreras en Concepción y de Brocador, ganador en Colombia; BROCARD, y Miss Gold, por Sahib; Menelik, por Brandsen y Royal Maiden, por Baccardi, propio hermano de Royal Brandsen, ganador en Chile y Colombia; RASPBERRY, por Brandsen y Laconia, por Encantador; Bravery, por Brandsen y Miss Fouché, propia hermana de Brandy, siete carreras ganadas en Concepción; BRAZILIAN, por Brandsen y Reina María; Hacendada, por Brandsen y Pampita, propia hermana de Brevity, ganadora de 5 carreras en Bogotá; JOYANTE, por Brandsen y Joy, por Statuto, hermana materna de Joyel, ganador de 16 carreras, incluso clásicos y un millón 258 mil pesos; y QUITEÑA, por Brandsen y Tapatía, por Duraznito, propia hermana de Frontera, ganadora en Colombia.

Estos potrillos son criados por los jóvenes Tejeda, que en la materia han seguido la misma línea de su padre, quien fue uno de los más notables criadores de su época y que produjo a Caloría, la más extraordinaria yegua de su tiempo.

Los hijos de Brandsen se ven en perfectas condiciones ya que han sido cuidados con el esmero que los señores Tejeda saben poner en esta labor. Seguramente, serán piezas muy disputadas.

TRABAJOS de AYER en AMBOS HIPODROMOS

HIPODROMO CHILE

(PISTA DE CARRERA)

HEIDELBIS, H. Espinoza; 1.200 en 1.17 3|5.
SANDE, aprendiz; 1.000 en 1.6.
RUCAPILLAN, M. Carrasco; 1.200 en 1.20.
DON OTTO, M. Maturana; 1.000 en 1.3 3|5.
TAMARA LY, A. Urrutia; 800 en 50.
JAVANES, N. Vásquez; vuelta en 1.48 3|5.
CARIATIDE, aprendiz; 1.200 en 1.18.
[illegible]RINA, P. Ulloa, y PREMIERE, A. Farías; vuelta en 1.47 3|5; llegaron iguales.
ECUADOR, G. Farmer; 500 en 32.
SUPETAR, Jl. González; 1.000 en 1.6; a voluntad.
BADALON, H. Hevia, y ZAPALLAR, H. Galaz; 1.200 en 1.17 1|5; fácil Badalón.
REMEZON, G. Farmer; 1.200 en 1.18.
MARAVILLA, C. Paredes; 1.200 en 1.18 1|5.
PRIMOROSO y AGRACIADA, aprendices; 1.200 en 1.18 1|5; llegaron iguales.
ANTARTICO, E. Soto; CAMERAMAN, R. Jaramillo, y RODADA, J. Aravena; 1.000 en 1.4; llegaron iguales.
MONTECORAL, A. Orellana; 1.000 en 1.5.
ONDULANTE, M. Maturana; 1.000 en 1.4.
FITERARI, J. Huerta; 1.200 en 1.17 2|5.
ARNICA, G. Farmer; vuelta en 1.52.
ROSAMEL, C. Paredes; 1.200 en 1.17.
GUEÑI, L. Toledo; 1.200 en 1.17 2|5.
COUPAGE, V. Alvear; 1.000 en 1.5 2|5.
MAHERNA, M. Carrasco, y ENCARTADA, C. Paredes; 1.000 en 1.4; ganó Maherna por tres cuerpos.
TOUT SEUL, H. Hevia; 800 en 51.
METALICA, A. Urrutia; 1.000 en 1.4.
QUERELLANTE, C. Paredes; 1.200 en 1.18
PINTORESCA, A. Urrutia; 1.200 en 1.17.
ALBOROTADOR, B. García; 1.000 en 1.6.
ORIUNDO, R. Silva; 1.200 en 1.15 25.
BANDERETA, L. G. Farmer; 1.200 en 1.1[illegible]
TABARIS, E. Soto; 800 en 52.
PETRONIA, F. Toro; vuelta en 1.49.
DON POLO, R. Olivos; 800 en 50 2|5.
LIBOR, G. Farmer; 500 en 31 3|5.
ALBORADA, H. Hevia; 1.200 en 1.16.
CENSOR, Jn. González; 1.200 en 1.18.
LADY MAID, M. Carrasco; 1.200 en 1.19.
SERVIO TULIO, R. Núñez, y CIRUELO, R. Castillo; 1.200 en 1.3 3|5; llegaron iguales.
CASTRITO, E. Soto; 800 en 52.
HASPARREN, A. Urrutia; 800 en 51.
DRISA, E. Araya; 1.800 en 2.7; sin emplearse.

CLUB HIPICO

(PISTA DE ARENA)

TAITAO, O. Valenzuela; pasó 1.800, sin gran apuro marcó 1.53 en los últimos 1.600.
NAVARINA, F. Zúñiga, y PRETTY POLLY, R. Montoya; 600 en 38; iguales.
THE DREAMER, J. Escobar; 1.000 en 1.6.
PAPEL SELLADO, A. Núñez, y CIPRIO, O. Olivares; 700 en 45 4|5; iguales.
LUSKA ALL, L. Espinoza, y BLUE SKY, A. Pérez; 1.200 en 1.20; iguales.
ME ESTAFA, O. Olivares; sin apuro 700 en 46.
LANCERA, J. Rodríguez; 600 en 38 3|5.
ELECTA, L. A. Paredes; 1.400 en 1.33.
TAQUIGRAFO, O. Olivares, y OLIVO, A. Núñez; 1.400 en 1.34 2|5; iguales.
MACOLLADO, R. Gatica; 1.400 en 1.36.
MILEO, J. Escobar; 1.200 en 1.20.
REGINE, R. Gatica; 600 en 39 2|5.
PERU, C. Pezoa, y PILOTE, R. Gatica; 1.400 en 1.33; Perú, un cuerpo.
DAMITA, R. Montoya, y MISS CHIKER, L. A. Paredes; 700 en 46; iguales.
EDIMBURGO, E. Contreras; 1.600 en 1.48.
BUENA MEZA, A. Soto; 600 en 38 2|5.
ALEGORIA, L. G. Contreras; 1.400 en 1.38.
BACHINCHIN, P. Ulloa; LA TARABILLA, J. Ulloa, y Mi Negra, H. Bassay; 1.200 en 1.20. Los dos primeros iguales. Mi Negra llegó a tres cuerpos.
TANK, O. Muñoz; 1.000 en 1.6 4|5.
AGHADIR, R. Montoya, y CALIFICADOR, R. Madariaga; 1.300 en 1.28 3|5; iguales.
UNICA, J. Escobar; 500 en 31.
EL EMPERADOR, J. Escobar; 700 en 48.
WOLF, O. Parada, y CAMPANERO, R. Serrano; 1.400 en 1.34 3|5; iguales.
PORTO RICO, E. Muñoz; 1.400 en 1.35.
SCHANYAR, R. Madariaga; 1.400 en 1.32 3|5.
PAGARE, R. Montoya; 1.000 en 1.4.
SALTEADOR, F. Suárez; 700 en 45.
MORENUCHA, O. Muñoz; 800 en 52 2|5.
BRIBONA, L. Rodríguez; 600 en 38 2|5.
YACORA, H. Obregón, y BEETHOVEN, J. Orellana; 1.200 en 1.19 2|5; Yacora, 1 cuerpo.
LUTERO, A. Pérez; 1.000 en 1.8 3|5.
MARIA CELESTE, F. Zúñiga; 1.000 en 1.5 4|5.
PRIMOR, J. Escobar; 1.200 en 1.20.
MARAVELLOUS, O. Valenzuela; 1.200 en 1.19 2|5.
AMERICO, O. Muñoz; 800 en 50 2|5.
FRETILLON, R. Gatica; 600 en 38 3|5.
PASATIEMPO, A. Salazar; 1.400 en 1.34.
BATALLON, J. Escobar; 1.400 en 1.32 2|5.
PAMPLINA, O. Muñoz; 1.400 en 1.31 2|5.
NICODIN, aprendiz; FRATELO, L. Espinoza, y NOROMO, L. Rodríguez; 1.000 en 1.5 3|5; Nicodín, dos cuerpos a Fratelo; Noromo, distanciado.
FARFADET, R. Montoya; 700 en 46 3|5.

En el Tattersall "Arturo Calvo y Cía." remata mañana Haras "Santa Eladia"



GAEKWAR, el fornido hijo de Foret Row y Baroda Bell, hija de Sayagirao, el padrillo de moda en Inglaterra. La línea materna de este producto es de extraordinario linaje y pertenece a un grupo muy estimado en todo el mundo.

Mañana en el Tattersall "Arturo Calvo y Cía." se efectuará el remate de los productos del Haras "Santa Eladia", de la Sociedad Agrícola "El Paico", de los hermanos Aguado.

LA PRIMERA GENERACION DE SPARTAN FARE

La atracción principal del elenco que trae "Santa Eladia" lo constituye la presentación de los primeros hijos del sire inglés Spartan Fare, que a sus extraordinarias corrientes de sangre une su notable actuación en las pistas británicas, donde marcó un record de categoría mundial para la distancia de 1.400 metros con 1.19, lo que demuestra que es un velocista de muchos quilates.

CUATRO HIJOS DE SPARTAN FARE

La primera producción de Spartan Fare la componen cuatro productos que son:

BORKON, colorado, por Spartan Fare y En Avant, hermano materno de En Jaque y de Avant Tout, ganador en Chile y Venezuela.

GRAZIANE, negro, por Spartan Fare y Abisinia, hermano materno de Paico Alto y de Adán, buen ganador en Venezuela.

LORD DIENER, alazán, por Spartan Fare y Costanera, hermano materno de Malvilla.

SOREN VIVIANCE, negra, por Spartan Fare y Nightingale, primera cría de la yegua.

LOS OTROS PRODUCTOS que figuran en el lote del Haras "Santa Eladia" son los más lindos y bien criados hijos de Nasr-ed-Din, que se han presentado hasta hoy en un ring de subastas y que son fiel espejo de la esmerada crianza que se hace en "Santa Eladia". Los productos hijos de Nasr-ed-Din son los siguientes:

BRINDADOR, alazán, por Nasr-ed-Din y Brickette, primera cría de la yegua.

INDO, colorado, por Nasr-ed-Din e Indian Maid.

RAUDO, mulato, por Nasr-ed-Din y Alsacia.

FAXHINA, alazana, por Nasr-ed-Din y Femenina.

GAEKWAR, por Forest Row y Baroda Bell hija de Sayagirao, el padrillo de moda en Inglaterra.

JAIPUR, colorado, por Country Life y Jungla.

ASCARINA, por Scotish Meridiam y Femenina



CARLOS FARMER, jinete chileno que es el mejor ahora en Lima. Va primero en la Estadística, con 51 victorias, y 1.299.100 soles en premios.



JOSE MORALES, prestigioso preparador chileno que está actuando con singular brillo en el "Jockey Club de Lima". Ocupa una situación destacada en la Estadística de 1956, que publicanos en estas mismas columnas.

Carlos Farmer, líder de la estadística en Lima; José Morales, 3º en la de preparadores

Recibimos ayer por avión el programa oficial del Jockey Club del Perú., número correspondiente, como indica la portada, al sábado 6 y domingo 7, del mes en curso. Es mucho más que un programa: es una verdadera y magnífica revista, como no tendremos quizá nunca en Chile, debido a los altos costos de impresión. Completísima en su aspecto técnico, tiene 40 páginas de lectura e informaciones de distinta índole, aparte de las portadas en papel especial.

En dicho programa-revista se llevan al día las estadísticas completas de caballerizas, preparadores, jinetes, caballos, padrillos y criaderos. Naturalmente, nos interesaron principalmente las de preparadores y jinetes, por el hecho de que se encuentran actuando en Lima numerosos profesionales chilenos. En la primera, encontramos ubicado en tercer lugar al prestigioso trainer José Morales, yerno del "mago" Cavieres, que desde el 1.o de enero al mismo día de octubre ha obtenido 36 victorias. Morales goza de gran prestigio en la capital de los incas y de una sólida situación económica. Tiene, actualmente, según informa la revista mencionada, 30 caballos bajo su dirección, pertenecientes a dos importantes studs peruanos, uno de ellos famoso: el del señor H. Pedraglia. Alejo Lancien es el otro trainer chileno que se ha destacado en el Perú. Damos a continuación ambas estadísticas, que abarcan a los diez primeros, y en las que encontramos además la novedad de que el líder, entre los jinetes, es un chileno, Carlos Farmer, con 51 carreras ganadas en el presente año.

PREPARADORES

NOMBRE	CC.	Cl.G.	1.o	2.o	3.o	4.o	N.Pl.	Suma ganada
MALNATTI A.	227	22	56	34	31	35	71	1.990.500
PIANEZZI C.	290	2	46	28	36	35	145	866.500
MORALES J.	259	6	36	40	31	35	116	1.169.850
HERNANDEZ A.	210	10	36	28	19	20	106	1.055.000
SOTO L.	325	—	32	41	47	44	161	790.200
GRAÑA P.	155	2	31	27	19	18	59	693.700
CASTELLI R.	217	9	29	32	28	19	109	981.900
LANCIEN A.	131	—	21	29	15	15	51	476.500
FUENTES J.	167	2	21	17	13	18	98	412.800
COSTA P.	120	—	20	18	16	20	46	493.400

JINETES

NOMBRE	CC.	Cl.G.	1.o	2.o	3.o	4.o	N.Pl.	Suma ganada
FARMER C.	250	5	51	40	30	34	95	1.299.100
CARBONELL A.	223	9	44	40	33	24	82	1.185.200
VASQUEZ A.	218	11	43	41	31	26	77	1.265.650
CANESSA J.	198	3	40	31	32	26	79	918.400
GUAJARDO J.	139	9	29	27	13	17	80	1.225.500
MARCHESINI A.	81	9	23	14	9	11	24	707.250
CACHO J.	154	2	28	33	22	20	66	580.600
SANTISTEBAN J.	185	—	28	23	20	30	86	806.350
CESPEDES J.	115	—	23	21	9	21	41	419.800
CASTELLANOS J.	184	—	22	17	23	20	102	458.400

Esta tarde, en el Tattersall de la Sociedad de Criadores, rematan el extraordinario elenco del Haras "Ustaritz"

Esta tarde en el Tattersall de la Sociedad de Criadores se realizará el esperado remate del elenco que trae el acreditado Haras Ustaritz, de don Juan Bautista Ourtau, con la primera generación del nuevo sire de ese establecimiento el potro francés Atophan, descendiente de una gran línea de connotados elementos fondistas.

Atophan es nieto de Coronach, uno de los inmortales del turf inglés, es decir, uno de los pocos ganadores de la Triple Corona.

SANGRE NUEVA PARA NUESTRO ELEVAJE.— La incorporación de este elenco de hijos de Atophan es un valioso aporte para el elevaje chileno, pues, por tratarse de descendientes de un caballo fondista, hecho que está comprobado en todas las ramificaciones de las familias que forman el pedrigrée de Atophan, se verán reforzadas las raleadas filas de los programas de carreras de fondo, que, prácticamente, hoy día se ven sin anotaciones.

ESMERADA CRIANZA.— La bonita presencia y recia musculatura de los 15 productos que presentará esta tarde el Haras "Ustaritz", es el producto de una sabia crianza, en la que no se han escatimado sacrificios para mantener el buen estado de salud de los productos, reforzada con una alimentación extraordinaria y abundante.

PIEZA SOBRESALIENTE DEL ELENCO ES LA HERMANA MATERNA DE BIRIATOU.— En el parejo elenco del "Ustaritz", sobresale la potranca Basquaise, una mulata, por Atophan y Perfección, que dio a Biriatou en el mismo haras. La campaña que cumplió Biriatou es ampliamente conocida y estuvo jalonada por brillantes triunfos.

Perfección fue también una buena ganadora y logró 9 triunfos en Argentina, y en su línea materna hay muy buenas ganadoras.

NOMINA DE LOS 15 PRODUCTOS.— La nómina completa de este interesante elenco es la siguiente:

ALGERIEN, colorado, Por Atophan y Navidad (Sahib).

FOULARD, mulato, por Atophan y La Fuerza (Orégano).

LE LUTTEUR, alazán, por Atophan y Caracas (Stark).

MIRABEAU, alazán, por Atophan y La Noche (Captain Hook).

MONTSOURIS, alazán, por Atophan y Melódica (Campeón II).

ROI FRANC, alazán, por Atophan y Tientsin Clipper (Piamonte).

BASQUAISE, mulata, por Atophan y Perfección (Puñetazo).

BELLE AURORE, colorada, por Atophan y Noche de Ronda (Trelawny).

LA BOHEME, alazana, por Atophan y La Bamba (Dichato).

LE COMEDIE, alazana, por Atophan y Campera II (Campeón II).

LA FRILEUSE, alazana, por Atophan y Flicka (Porr Chap).

LA SEINE, alazana, por Atophan y Silbatina (Sambullo).

M'AMIE, alazán, por Atophan y Mampara (Jalf).

MADEMOISELLE, alazana, por Atophan y Mapú Rayén (Sambullo).

DON PABLO, alazán, nacido el 15 de abril de 1955, por Harroway y December Belle, producto que llegó al país en el vientre materno.

Todos estos productos, como se puede apreciar, son hijos de madres de grandes antecedentes y esclarecidas corrientes de sangre.

CONCENTRACION DE IMPONENTES DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

El Movimiento Nacional Pro Defensa y Reforma de la Ley 10.383 ha resuelto convocar a una concentración pública a todas las organizaciones afiliadas a ese organismo, con el fin de estudiar, principalmente, la proyectada fusión del Servicio de Seguro Social y el Servicio Nacional de la Salud.

Esta concentración se efectuará el domingo próximo, a las nueve horas, en el Teatro Balmaceda y han sido invitados parlamentarios, dirigentes de organizaciones gremiales, obreras, etc., para estudiar al indicado proyecto que no cuenta con la aceptación de los imponentes del Seguro Social por estimar que los beneficios de ese Servicio, se verán seriamente restringidos.

CENTRO DE MADRES SOBERANIA CELEBRO CUARTO ANIVERSARIO

Con una velada cultural y otros actos de carácter social, el Centro de Madres Soberanía, celebró sus cuatro años de existencia.

Esta organización, en primer término asistió a una misa de acción de gracias, la que también contó con la presencia del Cardenal, Monseñor José María Caro, quien bendijo el estandarte de este Centro de Madres. Antes, el ilustre prelado, se dirigió a las esposas allí presentes para referirse a aquel acto y a la importancia de la educación moral y religiosa en cada hogar.

Posteriormente, en la tarde, se efectuó una velada artística en la cual actuaron Pepe Mejías, Orlando y Carlos Serey (padre e hijo) en un conjunto criollo de arpa y guitarra; fue interpretada la Plegaria de la Madre, de cuya letra es autora la presidenta de ese Centro, señora Matilde Rencoret; recitó el pequeño Mauricio Cortés Monroy. Luego se sirvió unas once a los niños hijos de las socias y se distribuyeron obsequios a las madres con mayor número de cargas.

Finalmente, se ofreció a las asociadas, sus esposos e invitados un coctel, durante el cual hicieron uso de la palabra la presidenta, señora de Rencoret; el señor Plácido Contreras; el consejero de la CORVI, señor Toro; el gerente de la Cooperativa Soberanía, señor Nemesio Garcés; el abogado señor Díaz y otras personas. Este acto conmemorativo se prolongó hasta después de las 21 horas.

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado, que los nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muro de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos, y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y sepultados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios (Decreto 421, del 14 de abril de 1952):

GALERIA 5, ADULTOS.— 4138, Ana Luisa Aguilera Salazar; 4150, Sofía Labarca Arizmendi; 4238, Ernesto Domínguez H.; 4257, Luis Vergara San Martín; 4298, Carlos Gallardo Guajardo; 4301, Laura Mella Llorente; 4338, Dolores Brumer Leiva; 4357, María Quezada N.; 4358, Olga Figueroa; 4394, Olga Vilches Medina; 4517, Margarita Salgado M.; 4518, Heriberto Becerra Morales; 4522, Misael Guzmán Eyzaguirre; 4581, Mariano Ibarra González. 4598, Erlinda Labarca Muro; 4602, Amelia Sánchez Ponce; 4629, Ana M. Vargas Pérez; 4670, Mercedes Aguirre Z.; 4733, Eugenio Cortés Melo; 4751, Ida Hidalgo Saldías; 4763, Inelia Jiménez; 4827, Víctor Marambio Zúñiga; 4840, María Didier Vargas; 4848, Bernardo Llanos B.; 4887, María E. Galichet Silva; 4907, Edelmira González H.; 4928, Rosenda Basualto Torres; 4943, Pudentila Espina M.; 5009, Roberto Rogers; 5079, Carmen Sepúlveda Y.; 5087, Rosa Mena Bustos; 5127, Hilda Mella Guerra; 5128, Marta Bombal A.; 5163, Arturo Deck Seiter; 5195, Eusebia Cárdenas Lara; 5244, Manuel Troncoso Muñoz. 5256, Julio Abarca Caro; 5375, Cecilia Murgeira Rodríguez; 5416, Rebeca Castillo Castillo.

GALERIA 12, ADULTOS.— 3, Juan E. Trujillo C.; 7, María I. Guzmán R., 16, Manuel Lara A.; 20, Margarita Brett Z.; 27 Luisa Kulin Quezada; 28, Pedro 2.o Millar Quezada; 29, Víctor Morrón Faúndez; 30, Onofre Acuña M.; 33, Rebeca Cabrales R.; 41, Elvira Vargas M.; 44, Rebeca Serrano Vargas; 51, Clara Thorn Allende; 54, Etelvina Pino B.; 57, Manuel Avalos S.; 61, Teresa González Hernández; 62, Juana Pérez Osorio; 66 Lorenzo Terán H.; 71, Roma Pérez M.; 73, Luis Palma M.; 85, Ema Leal Salazar; 89, Mercedes Zamora; 92, Vicente Cárdenas C., 93, José Riquelme Anabalón; 96, Desidemia Villar S.; 101, Clara Aliaga González; 104, Luz E. Parada V.; 108, Vicente González V.; 109, José Vásquez Díaz, 111, Dionisia Medina Leal; 112, Olga Burgos Pardo; 117, Isaías Zúñiga Ramos; 119, Hernán Barrios Montann; 122, Serafina Vergara R.; 128, Carmen Guajardo González; 129, Margarita Núñez Rozas; 136, Juan Espinoza C.; 137, Adelina Barros; 140, José Sarti Araneda; 144, Manuel Villanueva Santos; 151, Ana María Bravo; 157, Sergio Pizarro Pizarro; 169, Luis Campos S.; 170, Alejandro Lizama Calderón; 173, Juan Traslaviña Guerra; 184, Luis Gutiérrez O.; 185, Berta Trujillo M.; 189, Juan Escobar; 192, Alejo Arruez J.; 193, María G. Arenas; 201, Margarita Peñaloza; 204, Adela Navarro Silva; 20?, Rosa Baeza Catalán; 207, Héctor Benvenuto; 212, David Ramírez T.; 213, Eliecer Carrasco S.; 217, Rosa Olmedo Q.; 218, Fernando Pacheco I.

NUEVA SECCION OTE., LADRILLO, ADULTOS.— 194, Ramón Gutiérrez O.; 444, Adriana Latorre Valdés; 770, Matilde Sánchez; 815, Rosa Cantín Méndez; 882, Elena vda. de Ibarra; 1059, Marcelina López Agrio; 1078 Eufemia Guzmán Mella; 1531, Gladys Neira A.; 1544, Eliazar Hidalgo Ibaceta; 1574, Lastenia Urrea Castro; 1658, Julia Armijo Gálvez; 1713, Antonio Breu Liebscher; 2103, Arturo Olivares Díaz; 2133, Alamiro Espinoza Rojas; 2324, Adriana Vicer Venegas; 2372, Juan Altamirano Hidalgo; 2384, Domingo Varas Hernández; 2540, José M. Alvarez Espinoza; 2553, Rosa Leyton Orellana; 2575, René García Jacques; 2733, Luis Renato Henríquez; 2768, Manuel Fuentes Yáñez; 3140, Alfonso Gutiérrez N.

PABELLON 3, PARVULOS.— 724, Fortunata Carvallo R.

PABELLON 4, PARVULOS.— 515, Hernán Marcelo León S. M.; 889, Ana Flores Saavedra.

PABELLON 5, PARVULOS.— 654, Jaime Cook Leal; 731, Rafael Barrenechea; 772, Victoria del C. Rojas V.; 790, Gloria R. Waison V.

PABELLON 6, PARVULOS.— 905, Santiago Pozo C.; 917, Víctor Contreras Palma; 940, Norma Jalil M.; 976, María Gálmez R.

PABELLON 16, PARVULOS.— 3, N. N. Fuchs; 24, Edmundo Catalán Morales; 60, Shelton Muñoz Osses; 66, Roberto Jermany Cuéllar; 68, Pedro A. Sarah Godoy; 237, Marcelo Hidalgo H.; 248, Juan Moreno M.; 251, Sergio Caro Bravo.

PABELLON 18, PARVULOS.— 17, Gilda Fuentes García; 18, Gloria Pivet Salas; 44, Eliana Núñez Rivera; 49, José Vargas Contreras; 62, Carlos Vilches González; 77, Erna del C. Valdovinos; 79, N. N. Astorga Valdebenito; 108, Berta Valenzuela P.; 113, Manuel Sepúlveda F.; 138, José M. Ruiz Abarca; 143, Patricio Cobo Cobo; 148, Fresia del C. Civit M.; 153, Sergio Acevedo Sttamer; 188, Violeta Castillo García; 193, José Craviolatti Queirolo; 203, Adolfo Ramírez Cornejo; 243, Edelmira País González.

PABELLON 20, PARVULOS.— 24, Mora Trabucco Ruigier; 58, María Andrade C.; 63, Viviani C. Tambley R.

NOTA.— En conformidad al Decreto-Ley N.o 421, del 14—IV—1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1.o al 10 inclusive, de octubre de 1956) y en un solo diario.

SANTIAGO, 1.o de octubre de 1956.

EL ADMINISTRADOR



ORFEON FERROVIARIO.— Parte del Orfeón Ferroviario que celebra cuarenta años de existencia, en una de las continuas retretas en el recinto de la Estación Mapocho. Ha tenido destacada actuación en los diversos sectores sociales o gremiales, para los cuales se ha pedido su colaboración.

CENTRO DE BIENESTAR SOCIAL OBRERO TIENE SESION EN Q. NORMAL

El Centro de Bienestar Social Obrero y Unidad Sindical de Quinta Normal, ha convocado a sus asociados a asamblea general para hoy, a las 19 horas, a fin de dilucidar diversos asuntos pendientes.

Esta reunión se efectuará a las 19 horas, en el local del Sindicato Cintolessi, ubicado en Julio Bañados 1631, y a ella han sido invitados algunos parlamentarios y autoridades de la comuna para darles a conocer la labor de este Centro.

EN CIRCULACION LA REVISTA DE GARZONES

Ha salido a la circulación otro número del órgano publicitario oficial de la Federación Chilena de Organizaciones Hoteleras y Ramos Similares.

Esta edición trae variado material sobre los dieciséis años de vida del Sindicato de Garzones y Ayudantes, un trabajo de Gabriela Mistral, temas sobre técnica culinaria, un artículo sobre la mujer hotelera, etc.

JUNTA DE ADELANTO FORMARAN VECINOS DE LAS BARRANCAS

Un populoso sector de Las Barrancas ha iniciado un movimiento de opinión con el objeto de formar una Junta de Vecinos que luche por la solución de diversos problemas que les afectan.

Con ese fin, el domingo a las 11 horas, se llevará a efecto una amplia reunión en calle Estrella N.o 925, donde se expondrán los fines que motivan tal formación, como también se analizarán los problemas pendientes.

Luego será elegida una directiva que actuará como portavoz ante las autoridades comunales y provinciales, de los anhelos de aquellos vecinos.

ORFEON FERROVIARIO ESTA CONMEMORANDO SUS 40 AÑOS

El Orfeón Ferroviario de la Maestranza Segunda Zona, inició la celebración de su cuarto decenio de vida, con una velada artística y un almuerzo a las autoridades y delegaciones congéneres especialmente invitados.

La velada se llevó a efecto el domingo en Andes 3913, con la participación de alumnos de la Escuela Experimental "Pedro Aguirre Cerda" y otros elementos artísticos, encontrándose presente el Alcalde, regidores, el fundador del Orfeón, señor Edmundo Trujillo, jefes de la Empresa de los FF. CC. del Estado y numeroso público.

El actual presidente del Orfeón señor García, rindió homenaje a los fundadores y dio cuenta de la labor desarrollada. La delegación de Ovalle le hizo entrega de una plancha recordatoria confeccionada por ellos mismos.

Hoy habrá una reunión de dirigentes para formar la Central de Orfeones Ferroviarios y otros actos se efectuarán mañana para culminar el sábado, con una excursión a Valparaíso en un tren especial que saldrá de San Bernardo a las 6.45 horas.

SUBOFICIALES DE CARABINEROS EN RETIRO AGRADECEN A S. E.

La directiva de la Agrupación de Suboficiales de Carabineros en Retiro se entrevistó ayer con el Presidente de la República y el Director de ese Cuerpo, general Jorge Ardiles, a quienes agradecieron el respaldo prestado en todo instante para la promulgación de la ley que reformó los Arts. 9 y 10 de la Ley 11,595, que les daba derecho a encasillamiento.

Esta organización comenzó una intensa campaña en enero del año pasado, ante el hecho de haber sido dejado al margen de los beneficios que la mencionada ley otorgó a otras ramas de las Fuerzas Armadas.

Luego de activas gestiones ante el Ejecutivo y ambas ramas del Congreso Nacional, con fecha 2 del actual fue publicada en el "Diario Oficial" la reforma a la indicada legislación, con lo cual los asociados gozarán de iguales sueldos que el personal en servicio activo, en el grado de sargento primero. Con esta modificación se ha hecho justicia a aquellos ex servidores que habían quedado fuera de la indicada Ley 11,595.

LA DIRECTIVA.— La siguiente directiva tiene actualmente la responsabilidad de esta organización: presidente, Oscar Yáñez Y.; vicepresidente, Fernando Rozas Garcés; secretario, Julio Garay Kjiedidsen; tesorero, Saturnino Vizcarra Aguilar; directores, Victoriano Durán, Francisco Vallejos Sáenz, Antonio Sanhueza, Fermín Oregón Monje, Camilo Solís, José Valencia.

Con el objeto de dar cuenta de los resultados de esta campaña, el sábado, a las 15.30 horas, se ha convocado a una asamblea general, a efectuarse en Santo Domingo 861, segundo piso.

Por otra parte, la mencionada directiva efectuará en una fecha próxima un acto en homenaje a los personeros de Gobierno, parlamentarios y demás sectores que prestaron su cooperación para el éxito de este movimiento.

SERVICIO DE COBRANZA JUDICIAL DE IMPUESTOS
ABOGACIA PROVINCIAL
AVR/MVS

REMATE Y RETIRO DE ESPECIES
COMUNA DE MAIPU
RENTA, CIFRA DE NEGOCIOS E IMPUESTOS VARIOS

Por Resoluciones de los Juzgados Civiles de Mayor Cuantía recaídas en los expedientes que se indican, se ha ordenado el retiro efectivo y el remate de las especies embargadas, de los contribuyentes que a continuación se nombran, deudores morosos de los Impuestos que se señalan a continuación:

ROL O GIRO	DEUDOR	DOMICILIO
Renta fuera de Rol y 2.o Semestre de 1952.— Expte. N.o 10954. Tercer Juzgado.		
80	Luis Raposo Porta.—	Dublé Almeyda N.o 1229.
Renta fuera de Rol y Primer Semestre de 1953.— Expediente N.o 9070.— Segundo Juzgado.		
9	Eduardo Cancino Arenas.—	Norte s/n.
25	Manuel Peralta.—	Curacaví.
28 al 31	Guillermo Riveros G.—	Pajaritos N.o 135.
Renta fuera de Rol y Segundo Semestre de 1953.— Expediente N.o 49133.— Quinto Juzgado		
9	Eduardo Cancino Arenas.—	El Alto, Parcela s/n.
24	Manuel Corrales Cuevas.—	Pajaritos N.o 3174.
137	Suc. Ricael Carrillo B.—	Pajaritos N.o 137.
Renta fuera de Rol, varios períodos 1954.— Expediente N.o 683-54. Tercer Juzgado.		
4-5	Mario Apud.—	Pajaritos, Parcela 21.
96-C al 107-C	Refinería Chilena de Petróleos.—	El Llano, Parcela 2.
51	Suc. Ricael Carrillo B.—	Pajaritos N.o 136.
Renta varios períodos y Segundo Semestre de 1954.— Expediente N.o 5614.— Segundo Juzgado.		
2	Diego Anday Zolischan.—	Miguel Socias N.o 85.
3	Araya Carvajal, E.—	L. Infante N.o 97.
3	Donoso Cabezas, A.—	Fdo. Sta. Ester.
16	Cancino Opazo, L.—	L. Infante N.o 97.
17	Carrasco Gatica, R.—	L. Infante N.o 97.
5	Córdova Jara, O. E.—	Pajaritos N.o 43.
7	Gatica Donoso, E.—	Lo Errázuriz, Parcela 15.
178-179	Pedro Juan E.—	Pajaritos N.o 5943.
34	Renán Gajardo Acuña.—	Pajaritos N.o 1306.
36	Juan García B.—	Cam. Melipilla N.o 5905.
41	Godoy Tapia, Irma.—	Fábrica Insa.
20	Elfrieda Gramer Ortiz.—	Pajaritos N.o 1335.
43	Carlos Hernández L.—	Cam. Melipilla (Insa).
43	Francisco Hochinton A.—	San Martín N.o 2063
26-29	Jarry Engell Wieso.—	Pajaritos N.o 6586.
1-E al 27-E	Maestranza Cerrillos.—	Cam. Melipilla N.o 6697.
52	Navarrete Saavedra.—	Ordóñez N.o 48.
10	Peñafiel Rosellot, J.—	Pajaritos s/n.
58	Javier Pezoa Cancino.—	L. Infante N.o 97.
164 al 169	José Pinochet Le Brun.—	Ordóñez N.o 176.
173	Margarita Quintanilla.—	Centenario 352.
61	Ramírez Besoaín.—	Chacabuco s/n.
174-175	Guillermo Riveros G.—	Pajaritos N.o 135.
108	Rojas, Elba y Cía.—	5 de Abril N.o 4490.
115	Vásquez y Tardón.—	Pajaritos N.o 971.
97	Villavicencio de Caro.—	Loma Blanca s/n.
Impuestos varios.— Varios períodos 1954.— Expediente N.o 2455-54 Tercer Juzgado.		
358-A	Enrique Bascuñán.—	Monumento N.o 1968.
158-A	Industria Nacional de Neumáticos.—	C. Melipilla

SEÑOR CONTRIBUYENTE: Pague sus impuestos directamente en la Tesorería Comunal de Maipú, evitándose la cancelación de multas e intereses penales.

Para mayores antecedentes, dirigirse al Servicio de Cobranza Judicial de Impuestos, de 9 a 12 horas, Huérfanos 1147, Oficina N.o 240, Abogado señor Aquiles Vergara Rodríguez.

DUEÑOS DE DEPOSITOS DE LICORES TIENEN ASAMBLEA GENERAL

Mañana, a las 16 horas, en su sede social, se reunirá el Sindicato Profesional de Dueños de Depósitos de Licores y Similares, a fin de tratar diferentes asuntos pendientes.

Por su parte, a las quince horas, también de hoy, sesionará la Comisión de Contabilidad y Finanzas, con el objeto de abocarse al estudio del balance anual e informar respecto de la designación del nuevo contador de esta organización.

Actos en celebración del "Día del Contador"

Con un variado programa de actos será celebrado el "Día del Contador", organizado por la Asociación Provincial de Santiago de la Sociedad Nacional de Contadores.

Mañana, a las 12 horas, con una audición radial por Radio Minería, se inicia dicha celebración, en la cual el secretario de la asociación, señor Juan Lazo Pozo, hará una reseña de esta conmemoración. El mismo día, a las 19 horas, el señor Ricardo Azúa Walsh, dictará una interesante conferencia en el Salón de Actos del Instituto Superior de Comercio. En esta oportunidad, hablará sobre el tema "El contador en Chile". Culminarán estos actos con una comida y baile, que se efectuará en los comedores del Club Militar, a las 21 horas del miércoles.

Staudt y Compañía
Sociedad Anónima Comercial Chilena

JUNTA GENERAL ORDINARIA

CIERRE DEL REGISTRO

En conformidad con el artículo N.o 26 de los Estatutos Sociales, se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el jueves 18 de octubre de 1956, a las 16.30 horas, en el local de la Sociedad, calle Santo Domingo N.o 1188, 2.o piso, para tratar sobre la Memoria, el Balance y demás materias a que se refiere el artículo N.o 29 de los Estatutos.

Para el efecto indicado, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 11 de octubre de 1956 hasta el día de la reunión, ambas fechas inclusive.

Santiago, octubre 6 de 1956.

EL PRESIDENTE

Comerciales

ACTIVIDADES BURSATILES

Información proporcionada por TANNER Y CIA.
Bandera 52 — Oficina 406 — Santiago.

El total de acciones transadas en la Bolsa de Comercio durante la rueda de ayer fue de 666.161 acciones. Los bonos sumaron $ 2.9[...] nominales, y el oro, $ 46.900.

SOCIEDADES QUE REPARTIRAN DIVIDENDOS PROXIMAMENTE

CAUPOLICAN (Banco Edwards), octubre 10	$ 1.—
CHITECO (Bco. Londres), octubre 10	2.48
CIC (Bco. Londres), octubre 15	3.28
INTERAMERICANA (Bco. Londres), octubre 16	1.64
TABACOS (Bco. Edwards), octubre 16	5.—
ELEC. INDUSTRIAL (Bco. Chile), octubre 25	1.64
SONAVELA (sus oficinas), octubre 26	4.—
NUBLE Y RUPANCO (sus oficinas), octubre 15	20.80
GENTE GRANDE (Banco Londres), octubre 25	20.—

SOCIEDADES QUE CIERRAN SUS REGISTROS POR NUEVAS EMISIONES

GENTE GRANDE, octubre 11-25. Emiten 1 por 3 liberadas.
BCO. DE CONCEPCION, octubre 10-30. Emiten 1 por 2 pagadas a $ 1[...]

CIERRE DE AYER

ORO FISICO: 11.300 c

BONOS
D. Interna, 7-1 84 c
Garantía, 7-1 84 c
Paviment., 7-1 84 c
Munic. Santiago, 8-1 65 1/2 n
Caja 6 3/4, 60 t
Hip. Ch., 6-1 56 1/2 v
Hip. Chile, 10-6 80 c
Bco. Est., 10-6 80 t
Deb/ m/cte., 51 c
Deb. Tarapacá, 450 v
Tarapacá Ch/A, 455 v
Tarapacá Ch/N, 415 t

BANCARIAS
Central, 7.500 n
Chile, 2.140 t
Concepción, 200 n
Curicó, 120 n
Crédito, 136 n
Edwards, 385 n
Español, 310 v
Hipotecario, 840 t
Israelita, 220 t
Italiano, 190 n
Osorno, 290 n
S. Americano, 405 t
Talca, 550 t

MINERAS
Andacollo, 4 3/4 n
Aucanquilcha, 98 vp
Bellavista, 27 n
Carahue, 2 n
Carmen, 2 3/4 c
Cerro Grande, 70 n
Condoriaco, 8 1/2 t
Chañaral, 10 t
Del. Punitaqui, 350 n
Disputada, 600 cp
Espinos, 28 n
Huanillos, 50 t
Lota, 175 t
Mercedita, 16 t
Ocurí, 230 tp
Presidenta, 15 t
P. de Lobos, 52 v
Schwager, 585 cp
Tamaya, 600 tp
Totoral, 160 cp

AGRICOLAS Y GANADERAS
Carampangue, 25 c
Cisnes, 950 n
Colcura, 170 n
Gente Grande, 690 t
Lag. Blanca, 2.400 v
Rupanco, 930 v
T. del Fuego, 940 v
Viña C. y T., 135 tp
Viña La Rosa, 100 n

SALITRERAS
A. Lautaro C. 583 cp
Iquique, 300 tp
Tarapacá, 335 tp

TEXTILES
Caupolicán, 18 t
Chatex, 35 n
Chiteco, 83 n
Divesa, 15 c
Fiap, 47 n
P. Bellavista, 98 c
P. Concepción, 34 n
Paños Tomé, 97 c
Rayonhil, 28 1/2 t
Sederías Viña, 42 n
Sedylan, 57 t
Sumar, 270 c
Tej. El Salto, 30 cp
Textil Progreso, 28 cm
Textil Viña, 40 n
Vestex, 33 n
Yarur, 230 t

INDUSTRIALES Y VARIAS
Ag. Graham, 87 n
Arrocera Ega, 27 n
Bima, 109 t
Carozzi, 108 n
Cem. Melón, 350 t
Cervecerías, 650 t
C. de Golf, 140.000 c
C. Hípico, 750.000 t
C. de Polo, 38.000 n
Codina, 470 n
Cía. Industrial, 95 tp
Copec, 56 c
Cristalerías, 40 v
Elect. Ind., 56 1/2 t
Fertilizantes, 39 c
Farmo Química, 80 n
Fósforos, 105 t
Gas de Stgo., 43 v
Implatex, 310 n
Inm. San Martín, [illegible]
Ind. Varias, [illegible]
Insa, 340 c
Interameric., [illegible]
Interoceánica, [illegible]
La Rural, 160 t
L. de Penco, [illegible]
Lucchetti, 36 cp
Marinetti, 26 n
Mol. El Globo, [illegible]
Mol. S. Cristób., [illegible]
Muelles P. V., 41 [illegible]
Nav. Arauco, 130 [illegible]
Nieto y Cía., 100 [illegible]
Pap. y Cart., 485 [illegible]
Perlina, 68 n
P. Iquique, 17 1/2 [illegible]
Pizarreño, 37 v
Polpaico, 127 n
Refractarios, 68 v
Ref. de Viña, 224 [illegible]
Renta Urbana, 130 [illegible]
Saavedra B., 275 v
Sanitas, 70 n
Sogeco, 61 t
Sonavela, 53 v
Soprole "B", 1.000 [illegible]
Tabacos, 150 n
Tattersall, 280 v
Teléfonos, 44 t
T. Panimávida, 87 [illegible]
Universo, 25 n
Vapores, 640 v
Vidrios Pls., 220 c
Volcán, 72 c
Zig Zag, 62 n

METALURGICAS
Cic, 139 t
Cobre Cerrillos, 61 [illegible]
Electro Met., 100 t
Envases, 32 1/2 n
Fensa, 29 v
Indac, 52 n
Indesa, 26 c
Indura, 22 3/4 t
Madeco, 91 cm
Mademsa 76 t
Mec. Ind., 57 n
Socometal, 142 n

SEGUROS
Ch. C. Grales., 15[illegible]
Ch. Cons. Vida, 3[illegible]
Marítima, 98 n

FERIA DE PRODUCTOS DE LA SOCIEDAD "EL TATTERSALL"

(Transacciones verificadas en remate del 8 de octubre de 1956)

PASTO, LOS 100 KILOS		
98	Tercer corte picado alfalfa	$ 1.300
100	Tercer corte picado alfalfa	1.300
285	Segundo corte picado alfalfa	1.120
90	Primer corte picado alfalfa	1.110
280	Primer corte picado alfalfa	1.100
145	Pricer corte picado ballica	1.050
365	Primer corte picado alfalfa	1.030
385	Primer corte picado alfalfa	1.000
98	Primer corte picado alfalfa	920
77	Segundo corte picado alfalfa	900
115	Segundo corte picado trébol	830
300	Primer corte picado alfalfa	700
100	Primer corte rama alfalfa	610
PAJA, LA COLISA		
168	Larga cebada	$ 185
177	Larga cebada	180
150	Larga trigo	140
LEÑA, LA CARGA		
1	Camionada monte picada, quintal	$ 510
2 1/2	Cargas euc. 1a.	2.000
5	Cargas euc. 2a.	750
CARBON ESPINO, LOS 100 KILOS		
56	San Vicente	$ 2.600
9	Curtiduría	2.520
107	Ocoa	2.120
CARBON BLANCO, LOS 100 KILOS		
30	Curtiduría	$ 1.700
62	Santa Cruz, mojado	1.000
PAPAS, LOS 100 KILOS		
4	Amarillas	$ 3.750
12	Amarillas, Las Cabras	3.600
40	Alemanas	3.000
MAIZ, LOS 100 KILOS		
70	Minnesota	$ 2.780
100	Minnesota	2.780
62	Minnesota	2.770
40	Minnesota	2.760
18	Amarillo	2.640
76	Minnesota, sucio	2.600
8	Choclero	2.580
82	Minnesota	2.560
10	Choclero	2.500
27	Choclero	2.500
38	Choclero	2.480
CEBADA Y AVENA, LOS 100 KILOS		
25	Avena rubia	$ 2.680
2	Avena rubia	2.620
122	Cebada país	2.390
55	Cebada país	2.370
TRIGO, LOS 100 KILOS		
6	Candeal, fallo	$ 3.050
100	Blanco con colorado	3.020
4	Baño sucio	3.000
24	Blanco sucio	2.800
GRANZAS, LOS 100 KILOS		
30	Nabo sucio	$ 3.900
25	Granzas trigo	2.200
31	Arvejilla	1.500
16	Arvejilla	1.500
FREJOLES, LOS 100 KILOS		
12	Tórtolas	$ 14.100
11	Tórtolas	[illegible]
4	Coscorrones	[illegible]
3	Coscorrones	[illegible]
186	Tórtolas	[illegible]
2	Tórtolas	[illegible]
2	Coscorrones	[illegible]
12	Tórtola	[illegible]
6	Coscorrones	[illegible]
8	Tórtolas sucios	[illegible]
3	Choletas	[illegible]
6	Méndez	[illegible]
10	Rancagüinos	[illegible]
7	Hallados	[illegible]
5	Cristales	[illegible]
56	Arroz	[illegible]
76	Arroz	[illegible]
VARIOS, LOS 100 KILOS		
15	Semilla cáñamo	[illegible]
3	Garbanzos regulares	[illegible]
14	Lentejones	[illegible]
5	Lentejones	[illegible]
6	Lentejas con lentejones	[illegible]
18	Lentejones sucios	[illegible]
8	Lentejones	[illegible]
5	Lentejas	[illegible]
FRUTA SECA, LOS 100 KILOS		
1	Saco huesillos	[illegible]
8	Cajas ciruelas	[illegible]
VARIOS GRANDES, LOS 100 KILOS		
4	Sacos lana	[illegible]
6	Sacos lana	[illegible]
9	Sacos lana	[illegible]
52	Sacos lana	[illegible]

NOTA.— Los precios publicados en esta lista son con envase, los remates son los lunes y los jueves de 14.30 a 18 horas, la carga por carros completos debe de dirigirse al desvío bodegas el Tattersall y la por soborna! a Estación Alameda, directamente, y los boletos con sus respectivas intrucciones a casilla 13[...] Santiago.

FERIA "SANTA ROSA"

DE LA SOCIEDAD EL TATTERSALL
(Transacciones verificadas en remate del 8 de octubre de 1956)

OVEJUNOS

Precio armónico del remate de Feria Santa Rosa, efectuado el 8 de octubre de 1956

LECHONES	$ 4.[illegible]
OVEJAS	4.[illegible]
CAPONES	3.[illegible]

CAMBIO LIBRE

ORDENES DE PAGO A CUALQUIER PARTE DEL MUNDO EN 24 HORAS

	Comp.	Vend.
Dólar	$ 533.—	$ [illegible]
Nacional	17.20	[illegible]
Cruzeiro	7.20	[illegible]
Uruguayo	130.—	[illegible]
Peseta	—.—	[illegible]
Sol	27.50	[illegible]
Lira	—.—	[illegible]
Libra	1.460.—	1.49[illegible]
Oro	11.400.—	

INTENDENCIA DE SANTIAGO

Expropiación de terrenos con motivo de la construcción de la Escuela N.o 253 de Barrancas en Santiago.

Julio Arenas Martínez ... 1.871 m2 ... $ 2.260.[illegible]

Para reclamar judicialmente de este avalúo, hay un plazo de 20 días contados desde la última publicación.

Gustavo Luco R.
Intendente de Santiago.

DIRECCION GENERAL DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

CAMISAS — CORBATAS ZAPATOS — CALCETINES

Solicítanse PROPUESTAS PRIVADAS por los artículos indicados, para la Dirección General de Carabineros de Chile.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Depto. de Adquisiciones, Sección Contratos y Propuestas Públicas de esta Dirección.

Las propuestas se recibirán en la Oficina del Director General, calle Amunátegui 66, 1er. piso, hasta las 12 horas del día 26 de octubre de 1956.

EL DIRECTOR GENERAL

UN FESTIVAL DE ESTRELLAS HABRA EL LUNES PROXIMO EN EL BAQUEDANO

La idea de reunir en un mismo programa a las más grandes estrellas de variedades musicales que actúan en estos momentos en la capital, pareció en un principio tarea dificilísima, por no decir casi imposible. Sin embargo, mediante a fuertes desembolsos para la contratación de tan cotizados artistas como los que se pretendía reunir, se ha llegado al acuerdo de ofrecer el próximo lunes 15, en funciones de tarde y noche del Teatro Baquedano, este festival que se anuncia como el más grandes que hasta hoy se haya realizado en Santiago.

En esta oportunidad el público tendrá ocasión de admirar a Rosita Serrano, "el Ruiseñor de Chile", que recién ha vuelto al país después de triunfales jiras por el Viejo Mundo; a Los Caporales, el mejor dúo cómico del país; a Raúl Shaw Moreno, el extraordinario intérprete melódico que presentará al público su nuevo conjunto denominado Los 4 duendes, a Tony Moro, el profesor del Cha cha chá; al Club de Jazz de Santiago, en sus mejores páginas de música norteamericana; al célebre pianista y compositor europeo Victor Delmonte, quien actuará frente a la Orquesta Casino y finalmente a los clowns Soquete y Zapatín, ídolos de la radiotelefonía nacional.

La película "Wichita" estrena el Santa Lucía

Hoy estrena el Santa Lucía "Wichita", nombre singular que lo ostenta desde el siglo pasado un pueblo de Texas.

Fue allí donde en 1874, un hombre, Wyatt Earp, con el denuedo de un héroe, logró vencer el imperio de la maldad reinante en esa ciudad de foragidos, que rendían pleitesía al crimen y al vicio. Joel McCrea protagoniza al recordado líder, quien, con Vera Miles y Keith Larsen, forjan para este film un clima de elocuencia interpretativa.

"Angustia de un querer" exhibirá ahora el York

Allí, en una colina alta, de donde se puede tener un magnífico panorama de la bulliciosa ciudad de Hong Kong y a lo lejos las montañas de China, dos amantes se reunían y se expresaban sus votos de amor. Este amor resultó angustioso para los amantes. He aquí el drama "Angustia de un querer", de la Fox, en cinemascope, que el jueves estrenará el cine York.

Jennifer Jones y William Holden son los principales intérpretes de esta producción.

Cartelera y actividades del Teatro Experimental

Enrique Ibsen, el célebre dramaturgo noruego fallecido hace cincuenta años, es la figura que acapara la atención de las actividades teatrales de la semana. El estreno reciente de su obra "Hedda Gabler", por el Teatro Experimental de la Universidad de Chile, las críticas encontradas que han servido para caldear los ánimos en pro o contra Ibsen, y dos interesantísimas conferencias sobre el mismo autor, las que tendrán lugar en la presente semana, lo hacen figura de notabilidad excepcional.

Hoy, a las 18.45 horas, en el Antonio Varas, se realizará la primera función popular a precios rebajados, para "Hedda Gabler".

A las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier (Huérfanos 1117, tercer piso) Domingo Piga, director y profesor en el Teatro Experimental de la Universidad de Chile, disertará sobre "Importancia e influencia de Ibsen en el Teatro Contemporáneo". En esta conferencia se abordará al hombre y la época; las corrientes filosóficas y científicas que influyeron en Ibsen; se hará un análisis de la producción ibseniana y luego se tratará de los problemas en el teatro de Ibsen.

El próximo jueves 11 finalizará el ciclo de conferencias sobre la personalidad y obra de Ibsen, con la disertación de Agustín Siré sobre "Técnica de la dramaturgia de Ibsen".

—Hoy dieron comienzo a los ensayos de "Un sombrero de paja de Italia", vaudeville de Eugenio Labiche, próximo estreno que dirige Pedro Orthous.

—Fue presentado en privado "Jinetes hacia el mar", drama en un acto de Synge, según dirección de Teresa Orrego.

—"La viuda de Apablaza" hace sus maletas. Pasado mañana parte en jira a Concepción. Seis funciones están programadas en dos días. Existe interés en el público penquista por conocer el drama rural de Germán Luco.

DUO MELODICO EN EL MANDARIN

Hoy hacen su primera presentación en "El Mandarín" las hermanas Ramírez, extraordinario dúo melódico internacional.

Actúan también en este local Cynthia, vedette internacional que cultiva el cancionero brasileño, junto a nuestra gran estrella nacional Perla Fox; Kadia La Gitana, en sus danzas gitanas, y el trío Mandarín con su lady-crooner Kuka.

A dos cines irá "La corona y la espada"

La espectacular versión fílmica que la Metro Goldwyn Mayer ha hecho de la novela de Sir Walter Scott titulada "Quentin Durward" en cinemascope y colores será el próximo estreno de los teatros Metro y Las Lilas, bajo el título "La corona y la espada".

Robert Taylor se encargó del papel principal; el argumento de esta producción le permite más aún lucir sus notables facultades como el audaz caballero escocés que se lanza a las aventuras en Francia, para enamorarse perdidamente de "la mujer más hermosa de Europa".

"La corona y la espada" es un film más impresionante aún que "Ivanhoe". Su estreno tendrá lugar el próximo jueves en los teatros Metro y Las Lilas.

Trío Ocampo, malabaristas-gimnastas aéreas... Simpatías argentinas en el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1956

Sexta Semana de éxitos consecutivos en el Teatro Caupolicán.— Esta noche, a las 9.40.— Mañana, Vermut familiar 6.20 y Noche 9.40



¡Todo un selecto mosaico de arte internacional y simpatías!

Así es el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1956, que ayer inició su sexta semana de éxitos consecutivos en el Teatro Caupolicán.

Y al par que las bellezas andaluzas de las Hermanas Pajares del Cuarteto de Payasos Musicales Españoles, destacan estas simpatías argentinas, las Hermanas Ocampo, integrantes del notable trío de malabaristas y gimnastas aéreas en trapecios giratorios.

Las señoritas argentinas son una "carta" extraordinaria en el naipe de ases del Nuevo Circo 1956 de la Empresa Chilena Cóndor.

Hoy martes 9, actúan en nocturna a las 9.40.

Mañana miércoles 10, en dos funciones, vermut familiar a las 6.20 y nocturna 9.40. Todos los niños con medio boleto a mitad de precio en funciones de matiné o vermut del "Caupo".

El viernes 12, día español de la Raza, habrá tres espectáculos hispánicos de gala, matiné, vermut y noche.

Igualmente, el sábado 13 y domingo 14, tres espectáculos para el hombre y el niño... ¡Qué Circo...! Nunca hubo otro Circo igual en el Caupolicán.

Virginia Mayo actúa en "La perla del Pacífico"

Virginia Mayo, la rubia estrella del cine norteamericano, es la heroína de "La perla del Pacífico", una película en tecnicolor y superscope de la RKO, que se estrena mañana en el City.

"La Perla del Pacífico" tiene por escenario una de esas islas que sirven maravillosamente para hacer una película que deleite a todos los públicos.

Segunda semana de "Abajo el telón" en el Florida

Una tercera semana inicia hoy en el Florida la divertida película "Abajo el telón" en la cual cumple una de sus más celebradas actuaciones, Mario Moreno, Cantinflas, junto a Christianne Martel al frente de de un seleccionado conjunto y en un relato que mantiene al espectador en una carcajada constante desde la primera a la última escena, especialmente cuando Cantinflas baila tango, can can, minuet y un zapateado español que dejan al público sin aliento de tanto reír.

Mañana "Las lluvias de Ranchipur" al cine Golf

Cuando llegan las lluvias torrenciales en el Oriente, hay frecuentes catástrofes, inundaciones destructivas. Esto es lo que relata el espectacular film en cinemascope que la Fox estrena mañana en el cine El Golf, "Las lluvias de Ranchipur".

Richard Burton, Lana Turner y Michael Rennie son los principales intérpretes de esta extraordinaria producción Fox.

Mañana se estrenará "El gran mentiroso"

La más divertida, la más picaresca y la más simpática de todas las comedias del cine mexicano de los últimos años, se conocerá mañana en el Continental, al ser estrenada "El gran mentiroso", película que, con la actuación central de Fernando Soler, es un mensaje a los hombres cincuentones, que aún creen que están en edad de "echar su canita al aire".

HUGO DEL CARRIL TRIUNFA EN LAS REVISTAS PIGALLE

El debut del destacado cantante y astro del cine argentino Hugo del Carril, ha obtenido un notable triunfo al debutar en la Compañía de Revistas Pigalle, que actúa en el Teatro Imperial. Un público numeroso concurrió en los tres primeros días de actuación del astro argentino, en cuya voz los tangos cobran especial sentimiento. Hugo del Carril, junto a sus cuatro guitarristas, cumplirá una actuación exclusiva en el Pigalle, en cuanto a presentaciones en teatros se refiere.

Junto al galán cinematográfico Hugo del Carril actúan con éxito la vedette española Jacinta Brieba; el ídolo de la canción italiana, Pietro Mieco; el concertista en guitarra, Alberto Arriola; el ballet argentino de Juan Carlos Copes, en la escenificación de la historia del tango. La revista "Señora, no se desnude" cuenta, además, con la actuación de los cómicos Andrés Gallo, Nené Donoso, Antonio Castillo y Pancho Palillos, la vedette Lucy Vera y las chicas de los ballets Pigalle y Lido.

Un buen programa doble exhibe hoy el Baquedano

Un programa doble del sello Columbia que reúne dos cintas de singular atracción es el que inicia hoy sus exhibiciones en el Teatro Baquedano. Está formado, en primer término, por la película mexicana, protagonizada por Libertad Lamarque: "Historia de un amor", en la cual la gentil cancionista tiene oportunidad de lucirse en una actuación magnífica, y además, cantando una serie de bellísimas canciones. Se completa este programa con agradable producción "La vida no vale nada", que tiene como figura central al cantante Pedro Infante, que igualmente canta hermosas melodías, y que actúa junto a la encantadora Rosario Granados, con Lilia Prado y un calificado elenco de figuras artísticas.

Américo Vargas estrena mañana un vodevil: "El suicida constante"

La Compañía de Comediantes que encabezan Américo Vargas con Pury Durante, y que acaba de batir un nuevo record manteniendo cinco meses en cartel "Los huevos del avestruz", estrenará mañana miércoles "El suicida constante" de Julietta Saint Ginés, en traducción castellana de Alejandro Sea Silva, obra cómica que se ha mantenido en París durante tres temporadas consecutivas.

En la interpretación que se ofrecerá en el Teatro Maru participarán, además de Américo Vargas y Pury Durante, la joven actriz Orietta Escámez, Calvin Lira y Wenceslao Parada. Como de costumbre, la obra ha sido cuidadosamente dirigida por Américo Vargas, con escenografía creada por el artista Kurt Herdan e iluminación de Carlos Gorigoitía.

Cuarta semana del film "Picnic" en el Central

Diariamente se renueva el público en el Teatro Central, para admirar la película del sello Columbia "Picnic", que ha constituído el más formidable de los triunfos, logrando aunar, cosa rarísima, las opiniones favorables, tanto de crítica como de público. La bellísima y sugerente Kim Novak, nueva revelación estelar, aparece deslumbrante junto a William Holden y a la notable actriz Rosalind Russel en un impresionante relato de hondo contenido humano y emotivo.

Hoy exhibe el Victoria "La leyenda del Inca"

Un espuluznante drama lleno de emoción e intriga se estrenará hoy en tecnicolor en el cine Victoria. Se trata de la película "La leyenda del Inca", filmada en las selvas del Perú. Ima Sumac, cuya voz ha paseado el mundo entero, canta y actúa por primera vez en la pantalla.

Este film de la Paramount cuenta con la brillante actuación de Charlton Heston, Robert Young, Thomas Mitchell y Nicole Maurey.

"Niñera último modelo" exhibe el San Antonio

Una de las comedias de mayor éxito ha sido sin duda la interpretada por Clifton Webb. Nos referimos a "Niñera, último modelo", que vuelve nuevamente a exhibirse desde hoy en funciones continuadas en el rotativo San Antonio.

Clifton Webb, como la "niñera", deslumbra desde la primera escena en un papel que hace una verdadera creación.

















RADIO - PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA
7.30 Informativo Matinal.
8.30 Agenda.
11.00 Aquí Toca...
12.05 Folklore y Cultura.
14.00 Tertulia.
17.30 Música para los Chicos.
17.30 Por los Caminos de España.
18.30 Cita con Lucho Gatica.
20.40 Sucesos Deportivos.
24.00 La Noche y Tú.

CB 62 — LA REINA
7.00 Alegre Despertar.
8.00 La Marcha del Mundo.
9.00 Concierto Matinal.
13.30 Concierto de Gala.
14.30 San Mario Rivas.
16.00 Tarde Selecta.
19.15 La Hora del Rosario.
20.15 Secretos del Ranchero.
20.30 Marquele [illegible]ncia.
21.00 Música [illegible] hasta las 24.

CB 66 — CHILE
7.30 Noticias.
9.30 Ases del Disco.
11.45 Música Latinoamericana.
13.00 Concierto del Mediodía.
16.00 Temas del Jazz.
19.30 Imágenes Camperas.
20.45 Historias Mínimas.
21.45 Rebeca, Artista CB 66.
22.05 Ciclos Musicales.
0.03 Resumen de Noticias.

CB 70 — SANTIAGO
6.00 Y Sonó el Despertador.
11.30 Música Sinfónica.
12.30 Ritmo Tropical.
13.30 Discoteca Alemana.
16.00 Así es Chile.
18.00 Club de Baile.
19.00 Discos y Discófilos.
19.30 Para Usted.
22.00 Anecdotario Musical.
22.30 Radioconcierto.

CB 76 — COOPERATIVA
7.00 A levantarse, señor.
7.30 Informativo.
9.08 Leche y Nutrición.
9.30 Hora del Hogar.
15.05 Radionovelas de la Tarde.
18.04 David Moraga Vilches.
21.15 Familia Chilena.
22.05 Radioprimicias.
22.30 Alberto Arriola.
23.15 Omar Ribeira.

CB 89 — CORP. DE COMERCIO
7.30 Cantando Bajo la Ducha.
9.15 Concierto Matinal.
10.30 El Mundo de la Mujer.
12.00 La Opera.
16.00 Cía. Flor Hernández.
18.00 Discomanía.
21.35 Treinta Minutos Amables.
22.05 Estrellas latinoamericanas.
22.35 Bailables.
24.00 Noticiario Universal.

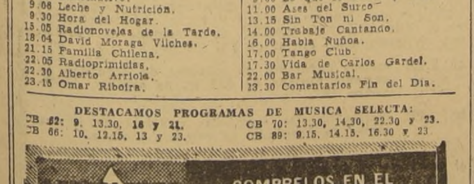
CB 93 — NUEVO MUNDO
7.30 Primer Informativo.
9.30 Para Usted.
10.30 Discoteca del Oyente.
12.00 Viva Chile.
16.05 Intérpretes Chilenos.
19.30 Cóndores de Chile.
20.15 Cabalgata Deportiva.
21.30 Radioteatro.
22.00 Entretelones.
23.00 Diario La Reforma.

CB 97 — PRAT
8.00 Melodías y Canciones.
10.00 Ritmo Porteño.
12.00 Almacén de Pedidos.
15.00 Tardes de Opera.
17.00 El Abuelito Carlos.
19.00 Radioteatro Episódico.
20.30 Sinopsis del Deporte.
21.00 Rincón de On Nacho.
21.30 Hermanos Bahamondes.
22.00 Clínica del Dr. Chamorro.

CB 142 — HISPANIA
8.05 Pirineos a Sierra Morena.
9.05 Entre Usted y Yo.
11.05 Vamos al Cine.
14.05 Zambra 1956.
17.05 El Siniestro Dr. Mortis.
20.10 Cita con Extended Play.
21.05 Radiorrevista Deportiva.
21.35 Noticiario Español.
23.05 Un Artista Español.
23.35 Reportero de la Noche.

CB 116 — O'HIGGINS
8.00 Al Filo de la Noticia.
9.00 Lo que se Canta y Baila.
11.00 Ases del Surco.
13.15 Sin Ton ni Son.
14.00 Trabaje Cantando.
16.00 Habla Ñuñoa.
17.00 Tango Club.
17.30 Vida de Carlos Gardel.
22.00 Bar Musical.
23.30 Comentarios Fin del Día.

DESTACAMOS PROGRAMAS DE MUSICA SELECTA:
CB 62: 9, 13.30, 16 y 21. CB 70: 13.30, 14.30, 22.30 y 23.
CB 66: 10, 12.15, 13 y 23. CB 89: 9.15, 14.15, 16.30 y 23.









6) ALHAJAS Y JOYAS.

¡NOVIOS! Para argollas, Fábrica Sostin Nueva York 66. (6) H/O C

COMPRO oro, plata y joyas usadas. Alameda 846. (6) H/O C.

RELOJES, joyas, oro, boletos empeño, compro. San Antonio 40 (6) H/O C.

13) ARTICULOS p. HOGAR

VENDO amoblado flamante de comedor: mesa, cuatro sillas, dos sillones cabecera y buffete-licorera, en 35 mil pesos. Verlo en San Ignacio 812, fono 67854. (13) 9-10 C.

21) AUTOS Y CAM. VENDEN

PLACAS para baterías, tipo americano, altas, garantizadas, $ 125 c/u. Despachamos a todo el país. El Salto 3030, Clasificador 615, Santiago. (21-b) 14-10 P

29) CAZA y PESCA

PESCADORES: mantenemos constantemente completo surtido implementos pesca de mar (Surf-Casting), pesca de salmón, truchas y pejerreyes. L. Castro Grilliot y Cía. Av. República 78. (40) 31-12 P

30) CITACIONES VARIAS

COOPERATIVA MALAQUIAS CONcha de Huertos Familiares para Obreros. Comité en resistencia. — Cita a todos los pobladores de la Población "Santa Rosa La Lata", para el domingo 14 del presente, de 10.30 a 11 horas, en el local de la Población, calle Juan Rivadeneira, para dar cuenta del alumbrado público y particular y al mismo tiempo dar cuenta de la alineación de las calles y edificación de las casas.— Humberto Molina, presidente. (30) 9-10 P.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEros de Quinta Normal, Bomba "Luis Dittmann", "Voluntad y Sacrificio". — De orden del señor director cito a reunión de Compañía para el martes 9 del presente, a las 21.30 horas. Tabla: a) informe de la Comisión Revisora de Libros; b) aceptación de voluntarios; c) renuncia del señor tesorero y elecciones a que haya lugar; d) asuntos varios.— El secretario. (30) 9-19 K.

QUINTA COMPAÑIA DE BOMBEros, "Bomba Arturo Prat".— Cito a la Compañía a ejercicio para mañana miércoles, a las 22 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el Cuartel.— El secretario. (30) 9-10 K

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEros, "Salvadores y Guardia de la Propiedad".— Cito a la Compañía a sesión ordinaria para mañana miércoles, a las 20 horas. Informe de la Comisión Revisora de Libros y estado de tesorería del tercer trimestre del año en curso; admisión de voluntarios; fijar las cuotas para el año próximo y demás a que haya lugar.— El secretario. (30) 9-10 K.

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEros "Salvadores y Guardia de Propiedad".— Cito a la Compañía a ejercicio para el jueves 11 del presente, a las 22 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: Alameda con Lord Cochrane.— El ayudante. (30) 11-10 K.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEros.— "La Unión es Fuerza".— Cito a la Compañía a ejercicio para el miércoles 10 del presente, a las 21.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel.— El ayudante. (30) 10-10 K.

12a. COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "Chile Excelsior".— Cito a la Compañía a ejercicio para los días martes 9 y jueves 11 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión: Plaza Ercilla. Uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 11-10 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA.— Primera Compañía.— "Unidos Serviremos".— Cito a la Compañía a sesión para el martes 9 del presente, a las 22 y 22.05 horas. Tabla: informe comisión revisora de libros e informe comisión revisora especial de tesorería y otros asuntos.— El secretario. (30) 9-10 K.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

PROFESOR, piano, Luis Soto Silva, teoría, solfeo, metodología moderna, comunica alumnos nuevos, teléfonos 54367-51726, Sierra Bella 1191, La Marina 1464. (33) 5-11 P.

[illegible] corte y confección cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y confección. Rosas 135X [illegible]

CURSOS rápidos dactilografía, 15 días, un mes, taquigrafía, redacción comercial, ortografía. Puente 576, 4.o piso. (33) 12-10 P.

PLAZO vence martes 16 para inscribirse en cursos que empezaron lunes 8. Atiéndese diariamente. Instituto Comercial Torrealba, Puente 654-D, lado gran depósito Yarur. Usted puede recuperar presente año, debido sistema propio enseñanza individual. (33) 16-10 P.

36) CONSEJOS UTILES

PROFESORA psicóloga extranjera, comunica a su distinguida clientela su regreso por Europa y América. Consúltele todos sus problemas de cualquier índole. Ella los solucionará. Rapidez, discreción. 11 a 1 y 3 a 8. Plaza Brasil 349. (36) H/O C.

38) COSAS PERDIDAS

RUEGO persona poseedora cheque N.o 371, Banco del Estado, Sucursal Puente Alto, valor $ 50.000. Llamar fono 20 de Puente Alto y dejar dirección. (38) 11-10 P.

42.— DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

SE HA DADO orden de no pago, conforme la ley, de los cheques números 4.593.082 y 4.593.087, Serie B-A, del Banco del Estado de Chile, por la suma de $ 22.500 cada uno. (42) 9-10 P.

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado el cheque del Banco Sud Americano número 4.759.846, por $ 48.375, queda nulo, por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 9-10 P.

HABIENDOSE extraviado el libreto de cheques del Banco Sud Americano, serie 5.747.687, al 700, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 9-10 P.

HABIENDOSE extraviado título N.o 3364, por 300 acciones del Banco de Crédito e Inversiones a nombre de don Elías Herane, Antonio, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 11-10 P.

51) IMPRENTAS, GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION, Agustinas 1269, teléfono 82222 (51) H/O

(54) INSTALACIONES

INSTALACIONES, artefactos gas, leña, petróleo, cañerías, termos. Gaspar de Soto 650, Plaza Bismark. (54) 11-10 P.

55.—JUDICIALES y LEGALES.

SOLICITA MERCED DE AGUA PARA usos industriales.— A la Gobernación Departamental de Villarrica, Loncoche.— Luciano Maldonado Jara, cédula de identidad N.o 10008, del Gabinete de Villarrica, domiciliado en el lugar denominado "Caburgua", de la comuna de Pucón, de este departamento, al señor Gobernador, con el debido respeto, solicita: Que en el lugar de "Caburgua" posee 14 hectáreas de terreno, con los siguientes deslindes: al norte, con Juan Lefiñanco y Exequiel Godoy; al sur, con Ernesto Carrasco; al este, con José Salas y otros, y al oeste, con la calle pública de Caburgua. Que, en su propiedad; desea instalar una industria tejuelera, y para lo cual le es necesario contar con energía eléctrica suficiente; por lo tanto, quiere sacar una merced de agua de cien litros por segundo (100 litros por segundo), del estero Esquetüe, que recorre de oriente a poniente casi la totalidad de su terreno, siendo más abundante el agua a 60 metros de su casa habitación, parte donde construirá la bocatoma, para restituir en seguida las aguas al estero Carilelfu y posteriormente al río Liucura. En tal virtud, viene en rogar del señor Gobernador se sirva concederle la merced de agua solicitada para los fines indicados, conforme a las disposiciones en actual vigencia del Código respectivo. Se acompaña a la presente solicitud, memoria explicativa de los trabajos a realizarse, presupuesto aproximado, croquis y comprobante de ingreso a Tesorería de Loncoche.— Dios guarde a US.— Luciano Maldonado Jara.— Loncoche, 27 de agosto de 1956.— Con esta fecha se recibe en secretaría la solicitud de agua que precede.— Armando Cuevas Gajardo, secretario de la Gobernación.— Loncoche, 28 de agosto de 1956.— Secc. 3a.— N.o 108.— Téngase por presentada esta solicitud y háganse las publicaciones correspondientes en un diario de la localidad, Temuco y Santiago, respectivamente, en un plazo de 60 días, a contar desde esta fecha.— Anótese.— Arturo Coñuepán, Gobernador de Villarrica.— Armando Cuevas Gajardo, secretario de la Gobernación. (55) 9-10 C

APERTURA SUCESION. — ANTE Juez Arbitro, don Claudio Aliaga Cobo está abierta sucesión don Fidel Martínez Fernández. Estudio: Huérfanos N.o 1055, oficina 705.— Santiago. (55) 6, 8 y 910 P

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia de Valentín Katz Bremer a sus herederas testamentarias sus hijas Yolanda y Berta Katz Guzmán y cónyuge sobreviviente, Ana Guzmán Katz, sin perjuicio sus derechos como tal. Inventario solemne practicaré 10 actual, 15 horas.— Secretario. (55) 6, 8 y 9-10 P

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL, POR resolución seis octubre 1956, concediose posesión efectiva herencia intestada don Luis Generini Falcini a sus hijas legítimas, doña Gladys Leonora y doña Nora Edith Generini Herrera, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña Matilde Herrera Moreno.— Secretario. (55) 10-10 P.

POR RESOLUCION JUZGADO CIvil San Miguel, cuatro octubre 1956 concedióse posesión efectiva herencia intestada de doña Estela Contreras Carrasco, a sus hijas legítimas, María Lisbet y María Estela Müller Contreras, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, don Arturo Müller Hermann.— Secretario. (55) 6, 8 y 9-10 P

SEGUNDO JUZGADO DE MAYOR Cuantía.— Causa N.o 12583, Corporación de la Vivienda, con Jacobo Elberg. Avísase a terceros, fin puedan hacer valer sus derechos que decretada expropiación de los terrenos que forman parte de la Población Arturo Prat de la comuna de Ñuñoa de esta ciudad, a favor de los compradores de sitio, señores Luis Humberto Farías Cuevas, Miguel Valdés Becerra, Juan Francisco Hurtado Ruz, Corina Olivares Céspedes, Miguel Sepúlveda Sepúlveda, Armando Ibacache Escudero, Enrique Eduardo Olave Fredes, Josefina Romero Romero, Armando Reyes Reyes, Sucesión Alamiro Alvarez, Sucesión Pedro Aránguiz, Sucesión Alejandro Cantillana, Juan Francisco Cuadra, Pedro Segundo Contreras, Luis Alfredo Chávez Rojas, José Agustín Díaz Pino, Carlos H. Peña Arias, Carlos González Soto, Gregorio Garrido Ayala, Carlos Jorquera Astorga, Rosa Mancilla Torres, Elcira Mella Riquelme, Manuel Pincheira Cifuentes, Remigio Rivas López, Leonor Ríos vda. de Figueroa, Zenón Torres Avendaño, Santiago Sarmiento, Agustín Varas Gajardo, José Ulloa Serrano y José Francisco Carrasco o quien sus derechos representen, Corporación de la Vivienda depositó cuenta Tribunal la suma de $ 198.302 conforme lo dispone el artículo 26 de la ley 5.604, en relación artículo 30 de la misma, a fin de responder indemnización legal correspondiente. Los terrenos se han expropiado a don Jacobo Elberg Popolevsky o quien acredite ser su dueño, conforme decreto supremo N.o 2115, del Ministerio de Obras Públicas, de fecha 19 de octubre de 1955.— El secretario. (55) 10-10 P.

DEMOLICION

CAJA DE RETIROS Y P. S. DE LOS FF. CC. DEL ESTADO

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la demolición del edificio de propiedad de la Caja, ubicado en esta ciudad, calle Serrano N.o 32 al 38, esquina de París. Podrán optar a dichas propuestas los contratistas inscritos en los Registros de la Institución y los particulares que acrediten su especialidad en empresas de la naturaleza señalada.

Los interesados podrán obtener los antecedentes y la autorización para visitar el edificio, en la Sección Administración de Propiedades, calle Serrano N.o 15, entrepiso, los días hábiles de lunes a viernes, de 9 a 12 horas y de 15 a 18 horas. Sábados de 9 a 12 horas.

Las propuestas se recibirán y abrirán en la Oficina de la Vicepresidencia de la Caja, calle Serrano 23, el 22 del presente, a las 17 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

TARZAN — 4688 — SORPRESA — Por Edgar Rice Burroughs



DICK TRACY — Por Chester Gould



RAMONA — Por Lino Palacio



55.—JUDICIALES y LEGALES.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEdió a: Carlos, Juan, Luis e Hilda Garrido Benavides, posesión efectiva herencia quedada fallecimiento su madre, doña Rosa Benavides Díaz. (55) 10-10 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió a Corina Polanco Núñez, posesión efectiva herencia quedada fallecimiento su marido, don Julio Alvarado Pavez. (55) 11-10 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Guillermina Gálvez Carrasco a Clorilde de las Mercedes, Olga de las Mercedes, Carlos Humberto y Edmundo Acevedo Gálvez, sin perjuicio derechos cónyuge, Carlos Acevedo Suárez. Inventario solemne practicaré 13 actual, 10 horas.— Secretario. (55) 11-10 P

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis Humberto Ortega Roldán a cónyuge, María Carrasco Carrasco. Tramítase conforme artículos 40-44, ley 5,427. — Secretario. (55) 10-10 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía amplió auto posesión efectiva herencia intestada de Juan Ramón Hernández Allendes concediéndola también a Sergio, María Elena, Demofila del Carmen, Jorge Hernán y Juan Ramón Hernández Arancibia, este último fallecido y representado por Ramón Gilberto, Luis Alfonso, Jorge Nelson y Ana Luisa Hernández Vergara. Inventario solemne practicaré 12 actual, 15 horas. — Secretario. (55) 11-10 P.

EXPROPIACION.— TERCER JUZgado de Letras en Lo Civil de Mayor Cuantía, Santiago. Causa N.o 244656, "Corporación de la Vivienda con Svenska Ackumulator Aktiebolaget Jungner". En conformidad artículo 30, ley N.o 5.604, avísase a terceros fin puedan hacer valer sus derechos que, ordenada expropiación inmueble de la Svenska Ackumulator Aktiebolaget Jungner, ubicado en esta ciudad y comuna, calle Eyraud s/n., con una superficie de 55.560 mt2., rol N.o 50059, por resolución N.o 2372, del Vicepresidente Ejecutivo de la institución, la Corporación de la Vivienda consignó a la orden de este Tribunal la suma de dieciséis millones trescientos setenta y ocho mil pesos ($ 16.378.000), para responder valor expropiación dicho inmueble.— El secretario. (55) 11-10 P

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL, POR resolución cuatro octubre 1956, concediose posesión efectiva herencia testada doña Blanca Ibáñez Gatica viuda de Romero, a sus herederos testamentarios universales, don Eduardo, don Raúl, doña Flor María, doña Raquel y doña Blanca Aída Cañas Ibáñez.— Secretario. (55) 11-10 P

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia de Carlos de la Jara Infante a herederos testamentarios Leoncio, Enrique, María y Ena de la Jara Villagra y a cónyuge sobreviviente, Luisa Villagra Gacitúa, sin perjuicio sus derechos como tal. — Secretario. (55) 11-10 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL, por resolución dos octubre 1956, concedióse posesión efectiva herencia intestada doña Filomena González León a sus hijos legítimos, don Manuel Jesús, doña Filomena y doña Rosa Elvira González González, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, don Manuel González Salas.— Secretario. (55) 11-10 P.

CITACION COMPARENDO.— PRImer Juzgado Civil, expediente N.o 32839, resolución tres octubre presente año, citó comparendo parientes adoptantes, Canio Lancellotti Maroni y Jova Hidalgo de Lancellotti y adoptada Teresa Angélica Contreras Riveras, audiencia 10 actual, 15 horas, objeto discernir sobre su adopción.— El secretario. (55) 6, 8 y 9-10 P

RESOLUCION TERCER JUZGADO Civil de Mayor Cuantía de Santiago ordena citar parientes de los adoptantes, don Rafael Ramírez Castillo y doña Laura Rosa Puentes Ortiz, y de la adoptada Luisa Ana Vidal Vivanco, para audiencia del diez octubre en curso, a fin de que deliberen sobre la adopción de la menor.— El secretario. (55) 11-10 K

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL, POR resolución dos octubre 1956, concediose posesión efectiva herencia intestada don Roberto Hasbun Aburdene a su hijo legítimo, don Roberto Enrique Hasbun Maturana, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña Victoria Maturana Tapia.— Secretario. (55) 9-10 C.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución cuatro octubre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada José Dolores Sepúlveda Carrasco a José Héctor, Hernán Sergio y Elisabeth Elvira del Carmen Sepúlveda Cornejo y Consuelo Leonor Elena Sepúlveda Bravo, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Inés Bravo Zúñiga.— El secretario. (55) 6, 8 y 9-10 P.

AGENDA

SANTOS DE HOY: DIONISIO — MAÑANA: FRANCISCO DE BORJA

EL TIEMPO

(Redactado a las 19 horas del día 8 de octubre de 1956)

Todo el país registró buen tiempo, casi enteramente despejado.

APRECIACION GENERAL

Se mantendrán las buenas condiciones atmosféricas en la mayor parte del territorio. Para la región austral se esperan lluvias con vientos depresionarios.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nubosidades locales disipando. Vientos del suroeste.

ACONCAGUA A MAULE: Bueno. Nubosidades débiles en el litoral. Vientos del suroeste.

CORDILLERA CENTRAL: Bueno.

ÑUBLE A CHILOE: Bueno, con nublados parciales y locales. Inestable en la parte sur. Vientos del suroeste y oeste.

GUAFO A EVANGELISTAS: Lluvias y chubascos locales. Vientos del noroeste y oeste.

PUNTA ARENAS: Nuboso.

TERRITORIO ANTARTICO: Nublados locales.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 8).— Máxima: 25,3 grados C. a las 15 horas.— Mínima: 7,2 grados C. a las 5 horas 45 minutos.

Humedad relativa del aire (día 8).— Máxima: 90 por ciento, a las 7 horas 10 minutos.— Mínima: 26 por ciento, a las 14 horas 30 minutos.

SOL (día 9).— Salida a las 6 horas 1l minutos.— Puesta a las 18 horas 51 minutos.

LUNA (día 9).— Salida a las 9 horas 56 minutos.— Puesta a la 0 hora 23 minutos del día 10.

FASE: Cuarto creciente el día 11.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno.

GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Irarrázaval - Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.

CARABINEROS. — Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.

BOMBEROS— Santiago, 61171. La Cisterna,166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

TURNO DE FARMACIAS

De 6 a 13 de octubre

Santa Fé, Independencia 3791; Popular, Vivaceta 1855; Araya Escón, Avda. Sta. María 226; Vivaceta, Pinto 2081; Dominica, Recoleta 701; Paéz, El Salto 3502; Foster, San Pablo 2808; Fuentes, Chacabuco 433; Agustinas, Agustinas 1698; Plaza Garín, S. Izquierdo 203; Diagonal, Marcelo Fitte 4684; Ideal, Mapocho 4052; Quinta, Nueva Imperial 4498; Alameda, Avda. Bdo. O'Higgins 2709; Tucapel, San Alfonso 1005; Victoria, Cochrane 1400; Congreso, Bandera 502; Arturo Prat, Arturo Prat 698; La República, Arturo Prat 698; Kappés, Carmen 702; Atenas, Portugal 1053; Bach, V. Mackenna 2994; Mora, Traslaviña 1810; Andes, Gran Avenida 9012; Manuel Montt, Manuel Montt 30; Doggenweiller, Providencia 2699; Zúñiga, Avda. Bilbao 581; San Crescente, Avda. Italia 1501; Irarrázaval, Irarrázaval 1864; Peñalolén, Egaña 523.

NOTA.— De acuerdo con el artículo 61 del Reglamento de Farmacias, el turno nocturno es solamente para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. 11-12.30 y 17.30-19 horas. (GP) H/O P.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones. Huérfanos 1294. 64559. (GP) H/O C.

MESA Y GUERRERO
Abogados. Nulidades matrimonio, exclusivamente. Estado 152, oficina 811. 11-13, 18-20 horas. (GP) H/O C.

DENTISTAS

DENTADURAS
Extracciones, reparaciones rápidas. Dientes atornillados. Rosas 2035. (GP) 11-10 P.

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Pida consulta a toda hora. Compañía 1068, oficina 1103, teléfono 85702. (GP) H/O C.

Dra. GALLEGUILLOS
Cirujano dentista. Niños, adultos. Luis Beltrán 1686 (Ñuñoa). (GP) H/O C.

DENTISTAS

Dr. MUÑOZ MUJICA
Cirujano dentista. Prótesis, puentes. Ahumada 312. Oficina 717. Teléfono 67815. (GP) H/O C.

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil. Fono 65858. (GP) 1.o-1.o-57 P.

SEÑORA MORAL
Regresó de Estados Unidos. Casos urgentes. Ultimos adelantos. Merced 268, Depto. 11, teléfono 380316. (GP) 15-10 P.

AZUCENA NAVEAS
Miguel León Prado 665. (Santa Rosa, pasado Victoria). (GP) 23-12 P.

MEDICOS

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP) 15-12 P.

Dr. CARREÑO CAPETILLO
Señoras, partos. Bustamante 16 — 398093-495713. (GP) 3-4-57 P.

MEDICOS

Dr. GORGEWSKY
Rayos X.— Estómago, hígado, broncopulmonares diabetes. Compañía 2211. (86859). 14 a 17 horas.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Nataniel 475. Fono 86762. (GP) H/O K.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas, 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora, 80691.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823. (GP) H/O C.

DOCTORA NAVARRETE
Partos y ginecología. Consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 815. Teléfono 35912. (GP) H/O C.

Dr. MARIN VIVADO
Ano, recto, hemorroides, várices. Agustinas 715, departamento 302. Teléfono 61910. (GP) H/O C.

CLINICA DENTAL DOCTOR FAIVOVICH
Dentaduras artificiales inmediatas. Cirugía, radiografía. San Antonio (GP) H/O C. (GP) H/O C. 427, 7.o piso, oficina 711. Teléfono 397838.

MEDICOS

Dr. GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas, Presidente Ríos 33, oficina 22; Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 15-17 horas, teléfono 397931. (GP) 4-1-57 P.

GONDOS
Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16. 32351. (GP) H/O C.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248, fono 60828, cerca Hotel Carrera.

LABORATORIOS DENTALES

"RAPIDO"
Soldaduras dentales, terminamos una hora (incluso sábado). Pasaje A. Edwards 29, oficina 111, entrepiso. Entrada por Huérfanos 1011. Teléfono 67378. (GP) H/O C.

63) MAQUINAS OFICINA

VENDO máquina de escribir, carro 15 pulgadas. Verla en Marín 91, Depto. A. Cualquiera hora. (63) 11-10 P.

71) MUEBLES p. EL HOGAR

MUEBLERIA "La Fábrica", crédito en livings: moderno, 32.000; normando, 35.000; Reina Ana, 38.000; super, 45.000. Contado, 20 o/o descuento. Alameda 2395. (71) 3-11 C.

77) OCUPACIONES, AGENCIAS

AGENCIA Empleos "Las Rosas" 1309, ofrece personal — 65988 — (77) 30-10 C

79) OCUPACIONES OFRECEN

COSTURERAS competentes para blusas finas, necesítanse urgente. Bandera 16. (79) 13-10 P.

COSTURERAS competentes, para blusas finas, necesítanse urgente. Puente 637. (79) 13-10 P.

PRENSISTA con varios años práctica en automáticas, necesita imprenta, de 9 a 12 y 3 a 6. López 535. (79) 14-10 P

ENVASADORAS competentes, necesita fábrica calzado. San Pablo 2423. (79) 9-10 P.

ARMADORES Luis XV, competentes, necesita fábrica calzado. San Pablo 2423. (79) 9-10 P

UN MAESTRO carpintero necesito por 15 días, Manuel Domingo, Correa 71, Cisterna, paradero 22. (79) 9-10 P.

94.— REMATES.

REMATE DEL DEPARTAMENTO DE la señora Inés T. de Gellona y consignantes: S. Rakos, I. Balmaceda, R. Irarrázaval, A. Baeza. Mañana miércoles, a las 15 horas, en Santa Lucía 256, 2.o piso, departamento A. A la vista hoy, de 3 a 7 P. M. — Hernán Eyzaguirre Lyon, Roberto Rivas Ossa, Alberto Soffia Opazo, Carlos Rivas Guzmán, martilleros públicos. (94) 10-10 C.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS pensión. Recibe pasajeros. Huérfanos 1393. (95) 28-5-57 P.

El Mejor HILO PARA COSER EN CONOS M. UNITAS R. INDUSTRIA DE HILOS SAN DIEGO 1430-TEL 52683

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

PROPUESTAS PUBLICAS

ARRENDAMIENTO TEATRO BAQUEDANO

Solicítanse propuestas públicas para el arrendamiento del Teatro Baquedano, que la Caja posee en la Plaza Italia de esta ciudad.

El plazo del contrato será de cinco años, contados desde el 1.o de noviembre de 1956.

Las propuestas se abrirán en la oficina del Vicepresidente de la Caja —Huérfanos N.o 1270, tercer piso—, el lunes 15 de octubre, a las 17 horas.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en las oficinas de la Administración General de Propiedades de la Caja —Huérfanos N.o 1270, séptimo piso—, diariamente de 13 a 17 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

SANTIAGO, septiembre de 1956.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de la Población "Recinto Naval Las Salinas" de Viña del Mar.

Podrán optar a la presente licitación los Contratistas inscritos en el Registro Especial confeccionado por este organismo para la construcción de la mencionada Población y que hayan sido notificados al respecto.

Las propuestas se abrirán el día 15 de octubre a las 11 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento Técnico.

Bases, Especificaciones Técnicas, Planos y Presupuesto Oficial, podrán solicitarse en la Secretaría de la Sección Estudios de esta Corporación, calle Arturo Prat N.o 48, 5.o piso, a contar desde el 3 de octubre próximo.

SANTIAGO, septiembre 28 de 1956.

ORLANDO LATORRE GONZALEZ
Vicepresidente Ejecutivo

Dirección de Pavimentación Urbana
CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

COMUNA DE CASTRO

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de aceras de hormigón de cemento y obras complementarias en las calles contorno PLAZA y AVDA. PEDRO MONTT, de la comuna de Castro, con un presupuesto oficial de $ 5.376.682:

a) 1.750 metros cuadrados de aceras de hormigón de cemento de 0.07 m. de espesor, sin chapa, dosificación "B".

b) 1.280 metros lineales, suministro y colocación soleras rectas de hormigón de cemento vibrado.

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía de CASTRO, el lunes 22 de octubre de 1956, a las 16 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de Pavimentación Urbana, en PRIMERA, SEGUNDA o TERCERA Categoría.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la Delegación de PUERTO MONTT.

EL DIRECTOR SUPLENTE

Dirección de Pavimentación Urbana
CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

COMUNA DE RENCA

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de calzadas de hormigón de cemento vibrado y obras complementarias, en la calle ANTONIO MACEO, de la comuna de RENCA, con un presupuesto oficial de $ 7.296.103:

a) 3.436 metros cuadrados de calzadas de hormigón de cemento vibrado de 0.15 m. de espesor, dosificación "B".

b) 875 metros lineales, suministro y colocación soleras rectas de hormigón de cemento vibrado.

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía de RENCA, el miércoles 17 de octubre de 1956, a las 11 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de Pavimentación Urbana, en PRIMERA, SEGUNDA o TERCERA Categoría.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, Santiago.

EL DIRECTOR SUPLENTE

Esta noche en el T. Municipal se repite "El Murciélago", de Strauss

El estreno de la bellísima, y entre nosotros desconocida, ópera de Johann Strauss "El murciélago", ha sido un acontecimiento artístico de resonancia, que reunió en el Teatro Municipal a todos los círculos de nuestra sociedad.

El cuidadoso esmero con que ha sido preparada la escenificación de esta obra, bajo la experta dirección musical del señor Juan Peyser, con la colaboración del regisseur señor Alfredo Neugebauer, permiten asegurar que esta pieza maestra del género operetil ha sido presentada en forma digna de la fama universal que ha conquistado desde su estreno en Viena, en 1874.

Los papeles son interpretados por un selecto conjunto de cantantes, en que figuran Matilde Broders, Dita Marcus, Rubens de Lorena, Alfredo Neugebauer, Hernán Wurth y otros. El fondo musical lo aporta la Orquesta Sinfónica de Chile, y el Ballet Uthoff anima coreográficamente el "acto de fiesta", en que la arrebatadora melodía de los valses vieneses alcanza su más alta expresión.

"El murciélago", presentado con elegancia de vestuario y con hermosos decorados, vuelve a representarse hoy, a las 21.30 horas, en el Teatro Municipal.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

BANDERA.— V. y N.: Compañía Leguía-Córdoba: La chilena cuando besa.

CAMILO HENRIQUEZ. — V. Teatro de Ensayo U. Católica: El tiempo y los Conway.

CAUPOLICAN.— N.: Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1956.

COUSIÑO — Cía. de Revistas Picaresque.

DIEZ DE JULIO. — Cía. de Revistas Burlesque.

L'ATELIER.— (Descanso del personal).

MARU — Cía. de Américo Vargas en "Los huevos del Avestruz".

OPERA.— Compañía de Revistas Bim-Bam-Bum: Un 18 a la francesa.

PETIT REX.— V.: Amantes escandalosos.

SATCH. — V. y N.: Compañía Silvia Piñeiro: La señorita Charleston.

CINES

ALAMEDA.— R.: Navidad blanca y Agregados.

ALCAZAR.— V. y N.: El caso Winslow, El niño prodigio.

ALMAGRO.— R.: Casa de perdición, Más fuerte que el amor y Agregados.

ALHAMBRA.— R.: Las aventuras de Fieramosca, Pueblo de la muerte, Reportaje.

AUDITORIUM. — R.: Furia de amor.

AMERICA.— R.: El salario del miedo, Los gavilanes e Ivanhoe.

ANDES.— R.: El Conde de Montecristo, La isla del placer.

APOLO. — R.: Mambo Dancing, En tiempo de la zarzuela, Tierra muerta, Serial.

ASTOR.— M., V. N.: El hombre del traje gris, Agregados.

AVENIDA MATTA.— R.: La maldecida, Mambo, La dama de oro.

BALMACEDA. — R.: El guante de hierro, Batida a muerte y Agregados.

BAQUEDANO.— R.: La historia de un amor, La vida no vale nada.

BLANCO ENCALADA.— R.: La calle sin nombre, El salario del miedo y Ocaso sangriento.

BRASIL.— R.: Ocaso sangriento, El salario del miedo.

CAPITOL.— R.: Mujer de fuego, El hijo de D'Artagnan, Toda tuya y Jamaica.

CARRERA.— R.: Tres Lanceros de Bengala, Beau Geste y Sinopsis.

CENTRAL.— M., V. y N.: Picnic.

CERVANTES.— 15, 18, 20.15 y 22.30 horas: En mi casa mando yo

COLON.— R.: Miradas que matan, Los gavilanes, La voz de la primera plana y Noticiarios.

CINELANDIA. — R.: Veracruz, Agregados y Sinopsis.

CONTINENTAL.— M., V. y N.: El abuelo.

CITY — R.: Sin Ley y Noticiarios.

CLUB DE SEÑORAS.— R.: Caruso, El otro.

CHILE.— R.: Caravana de valientes, El burlador burlado, Bodas sangrientas y Un mal paso.

DANTE.— M., V. y N.: Los secretos del París nocturo y Noticiarios.

DIECIOCHO.— R.: Entre el águila y la serpiente, Horas de violencia y Magnolia.

EGAÑA. — V. y N.: Hombres sin banderas, Lo que el cielo nos da.

EL GOLF.— V. y N.: Las lluvias de Ranchipur.

EL SALTO.— R.: Sangre rebelde, Llegaron del otro mundo, El profesor se divierte.

ESMERALDA.— R.: Miradas que matan, Los gavilanes, Hombres sin honra.

FLORIDA — R.: Abajo el telón.

GRAN AVENIDA. — R.: Tres lanceros de Bengala, Beau Geste y Noticiarios.

HOLLYWOOD.— R.: El príncipe Valiente y Agregados.

IDEAL CINEMA.— R.: Cantante de jazz, Falso orgullo, Campeón por un día.

IRIS.— R.: Mujeres con pasado, La pecadora, Río sagrado.

ITALIA.— R.: El Conde de Montecristo (serial completa), La noche avanza.

LA PALMILLA.— R.: Fruto dorado, Página de mi vida, Cadáver tatuado.

LAS LILAS.— M., V. y N.: Qué pícaras mujeres y Noticiarios.

LIBERTAD.— R.: Más fuerte que el amor, Casa de perdición, Noticiarios.

LO CASTILLO.— V. y N.: Ocaso sangriento.

LO FRANCO— R.: El destino me condena, Criminal, Las engañadas.

LUX.— R.: Los secretos de París nocturno y Noticiarios.

MAIPO.— R.: Tres lanceros de Bengala, Beau Geste y Agregados.

MANUEL RODRIGUEZ.— R.: Tres Lanceros de Bengala, Beau Geste y Noticiarios.

METRO.— M., V. y N.: Qué pícaras mujeres, Noticiarios y Agregados.

MARCONI.— R.: Más allá de las lágrimas, Agregados y Noticiarios.

MIAMI — R.: Cara a la muerte y Noticiarios.

MINERVA.— R.: Vendetta, Peligro, Su tipo de mujer.

MIRAFLORES.— R.: La egoísta, Macao y Noticiarios.

MISTRAL.— R.: Primavera, otoño y amor, La insatisfecha.

MONUMENTAL.— R.: Negro es mi pasado, Los gavilanes, Miradas que matan.

MODERNO.— R.: La venus del carnaval, Caballero nocturno, Eduardo, mi hijo.

NACIONAL.— R.: Miradas que matan, Los gavilanes, La dama de oro.

NACIONAL (de Puente Alto). — R.: Tonto pillo, Flor del Carmen. A las 19 y 23 horas: Actuación especial de José Bor.

NORMANDIE.— R. Tortura, Angeles caídos.

NOVEDADES.— R.: Cita en Lisboa, Acto de amor y Agregados.

O'HIGGINS.— R.: El guante de hierro, Batida a muerte.

ORIENTE.— M., V. y N.: Ilegal.

PACIFICO — M., V. y N.: Las diabólicas.

PRAT.— R.: Hombres sin honra, Miradas que matan, Los gavilanes.

PALACE OVALLE.— R.: La venus del carnaval, El caballero nocturno, Eduardo, mi hijo.

PALERMO (de Puente Alto). — (Descanso del personal).

PLAZA — M., V., S. y N.: Rapto en Montecarlo.

PEDRO DE VALDIVIA.— V. y N.: Lo que el cielo nos da.

PRINCIPAL.— R.: Las arenas del circo y Agregados.

PORTUGAL.— R.: Miradas que matan, Los gavilanes, Hombre sin honra.

PROVIDENCIA.— R.: Locura de amor e Infamia.

REAL.— M., V. y N.: El último puente y Noticiarios.

RECOLETA.— R.: A la hora señala, Un asunto personal y O'Cangaceiro.

REGINA.— M., V. y N.: Ilegal.

REPUBLICA.— R.: La romana, Los hijos de nadie, Desmemoriados.

REX.— M., V. y N.: Horas desesperadas.

RITZ — R.: Ulises.

RIALTO.— R.: El retrato de una desconocida, Casa en la duna.

RIVIERA.— R.: Rose Marie y Agregados.

ROXY.— R.: Patrulla de temerarios.

ROMA.— R.: Lo que le pasó a Sansón, Cabo de Hornos.

SAN ANTONIO.— R.: Niñera último modelo y Agregados.

SANTA LUCIA.— M., V., S. y N.: La ronda de la muerte.

SANTIAGO.— M., V., S. y N.: La mujer más linda del mundo.

SAN MIGUEL.— V. y N.: Compañía Nieves López Marín: Lágrimas de sangre.

SAN MARTIN.— R.: Piedra de escándalo y Noticiarios.

SAO PAULO.— R.: El espectáculo más grande del mundo y Noticiarios.

SUR.— R.: Melodía interrumpida y Agregados.

TALAGANTE.— R.: El mundo lo quiso así, Carne de fuego y Noticiarios.

TOESCA.— R.: Los amoríos de una reina y Agregados.

VALENCIA.— R.: El cofre del pirata, O'Cangaceiro, La isla del placer.

VERDI.— R.: Salvados por un pelo, Secreto M-7.

VICTORIA.— R.: La leyenda del Inca.

WINDSOR.— M., V. y N.: Proa al sol y Agregados.

YORK.— R.: Sinuhé el egipcio y Noticiarios.

En el Windsor hoy el film "Proa al sol"

En la grandiosa producción de la Universal, que se estrena hoy en el Windsor, y que protagonizan Jeff Chandler, George Nader y Julie Adams, el público podrá admirar una de las más espectaculares y brillantes epopeyas de la historia que gestó la última guerra mundial.

"Proa al sol", título del film, tiene por escenario tres mares.

La estrella femenina es la única mujer que toma parte en la película, actuando entre 10.000 hombres que viven el más emocionante drama de una marcial aventura.

RECITAL DE DANZAS DE CARMENCITA VILA

La joven bailarina Carmencita Vila, que con justicia ostenta el título de estrella del baile español, ofrecerá el domingo próximo un gran recital de danzas en el Teatro SATCH, a las 15 horas. Como se sabe, esta distinguida artista ha obtenido grandes éxitos en Buenos Aires, Montevideo y en Madrid y Barcelona, ciudades que visitó durante una jira realizada en 1952.

En el programa que ofrecerá Carmencita Vila en la matinée del próximo domingo, figuran danzas populares, un trozo de "La verbena de la paloma" del maestro Bretón, una danza de "Carmen", de Bizet, una jota aragonesa y una original Cueca Fantadía, compuesta sobre un motivo de la cueca "La rosa y el clavel", con la que muestra el parecido de nuestra música con la de España.



DELICADA ACTRIZ BRITANICA. — Esta belleza es Kay Kendall, actriz británica que goza de ancho prestigio en Londres y a quien siempre se le encomiendan papeles de mujeres de singular delicadeza. Muchos de nuestros lectores recordarán que ella protagonizó el film "Genevieve" o "Nubes de verano" que obtuvo gran éxito entre nosotros el año pasado. Ahora Kay Kendall acaba de filmar el papel protagónico de "La corona y la espada", basado en novela "Quintín Surward", de Sir Walter Scott. El grabado que publicamos la muestra en una escena de esa cinta de sello M-G-M.

El robot electrónico hoy en la 6a. semana del Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1956

Con merecido éxito, anoche se inició la sexta semana de actuaciones consecutivas en Santiago del meritorio Circo Las Aguilas Humanas 1956, que ocupa el redondel luminoso del Teatro Caupolicán, y satisfaciendo ampliamente las expectativas del público infantil y adultos.

Hoy, a las 21.40 horas, hace otra presentación el alucinante artista alemán Gutto con su "Robot Electrónico", el hombre-máquina del año 2.000, acto impregnado de fantasías científicas, que alcanza atronadores aplausos; esta noche también actúan los Lima Juniors, dúo de trapecistas brasileños en trapecio fijo mano a mano; María Boa, contorsionista juvenil; The Comets Trio, acróbatas saltadores ingleses en el avión elástico; payasos musicales españoles Hnos. Pajares; Los Perlas, tonies, clowns y excéntricos de gran chispa cómica. Mañana miércoles, dos funciones vermouth infantil y noche.

FIESTA DE LA RAZA EN EL CAUPOLICAN

El próximo viernes 12 de octubre, subrayando las festividades españolas del Día de la Raza, en el Teatro Caupolicán se realizarán tres espectáculos dedicados a las familias hispánicas residentes en Santiago a cargo del aplaudido espectáculo Circo Las Aguilas Humanas 1956.

En dichos homenajes, que serán en matinée a las 3, vermut 6.20 y noche 9.40, actuarán destacadamente los payasos musicales españoles Hermanos Pájares, traídos directamente a Chile desde el Circo Price de Madrid.

Vivo interés por la temporada de Paulina Singerman en el Municipal

El público santiaguino, que tantas veces se ha deleitado admirando en películas argentinas a la formidable actriz cómica Paulina Singerman, tendrá, desde mañana, ocasión de admirarla en persona en el escenario del Teatro Municipal, donde debutará al frente de su compañía de comedias, con la graciosísima pieza del escritor francés Marc-Gilbert Sauvajon, "Trece a la mesa".

De asombrosa naturalidad en todo momento es Paulina Singerman, una actriz excepcional con un dúctil temperamento de comedianta que lleva al espectador a través de sus mil matices cascabeleros, del llanto a la risa y del drama a la farsa con asombrosa maestría.

Los críticos de España han estado de acuerdo en declarar que Paulina Singerman es una actriz de sensibilidad sutilísima, que juega sus interpretaciones, dice sus frases y las matiza con un sentido moderno de la manera de expresarse, común en muy pocas de las actrices de habla castellana de esta época.

La gran demanda de localidades para el debut de mañana por la tarde permite apreciar el interés que existe entre nuestro público por conocer a esta notable actriz que ha triunfado en todos los países de Hispanoamérica.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 18 páginas.— Precio $ 25.—

LA NACION

MARTES 9 DE OCTUBRE DE 1956
SANTIAGO DE CHILE



SULTAN DE MARRUECOS REPARTE JUGUETES.— En los alrededores de Rabat, el príncipe Mouley Hassan recibe a los niños del Abate Pierre y les reparte juguetes. En el grabado, el príncipe se interesa por el funcionamiento de los juguetes que acaba de obsequiar. (Foto Intercontinentale.)

Trabajadores de la construcción, en EE. UU., ganan tres dólares por hora

En general hay un aumento del standard de vida

NUEVA YORK — A. F. P. (Intercontinentale).— (Por Louis Foy).— El salario medio que cobran a partir de ahora los obreros especializados de la industria de la construcción se eleva a tres dólares por hora.

Por lo demás, en ciertos oficios más altamente especializados, bien "protegidos" por los sindicatos, los obreros han rebasado ya esta cifra record. Así, en Los Angeles, ciertos electricistas llegan a ganar cinco dólares por hora, sin contar —inútil decirlo— las horas extraordinarias (más allá de las 40 horas por semana), que son pagadas entre un 50 y un 100% más, al igual que el trabajo de los domingos y de los días festivos.

Ahora bien, según los contratos colectivos firmados después de la guerra por las grandes industrias norteamericanas —las del acero y del automóvil, por ejemplo—, a cada hora de trabajo pagada a la tarifa citada se añaden con frecuencia de 10 a 40 centavos a título de cargas sociales, tales como pensión, seguros, etc.

Hace veinte años, los sindicatos norteamericanos reivindicaban un salario de un dólar y medio por hora. Pero semejante reivindicación parecía utópica para todo el mundo.

Para formarse una idea de los progresos realizados por los obreros de los Estados Unidos en el dominio de los salarios, nada más elocuente que establecer un cuadro comparativo de las remuneraciones de los principales oficios en 1950 y en 1956. Veamos:

OFICIOS	1950	1956	Porcentaje de aumento
Metalúrgico (dólares)	1.64	2,50	52
Albañil	2,80	3,60	28
Minero	1,80	2,52	40
Obrero del automóvil	1,72	2,25	32
Obrero agrícola	0,75	0,92	24
Media de los salarios industriales	1,42	1,92	35

Este aumento medio de un tercio de los salarios industriales entre 1950 y 1956 pudo efectuarse gracias a una productividad en progreso constante, y a una disminución del coste de la producción; todo ello durante un período en el que el costo de la vida sólo aumentó en un 14%, dejando así al obrero de los Estados Unidos un beneficio substancial y proporcionándole un poder de compra superior.

Conviene tener presente que estas cifras no representan más que los aumentos aparentes de los salarios de los obreros norteamericanos... Las vacaciones pagadas, los seguros de enfermedad y de accidentes, las pensiones, el "salario garantizado" en caso de paro durante un período que puede llegar hasta seis meses, la extensión de las tarifas de las horas extraordinarias, etc., se añaden de un modo invisible a los aumentos del salario de base.

Por otra parte, la marcha continua hacia salarios cada vez más elevados, compensados en parte por un rendimiento creciente, debido a los progresos de la tecnología, se prosigue.

El último contrato colectivo firmado por las acerías servirá de modelo a las reivindicaciones de las grandes industrias norteamericanas en el curso de los meses venideros. En este contrato figura la siguiente cláusula: aumento medio de diez centavos por hora durante el primer año y de 9 centavos los años siguientes. (El contrato será valedero durante tres años).

Pero los albañiles, o, más exactamente, los obreros "ladrilleros", los cuales se ajustan a "reglas" que les prohiben colocar más ladrillos de los previstos por hora, y que fijan toda suerte de primas especiales cada vez que el "job" exige un movimiento o un esfuerzo suplementario, han abierto ya horizontes más vastos a todos los trabajadores de los Estados Unidos.

Estos operarios de la industria de la construcción acaban de obtener un aumento de 25 centavos por hora, con promesa (por contrato) de otro aumento de veinte centavos, el 1.o de enero de 1957, lo que elevará su salario por hora a 4 dólares y 25 cents., es decir, a 170 dólares por semana de 40 horas.

En resumen: el salario medio de tres dólares por hora es ya una realidad. Y el salario de cinco dólares por hora, el que estuvo a punto de provocar una "revolución" cuando Ford lo prometió a sus obreros en 1954, no constituye ya un objetivo imposible, al menos para los obreros altamente especializados de ciertos oficios.

RECONSTRUYEN PUENTE SOBRE EL RIO ARNO

FLORENCIA, (ANSA).— Ya ha sido completado el segundo arco del puente de Santa Trinitá, que fue destruído hace doce años en la guerra. Se trata de uno de los más famosos puentes de Florencia, sobre el Arno. El puente primitivo había sido construído en 1252, pero más tarde, reconstruído después de una desastrosa creciente del río. La mayor parte de la piedra que se está empleando ahora procede de la cantera de Boboli, pero la extracción comienza a hacerse difícil, pues la cantera se está agotando. Con todo, se espera terminar los tres arcos en el presente mes de octubre, y luego seguiría la construcción de la calzada y obras complementarias. Probablemente dentro de un año los florentinos podrán transitar de nuevo por el famoso puente de Santa Trinidad.



LA EXPEDICION POLAR FRANCESA A GROENLANDIA.— PARIS.— Por primera vez en la historia de las expediciones polares francesas, una misión descenderá en paracaídas sobre el desierto helado de Groenlandia. Paul Emile Victor, encargado de preparar, en relación con el Año Geofísico, los planes de dicha expedición a Groenlandia, decidió que los exploradores desciendan en paracaídas, con su equipo, 400 kilómetros al interior de la altoplanicie de hielo. Estos son los cuatro expedicionarios: Juan Diraison (radio), Jean Dumont, jefe de la expedición y glaciólogo; Michel de Nannurier (meteorólogo) y Pierre Gennesseaux (médico). El comandante Monjean (izquierda) dirigirá la operación del lanzamiento. (Foto SFI).

Una bella mujer de 26 años maneja pueblo con tradición de matriarcado

Tiene 900 habitantes y su tradición se remonta a 1560

NOVARA, (ANSA).— Una hermosa muchacha de 26 años, Fanny Crespi, fue elegida por la población de Madonan del Sasso, para regir los destinos de la comuna. El municipio, que se halla a 700 metros sobre el nivel del mar, en la provincia de Novara, cuenta con 900 habitantes, y desde hace tiempo existe en la región una vieja tradición de matriarcado, cuyo origen se vincula con un episodio ocurrido en el año 1560.

En aquella oportunidad, una terrible epidemia de peste diezmó a la población masculina del lugar, y durante largas décadas, a partir de entonces, las mujeres se vieron obligadas a dirigir los negocios administrativos, políticos y sociales de la zona, lo que hicieron a la perfección. Con el andar del tiempo, los hombres volvieron a dominar, y por ahora parece que un resquicio de aquella tradición ha retoñado en el sexo frágil de la región, porque en lugar de un robusto campesino prefirieron elegir, para su Gobierno a una linda jovencita.

Fanny Crespi es hija de un ingeniero que dirige una empresa constructora en Milán. Allí hizo la joven sus estudios, pero sin perder el contacto con su terruño, donde además pasaba invariablemente sus vacaciones. Apasionada deportista, se destacó en la práctica del esquí, siendo designada en 1952 para integrar la representación femenina italiana a la Olimpíada Universitaria de Nieve, celebrada en Cortina d'Ampezzo.

La participación de Fanny Crespi en la última competición electoral fue decidida pocas horas antes del término del plazo fijado para la presentación de las listas. No era en realidad ella quien debía presentarse, sino su padre. Pero éste, ocupado por importantes asuntos profesionales en Milán, anunció su decisión de desistir. Fanny fue entonces obligada a participar en una lista electoral por la presión de la ciudadanía regional, que deseaba que un miembro de la familia Crespi concurriese a los comicios. De tal manera, Fanny se vio obligada a preparar apresuradamente sus documentos, pero no participó de la campaña proselitista local, donde sólo existen listas "independientes", orientadas hacia los partidos del centro democrático y divididas solamente por pequeñas diferencias de interpretación acerca de las necesidades de la región.

Fanny fue elegida por aplastante mayoría pero como ignoraba los requisitos legales, no se presentó a prestar el juramento de rigor ante las autoridades de Novara. En su lugar, partió de vacaciones hacia Varese, en compañía de su familia. En su ausencia, la "oposición" realizó una apresurada reunión en la sede del Concejo Municipal de Madonna del Sasso, declaró que el cargo de alcalde estaba vacante y decidió llamar a nuevas elecciones. Pero Fanny fue reelegida nuevamente, esta vez por más amplia mayoría que antes, y cumplió seguidamente los requisitos legales, tomando posesión del cargo.

Al asumir sus funciones, Fanny Crespi encontró que la comuna tenía un déficit de tres millones quinientas mil liras y que varios importantes trabajos públicos se hallaban interrumpidos. De inmediato, inició un meditado plan para subsanar tal situación. La población vio así satisfechas sus aspiraciones, pero una nube se cierne ahora sobre Madonna del Sasso: la joven y bella alcaldesa está enamorada de un ingeniero aeronáutico, que actualmente completa sus estudios en Estados Unidos, y con quien se casará cuando retorne a Italia. Según declaró la propia Fanny, "el alcalde de Madonna del Sasso cederá entonces su lugar a la más feliz de las mujeres". Y la población, que por dos veces votó en favor de una joven, cuyo sueño no era administrar una ciudad sino casarse y tener hijos, como cualquier mujer de este mundo, tendrá que comenzar a pensar en otro candidato para el puesto.

UN RIO EN EL QUE SE PUEDE PESCAR BILLETES

BILBAO (ANSA).— Un cobrador de un banco local se dirigía de El Arenal a la Plaza de España, con un fajo de billetes y cheques envuelto en un papel de diario, cuando, al pasar por el puente de la Victoria, tropezó con una señora, y el paquete se fue al agua. Se trataba de 498.777 pesetas, entre cheques y billetes, que, al abrirse el paquete en la caída, se desparramaron en las aguas del Nervión y fueron arrastrados por la corriente. Una lancha patrullera intervino inmediátamente y, en paciente labor, logró rescatar 278.547 pesetas. El resto ha quedado en el río, para delicia de los pescadores bilbaínos.



EL ULTIMO RETRATO DE LA PRINCESA.— S. A. R. la Princesa Margarita de Gran Bretaña, fue fotografiada, por Cecil Beaton, en su residencia de Clarence House, en Londres, el 21 de agosto último, fecha de su 26.o aniversario. Días después inició una jira por las posesiones africanas de la Corona que aún realiza. (Foto BIPPA.)

Efemérides de hoy

9 DE OCTUBRE

768.—Coronación de Carlo Magno.
1047.—Un Papa envenenado.
1264.—Alfonso el Sabio.
1390.—Un caballo asesino.
1406.—Fra Filippo Lippi.
1742.—La ciudad de las tortas de manjar blanco.
1818.—Primera Escuadra Nacional.
1874.—La Unión Postal Universal.
1890.—Aviación a vapor.

Coronación de Carlo Magno.— Carlo Magno, Rey de los Francos y Emperador de Occidente, vencedor de los aquitanos, los lombardos, los bávaros, los sajones, y habiendo dirigo una incursión contra los árabes de España, en la cual murió Orolando u Orlando (Ariosto, Orlando el Furioso), era coronado en Aquisgrán.

Recorría sus posiciones a la cabeza de sus ejércitos de caballeros forrados de hierro.

Dispensó gran protección a las artes y las letras y fue el fundador de la Dinastía de los Carolingios.

Es tradicionalmente la más grande figura de la Edad Media.

Un Papa envenenado.— El Papa Clemente II, el primero del período llamado Germánico, de nombre Suigder de Saxem, obispo de Bamberg, el segundo de los Papas alemanes, combatió la simonía, coronó a Enrique III y luego le acompañó a Alemania.

Murió a la vuelta, en Apostella, cerca de Anagni, muy posiblemente envenenado.

Fué sepultado en la sede de su anterior obispado.

Alfonso el Sabio.— El Rey Alfonso el Sabio, autor del "Código de las Siete Partidas", que siempre sirve de consulta, cuando no de curiosidad por el capítulo llamado "El Seotenario", en el cual para justificar en él que las partidas sean siete, discurre acerca de todas las cosas que son siete, en largas páginas que resultan de un humorismo que tal vez no quiso imprimirles el sabio Rey.

Entre otras cosas dice: ¿Por que siete son los movimientos que el home ha: adelante, atrás, a la derecha e izquierda, arriba y abajo y en derredor..."

Bueno, un día como hoy, entraba a Jerez de la Frontera, al mando de sus tropas y sin duda todos se reconfortarían con el agradable licor.

Un caballo asesino.— Derribado por su caballo moría Juan I, uno de los reyes de más altas cualidades que ha tenido Castilla.

Fra Filippo Lippi. — Nacía en Florencia el gran pintor italiano Fra Filippo Lippi.

Vivió 63 años.

La ciudad de las tortas de manjar blanco.— Se fundaba la ciudad de Curicó.

Manso de Velasco había recibido de manos de doña Mónica Donoso las tierras que le legara su esposo Lorenzo de Labra, para que fundara la ciudad de San José de la Buena Vista de Curicó.

Debido a la humedad de esos parajes se ordenó el traslado al sitio que hoy ocupa.

A pesar de su mucha historia y de ser cuna de varios grandes hombres, uno siempre que piensa en Curicó se acuerda de las ricas tortas de manjar blanco y del charqui de vacuno de la hacienda de don Félix Moreno, hijo de los Espinosa Moreno.

Primera Escuadra Nacional.— Partía de Valparaíso la Primera Escuadra Nacional, al mando del Almirante Blanco Encalada. Se componía del navío "San Martín", la corbeta "Chacabuco", la fragata "Lautaro" y el bergantín "Arauco". Partía con rumbo a Talcahuano.

La Unión Postal Universal.— Se fundaba la Unión Postal Universal, cuya sede está en Berna (Suiza). Se fundó cuando fue generalizado en todos los países el uso de los sellos de correo. En ese entonces el idioma diplomático era el francés, por lo cual muchas piezas postales de Chile llevan sus designaciones en tal idioma.

Aviación a vapor.— El francés Clemente Ader se elevaba del suelo en un avión a vapor que semejaba a un gran murciélago. Recorrió 50 metros.

Delincuente que quiso "chantajear" a la maffia fue hallado muerto a tiros

EL FBI ESTA AHORA SOBRE LA PISTA DE UN CASO ESPECTACULAR

NUEVA YORK.— (ANSA).— En Estados Unidos, donde todo se halla especializado, también lo está la delincuencia. Ello explica que entre las diversas formas de "racket" esté la mafia que se introduce en las organizaciones sindicales, lo que se comprende porque en este país tales entidades son acaudaladas. Tienen cuantiosos depósitos en los bancos cuando no son propietarios de los mismos bancos, y poseen enormes edificios, hospitales, automóviles y toda clase de bienes. Invierten grandes sumas en negocios y hasta es frecuente que ayuden a los patrones en dificultades, cuando los bancos del "capitalismo" son demasiado exigentes con éstos.

LOGICO ES, entonces, que en torno a estas organizaciones siempre vegete una larga serie de parásitos. Es éste un fenómeno bien conocido, que ha sido estudiado, denunciado y combatido, pero con escasos resultados. Ese fenómeno acaba, recientemente, de ser traído otra vez a luz, a raíz de un episodio que hizo olvidar al público el problema del Canal de Suez y las peripecias matrimoniales de Marilyn Monroe.

Las cosas comenzaron a fines de marzo, cuando el conocido mafioso Johnny Dio, acompañado de su inseparable guardaespaldas Carlo Tuso, visitó el negocio de Rodolfo Miranti en busca de un poco de ácido sulfúrico, del que, habitualmente, se servía para arruinar las mercaderías de los comerciantes que se negaban a pagar el "seguro de protección" fijado por la mafia.

Pocos días después, otro de los "guapos" de la banda, Doménico Bando, se dedicó a buscar alguien que quisiera hacer un "trabajito", consistente en echar ácido sulfúrico en la cara de una persona. Lo halló en Abramo Telvi, un mafioso carente de ocupación y dispuesto a todo, que aceptó realizar el "trabajito" a cambio de quinientos dólares. Telvi no conocía aún contra quien debía actuar, y pensaba que se trataría de un marido infiel de quien quería vengarse su celosa cónyuge. Como intermediario de la operación, se movió un tal Joseph Carlino.

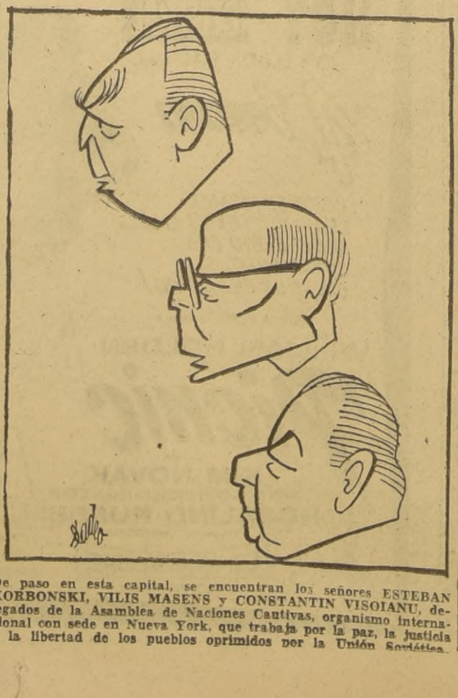
El 5 de abril, un periodista del Mirror, especializado en problemas obreros, Víctor Riesel, que realizaba una enérgica campaña contra la intromisión de la mafia en los sindicatos, fue atacado por un desconocido que le arrojó ácido sulfúrico a la cara, cuando retornaba a su casa. Riesel fue internado en un hospital, donde, después de largas semanas de tratamiento, los mejores oculistas de Nueva York declararon que no había probabilidades de salvarle la vista.

Después de ese "trabajito", Johnny Dio quiso pagar los 500 dólares a Telvi. Pero durante el ataque a Riesel, aquél se había quemado también su propia cara, parcialmente. En consecuencia, había que curarle, pero no se podía recurrir a un hospital. Johnny Dio dispuso que Telvi quedase, por algún tiempo en la casa de Carlino, cumplido lo cual le pagaron los quinientos dólares, y lo subieron a un automóvil, con el proclamado propósito de llevarlo, para su convalecencia, a Florida. Pero durante el trayecto, Telvi descubrió que la idea de sus acompañantes era "liquidarlo" a mitad de camino, y con un pretexto cualquiera consiguió escapar de manos de sus escoltas. Se refugió en Ohio, y después retornó a Nueva York.

Allí Telvi se enteró recién de la personalidad de su víctima, y de que la policía y el FBI lo buscaban. Mientras seguía oculto, recurrió a Johnny Dio y reclamó 50.000 dólares de indemnización. Dio aparentó acceder y logró que Telvi le diera la dirección de su escondite. Pocos días después, la policía hallaba el cadáver de éste, acribillado a balazos.

Desde el primer momento, la policía y el periodismo habían pensado que el autor del atentado contra Riesel y de la muerte de Telvi era Johnny Dio, pero, de acuerdo con la ley, nada podían hacer contra él, por carecer de pruebas suficientes. Y fue recién, hace pocas semanas, que con la captura de una damisela que conocía el asunto, y de Joseph Carlino, que se avino a hablar a cambio de una reducción en su posible condena, cuando pudo entonces iniciarse el proceso a Johnny Dio. Los resultados del juicio servirán, sin duda, para esclarecer muchos aspectos de la actuación de la delincuencia entre las organizaciones obreras norteamericanas, pero no se cree que se pueda desterrar la misma, dadas las hondas raíces que la mafia ha logrado echar en ese medio, del que extrae, anualmente, suculento provecho.

El Rostro del día,



De paso en esta capital, se encuentran los señores ESTEBAN KORBONSKI, VILIS MASENS y CONSTANTIN VISOIANU, delegados de la Asamblea de Naciones Cautivas, organismo internacional con sede en Nueva York, que trabaja por la paz, la justicia y la libertad de los pueblos oprimidos por la Unión Soviética.

Martes 9 de Octubre de 1956. LA NACION SUPLEMENTO AGRICOLA QUINCENAL

Los Champions en Overo - Colorado



ARRIBA: El toro Barón, de propiedad de don Adolfo Wink ler, que obtuvo el Gran Premio.— ABAJO: El producto Delfina Santa Ana, de propiedad de doña Elena Scheler vda. de Reichert, que obtuviera el Gran Premio hembras.

Dos toros holandeses obtuvieron los más altos premios de la Exposición

Uno es americano y el otro europeo.— Son magníficos exponentes de su raza

La entrega de premios, en la 86a. Exposición de Animales, organizada por la Sociedad Nacional de Agricultura, se inició con los caballares, para seguir con los bovinos y ovinos. El Champion de Champions y Champion de la Exposición, en holandés europeo lo obtuvo el toro Deyne Kuerier Adema y en holandés americano Veeman Go-Master Sensation. A continuación damos la lista de los animales premiados:

CABALLARES DE LA RAZA CHILENA.— Primer Premio Machos y Champion de Champions, producto Leguleyo, de propiedad de don Alberto Echenique Domínguez.

Reservado Gran Premio, producto Mapuche, de propiedad de la Compañía Agrícola Chilena.

Junior Champion, producto Macizo, del Criadero Aculeo, de don Miguel Letelier Espínola.

GRANDES PREMIOS HEMBRAS.— Gran Premio y Champion de Champions, producto Bellaquita, de don Alberto Araya G.

Champion de la Exposición, producto Gentileza, del Criadero Idahue, de don Alberto Echenique.

Reservado Gran Premio, producto Olímpica, del Criadero Los Gomeros, de don Eduardo Varela C.

Junior Champion, producto Nochebuena, de don Alberto Echenique D.

PRODUCTOS ADIESTRADOS DE LA RAZA CABALLAR CHILENA.— Primer premio caballo Patrón y Champion de productos adiestrados, Jocosa, de don Edmundo Moller B.

RAZA PERCHERONA — Grandes Premios Machos: Champion, Krumiro, de don Alfredo Correa A.

Reservado Gran Premio, Justicialista, de don Alfredo Donoso D. Correspondió también a este producto el Premio Junior Champion.

GRANDES PREMIOS HEMBRAS.— Gran Premio, Hoguera, de la Dirección General de Fomento Equino y Remonta.

Reservado Gran Premio: Ludovina, de don Alfredo Correa A.

RAZA BELGA.— Champion: Nivel de don Oscar E. Mujica.

Reservado Gran Premio: Alcón, de la D. G. de F. E. y R.

Junior Champion: Jíbaro, de la D. G. de F. E. y R.

GRANDES PREMIOS HEMBRAS.— Gran Premio: Ganancia, de la D. G. de F. E. y R.

Reservado Gran Premio: Malula, de don Edmundo Moller B.

Junior Champion: Malula, de don Edmundo Moller B.

BOVINOS.— Raza holandés europeo: Champion de Champions y Champion de la Exposición: Machos, producto Deyne Kuerier Adema, del Criadero Chorrillos, de los señores Bouchón Hnos.

Reservado Gran Premio: Producto Deyne Annie Paul, de la Com. Agrícola Porvenir.

Campeón nacido en el país: Producto Chorrillos Puredrac Afke Paul, de los señores Bouchón Hnos.

Junior Champion: Producto Curiligne Girasol Kuerier Maartje 50, de don Manuel Hederra D.

GRANDES PREMIOS HEMBRAS.— Champion de Champions: Producto Chorrillos Alidas Ofensae Diplomaat, de los señores Bouchón Hnos.

Gran Premio de la presente Exposición: Producto Uthof Dora, de los señores Bouchón Hnos.

Reservado Gran Premio: Producto Gilda Gerard Quirnalda, de don Otto Hoffman T.

CAMPEON NACIDO EN EL PAIS. — Producto Chorrillos Kea 16, de los señores Bouchon Hnos.

JUNIOR CHAMPION.— Producto Chorrillos Regalía Afke Paul, de los señores Bouchon Hnos. Producto Edema, de los señores Harry & Kenneth Werner, que obtuvo el premio Medalla de Oro de la Asociación de Criadores de Ganado Holandés de Chile.

RAZA HOLANDES-AMERICANO.— Grandes premios machos: Champion de Champions y Champion de la presente exposición, Veeman Go-Master Sensation, del señor Santos Bustos M.

Reservado Gran Premio: Trans Carnation Rag Apple Lord, del señor Ernesto Valdés Riesco. Campeón nacido en el país y Junior Champion, producto Santa Cruz Tip Revelation Model, del señor Ernesto Valdés Riesco.

GRANDES PREMIOS HEMBRAS. — Champion de Champions: Glenaeton Laurel Phoebe, de don José Barros Hurtado. Gran Premio Champion de la presente Exposición: Trans Governess Dutchland Retta, de don José Barros Hur-do.

Reservado Gran Premio: Markme Aster Ilus, de don Sa- dor Caussade.

Campeón nacido en el país: Tr- Carnation Raymondale Caro- del señor José Barros Hurtado.

Junior Champion: Trans Rag Ap-ple Inka Ramona, del señor J- Barros H. El producto Strath- Sovereing Annette, de don J- Barros Hurtado, producto que - tuvo Medalla de Oro de la Aso- ción de Criadores de Ganado H- landés de Chile.

RAZA OVERO COLORADO. Grandes Premios Machos. Gr- Premio, producto Barón, del se- Adolfo Winkler.

Reservado Gran Premio, produc- to Decoroso Santa Ana, de pro- piedad de la señora Elena Schl- yer de R.

Campeón nacido en el país, pro- ducto Principal, del señor Art- Wurlins.

GRANDES PREMIOS HEMBR- — Gran Premio, Delfina San- Ana, de propiedad de la seño- Elena Schleyer de R.

Reservado Gran Premio, produc- Pauline, del señor Adolfo Wink-

Campeón nacido en el país, pr- ducto Dalila El Maitén, de don - turo Wurlins.

Junior Champion, producto Em- le El Maitén, de don Arturo Wu- lins.

OVINOS.— Raza Merino Pre- Alemán. Gran Premio macho, E- cudero; Reservado Gran Prem- Demoledor; Campeón nacido en - país, 1122, Escudero.

GRANDES PREMIOS HEMBR- — Gran Premio, Esfinge; Reserv- do Gran Premio, Damajuana; Cam- peón nacido en el país, la mism- Esfinge.

Los grandes premios de esta ra- za, mencionados, fueron obtenid- por el Criadero de la Comunid- Pereira Errázuriz.

RAZA MERINO PRECOZ FRAN- CES.— Grandes Premios mach- Gran Premio, 1195, del Cat.; Rese- vado Gran Premio, 1191; campe- nacido en el país, 1191.

GRANDES PREMIOS HEMBR- — Gran Premio, 1202; Reserv- Gran Premio, 1205; campeón nac- en el país, 1202.

Los premios mencionados han - do obtenidos por el Criadero M- llermo, del señor Julio Pereira L.

RAZA HAMPSHIRE DOWN.— Grandes Premios machos: Gr- Premio, 1284, del Cat. Oregón Ke- ning, de don Germán Ebbighau-

Reservado Gran Premio, 1078, d- Cat. Jay D. S. Arthur, Neyi Germ- ni J.

Campeón nacido en el país, 10- Everets, de don Neyi Germani.

GRANDES PREMIOS HEMBR- — Gran Premio, 1100, Arponera; Reservado Gran Premio, 1111, Cim- bra; Campeón nacido en el país, Cimbra.

Estos tres grandes premios e- hembras correspondieron tambié- el Criadero Huequén, de don Ney- Germani.

RAZA SUFFOLK DOWN.— Gran- des Premios machos: Gran Prem- 1215; Reservado Gran Premio, 121- Campeón nacido en el país, 1216.

GRANDES PREMIOS HEMBR- — Gran Premio, 1227; Reserva- Gran Premio, 1228; Campeón naci- do en el país, 1222.

Los grandes premios de esta ra- corresponden todos al Criadero San Vicente.



Deyne Koerier Adema, toro holandes europeo que obtuvo el Champion de Champions, en la 86.a Exposición de Animales de Q. Normal. de propiedad de los señores Buchons Hnos.

El Norte tiene grandes posibilidades ganaderas

Declaraciones del señor Pedro Lyon

"La crianza de cerdos constituye una realidad en el norte del país", declaró a LA NACION el señor Pedro Lyon, vicepresidente de la Sociedad Agrícola del Norte, que tiene su sede en La Serena. "Constituye un progreso real", agregó.

Don Pedro Lyon se encuentra en Santiago y ha presentado sus ejemplares, de la raza Berkshire, en la 86.a Exposición de Animales de la Quinta Normal. Es la primera vez que concurre al torneo y tuvo la satisfacción de que sus animales obtuvieran algunos premios.

—El norte —declaró el señor Lyon—, contrariamente a lo que se cree es de grandes posibilidades pecuarias, no sólo en lo que se refiere a porcinos sino, en general, en ganado mayor y menor".

El Vicepresidente de la Sociedad Agrícola del Norte es un enamorado de su región. Habla con entusiasmo y cree en ella.

"Mire —dice—, es necesario intensificar las campañas de orden educativo en lo que a ganadería se refiere, pues las condiciones climáticas que nosotros tenemos son inigualables".

Y luego vuelve sobre la variedad de ganado presentado por él en la exposición, y que cría en su fundo "Los Cerrillos", de La Serena.

"La crianza de cerdos —expresa— es de gran trascendencia nacional, pues además de constituir una explotación pecuaria, puede representar una posibilidad de mayor bienestar para el campesinado, ya que su industrialización es fuente de trabajo y el producto elaborado es un alimento de bajo costo, comparado con otros de menos valor proteico".

La oportunidad de conversar con el señor Lyon la tuvimos en la Quinta Normal y, antes de despedirnos, nos dijo:

"Si se intensifica la cría e industrialización del cerdo, mediante una campaña intensiva, es probable que no sólo suplamos nuestro déficit de proteína animal, sino también elevar el nivel dietético de la población".



Don Pedro Lyon, vicepresidente de la Sociedad Agrícola del Norte



Don Hernán Grez, presidente de la Asociación Chilena de Criadores de Cerdos reparte los premios que correspondieron a los diferentes Criaderos

NEUMONIA DE LOS CERDOS SE COMBATE CON TETRACICLINA

Proveniente del Departamento de Medicina del Colegio Real de Veterinaria de Estocolmo, llega un informe sobre la neumonía enzoótica (neumonía por virus) que manifiesta que, en la actualidad, es aceptada generalmente como la enfermedad respiratoria más importante del ganado porcino en el norte de Europa, Gran Bretaña y Australia. Los amplios estudios efectuados en las granjas sumamente afectadas por casos de neumonía, así como las investigaciones experimentales bien avaluadas, señalan que: "la tetraciclina en las dosis correspondientes a 20, 15 y 10 mg|kg de peso, inhibe completa o casi completamente el desarrollo de la neumonía: 5 mg|Kg de peso, inhibieron un 50 por ciento y 1 mg|kg no produjo inhibición. La terramicina ensayada en dosis de 20 y 1 mg|kg de peso dio los mismos resultados que la tetraciclina en las dosis correspondientes. En un estudio de prueba, la terramicina en las dosis correspondientes a 5 mg|kg, de peso evitó por completo el contagio natural en todos los cerdos a una piara afectada de neumonía con la que se los mantuvo reunidos.

MEJORO CALIDAD DE PORCINOS EN LA EXPOSICION DE LA SNA

"El cerdo es el elemento pecuario que transforma, con mayor velocidad, los alimentos en carne", —declaró el Hernán Grez Moura, presidente de la Asociación Nacional de Criadores y Engorderos de Cerdos". Representa —agregó— la posibilidad más real de suplir nuestro déficit alimenticio actual".

En el año 1954, con el objeto de fomentar en el país el consumo de carne de cerdo y sus derivados, se formó la Corporación Nacional del Cerdo, integrada por la Asociación Chilena de Criadores y Engorderos de Cerdos, la Asociación Nacional de Fabricantes de Cecinas y Manteca y los principales corredores de productos porcinos del país.

La Asociación que preside el señor Hernán Grez representa a cincuenta criadores, que son propietarios de unos 120 mil cerdos.

"Hay muchos agricultores, —dijo el Sr. Grez— que crían cerdos, pero no se han vinculado a nuestra organización. Y nosotros los recibiremos gustosos, con el objeto de aunar criterios para lograr la uniformidad que requieren las tareas pecuarias.

"Los criadores de cerdos se interesan por obtener metas de prolificidad, rusticidad y precocidad en los ejemplares, que son verdaderas metas de adelanto zootécnico.

"Y, sin lugar a dudas —declara el Presidente de la Asociación de Criadores—, que este año se ha revelado un pregreso evidente, perfectamente apreciable en la calidad de los ejemplares expuestos en la exposición".

Champions en porcinos

El "Champion de Champions" porcino lo obtuvo el macho de la raza Duroc Jersey "Unión Contralor", nacido el 20 de diciembre de 1955, de propiedad de la Comunidad Agrícola Hernán y Arturo Grez. En hembras, el "Champion de Champions fue **obtenido por "Jarro 01065", nacida en junio de 1954, del mismo criadero.**

Los Merinos representan la raza de mayor atracción para la industria lanera mundial

Además son excelentes productores de carne

Esta famosa raza, de origen ibérico y berberisco, representa, en verdad, el ovino de mayor atracción para la industria lanera en el mundo. Especial importancia tiene ella desde el punto de vista zootécnico, porque en toda su trayectoria de perfeccionamiento en los países de Europa (Alemania y Francia), en Sudáfrica, Australia, Nueva Zelandia, América del Norte y del Sur, ha demostrado ser una raza de características sobresalientes como productora de lana y carne.

Cuán interesante no ha de ser, entonces, para nosotros, este lanar, para facilitar y mejorar nuestras existencias o rebaños de mestizaje heterogéneo con que contamos y donde se practica una técnica de explotación rudimentaria y muchas veces primitiva en sus métodos de trabajo. Razas de esta clase zootécnica, donde el medio ambiente las acompañe, son insustituibles. Es por esto que en el país la raza que consideramos debiera incrementarse mucho más, hasta pasar a ser la principal de todas, excepto en el extremo de la zona sur y austral y Magallanes.

La raza Merino tiene actualmente dos grandes variedades: La Rambouillet y la Precoz.

Bajo la influencia del medio ambiente y de los métodos zootécnicos, el deficiente Merino primitivo, es hoy un animal que satisface las exigencias de la agricultura moderna. El Rambouillet con frecuencia pasa los 80 cms. de alzada, y engordados sin especiales condiciones, pesan sin dificultad 120 kilos. Característicos en su tipo son la presencia de grandes cuernos contorneados en espiral y enormes papadas o pliegues en el cuello, que se extienden también al tronco y extremidades. La lana cubre todo el cuerpo, la cabeza y los miembros hasta las pezuñas. Los vellones llegan a pesar hasta 12-14 kilos.

Bajo los auspicios de Sansón, se formó, a partir del año 1866, aplicando los principios teóricos de la precocidad, el Merino Precoz. Se caracteriza este tipo por no tener generalmente cuernos, ni tampoco pliegues en el cuerpo; es decir, de piel lisa y amplia. Su esqueleto es fino, como su cabeza y miembros. Produce lana y carne de la mejor calidad. En lana y peso es muy semejante al Rambouillet.

"Cuán más precoz el ganado, tanto más económica su explotación". Esta máxima zootécnica viene bien aplicada al Merino Precoz, especialmente.

Se obtienen corderos de 5 a 6 meses, con un peso de 40 kilos a los diez meses, 70 kilos; al año, con 78 - 80 kilos, y al año y medio, con 100- -110 kilos, y de mayor edad, hasta 140 kilos, término medio.

El peso del vellón varía desde 7 a 10 kilos en el macho, y de 5 a 6 kilos en la hembra, siendo su rendimiento de 38 a 44 o|o. El largo de la hebra de lana es en el borrego de año, de 10-15 cms., y en la borrega, de 10-12 cms.

Tanto los alemanes como los franceses en Europa, como los norteamericanos y canadienses en Norteamérica, y los sudafricanos, australianos y neozelandeses, se han preocupado especialmente de este ganado, llevándolo al estado de progreso en que se encuentra como raza de alta calidad productora de lana superfina y carne de gran clase.

Los alemanes han formado su tipo que ellos denominan "Woll-Fleisch-Merino" (Merino de lana y carne), que representa en el Merino Precoz un alto exponente de sus bondades como productor de lana y carne. En el país se cultiva exitosamente.

Esta raza es considerada también muy fecunda y sus partos dobles son frecuentes.

Es la raza de nuestra preferencia por sus grandes cualidades económicas, llamada a ser cultivada en las zonas norte, central y norte-sur del país. Exige clima seco, caluroso, pues no tolera la humedad en la atmósfera.

Los norteamericanos han formado también tres subtipos denominados: A, B y C; diferenciados únicamente por su menor, mediano y mayor tamaño, respectivamente, y por presentar más, regular y menos pliegues en el cuerpo. Hasta explotan un Merino sin pliegues y de mayor peso: el Delain Merino, que corresponde a un Merino Precoz americano.



El grabado representa un piño de ovejas Merino Precoz recién llegadas de Francia para la Estación Experimental Ovejera de Cauquenes del Ministerio de Agricultura.

RAZA DE LOS CABEZAS NEGRAS (downs o black-faced). — Esta raza constituye un valioso conjunto de variedades ovinas que por su gran perfeccionamiento son ya reconocidas como verdaderas razas con caracteres bien diferenciados.

La Raza de las Dunas, como también se llama, por haber tenido su origen en las fértiles dunas del sur de Gran Bretaña, ha desempeñado un gran papel en Chile, desde el instante en que se pretendió mejorar y aumentar los rendimientos de nuestro lanar común, formado a base de Merinos españoles.

Un ganado proveniente de un medio ambiente distinto al Merino, de clima francamente húmedo o marítimo, no podía tener éxito a lo largo de todo nuestro territorio. Es así como los Caras Negras se adaptaron convenientemente en la zona sur de preferencia y en algunas regiones o localidades de las zonas norte y central, especialmente hacia la costa, favorecida por la influencia del mar.

En sus numerosas variedades tenemos los Southdown, los Hampshire-down, Suffolk-down, los Oxford-down y los Shropshriredown.

EL HAMPSHIRE DOWN.— Es un "down" de los más grandes y pesados; la variedad más difundida en el país, y que ha tenido gran actuación en su medio. Ovejuno grande, macizo, de esqueleto fuerte, musculoso, precoz, con carne y lana de las mejores en su raza, es un ganado excelente para terrenos planos y lomajes suaves, porque es pesado y de miembros cortos, no pudiendo aprovechar los campos accidentados para ovejería. No puede buscar el alimento y el agua en tales circunstancias, y en épocas de celo, perseguir debidamente a las ovejas para su mejor cubrición. Su peso alcanza a 120, 140 y 150 kilos. Con ganado bien alimentado, los corderos nacen pesando 6½ kilos, y a los 8 meses de edad, alcanzan 65-68 kilos, siendo su carne de buena calidad, con un rendimiento hasta de 60%.

Este animal es un ovino de grandes expectativas en el sur del país, donde no puede adaptarse el Merino por razones ambientales, como productor de carne y lana de buena calidad; siguiendo en este doble aspecto al Merino.

EL SUFFOLK-DOWN. — Es uno de los ovinos ingleses de mayor porvenir en Chile, que posee terrenos para ovejería ideales para él, como son los faldeos de cordillera más accidentados y de menores recursos alimenticios, donde no pueden ir otros lanares más pesados y exigentes. Es el "cabro con lana" de nuestros cerros, y por eso lo citamos con especial interés.

Esta oveja se impone por su gran rusticidad, viveza, agilidad para trepar terrenos accidentados o abruptos, en busca de su alimento; precoz y prolífico (de 20 madres se obtiene generalmente 30 crías).

Siendo muy andariego, en los suelos de pocos recursos y de difícil acceso, este animal supera todas las dificultades; siendo un notable aprovechador de sus forrajes. Su vellón no cubre la cabeza ni las extremidades, siendo su lana de buena calidad, como los mejores de su raza, pesando 3-4 kilos, término medio.

EL SHROPSHIRE DOWN.— Menos conocido entre nosotros que los anteriores, es también un ganado admirable y tal vez el de mejores características laneras y precocidad que los demás de su raza, si bien no tan grande como el Hampshire o el Oxford. Muy precoz y prolífico, su lana es excelente, fina, brillante y homogénea, cubriendo el vellón todo el cuerpo, cabeza y extremidades. El vellón pesa 3 a 5 kilos, término medio. Su peso vivo es de 100 a 130 kilos en los machos y algo menos en las hembras, 80 a 100 kilos.

Debe interesarnos por la calidad de sus productos para una industria bien dirigida.

Por último, tenemos el Oxford-down, muy poco conocido en el país, es uno de los caras negras más desarrollados y pesados, de gran producción. Según algunos, es el ovejuno más conveniente para el productor, el matancero y el consumidor. Es más recomendable por su cantidad que por su calidad. En Inglaterra se le emplea para cruzarlo con ovejas mestizas Leicester-Cheviot, para producir corderos pesados, que se llevan al engorde después del año.

INSEMINACION ARTIFICIAL EN LOS PAVOS

La inseminación artificial de los pavos cada día se populariza más. En California hay un buen número de especialistas comerciales que cobran a razón de siete u ocho centavos por ave, más los gastos de transporte. Lo criadores de pavos que hacen su propio trabajo gastan alrededor de cuatro centavos por ave sin contar la mano de obra.

La Shorton constituye un ejemplo de adaptación de una raza mejoradora de ganado en nuestro país

Fue introducida en Chile a mediados del siglo pasado

Esta raza constituye para Chile el ganado que ofrece la más objetiva lección de adaptación de una raza mejoradora en nuestra ganadería.

Esta raza, originaria de Gran Bretaña (Valle del Tees-Water-Durham) ha sido la primera sangre renovadora de nuestra masa criolla de origen ibérico, cuyas condiciones de insuficiencia de producción no respondieron, a partir de la segunda mitad del siglo pasado, a las condiciones de mejoramiento general de nuestra agricultura.

La raza de los "cuernos cortos" se introdujo al país (1855) como productora de carne y leche. Su gran potencia hereditaria racial, permitía mantener su fijeza e estabilidad zootécnica, condición esencial en toda la raza mejoradora. Pronto se formaron planteles de ganado de pedigree, principalmente en las zonas Sur y Centro Sur y su influencia se dejó sentir notablemente en el cruzamiento y mestizaje de nuestra ganadería criolla.

El Shorthorn transmitió a nuestra masa común, precocidad, y gran tendencia al engorde. Además, fue estimada como lechera, entrando a formar la base de nuestras lecherías, antes de la llegada del Holandés u otras razas lecheras. Esto ha caracterizado al Shorthorn como tipo mixto.

Ha sido proverbial en este animal su adaptabilidad que, unidas a sus bondades zootécnicas, ha permitido su mayor extensión geográfica. En Chile, desde los suelos de asiento más fértiles, hasta los graníticos más ingrato; desde los climas subtropicales, hasta los más fríos y desde los marítimos y continentales, hasta los cordilleranos de gran altura. Durante un siglo el Shorthorn ha recorrido el país buscando su área zootécnica, ha estado en nuestras grandes y ricas praderas cultivadas de alfalfa y trébol, como en los mejores campos de pasto ovillo, en las mediocres praderas naturales y en los pésimos pastizales y ramoneos de cordillera.

El Shorthorn no pudo conservar en nuestro medío sus características de equilibradas funciones orgánicas, por la influencia de la política de especialización como animal de carne.

En Chile, no contamos con medio natural tan particular, para atender a las exigencias de un ganado superprecoz, especialmente debido a la escasez de forrajes de calidad y a la pobreza mineral (fósforo-cal) de los suelos.

En cambio, podemos explotar debidamente ganados de precocidad moderada, de acuerdo con nuestro medio natural.

De esta manera, habiendo perdido el Shorthorn sus condiciones de ganado mixto (carne y leche) resultado de su equilibrada producción económica, de acuerdo con la calidad y cantidad de nuestros recursos forrajeros, en que nos proporcionaba un novillo de mestizaje avanzado de tres para cuatro años, o una vaca mestiza de moderada producción lechera capaz de ser engordada y llevada al matadero, una vez cumplidos sus períodos de lactancia con satisfactorio rendimiento de carne; este famoso ganado británico fue reemplazado por su tipo superprecoz y colocado en difíciles condiciones ambientales (fuera de su área zootécnica). Por estas razones el Shorthorn se ha ido desminuyendo de nuestro medio ambiente natural.



Los Short Horn, entre los bovinos, son considerados como la tendencia más manifiesta para la producción de carne de alta calidad que es muy apreciada en los mercados exigentes. En el grabado, un hermoso ejemplar.

Las vacas pueden comer antes de ser ordeñadas

Según los registros lecheros de la Estación Experimental de Tennessee se ha comprobado que las vacas pueden comer antes del ordeño, sin que el granjero pierda en la producción de leche.

Antes de que este nuevo sistema fuera adoptado en la Estación, se tenían las mismas dificultades que hay en la mayoría de las granjas; es decir, preparar y colocar en los pesebres 7 kilos de forrajes para cada vaca diariamente, que no podían ingerir durante los 6 u 8 minutos que permanecían en la sala de ordeño. Las pérdidas de forraje eran grandes y además era necesario limpiar el polvo adherido a los utensilios y tener que esperar a las vacas que comen con mayor lentitud, lo que prolongaba la faena.

En el experimento efectuado en Tennessee las vacas fueron divididas en grupos de diez. En el cuarto de descanso, media hora antes del ordeño, se les colocaba en puntales, collares y fijadores, sirviéndoseles una ración de granos. Al terminar de comer eran conducidas a la sala, siempre en el mismo orden y eran ordeñadas sin dificultad ninguna "Por lo tanto, dice el profesor C. E. Wylie, no es necesario que las vacas coman cuando son ordeñadas".

En Chile...

$ Fruticolas	39	13.043	1.304.300
$ Ganaderas	101	888	1.707.025
$ Chacareras	102	284	297.093

El fondo de reserva de estas cooperativas agrícolas alcanza a la suma de $ 10.079.012 y el fondo de reserva especial de cooperador a la cantidad de $ 88.479.638, del cual el 98 o/o corresponde a las Cooperativas Agrícolas Lecheras.

De acuerdo a informaciones de la Sección Cooperativas del Ministerio de Agricultura el pasivo de estas sociedades es de 620 millones aproximadamente y el activo de $ 740 millones.

Una idea más precisa del patrimonio lo dan las cifras sobre bienes inventariables de estas cooperativas y que se indican para diferentes sociedades de acuerdo a antecedentes de la Sección Cooperativas:

		$ en millones
Soc. Coop.	Lecheras	380
	Generales	25
	Madereras y Frutales	28
	Pesqueras	5,4
	Avícolas	2,2
	Ganaderas	0,1
	Chacareras	0,3
	Fruticolas	0,1
	TOTAL	340,8

Otra medida indicadora, es el volumen de los .... que alcanzó a $ 1.800 millones con un excedente o utilidad de 46 millones para 1955. Entre las Cooperativas que han alcanzado mayor desarrollo habría que citar a la Soc. Coop. Agrícola Lechera de Osorno, que cuenta con un capital de $ 24.686.000 y que agregando el fondo de reserva y reavaluación se eleva a $ 59.354.000. Esta sociedad cuenta con 3 plantas receptoras e industrializadora de leche, de las cuales, la ubicada en Río Bueno cuenta con una maquinaria moderna para la fabricación de leche desecada. Durante 1955 esta sociedad trató 28 millones de litros de leche y elaboró 364 mil Kg. de mantequilla y 93.650 Kg. de queso por un valor global de $ 42.736.433. Por otra parte se destaca la Coop. Agrícola Lechera Santiago con $ 34.489.262, de capital total que entrega para el consumo 35.000.000 de litros de leche por un valor de $ 564 millones y elabora además unos 7 millones de Kg. de alimentos concentrados que representan 72 millones de pesos.

Otras sociedades como la Agrícola Lechera de Concepción, la Coop. Agrícola de Collipulli, Coop. Lechera de Bío Bío, la Forestal Los Pinos, etc., están en pleno desarrollo.

El ganado overo-negro representa el principal rubro de producción

No cabe duda que el ganado de la raza holandesa, nombre genérico con que se designa a todas las variedades de los bovinos overos-negros de Europa (Holanda y Alemania), entre nosotros constituye el principal rubro de nuestra producción pecuaria y el interés por su explotación ha sido cada vez más creciente.

El mejoramiento y desarrollo de la industria lechera como posteriormente el estímulo y fomento de estos ganados en el país, ha permitido el aumento de sus existencias y lo que es más el incremento de la produción lechera.

Los tres cuartos de siglo de la presencia del holandés en nuestro medio natural y las posibilidades económicas que se han derivado de su explotación han hecho de esta raza la preferida en nuestro medio ambiente.

Es indiscutible que los overos-negros representan en el mundo ganadero la máxima exposición de aquel grupo específico en su género, que reúne las condiciones esenciales para su éxito en la producción y mejoramiento de los ganados zootécnicos. Estas son:

1.o) Potencia hereditaria racial, esto es, buena transmisora de sus bondades zooténicas como raza mejoradora.

2.o) Extensión geográfica máxima en la vasta área de suelos que ocupa en todas las tierras bajas o de llanuras, desde las costas del Mar Báltico, el Mar del Norte, Holanda, Bélgica y sur de Francia, como asimismo en casi todos los países del mundo, lo que comprueba sobradamente sus condiciones de adaptabilidad, y

3.o) Representar la fórmula económica integral de producción de leche y carne.

Rendimiento en leche y carne materia grasa y precocidad, como duración máxima de su aprovecha-

(PASA A LA PAGINA 16)



El señor José Barros Hurtado, guía uno de sus productos durante el tradicional paseo de los animales de la Exposición de la Sociedad Nacional de Agricultura. El señor Barros es uno de los más caracterizados criadores del bovino Holando-Americano. En la 86.a Exposición de Animales, obtuvo las más altas distinciones para su criadero, con lo que no se hizo sino premiar sus esfuerzos mantenidos, ya por largos años como cultivador de esta rama pecuaria. El señor Barros exhibe sus productos desde muchos años en las pistas de la Quinta Normal, por lo que se ha hecho muy conocido y popular entre los conocedores y el público en general, quienes celebran el gesto simpático del criador de exhibir sus animales, él y sus hijos, en el paseo que se realiza ante S. E. el Presidente de la República.

EXPORTACION DE EXCEDENTE DE LA PRODUCCION AVICOLA

Motivo de constante preocupación entre los avicultores ha sido la prolongada espera en que se encuentran, de que el Gobierno resuelva autorizar la exportación aunque fuese de una pequeña cuota de cajones de huevos para entonar el mercado, que en estos momentos cuenta ya con un exceso de producción no absorbida.

No debemos olvidar que naturalmente nos encontramos en la época de más alta postura, y, por lo tanto, en que se produce un estado crítico que llena de inquietud a los avicultores, ante el justo temor de tener que guardar para la época de escasez una cantidad de huevos más de la necesaria, por no haber alcanzado a ser consumida durante la temporada.

Ya en otros números nos hemos referido a la necesidad que existe de que el Gobierno autorice la exportación, aunque fuese solamente de unos seis mil cajones de huevos para ir preparando el camino entre los importadores del extranjero y dar así un respiro a la alarma que existe entre los avicultores y que estimamos justa.

Sin embargo, la experiencia que al respecto hemos recogido, nos induce a señalar a los avicultores que no deben sentir tanto temor, dado lo que ocurrió en el año anterior, en que las autoridades se negaron a proporcionarles igual estímulo, en forma de que para el presente se hubieran dedicado a criar muchas más aves con vista a la exportación de huevos en grandes cantidades. No cabe duda que en las esferas oficiales existe una gran incomprensión en lo que respecta a lo que debieran ayudar al fomento de la avicultura, y no podemos entender que en esta oportunidad los organismos interventores se nieguen a autorizar la exportación de una partida tan pequeña como la que se solicita y con la garantía de guardar para la época de menor producción partidas iguales a las autorizadas, en circunstancias de que huevos no faltan para el efecto.

Con todo, ante una situación de hecho como la que se presenta, que en esta ocasión no tendrán que experimentar las trágicas consecuencias de otras veces al no autorizarse la exportación de tan pequeña cuota como la que se ha solicitado, puesto que estamos a mediados de octubre y sabemos que la existencia de huevos no consumidos en el mercado interno no será tan apreciable si el consumo continúa el ritmo que ha tenido en estos dos últimos años. A no ser que ocurriera algo inesperado, como para que el consumo disminuyera súbitamente, tal como se está desenvolviendo el comercio del huevo, no creemos que llegue a producirse una situación desesperada de sobresaturación. Podrán presentarse dificultades, pero el desarrollo normal de las ventas permitirá la salida de los excedentes actuales y lo que quede por guardar no será [illegible].

A pesar de todo, la Asociación Chilena de Avicultores y el Consorcio Nacional de Productores de Aves, no desmayarán en sus esfuerzos por conseguir que el Ministerio de Economía y Comercio autorice esta vez alguna cuota de exportación, aunque pequeña, porque ello será [illegible] para que los avicultores [illegible] más y más su producción. Porque si ahora se trata sólo de una pequeña cuota de estímulo, le bastaría a la avicultura chilena mantener el ritmo de producción de estos dos últimos años, como para que el próximo pueda contar con una cuota tal de excedentes, que entonces sí será imprescindible la exportación de 20.000 a 30.000 cajones, si es que no se desea llevar a esta industria a la bancarrota, a que se expuso años atrás cuando estaba en su mejor auge y se le prohibió la exportación de sus cuantiosos excedentes, haciendo decaer su producción a lo que habían sido sus comienzos de hacía treinta años, crisis que no ha sido la única que ha experimentado esta industria, del todo incomprendida como gran fuente de recursos.

(Antecedente de Chile-Avícola)

Los porcinos Berkshire son los que mejor se adaptan en Chile

Entre los porcinos ingleses se distingue notablemente de las demás, la raza Berkshire. Formado por Barrington, parece ser un derivado solamente del cerdo celta (de las orejas grandes caídas) y del cerdo ibérico (orejas grandes y dirigidas hacia adelante). De color siempre negro con mancha blanca en la nariz y en las extremidades. Es pequeño, alcanzando 140 kgs. de peso a los quince meses. Término medio las marranas paren 7 a 8 crías. Es un animal precoz y de muy fácil engorde. Su carne es buena y su manteca firme. Se ha adaptado muy bien en los Estados Unidos y en Argentina, entre otros países americanos y también en Chile ha dado grandes resultados, siendo un porcino de grandes posibilidades en el país, pero manteniendo su tipo mediano o pequeño.



LA RAZA DUROC-JERSEY. — Formada en el Estado de Nueva York y de Nueva Jersey, por cruzamiento del cerdo común de esas regiones con mestizos ingleses, es de color rojo-cereza; de gran peso, muy precoz y con gran disposición para producir manteca. En Estados Unidos goza de mucha fama, de adaptación conveniente al régimen de pastoreo (extremidades largas). Explotado en cierta época entre nosotros, por mala elección de su tipo, los resultados no fueron halagadores y se ha abandonado bastante.

EL PORCINO POLAND CHINA.— Es un cerdo de gran tamaño, de color negro, notable por su aptitud al engorde, de gran precocidad y prolífico; siendo su carne muy estimada y considerado un cerdo de grandes expectativas para la industria. También lo explotamos limitadamente en Chile, donde ha dado buenos resultados.

LA RAZA CHESTER-WHITE. — Explotada también en el país, con bastante interés, donde ha dado gran resultado, es un animal de gran peso, precoz y rústico; de color blanco.

Trabajos Fitosanitarios

CONTROL DE LOS PULGONES. — Los pulgones constituyen una de las plagas que causan mayores daños a la agricultura. A medida que se acentúan los calores, comienzan a multiplicarse estos parásitos que se alimentan de la savia de los brotes tiernos de los árboles frutales, forestales, plantas de chacarería y de jardín, y que succionan con sus órganos bucales en forma de lancetas. Además, poseen glándulas especiales en el abdomen por donde segregan jugos azucarados en los que se desarrollan hongos como la fumagina y otros y que sirven de atracción para las hormigas, las que contribuyen a diseminar los pulgones recién nacidos transportándolos en sus patas.

Aunque estos insectos tienen enemigos naturales como los pájaros, coccinélidos, etc., la abundancia en que aparecen, ya que también se reproducen por partenogénesis o forma sexuada, hace necesario combatirlos por medio de insecticidas.

Su control se hace con sulfato de nicotina en dosis de un litro por cada 600 litros de agua, a los que se agregan 125 gramos de jabón o 1|4 litro de polisúlfuro de calcio de 32 grados, Baumé, pero nunca ambos productos a la vez. El sulfato de nicotina puede reemplazarse por el agua de maceración de polvillo de tabaco. La pulverización se hará en días de sol, en lo posible dentro de las horas de mayor calor. En muchos casos es necesario hacer una limpieza del árbol, quitando los extremos de las ramillas muy atacadas que por presentar las hojas encarrujadas y compactas, no permiten el acceso del líquido pulverizante al interior de ellas.

También se emplean en el control de esta plaga, productos a base de D. D. T., Clordan y más modernamente con productos fosforados, en las dosis que recomiendan sus fabricantes y tomando las precauciones que ellos señalan para evitar accidentes durante su aplicación.

APLICACION DE HERBICIDAS. — En esta época puede continuarse la aplicación de herbicidas en las sementeras de trigo. El Departamento dispone de un equipo para estos trabajos y los interesados pueden pasar a inscribirse en las oficinas de Quinta Normal, debiendo hacerlo oportunamente para su mejor atención. Además los agricultores que posean equipo propio, pueden solicitar las instrucciones técnicas necesarias.

PINTADO DE LOS TRONCOS — Esta importante práctica debe efectuarse cuanto antes, especialmente en arboledas nuevas para protegerlas de los golpes de sol y de la acción de insectos que horadan la corteza, tales como "escolitos", "chicharras", etc. La lechada se prepara con cal apagada o con residuos del carbu o empleado en el alumbrado, agregándole medio litro de creolina y un kilógramo de sal de cocina por cada 100 litros de lechada.

CONSEJOS A LOS SEMBRADORES DE CEBADA CERVECERA

Para la siembra en época temprana, en junio y julio, hemos recomendado aplicar de 140 a 160 kilos de semilla por cuadra en los suelos normales y aún cantidades menores en suelos muy fértiles, para evitar tendiduras en verano, debido a la excesiva macolla. Algunos agricultores no se convencieron de la importancia de este consejo o menospreciaron la calidad de sus suelos y sembraron, como estaban acostumbrados, mayores cantidades de semilla. Por esta razón llegan ya consultas en que los sembradores averiguan qué se puede hacer frente a los peligros de una siembra demasiado tupida. Para estos casos se recomienda retardar el crecimiento longitudinal de las plantas, recortándolas con la segadora de pasto. Conviene tomar en cuenta que este trabajo ha de hacerse con suma prudencia, y se deben tuzar solamente las hojas sobresalientes, evitando cortar también las espigas que pueden formarse ya en el interior de los tallos. Por nuestra parte, preferimos aconsejar un método menos delicado, más sencillo y rápido, como es pasar vigorosamente una rastra de clavos delgados y algo pesada. Por este método se ralea el sembrado y llega más luz solar a la superficie del suelo, lo que frena el rápido crecimiento longitudinal y evita el ablandamiento de la base de los tallos.

Cuando se "desmancha", convendría aplicar salitre potásico, porque precisamente éste contiene una apreciable cantidad de potasio que robustece los tallos.

COMBATE DE LAS MALEZAS.— En muchos sembrados, la cebada se encuentra ya macollada, y la gran mayoría de las malezas ya está en pleno desarrollo. Es ésta, entonces, justamente la mejor época para combtir las malezas, y no hay pretexto que valga para omitirlo cuando se toma en cuenta que ellas disminuyen en alto grado los rindes, producen madurez dispareja de los granos y dificultan considerablemente las labores de la cosecha, de la trilla y la purificación de la semilla. Para combatir esta plaga, hay varios productos en el comercio, llamados herbicidas o matamalezas, que tienen comprobada eficacia cuando se los aplica correctamente. Incluso hay herbicidas para aplicar en sembrados asociados con trébol.

Como hemos explicado en un artículo anterior, éstos productos son composiciones orgánicas cuyo agente activo es absorbido por las hojas y transportado por la savia a todas las partes de las plantas, estimulando su crecimiento. Las plantas de cultivo, que son muy exigentes en su alimentación, aprovechan ventajosamente tal estímulo, pero las malezas como plantas rústicas y modestas con respecto a su alimentación, adaptadas a malas condiciones de vida, no necesitan de estimulantes especiales; se hipertrofian, y como no son capaces de proveerse de los elementos nutritivos necesarios para un crecimiento acelerado, pronto se marchitan y no tardan en morir por hambre y agotamiento. Igual fenómeno ocurriría a nuestras plantas de cultivo si se les aplicaran los herbicidas en concentraciones excesivas o en forma inapropiada o inoportuna. Por ésto, el agricultor debe regirse estrictamente por las instrucciones de los diferentes folletos explicativos para su empleo que acompañan a cada uno de los matamalezas, poniendo atención especialmente en la capacidad del equipo en uso, a fin de rociar la solución indicada para determinadas superficies.

RIEGOS.— La falta de agua disminuye los rindes y la calidad del producto se ve desmejorada. No obstante que la cebada no es muy exigente con relación a este factor, es conveniente regarla en abundancia, de preferencia en la época del encañado y de la espigadura, que es cuando necesita la mayor cantidad de agua. El único período en que hay que suspender los riesgos, es durante la florescencia y cuando la planta principia a madurar. Un ambiente húmedo durante la época de la florescencia alarga este período y produce una fecundación dispareja.

MAQUINARIAS.— Es conveniente revisar con oportunidad el equipo de cosecha, a fin de tener las maquinarias en buenas condiciones de trabajo y evitar las dificultades que se presentan en el último momento por imprevisión y que muchas veces pueden significar serios perjuicios económicos a los agricultores. Por ello es recomendable adquirir ahora los repuestos y accesorios necesarios, ya que en el período mismo de la cosecha escasean o están agotados.

Para cualquiera consulta relacionada con el cultivo de la cebada, sírvase dirigirse a:

MALTERIA ACONGACUA

SOCIEDAD AGRICOLA E INDUSTRIAL LTDA.

★ AGUSTINAS 925 OF. 213

En Chile hay 28 Asociaciones que agrupan a los agricultores

La principal es la Sociedad Nacional de Agricultura

En el sector rural podemos distinguir diferentes tipos de asociaciones o agrupaciones de agricultores. Una del orden social y otras de orden económico. Entre las primeras tenemos las asociaciones que tienen por finalidad la reunión de los agricultores en sociedades para defender sus propias prerrogativas y presentar ante el Supremo Gobierno un frente homogéneo de sus necesidades, incluyendo objetivo de ayuda mutua y fomento. Tales sociedades abarcan áreas rurales más o menos extensas o bien sectores económicos que persiguen la defensa de un mismo interés (Asociaciones de Criadores de Ganado Holandés).

Las asociaciones de tipo social están reunidas en una entidad central de carácter nacional llamada Acción Nacional Agraria que es la entidad que agrupa a todas las sociedades de carácter social, de autodefensa, ayuda mutua y fomento.

Entre las principales asociaciones o sociedades de carácter social de los agricultores podemos nombrar las siguientes:

1.—Sociedad Nacional de Agricultura.

2.—Sociedad Agrícola del Norte.

3.—Asociación de Agricultores de Aconcagua.

4.—Sociedad de Agricultores e Industriales de Valparaíso.

5.—Asociación de Agricultores de O'Higgins.

6.—Asamblea de Agricultores de Colchagua.

7.—Asamblea de Agricultores de Curicó.

8.—Asociación Agrícola Central de Talca.

9.—Asociación de Agricultores de Linares.

10.—Asociación de Agricultores de Maule.

11.—Sociedad Agrícola de Ñuble Chillán.

12.—Sociedad Agrícola del Sur, Concepción.

13.—Sociedad Agrícola de Bío Bío.

14.—Sociedad Agrícola de Malleco.

15.—Sociedad de Fomento Agrícola de Temuco.

16.—Sociedad Agrícola y Ganadera de Valdivia.

17.—Sociedad Agrícola y Ganadera Osorno.

18.—Asociación de Agricultores de Llanquihue.

19.—Asociación Ganadera Agrícola Austral, Coyhaique-Aisén.

20.—Asociación de Ganaderos de Magallanes.

21.—Asociación Nacional de Productores de Arroz.

22.—Asociación Nacional de Productores de Trigo.

23.—Asociación de Criadores de Ganado Holandés de Chile.

24.—Asociación Nacional de Criadores de la raza de Overos Colorados.

25.—Asociación de Corredores de Productos (1).

26.—Asociaciones de Exportadores de Chile.

27.—Asociación de Criadores de Caballares.

28.—Corporación Chilena de la Madera.

(1) Agrupación destinada a defender el mercadeo de los productos.

Fuera de las asociaciones antes nombradas, los agricultores están reunidos en otros tipos de sociedades..., las sociedades corrientes y las sociedades anónimas. El orden de regulación de estas asociaciones obedece a las disposiciones generales del Código de Comercio y de los propios y particulares estatutos, siendo sus objetivos de carácter particular, o más amplio, según se trate de las finalidades y objetivos pactados o estatuídos.

Dentro de las asociaciones de carácter económico es necesario detenerse no en los tipos ya señalados, sino en las Sociedades Cooperativas, entidades formadas por capitales derivados en acciones, pero que no persiguen fines de lucro sino de servicio. Dentro de este cargo podemos distinguir varias manifestaciones del cooperativismo dentro del sector agrícola.

1.— **SOCIEDADES COOPERATIVAS DE COLONIZACION AGRICOLA.**— Estas entidades son formadas por los colonos parceleros de la Caja de Colonización Agrícola, entidades que al entregar una colonia reúne a sus beneficiarios en cooperativas con finalidades de fomento a la producción, siendo su obligación la supervisión y ayuda de esta clase de Cooperativas. En la actualidad están constituídas y en funcionamiento 7 cooperativas agrícolas de colonización que agrupan 2.441 socios que cuentan con un capital actual de $ 120.000.000.

2.— **SOCIEDADES COOPERATIVAS VITIVINICOLAS.**— La constitución de la propiedad vitivinícola sindica al cooperativismo a convertirse en la solución del problema de producción, elaboración y distribución de los productos de la viña.

Del total de los 32.000 viñedos enrolados más del 80 o|o está formado por viñas de 1 a 5 Há. Esta enorme subdivisión de la propiedad vitícola trae consigo una serie de problemas cuya solución puede estar en el cooperativismo.

Los pequeños propietarios, en su mayoría poseen viñas de secano (rulo) radicados en suelos pobres que son trabajadas en precarias condiciones tanto técnicas como económicas, no pudiendo adquirir la maquinaria más indispensable, ni aplicar la técnica más rudimentaria, pues la escasa superficie con que cuenta, no lo justifica, ni tampoco los medios que poseen lo permiten. Por ello surgió como única solución, la formación de cooperativas que agruparan en su seno a todos los pequeños viñateros de una región, a fin de que unidos pudieran aprovechar mejor sus pequeñas viñas, aplicando una técnica más acabada con los recursos provenientes de los ahorros de los propios interesados.

HISTORIA DE LAS COOPERATIVAS.— Fue así como por la ley N.o 6,179, del 3 de febrero de 1939, se legisló sobre esta materia, autorizando al Presidente de la República para otorgar personalidad jurídica a las Sociedades Cooperativas Vitivinícolas y también reglamentó sobre los aportes en dinero que se concedería en préstamo a dichas instituciones. Posteriormente, por las leyes N.os 9,096, 8,762 y 9.629, se dispusieron fondos destinados a su fomento en base a impuestos a las bebidas y producción vitícola.

SITUACION ACTUAL.— Las Sociedades Cooperativas Vitivinícolas que se han formado sirven a los pequeños propietarios de grandes regiones. Entre las más importantes mencionaremos:

SOCIEDADES COOPERATIVAS VITIVINICOLAS DEL NORTE.— Creada en 1938 por un grupo de pequeños propietarios de las provincias de Tarapacá, Antofagasta y Coquimbo. Atiende la perfección de los vinos generosos licorosos de sus asociados. Tiene su mayor actividad en la zona del Valle de Elqui.

SOCIEDAD COOPERATIVA VITIVINICOLA DEL VALLE CENTRAL.— Creada en 1938 por un grupo de pequeños y medianos propietarios de las provincias de Aconcagua, Valparaíso, O'Higgins y Colchagua. Cuenta en la actualidad con 80 asociados y tiene una capacidad de elaboración de 100.000 arrobas (de 40 litros) de vino.

SOCIEDAD COOPERATIVA VITIVINICOLA DE CURICO.— Fue autorizada su formación en 1943. La componen pequeños y medianos viñateros de parte de la provincia de Colchagua, toda la provincia de Curicó y parte importante de la provincia de Talca; cuenta con más de 100 asociados y su capacidad de elaboración es sobre 110.000 arrobas de 40 litros. En 1955 produjo 103.000 arrobas de vino.

SOCIEDAD COOPERATIVA VITIVINICOLA DE TALCA.— Fundada en 1940. La componen 50 asociados, entre pequeños y medianos propietarios de la provincia de Talca. La capacidad de elaboración es cercana a las 140.000 arrobas de vino.

SOCIEDAD COOPERATIVA VITIVINICOLA DE LINARES.— Inició sus actividades en 1940 en base a los pequeños y medianos viñateros de la provincia de Linares. En la actualidad cuenta con 100 asociados y tiene una capacidad total superior a 100.000 arrobas (de 40 litros). En 1955 registró una producción cercana a las 75 mil arrobas.

SOCIEDAD COOPERATIVA VITIVINICOLA DE CAUQUENES.— Creada en 1939 en base a los productores vitícolas de la región comprendida por la provincia de Maule. Cuenta actualmente con más de 150 cooperados constituídos principalmente por los pequeños y medianos viñateros de la región tiene una capacidad total para más de 350 mil arrobas y en 1955 registró una producción superior a 200 mil arrobas (de 40 litros).

SOCIEDAD COOPERATIVA VITIVINICOLA DE QUILLON.— Inició recién sus actividades en 1954 y está formada por 30 pequeños y medianos viñateros de la provincia de Concepción. Cuenta con una capacidad de más de 30 mil arrobas que será empleada futuramente. En el año pasado produjo más de 33 mil arrobas (de 40 litros) de vino.

Todas estas Cooperativas han procurado obviar en parte y en la medida de sus posibilidades, los problemas de los pequeños productores, proporcionándoles créditos de anticipo a las cosechas, elaborando los vinos en común, asesorándolos técnicamente y facilitándoles la maquinaria y abonos que requieren los asociados. Es de especial mención la Cooperativa del Valle Central, que además de los servicios antes nombrados, proporciona a sus cooperados la posibilidad de aprovechar los subproductos, para lo cual posee una moderna fábrica de vinagre en la capital.

ACCION ESTATAL.— La tuición, supervigilancia y fomento de las Cooperativas dependen de la Sección Cooperativas Vitivinícolas del Departamento de Vitivinicultura y Fruticultura del Ministerio de Agricultura.

APORTES FISCALES.— Los aportes que tienen su origen en las leyes anteriormente mencionadas y los extraordinarios del Fisco, son distribuídos entre las diferentes cooperativas por un comité consultivo que lo forman el señor Director Nacional de Agricultura, el Director del Departamento de Viticultura y Fruticultura, el Jefe de Cooperativas y un representante de cada una de las cooperativas con personalidad jurídica.

Los aportes que hasta la fecha se han entregado a las Cooperativas, son los que se indican a continuación:

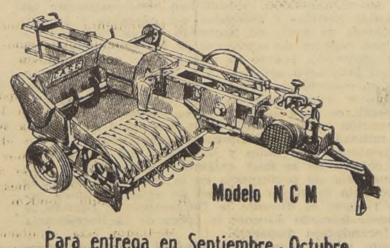
Soc. Coop. Vitivinícolas del Norte	$ 2.931.965
Soc. Coop. Vitivinícola del Valle Central	16.899.839
Soc. Coop. Vitivinícola de Curicó	15.849.839
Soc. Coop. Vitivinícola de Talca	15.001.437
Soc. Coop. Vitivinícola de Linares	13.449.839
Soc. Coop. Vitivinícola de Cauquenes	14.349.839
Soc. Coop. Vitivinícola de Quillón	4.625.839
TOTAL	$ 83.108.594

Existen grandes proyectos que deberán ser abordados en el futuro para ampliar y mejorar la capacidad de elaboración de las Cooperativas, entre ellos la creación de una bodega central que estaría a cargo de una Federación de Sociedades Cooperativas Vitivinícolas, que sería la encargada de mantener y perfeccionar los stocks de bodega a fin de obtener un vino de alta calidad y de cantidad suficiente como para responder a cualquiera demanda del extranjero. Para ello se proyecta allegar mayores recursos a las Cooperativas, mediante un alza de los actuales tributos que benefician a este tipo de institución y un mayor aporte de los propios asociados. Con ello se conseguirá avanzar aún más en el progreso alcanzado por la industria vitivinícola.

3.— **COOPERATIVAS AGRICOLAS.**— Están regidas por la ley 4,531 a cargo del Ministerio de Agricultura.

Considerando las sociedades cooperativas de las cuales existen antecedentes, se pueden distribuir por su finalidad en:

N.o y denominaciones de Coop. Agrícolas	N.o de socios	N.o de acciones	Capital Act.
20 Lecheras	1.982	365.352	$ 184.998.255
17 Generales	1.243	39.731	36.635.242
5 Madereras y forestales . .	1.284	23.097	23.790.254
2 Avícolas	219	8.062	8.435.440
2 Pesqueras	175	32.376	4.338.526





Mr. J. A. Fairchild, jurado nombrado por la Holstein Friesen Ass. of America, ha venido a juzgar el ganado holandés americano, quien nos declarara que está admirado de la calidad zootécnica de los ejemplares exhibidos. Para él, los mejores exponentes tendrían la mejor chance para competir en cualquiera exposición de los Estados Unidos. En el grabado, el señor Fairchild en su labor de juez.

Más de 13 por ciento del equipo ferroviario de carga se utiliza en transportar ganado

El abastecimiento de carne para la población de las grandes ciudades, Santiago, Valparaíso y Concepción, presenta una serie de problemas, derivados del déficit de animales que existe entre producción y consumo en las áreas respectivas; es necesario recurrir a los centros de producción del país situados a distancias considerables, y cuyos medios de comunicaciones son, por lo general, deficientes.

El transporte por arreos no es posible por las distancias considerables. El transporte motorizado sólo es posible en determinadas épocas, por el mal estado o carecer de caminos, sólo existe una vía que presenta cierta seguridad para el transporte de ganado durante el año, que es el ferroviario, además es el único que lleva una estadística de su movimiento anual en las diferentes redes. Así podemos apreciarlo a continuación:

TRANSPORTE TOTAL FERROVIARIO EN EL PAIS

(en miles de toneladas)
Fuente: Servicio Nacional de Estadística.

		Productos			% relac.	% Relac. Prod.
Año	Total	agrícolas	%	Ganado	total	agrícolas
1943	10.656	1.264	11,9	359	3,4	28.4
1944	10.740	1.755	16,3	356	3,3	20,3
1945	11.263	1.811	16,1	389	3,4	21,5
1946	10.901	1.586	14,5	381	3,5	24,0
1947	11.389	1.497	13,1	394	3,5	26,3
1948	12.737	1.499	11,8	363	2,8	24,2
1949	15.939	1.333	8,4	336	2,1	25,2
1950	14.660	1.154	7,9	337	2,3	29,2
1951	13.845	1.319	9,5	372	2,7	28,2
1952	14.012	1.264	9,0	339	2,4	26,8

El movimiento de carga total presenta un aumento considerable a partir desde el año 1947. Los productos agrícolas transportados, en cambio, denotan una fuerte baja con respecto al total desde 1948. La explicación de este fenómeno estaría basado en un desplazamiento del movimiento de productos agrícolas a otros medios de transporte, el motorizado en especial, debido a un aumento de los vehículos de carga y mejoramiento en los caminos, en cuanto al transporte de ganado aparece sensiblemente igual en los últimos años en relación a los productos agrícolas. En este rubro no existe desplazamiento hacia otros medios de transporte, por las grandes distancias que existen entre las zonas de producción y de consumo.

El movimiento detallado de ganado en los últimos años presenta características bastantes interesantes; a través de las tendencias es posible determinar un incremento en el transporte en el ganado vacuno y una disminución en el ovino. En este caso, como consecuencia de la vecindad de los centros de producción a los de consumo, se prefiere el transporte motorizado por ser más económico.

Para determinar, con mayor precisión, el transporte ferroviario de 1952 fue imprescindible recurrir a la sección estadística de los FF. CC. del E., para que nos suministrara el movimiento total de ganado; fue así que a solicitud de esta oficina se tabuló, tomando en cuenta la totalidad de las estaciones y se confeccionaron cuadros en los que están incluídos.

a) Movimiento de entrada y salida.

b) Movimiento mes a mes.

c) Movimiento expresado en carros, qqm., ton|Km., y flete.

d) Movimiento por grupos; esto es, se agruparon las estaciones en razón a su ubicación geográfica. En ellos se consideró también el movimiento total para el grupo de entrada-salida, mes a mes, total de carros, qqm., ton|Km. y flete.

Mediante esta tabulación se logró establecer los grupos cuya salida supera a la entrada. En esta forma se ubicaron las zonas que presentan superávit de animales, o sea, esta sobreproducción debe buscar mercado. En general, podemos afirmar que los grupos ubicados al sur del Bío-Bío, N.o VIII y IX, son los que presentan una mayor salida neta y que los grupos II, IV y VII son los de déficit más acentuado, por estar las ciudades de Valparaí-

(Pasa a la página 10.)

(De la página 9.)

so, Santiago y Concepción situadas en ellos.

Por medio de los cuadros citados se determinó con exactitud la entrada bruta y salida bruta de ganado vacuno de las ciudades de Valparaíso, Santiago y Concepción basado en el movimiento de las estaciones que están ubicadas dentro de cada ciudad. Se obtuvo, además, la entrada neta, que es la diferencia entre la entrada y la salida bruta; los porcentajes que aportan cada grupo y la variación estacional, dato este último de gran importancia para apreciar el abastecimiento de las ciudades mes a mes.

El recorrido en Km. efectuado por estos animales ha sido establecido para cada ciudad.

CIUDAD	N.o carros	Kilos	Unid. 460 Kgs.	Kms. recorrido
SANTIAGO	7.656	71.100.300	154.570	458.037
VALPARAISO . ..	2.163	18.681.200	40.610	684.472
CONCEPCION . ..	997	8.398.700	18.260	292.312
	10.816	98.180.200	213.440	

Respecto a la cantidad de animales de otras especies: lanar y porcino, que llega a las ciudades de Santiago y Valparaíso, los antecedentes que obran en nuestro poder son de carácter más general; tenemos la entrada bruta mes a mes y el total anual, otro tanto para la salida y el saldo neto.

El transporte de estos animales representa una pérdida apreciable a la economía nacional:

1) Utilización de un gran porcentaje del equipo ferroviario de carga 13,5% del total, que se podría emplear para transportar otros productos.

2) Mal aprovechamiento del equipo; la carga transportada representa una parte de la capacidad total de carro; para cada especie sería: (cifra proporcionada por los FF. CC. del E.)

a) **Vacunos**.— Se emplean carros rejas de 30 tons., designados con las letras K y J, por los FF. CC. del E. El número de animales que transporte varía de 19-22 unidades de 460 Kgs. peso vivo, más o menos. Ahora si tomamos en cuenta que como promedio viajan 20 animales vivos que representan 9.200 Kgs. de peso total, el aprovechamiento del carro es de un 30,7%.

b) **OVINOS**.— Se emplea el mismo tipo de carro, el número de animales transportados es de 100 como promedio, con un peso total de 4.000 Kg. (40 Kg. peso vivo promedio), o sea, que el aprovechamiento del carro es de un 13,3%.

c) **PORCINOS**.— Los carros empleados pertenecen al tipo ya citado y el número de animales transportados es de 52 en promedio y 4.160 Kg. de peso total (80 Kg. c/u), o sea el aprovechamiento del carro es de 13,9%.

Del total de kilos transportados de las diferentes especies sólo un 85% representa productos aprovechables y el resto desperdicios.

3) Desgaste de equipo móvil e inmóvil cuya determinación sería objeto de estudios de técnicos en la materia.

4) Pérdida en los animales transportados, cualquiera que sea la distancia recorrida y especie, sufren ciertas mermas susceptibles de ser medidas en términos económicos. Las más importantes son:

a) Destare, o sea, la pérdida de peso que experimenta el animal por el tiempo que permanece en los carros sin alimento y agua. Esta pérdida depende de innumerables factores:

1.— Distancia recorrida, o sea, el número de horas-viaje.

2.— Número de animales transportados por carro.

3.— Influencias climatéricas.

4.— Razas y estado de gordura de los animales, etc.

b) Accidentes y muertes, que también dependen de múltiples factores y sus pérdidas difíciles de calcular, no existen estadísticas valederas al respecto.

Para evaluar el destare que es el aspecto que incide en mayor proporción se efectuó un estudio sobre transporte de animales vivos de los centros más importantes de producción del país, basado en estudios efectuados por técnicos y especialistas y consultando libros e informes extranjeros, que corresponden al área de Osorno y Temuco, que envían su sobreproducción a Concepción, Santiago y Valparaíso y que van a consumo inmediato y animales que salen a engorda cuya cantidad total se ha obtenido, no así su destino.

AREA MATADERO FRIGORIFICO DE TEMUCO.— Comprende parte de la provincia de Valdivia (Deptos. de Valdivia y La Unión), provincia de Cautín completa con sus ramales a Villarrica, Cunco, Carahue y Vilcún y parte de la provincia de Malleco (Deptos. de Victoria y Curacautín).

Destino	de N.o carros	Kilos	Unid. 460 Kg.	%	Promed. recorrido Km.
Concepción	364	3.081.700	6.700	12,3	296.484
Santiago	389	3.324.800	7.230	13,3	722,182
Valparaíso	1 980	18.640.700	40.520	74,4	981.487
Total animales para consumo	2.733	25.047.200	54.450		
Total animales para engorda			24.140		
Total animales			78.590		

AREA MATADERO FRIGORIFICO DE OSORNO.— Comprende las provincias de Llanquihue, Osorno y parte de la provincia de Valdivia (Depto. de Río Bueno).

Destino	de N.o carros	Kilos	Unid. 460 Kg.	%	Promed. recorrido Km.
Concepción ...	225	1.915.100	4.160	11,1	520.270
Santiago	623	5.163.800	11.230	29,9	981.660
Valparaíso	1.164	10.161.300	22.090	59,0	1.177.415
Total animales para consumo	2.012	17.240.200	37.480		
Total animales para engorda			39.350		
Total animales			76.830		

De estas mismas áreas fue posible obtener las cifras de salida neta de lanares y porcinos a través del movimiento ferroviario, estas alcanzan a:

La SNA y la Royal de Inglaterrá, las Sociedades Agrícolas más antiguas

AMBAS ENTIDADES FUERON FUNDADAS EN 1838

La Sociedad Nacional de Agricultura de Chile y la Royal Agricultural Society de Inglaterra, se cuentan entre las más antiguas instituciones de su género en el mundo.

Como fecha de nacimiento de la sociedad inglesa se ha fijado el 11 de diciembre de 1837, cuando Earl Spencer dijo: "Si se estableciera una sociedad exclusivamente para objetos agrícolas, produciría beneficios esenciales para el agricultor británico".

La reunión inicial de la Royal se vino a realizar el 9 de mayo de 1838 en la Freemason's Tavern, en que la nueva sociedad designó sus gobernadores y banqueros y nombró un comité provisional, siendo su primer presidente Earl Spencer.

Las reuniones para la organización de la sociedad chilena se realizaron los días 13, 15 y 17 de mayo de 1838 en la casa de don Miguel de la Barra, y el decreto supremo aprobando los Estatutos de la Sociedad y autorizando su constitución lleva fecha 18 de mayo de ese año.

La Sociedad quedó solemnemente instalada el 20 de mayo de 1838, en sesión que se realizó en la sala de la Universidad, con asistencia del Presidente de la República Excmo. señor don Joaquín Prieto y de sus Ministros de Estado. Fue designado presidente don Domingo Eyzaguirre, personalidad de vasta actuación en diversas empresas de fomento agrícola y de relevantes condiciones de cristiana generosidad, quien murió en 1854 distribuyendo entre los pobres los restos de su fortuna que había venido aplicando durante toda su vida a fines de progreso y beneficencia.



El Sr. Geofrey Slater en plena labor de jurado de la especie ovina. En el grabado examina el vellón de un ejemplar. Su ayudante observa al juez atentamente.

CUIDESE AL ENTRAR A LOS SILOS

Antes de entrar en un silo todo agricultor debe primero ventilarlo, según aconsejan investigadores de la Universidad de Wisconsin. Dos peligrosos gases-anhidrido carbónico y di-óxido de nitrógeno se encuentran frecuentemente en las torres. El anhídrico carbónico, siendo más pesado que el aire, se asienta en las partes bajas desplazando todo el oxígeno. Por ello el agricultor puede morir sofocado al entrar en un silo mal ventilado. A veces el forraje nuevo puede también producir dióxido de nitrógeno, un gas altamente venenoso. Unas cuantas bocanadas pueden afectar seriamente los pulmones. Por fortuna este gas emite una advertencia: tiene un olor agudo e irritante, con un color entre pardo y amarillo cuando está muy concentrado. Los investigadores sugieren hacer operar el ventilador unos minutos antes de entrar, para hacer circular aire fresco en el silo. Después de llenarlo y durante las primeras semanas aconsejan dejar abiertas las puertas y las ventanas del silo. A veces el gas ha causado la muerte de pollos y novillos que comían en las cercanías de silos mal ventilados.

ILUMINACION DE LOS GALLINEROS

Aun cuando se hayan puesto bombillas de luz del tamaño exacto y bien espaciadas, al finalizar el verano conviene tener siempre la precaución de que no les falte luz a las gallinas.

Las bombillas se llenan de polvo que opaca la luz, razón por la cual hay que lavarlas por lo menos una vez por semana. Es necesario reemplazar las fundidas inmediatamente. La altura donde se coloquen las luces es importante. Se recomiendan las lámparas de 100 voltios de reflector, de ángulo ancho por cada 122 m2. de espacio. Si los gallineros son altos se recomiendan lámparas de mayor voltaje.

PROGRAMAS AGRICOLAS EN LA S. N. A.

NOTICIARIO AGRICOLA

De lunes a sábados, a las 7.5 horas

LA REVISTA AGRICOLA

De lunes a viernes, a las 19,5 horas, con informaciones sobre:

Lunes: Ministerio de Agricultura
Martes: Sección Agrícola de LA NACION
Miércoles: Colaboración de la FAO.
Jueves: Informa la SNA
Viernes: Notas del Plan Chillán.

Dirección: Washington González R.

O'HIGGINS FUE SOCIO PROTECTOR DE LA SNA



Don Bernardo O'Higgins fue designado Socio Protector de la Sociedad Nacional de Agricultura y, en carta fechada en Callao, el 7 de julio de 1842, agradece "el honor adicional que ahora se me confiere".

La carta del Padre de la Patria, dice:

"Señor Secretario: Por el vapor Perú que ha anclado en este puerto, el jueves 30 de junio último, he sido favorecido con su distinguida nota del 26 del pasado abril, acompañándome el diploma de socio protector de la Sociedad Chilena de Agricultura.

La opinión expresada en mi comunicación del 7 de octubre del año pasado, respecto a la gran importancia nacional de aquella Sociedad, no me hace necesario al presente alguna otra observación para demostrar cuán altamente debo apreciar el honor adicional, que ahora se me confiere por la Sociedad, y que con el señor secretario se sirve comunicarme en términos que merecen toda mi gratitud. A la verdad la Sociedad me hace muy noble justicia al expresar: "Que siempre he cooperado a cuanto puede contribuir el bien público"; y si los esfuerzos que he hecho a este fin, y que son ya conocidos al público, no se hubieran por plenamente suficientes paar justificar esa opininó, yo espero que el progresivo estado de mi salud me pondrá pronto en aptitud de presentarle con la más satisfactoria evidencia muestras, que manifiesten —que "el haber siempre cooperado a cuanto pueda contribuir al bien público"— ha sido siempre el primer deseo de mi corazón, bien sea en el arado, como en el gabinete y en la campaña. Por los documentos que espero permita mi salud en adelante trasmitir por el conducto del señor secretario— la Sociedad verá con placer, no lo dudo, que aunque a seiscientas leguas de distancia de mi tierra nativa, y aunque demasiado ocupado en el manejo y economía rural de las tierras de que únicamente ha dependido, y generosamente sustentan a mi familia y a mí mismo— nunca he cesado de trabajar por la prosperidad de Chile hasta donde hayan alcanzado mis fuerzas, durante veinte años, o muy cerca de ellos que han corrido después que me retiré del Gobierno de mi patria. Durante ese término he mantenido una correspondencia, no solamente sobre política y materias generales de grande importancia, especialmente sobre el gran Congreso Americano de Plenipotenciarios y la amortización de la deuda nacional de nuestras secciones americanas, por medio de un Banco Nacional, o más bien un Banco Continental; más he mantenido varias comunicaciones por cartas con diferentes personas; unas poseídas de grandes conocimientos prácticos y científicos, como ingenieros civiles: otros célebres por sus luces sobre los ramos agriculturales, y, finalmente, otros muy prácticos e inteligentes en la pesca que puede ser concluída con gran ventaja en el sur del Pacífico Océano. Pero la más importante parte de mi correspondencia es la que en mi opinión, por cerca de veinte años he mantenido sobre asuntos residentes en la Gran Bretaña e Irlanda, personas no menos distinguidas por su rango e influencia en la sociedad, que por el amor de su propia patria, y por un sincero deseo de beneficiar la nuestra.

Una correspondencia sostenida durante tantos años y sobre variedad de materias interesantes, debe ser, como de hecho lo es demasiado voluminosa, y estando escrita, la mayor parte en inglés, no es fácil remitirle al señor secretario tales extractos como los que la honorable Sociedad haya de encontrar aplicable a sus objetos, e interesantes en otros aspectos.

Los extraordinarios esfuerzos que hice por prepararme a mi embarque para mi querida patria, en el vapor que salió de este puerto en 5 de febrero último, fueron demasiado severos al débil estado de salud que sufría, y sus consecuencias fueron una violenta reincidencia de cuyos efectos no pude recobrarme por más de dos meses después. He estado convaleciendo en este puerto por más de tres meses, y al presente, gracias al Señor, me encuentro con suficientes fuerzas para ocupar mi imaginación y mi pluma moderadamente la que por tanto será consagrada, tan pronto como pueda, en la traducción y redacción de mi correspondencia inglesa, que puede ser de alguna utilidad a la Sociedad.

En el entretanto, ruego al señor secretario se sirva comunicar a la honorable y respetuosa Sociedad de Agricultura, mis mas gratos reconocimientos, por el distinguido honor, que ha conferido sobre un verdadero compatriota suyo eligiéndome Socio Protector; y expresarle mi más vivos deseos para que por medio de la bondad de Dios pueda asistir personalmente a la junta general de la Sociedad, que haya de celebrarse en fines de diciembre próximo.

Con este tan plausible como distinguido motivo tiene el honor, señor secretario, de ofrecerse a su disposición como su más atento, obediente servidor Q. B. S. M.— BERNARDO O'HIGGINS."

Actual Consejo de la S. N. A.

El Consejo de la Sociedad Nacional de Agricultura está formado de la siguiente manera:

Presidente, don Recaredo Ossa U.; vicepresidente, don Luis Alberto Fernández; secretario general, don César Sepúlveda Latapiat.

Consejeros: señores Agüero C. Oscar; Alcalde C., Enrique; Ardizzoni Q., Alfonso; Astorga C., Mario; Barros B. Roberto; Barros H., José Bermúdez D., Amadeo; Bertin R., Edmundo; Blanche E., Bartolomé; Bouchon F., Antonio; Braun P., Víctor; Bulnes A., Juan; Cañas L., Eduardo; Cavallero S., Carlos; Correa F., Guillermo; Decombe E., Alberto; Echeñique L., Joaquín; Errázuriz L., Fernando; Errázuriz P., Ladislao; Escobar M., Manuel; García K., Francisco; García Huidobro, Fdo; Godoy M., Domingo; González V., Mario; Greve S., Germán; Grez V., Aníbal; Larraín C., Luis; Larraín V., Jorge; Lazo Guevara, Alejandro; Letelier E., Miguel; Lira A., José Bdo.; Lobos A., Osvaldo; Llona R., Alberto; León N., Juan; Maldonado B., Manuel; Meller, Ernesto; Moore M., Eduardo; Noguera P., Guillermo; Noguera P., Ramón; Oelkers S., Germán; Opaso C., Víctor; Peñafiel I., Juan; Prieto C., Joaquín; Río C., Alfonso del; Rodríguez F., Rafael; Rozas L., Carlos; Sánchez C., Raúl; Silva E., René; Tovarías A., Manuel; Trivelli F., Hugo; Undurraga F., Rafael; Urrutia I., Enrique; Urrutia P. Juan Luis; Valdés F., Máximo; Valdés L., Arturo; Valdés L., Luis; Varas C., Fernando; Vergara L. Santiago; Vial F., Francisco, Vial L., Alberto.

118 años de existenci[a] de Agricultura que ha [...]

Entre sus fundadores y primeros patronos figuran O'Higgins, S[an] M[artín] [...] el Obispo Cienfuegos y [...]

La Sociedad Nacional de Agricultura, la más antigua entidad en su género en Chile y una de las más antiguas en el mundo, fue fundada en 1838, y obtuvo su reconocimiento oficial por decreto supremo de 18 de mayo de ese mismo año. Eran sus fines "estimular, dirigir y propagar en todo Chile los métodos agropecuarios, proteger e impulsar las arboledas y emplear su influjo para establecer un Código Rural y la Legislación Agrícola".

La incipiente institución registró entre sus fundadores y primeros patrones a don Bernardo O'Higgins, Primer Director Supremo de Chile, y don José de San Martín, los Presidentes Bulnes y Prieto, el obispo Cienfuegos, Mariano Egaña, Pedro Nolasco Mena, Benjamín Vicuña Mackenna, Rafael Larraín Moxó, Claudio Gay y otras distinguidas personalidades.

Desde su origen fue una institución inspirada en el bien público, en el ideal de unión y cooperación entre los hombres de trabajo, en el afán de propender al desarrollo de la actividad productora y al bienestar de todos los chilenos. Los anhelos y propósitos que impulsaron a sus fundadores imprimieron a la institución un carácter indeleble, el cual sigue haciéndose patente al cabo de 117 años en todas sus iniciativas, lo mismo que en su trabajo habitual.

Fue el primer presidente de la Sociedad una notable figura de su tiempo: don Domingo Eyzaguirre, quien se distinguió por su obra social, por su espíritu de patrióticas empresas y por su aliento progresista y renovador, visible tanto en su concurso a la nueva institución como en sus desvelos de hombre de trabajo y benefactor público.

Le ha cabido en suerte a la Sociedad Nacional de Agricultura, a lo largo de su secular existencia, contar habitualmente en su plana directiva y en el conjunto de sus miembros y colaboradores con personalidades tan altamente inspiradas y tan eminentes como las de su primer presidente y demás fundadores.

Muchos de esos hombres, como dejamos indicado, alternaron o compartieron sus labores y esfuerzos en el seno de la institución con los más elevados servicios prestados a la República en cargos de suprema responsabilidad.

Preside actualmente los destinos de la Sociedad Nacional de Agricultura el señor Recaredo Ossa Undurraga, figura caracterizada por su constante aportación al estudio y resolución de grandes problemas nacionales, y señalada, asimismo, por sus continuos esfuerzos en el sentido de propender al mejoramiento de las actividades agrícolas y al creciente bien[estar] de [los] trabajadores campesinos.

En realidad, el espíritu de bien general enc[...] dirigentes, abarca a la institución misma, y es la [...] minante del conjunto de sus asociados. Por eso [...] acertadamente, que la Sociedad es obra de todos los [...] res que la integran, cualesquiera que sean el rubro [...] su trabajo y el lugar en que desarrollan sus activ[idades] [...] tenece y sirve a todos por igual.

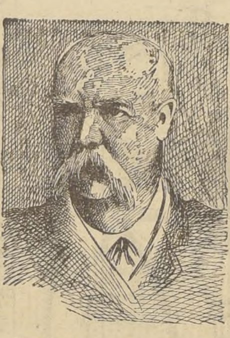
Esta amplitud le permite, a su vez, contempla[r] [...] dad de los problemas agrarios del país, así como [...] de estos problemas con la totalidad de la vida y [...] social y económico de la nación. Ello explica qu[e] [...] ción, ajena por naturaleza a preocupaciones de ord[en] [...] tas haya sido hasta hoy un órgano imprescindible [...] ción de los agricultores con los Poderes Públicos y [...] los Gobiernos, sin distinción de color político, ha[n] [...] ciado y utilizado invariablemente su concurso.

El estado actual de la Sociedad Nacional de [Agricultura] con su organización y sus servicios, es una re[...] progreso general agrícola, al que ella misma ha co[...] descanso durante 118 años. Una somera mención [de sus ór]ganos de trabajo permite apreciar la amplitud y [...] del aporte ofrecido por ella al país y a la agricultu[ra].

Desde su nacimiento difunde informaciones y co[...] tos agrícolas a través de su órgano oficial "EL CAMPESINO" [...] publicación cuya vida se inició en 1838 con el nombre de [...] Agricultor".

Otro medio de divulgación de conocimientos técnicos que a la fecha desarrolla una vasta labor de vinculación entre los agricultores, fue la instalación de una esta[ción] de [ra]dio, inaugurada el 20 de octubre de 1936. Esta [...] Sociedad Nacional de Agricultura se ha colocado en un [...] de privilegio dentro de la radiotelefonía nacional, [...] siderada por los elementos agrarios de todo el país como vocero eficaz de sus aspiraciones por el consta[nte] [estu]dio [y] desarrollo de los problemas que afectan a la agricultura [chi]lena.

Actualmente posee tres estaciones en el país y [...] ello sus modernos equipos le permiten llevar su vo[z] [...]



Benjamín Vicuña Mackenna



José Ignacio Cienfuegos



José Joaquín Prieto

Itinerario histórico de la SNA

18 DE MAYO DE 1838.— Cuando la República daba sus primeros pasos, la inquietud de un grupo esclarecido de patriotas dio nacimiento a la Sociedad Nacional de Agricultura, en que tomaron parte Domingo Eyzaguirre, Manuel de Salas, José Santiago Aldunate, Andrés Bello, Pedro Palazuelos, José Gabriel Palma, Miguel de la Barra, Antonio García Reyes y tantos otros, que desde entonces señalan el progreso de la agricultura como base de la prosperidad del país.

Junto a ellos, ocupan un lugar de honor los:

Patronos.— Don Bernardo O'Higgins, don José de San Martín, don José Joaquín Prieto y don Manuel Bulnes;

Protectores.— Obispo doctor José Ignacio Cienfuegos, don Joaquín Tocornal, don Mariano Egaña, Don Ramón de Cavareda y fray José Javier Guzmán.

1841.— La Sociedad organiza la QUINTA NORMAL DE AGRICULTURA en el Llano de Portales, para "cultivar y aclimatar aquellas plantas útiles con que se enriquecen diariamente los países agrícolas y propagarlas después a toda la extensión de esta República", según planos confeccionados por el sabio Claudio Gay.

Publicación bajo el patrocinio de la Sociedad de la monumental "Historia de Chile", de don Claudio Gay, en 28 volúmenes.

1842.— La Sociedad crea la primera "Caja de Ahorros" en Chile, para "promover el depósito constante y seguro de los pequeños ahorros de los artesanos y demás clases trabajadoras".

Toma a su cargo los servicios de Beneficencia Pública, y crea una "Sociedad Benéfica de Señoras", a cuya actividad se debe el Asilo del Salvador.



D. Máximo Valdés Fontecilla, ex presidente de la SNA.

1849.— La Escuela de Artes y Oficios es creada por la Sociedad Nacional de Agricultura, como nú-

...a tiene la Sociedad Nacional ...naugurado la 86a. Exposición

Sa[n] Martín, Bulnes, Prieto, Egaña, Gandarillas, Eyzaguirre, Vicuña Mackenna, y [o]tras altas personalidades históricas.

país, en condiciones de prestigiar el nombre de la Sociedad Nacional de Agricultura.

En 1841 la Sociedad contó con predio propio para fundar una Escuela y hacer experimentaciones. En efecto, adquirió entonces los terrenos de la que hoy es la Quinta Normal de Agricultura. Diez años más tarde, o sea, en 1851, se creaba la Escuela Práctica de Agricultura, que hoy día es uno de los establecimientos educacionales que gozan de gran prestigio en el país y en el extranjero.

Desde 1869 organiza y celebra anualmente la Exposición de Animales, que tanto ha contribuido a mejorar la riqueza pecuaria del país. Este año corresponde, pues, celebrar la 86a. Exposición Nacional de Ganadería, a la que desde hace algunos años se ha agregado en forma permanente una Sección Industrial que da mayor brillo al torneo por la variedad de maquinaria expuesta, semillas, abonos, útiles para la agricultura, etc. Durante el desarrollo de la Exposición, el público siempre ha brindado su entusiasta asistencia a los diversos actos que allí se realizan, tales como el Concurso Hípico —en que se han registrado marcas continentales—, fiesta campesina, rodeo a la chilena, entretenimientos, etc.

En general, la clasificación de los animales exhibidos y su orden de importancia en los antiguos torneos fue de caballares, vacunos, ovejunos, porcinos y caprinos, siendo las aves de corral y otras especies, de menor importancia. Este orden comenzó a modificarse a partir de 1883, ocasión en que pasan a ocupar el primer puesto los vacunos.

Desde 1895 la Sociedad tiene al servicio de la ganadería los Registros Genealógicos, los primeros que se establecieron en Chile y que han gozado en toda época de máxima autoridad.

Otras de sus más señaladas e importantes creaciones son el Instituto Biológico "Enrique Matte" y la Estación Experimental.

El Instituto Biológico, cuyos trabajos de investigación y cuyos productos han sido factor importantísimo en el mejoramiento y preservación de la riqueza ganadera nacional, elabora vacunas y sueros de resultados notables, ha incrementado la venta de productos farmacéuticos, ha efectuado campañas sanitarias y mantiene un constante servicio de veterinarios y especialistas para los hacendados.

En cuanto a la Estación Experimental, cuenta con su fundo "La Vega", en donde se efectúan trabajos de selección y genética, así como el estudio de plantas forrajeras, que han contribuido considerablemente al mejoramiento e incremento de cultivos y especies en el país.

Ambos Departamentos prestan al agricultor constante asistencia mediante un servicio de visitas que les permiten estudiar y resolver sus problemas especiales en el terreno mismo.

Una de las más recientes creaciones de la Sociedad Nacional de Agricultura, destinada a promover el mejoramiento de las labores agrícolas a través del adelanto en el nivel técnico de los obreros, es la "Fundación Educacional de la Sociedad Nacional de Agricultura", organizada con el aporte generoso de diversas firmas relacionadas con la agricultura, comunidades y particulares. Esta Fundación está destinada a impartir a sus alumnos conocimientos elementales sobre mejor tratamiento a la maquinaria, empleo adecuado de abonos y herbicidas, corrección de las podas y desinfecciones y muchas otras materias, cuyo resultado será mayor producción y mejoramiento real del nivel de vida del obrero agrícola.

A esto, y entre varios otros rubros de labor, deben añadirse las constantes iniciativas de la Sociedad para promover el mejoramiento de la vida campesina y defender los intereses de productores y trabajadores.

Tanto en su Oficina Central como en el Instituto Biológico funciona en forma permanente la Biblioteca que cuenta con volúmenes de gran valor para los agricultores, estudiantes de Agronomía y público que desee consultarlos.

Esbozar, pues, en breves líneas las múltiples actividades culturales, productoras y de bienestar que tuvieron su cuna o recibieron de la Sociedad Nacional de Agricultura su impulso entusiasta es un trabajo difícil, ya que en su historia no hubo iniciativa de progreso que no encontrara su apoyo en la institución. En ese panorama brillante desfilan: experimentaciones, instituciones de crédito y de fomento, desarrollo comercial, obras benéficas, trabajos hidráulicos, exposiciones y otras muchas más.

De esta suerte, la institución ha venido a ser un emporio de inestimables esfuerzos, que entran en el campo de la acción inmediata, transformando la labor técnica en trabajo ejemplar, tanto dentro del país como para otras Repúblicas del Continente. La índole de la época se refleja en su espíritu social, en la adaptación de los dirigentes a las necesidades y problemas del país, que exigen labor realizadora, ayuda mutua y decisión para afrontar las eventualidades de la producción y de la economía nacionales.

CARTA DE D: JOSE DE SAN MARTIN A LA SNA



Don José de San Martín envió, desde París, una carta a la Sociedad Nacional de Agricultura, fechada el 30 de diciembre de 1843, en la que dice que el nombramiento de Socio Protector "no sólo me honra, sino también me ha llenado de las más pura satisfacción. Dice la nota de San Martín:

"El nombramiento de Socio Protector de la Sociedad de Agricultura que usted ha tenido la bondad de comunicarme en su apreciable nota del 20 de abril del corriente año, no sólo me honra, sino también me ha llenado de la más pura satisfacción; y los cortos servicios que la suerte me proporcionó rendir a la República de Chile, y que usted me los recuerda de un modo tan lisonjero, quedan recompensados con usura, con la nueva prueba que acabo de recibir de esa respetable Sociedad, sintiendo solamente el que mis conocimientos en este ramo no correspondan a los progresos que ella se propone. Ruego a usted, señor secretario, los sentimientos de consideración y aprecio con que soy. Su muy obsecuente servidor.— JOSE DE SAN MARTIN."



Domingo Eyzaguirre



Claudio Gay



Manuel Bulnes



Mariano Egaña



D. Recaredo Ossa, actual presidente de la SNA.



D. Luis A. Fernández, actual vicepresidente de la SNA.

...[bá]sico para un importante esfuerzo de industrialización y progreso técnico.

1851.— La Sociedad crea la primera Escuela Práctica de Agricultura en la Quinta Normal.

1869.— La Sociedad realiza la Primera "Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial Internacional" en terrenos anexos a la Estación Central, que hasta hoy se conocen con el nombre de calle de la Exposición.

1876.— Apertura del Instituto Agrícola, comienzo de la enseñanza agronómica en el país, con participación activa de la Sociedad Nacional de Agricultura.

1877.— La Sociedad funda un Hospital Veterinario, que alcanzó auge y prestigio en la defensa de la ganadería del país.

1879.— La Sociedad toma su cargo la compra de caballares para las necesidades del Ejército chileno en la Guerra del Pacífico.

1882.— Establece la Sociedad los "Registros Genealógicos para Ganado", que se siguen llevando hasta el presente, como base del mejoramiento pecuario.

1883.— La Sociedad de Fomento Fabril es organizada por la Sociedad Nacional de Agricultura, para servir de organismo de promoción del adelanto industrial.

1914.— La Sociedad emprende una campaña nacional para propender a la dictación de una ley de regadío, cuyo proyecto propuso el Gobierno y cuyo mejoramiento ha seguido impulsando, al participar en el estudio del actual Código de Aguas (1951) y de la nueva ley de ejecución de obras de regadío por el Estado, pendiente del Congreso Nacional.

1920.— La Sociedad crea el Instituto Biológico para realizar investigaciones en medicina veterinaria y preparar vacunas, sueros, y medicamentos para el ganado, cuya fructífera labor se continúa hasta hoy día bajo el nombre de don Enrique Matte, presidente de la Sociedad y organizador del establecimiento.

1924.— Don Arturo Alemparte, vicepresidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, es designado primer Ministro de Agricultura, Industria y Colonización, completándose así la campaña de la Sociedad para la creación de esta Secretaría de Estado.

1925.— Se establecen las emisoras. Radio Sociedad Nacional de Agricultura, con estaciones en Santiago, Valparaíso y Los Angeles, como vehículo de difusión agrícola y medio de contacto con los agricultores distribuidos a lo largo del país.

1954.— Se organiza la Fundación Educacional de la Sociedad Nacional de Agricultura, con su primer establecimiento en Linderos, destinada al mejoramiento de las condiciones de vida de los obreros, mediante la elevación en el nivel técnico de sus labores y la mejor capacitación moral y cívica.

1954.— Se promueve y obtiene la dictación de una ley tributaria orientada hacia el fomento agrícola y destinada a hacer de la tributación un instrumento de estímulo a la mayor producción en los campos.

Párrafo del decreto de fundación de la Sociedad Nacional de Agricultura, el 18 de mayo de 1838:

"El Gobierno mira con la mayor satisfacción el proyecto concebido por algunos ciudadanos, de establecer la Sociedad Chilena de Agricultura y Colonización, y se complace de los sentimientos de amor público que les mueve a una empresa que debe contribuir en gran manera a fomentar y mejorar nuestra industria creciente. En consecuencia, viene en conceder el permiso que se solicita en este memorial y declara que está pronto a prestar cuantos auxilios sean necesarios y a dispensar cuantos favores están en la esfera de sus facultades, a a fin de que llegue a ser útil como se desea y es de esperarse del celo y luces de los miembros que la componen."

28 PRESIDENTES HA TENIDO LA SOC. NAC. DE AGRICULTURA

La Sociedad Nacional de Agricultura, desde su fundación, en 1838, hasta la fecha, ha tenido en total 28 presidentes. El que más tiempo permaneció en el cargo fue don Rafael Larraín Moxó, quien presidió la Sociedad durante 18 años. También es importante destacar a algunos secretarios generales como don Antonio García Reyes (1838), don Benjamín Vicuña Mackenna (1856), don José Abelardo Núñez (1871) y don Eduardo de la Barra (1875). En la actualidad el cargo de secretario general lo desempeña don César Sepúlveda Latapiat.

A continuación damos la lista de los presidentes que ha tenido la SNA:

NOMBRE	AÑO	DURACION
Domingo Eyzaguirre	1838	1 año. (Primera época de la S. N. A.).
Pedro Nolasco Mena	1839	6 años.
Rafael Larraín Moxó	1845	2 años.
D. José Gandarillas	1847	1 año.
.. ..	1849-1856	(Receso de la S. N. A.).
Jerónimo Urmeneta	1856	2 años. (Segunda época de la S. N. A.).
. .. .	1858-1869	(Receso de la Sociedad.
Alvaro Covarrubias	1869	1 año. (Tercera época y hasta la fecha.
Domingo Bezanilla	1870	5 años.
Rafael Larraín Moxó	1875	18 años.
Nathan Miers Cox	1893	Meses.
Francisco Echaurren H.	1893	1 mes.
Nathan Miers Cox	1893	1 mes.
Raimundo Valdés	1894	Meses.
Evaristo Sánchez	1894	2 años.
Raimundo Valdés	1896	5 años.
Ramón Barros Luco	1901	10 años.
Raimundo Larraín C.	1910	3 años.
Rafael Tagle	1913	2 años.
Pedro Ruiz Tagle	1915	9 años.
Luis Larraín Prieto	1924	5 años.
Enrique Matte	1929	2 años.
Miguel Letelier E.	1931	1 año.
Maximiliano Ibáñez	1932	1 año.
Jaime Larraín García Moreno	1933	7 años.
Benjamín Matte L.	1940	1 año.
Máximo Valdés Fontecilla ...	1941	2 años.
Joaquín Echenique L.	1943	3 años.
Máximo Valdés Fontecilla ..	1946	7 años.
Recaredo Ossa Undurraga .. .	1953	hasta la fecha.

Movimiento del Mercado de Productos

(Semana del 1.o al 6 de octubre)

En consideración a la favorable acogida que ha tenido este boletín informativo, cuya primera publicación se efectuó el 25 de septiembre último, los Corredores señores GERALD A. MARSH & CIA. AGRICULTURA LTDA., han resuelto continuar informando cada quincena sobre el desarrollo y fluctuación de precios del Mercado de Frutos del País, de acuerdo con las transacciones cerradas en la semana anterior.

En general, los negocios de productos denotaron extrema flojedad, especialmente en los rubros de exportación, donde los precios bajaron algunos puntos; por otra parte, las mercaderías de consumo interno sufrieron alzas, que tienen directa relación con el aumento del 55% de promedio, en los fletes de FF. CC., en circunstancias que las transacciones han mermado en volumen, y hay muchos compradores retirados del mercado. Además, se nota una falta muy grande de efectivo, y la mayoría de las operaciones se cierran con documentos a plazo, normalmente a 90 días.

TRIGOS BLANCOS Y COLORADOS.— Ya en el momento de entrar en prensa este boletín, se esperaba la fijación del precio del trigo, para la cosecha 1956-57, confirmación aguardada con mucho interés por los agricultores y los molinos.

De esta manera, los contratos de trigo para entrega próxima deberán comenzar a operar en el transcurso de esta semana, faltando finiquitar el "modus operandi", en lo que concierne al monto y plazo de las letras de anticipo, forma de pago de las cosechas, bases, etc.

Para el mes de octubre, rige actualmente el precio oficial de $ 2.915 qq. sin saco, base Ñuñoa, pero los pocos lotes disponibles de Trigo Blanco y Colorado, de la cosecha pasada, se transan a $ 3.300/3.200 qq., sin saco, Santiago, para fines ajenos a la molinería.

TRIGO CAPELLI.— Quedan aún disponibles algunos lotes de Candeal, cuyos vendedores piden entre $ 3.400 y $ 3.300 los 100 kilos, sin saco, Santiago.

La Asociación de Molineros Candealeros ha fijado la siguiente escala de bonificaciones para el Capelli, sobre el precio oficial del Trigo Blanco:

10% para el trigo con 10% de granos degenerados.
8% para el trigo con 11% al 20% de granos degenerados.
6% para el trigo con 21% al 30% de granos degenerados.
4% para el trigo con 31% al 40% de granos degenerados.

y, a cuenta de las siembras, otorgan anticipos escalonados en letras descontables.

CEBADA.— Se ha notado un mayor interés de compra en la Cebada Alemana, cotizándose a $ 2.600 qq. granel, Santiago, por buena calidad; la Forrajera ha continuado floja, con indicaciones de $ 2.400 y $ 2.500 qq. granel, Santiago; Cebada Forrajera de la zona norte, para embarque por Coquimbo y/o Huasco, hay posibilidades de colocar a $ 2.300 los 100 Kgs., a granel, bordo Puerto.

Contratos de Cebada Alemana y Forrajera, para entregas futuras, se cierran a fijar precio hasta el 30 de abril de 1957, con toda el alza para el vendedor, menos $ 50 por quintal; anticipo: hasta $ 1.000 por quintal estimado de rinde.

FREJOLES.— Después de un leve repunte, a principios de la semana, los Frejoles de Exportación se cotizan a $ 70 Kg., los cristales; $ 60, los Arroces; $ 120 Kg. para Red Kidneys, y $ 50 los Red Mexicans, todos con sacos nuevos, base Puerto.

En cuanto a los Frejoles de consumo interno, creció la demanda por los Tórtolas y Coscorrones, a $ 145 Kg., con saco, base Santiago; igualmente, tuvieron mejores cotizaciones los Rancagüinos, a $ 118 Kg.; Choletas, a $ 125 Kg., y por Bayos Villarricas y Chatos, a $ 90 y $ 85 el kilo, respectivamente, todo base Santiago.

LENTEJONES: Saldos de buena calidad, de la última cosecha, se ofrecen a $ 110 Kg. por lentejón de 7 mm.; $ 88 Kg. por el de 6 mm., y $ 58 Kg. por la lenteja corriente, todo con saco nuevo y base Puerto, con no más del 5% de granos manchados y arrugados. Otros tipos de lentejones, con hasta 30% de manchas y arrugas, pueden colocarse a $ 70/75 Kg., con saco nuevo y base Puerto.

Ya se han iniciado los contratos de lentejones para entrega en la próxima cosecha (enero-marzo, 1957), con buenos anticipos a la firma del contrato y con fijación de precios a la fecha de entrega.

MAIZ.— Con mayor demanda y quedando solamente los saldos de maíz de la última cosecha, algunos aún secándose, los precios marcan $ 2.700/2.750 los 100 kilos, sin saco Santiago; Camelia seco, tiene salida en Puerto a $ 3.400/3.500 los 100 kilos, con saco Valparaíso-San Antonio.

AVENA.— Sin salida para exportación, se mantiene estable el precio de la Rubia Forrajera, a $ 1.900/1.800 los 100 kilos, a granel, y base procedencia, según calidad.

Por la misma razón, la Avena Blanca demuestra su flojedad al indicar el mercado $ 2.300 qq. ensacado, base Puerto.

MARAVILLA.— Con la relación oficial del 45% sobre el precio del trigo, se cierran contratos de maravilla para la próxima cosecha, con anticipos que fluctúan entre $ 32.000 y $ 48.000 por cuadra sembrada, de riego, en dos cuotas.

ALFALFA.— Ya terminada prácticamente la temporada y acercándose la nueva cosecha, cuyo primer corte debe entrar en noviembre, ha declinado la demanda y los precios nominales indican: $ 1.300 qq. por 2.o y 3er. corte, y $ 950/1.000 qq. por 1er. corte de Alfalfa, todo por buena calidad, en colisas y base fundo.

CORTEZA DE QUILLAY.— Agotado el contingente de exportación y habiendo sido escasa la entrega de buena calidad, por razones climatéricas, nominalmente se indica $ 200 el kilo, por quillay con licencia de explotación enfardado y base Puerto.

Lotes importantes de quillay para entrega futura, se pueden cerrar contratos ahora, a fijar precio y con buenos anticipos.

VARIOS.— Semilla de curagüilla, $ 18 Kg., granel, zona Aconcagua; semilla de linaza, $ 135 Kg., granel, Santiago; miel de abejas, $ 150 Kg. en barriles Puerto; cera, $ 600 Kg., granel, Puerto.

SEMILLAS PARA SIEMBRA.— Con disponibilidades limitadas, nuestra oficina ofrece: Maíz Eureka, purificado y de excelente calidad, a $ 110 Kg., ensacado, Santiago; Maíz Camelia, seleccionado a mano, a $ 80 Kg., ensacado, Santiago; Alfalfa Caliverde, a $ 700 Kg., ensacada, Santiago; Trébol doble, purificado, a $ 420 Kg. ensacado, Santiago.

Todas estas semillas son hijas de genéticas, de pureza garantida y purificadas en planta.

DEPARTAMENTO DE GANADO.— Tenemos disponibles lotes interesantes de novillos Hereford y Durham, para engorda rápida; potrero-romana en San Carlos, a precios ventajosos.

ATENCION DE
GERALD A. MARSH & CIA. AGRICULTURA LTDA.
CORREDORES:
FRUTOS DEL PAIS — GANADO — LANAS
PROPIEDADES
Estado 215 — Oficinas N.os 908 y 909 — Teléfonos 380216 y 380440 — Casilla 3477 — Telegr.: "COPAGRI" — STGO.

La internación de maquinaria agrícola es facilitada por el Banco del Estado

LOS IMPORTADORES DEBEN OPERAR POR INTERMEDIO DE LA SECCION CAMBIOS DE LA INSTITUCION

El Banco del Estado facilitará la internación de maquinaria agrícola que efectúen las firmas importadoras particulares, siempre que ella se sujete a las siguientes normas:

a) El Banco financiará, previa calificación del cliente, el 40 por ciento del valor de las importaciones, calculado sobre la base del precio público;

b) El financiamiento de créditos del Banco a los agricultores se cursará siempre que las maquinarias solicitadas sean importadas por las firmas por intermedio de la Sección Cambios del Banco del Estado, la cual dará a los importadores las franquicias necesarias para que éstos puedan hacer sus coberturas oportunamente;

c) Los precios de venta de las maquinarias se fijarán en moneda corriente, no corriendo los agricultores con riesgos de cambio;

d) El valor de la maquinaria será pagado por los agricultores con un 30 por ciento al contado, un 30 por ciento a un año plazo, que les concederán los importadores, y un 40 por ciento a dos años plazo, que les otorgará el Banco del Estado;

e) El Banco se reserva el derecho de rechazar las solicitudes de créditos que presenten los agricultores cuando las circunstancias así lo aconsejen;

f) El Banco percibirá de los importadores una comisión de un 5 por ciento, que se fijará sobre el precio público de venta de la maquinaria. Esta comisión deberá cancelarse en el momento de la facturación de la maquinaria y será descontada de la factura que presente la firma importadora;

g) El producto líquido de estas facturas será abonado a la cuenta corriente de la firma en el Banco del Estado;

h) Las cancelaciones de ellas se cursarán solamente una vez que se hayan entregado las maquinarias al agricultor, y para lo cual estas facturas deberán acompañarse con la respectiva guía de entrega;

i) Mientras el Ministerio de Economía y Comercio fije los precios de las maquinarias, el Banco no intervendrá con dicha fijación, pero si el Ministerio deja de hacerlo, los precios de venta de las maquinarias deberán ser determinados por los importadores con intervención del Banco, para lo cual se fijará una utilidad máxima del 25 por ciento sobre el precio público.

2.o— El Banco del Estado se reserva el derecho de financiar un volumen de operaciones de créditos, de acuerdo con los márgenes de inversión que se fijen o autoricen para este tipo de préstamos;

3.o— Quedan facultados para efectuar la venta de la maquinaria motivo de este convenio, tanto el importador como el Banco del Estado, sin que ello signifique un aumento de las comisiones indicadas en las letras f) e i) del punto 1.o;

4.o— Los trámites de crédito de la maquinaria agrícola deberán efectuarse directamente en las oficinas del Banco, y de acuerdo con las siguientes normas:

a) Presentación de la respectiva solicitud de crédito;

b) Cancelación de la cuota al contado del 30 por ciento directamente de la institución al momento que se gire la orden de entrega. Se considerarán valores para este efecto el dinero efectivo, cheque a nombre del Banco o notas de crédito emitidas por el importador.

c) Letra a un año plazo por el 30 por ciento aceptada por el cliente a favor de la firma importadora, la que incluirá los intereses correspondientes. Estos intereses serán los comerciales de costumbre y no excederán del 18 o|o anual. El plazo de esta letra regirá a contar de la fecha de entrega efectiva de la maquinaria.

d) Formalización de un pagaré agrario a un año plazo por el 40 por ciento del valor de la maquinaria. Los préstamos que conceda el Banco se renovarán al término del primer año con el solo pago de intereses y sin comisión de renovación, debiendo, al segundo año, ser cancelados íntegramente;

e) Una vez perfeccionado el crédito, se entregará a la firma vendedora la orden de despacho o entrega respectiva;

f) Entregadas las maquinarias solicitadas por el cliente, la firma deberá facturar la respectiva venta;

g) La firma importadora queda autorizada para constituir prenda agraria por el crédito que otorga al agricultor, del 30 por ciento del valor del equipo a un año plazo.

h) Toda propaganda efectuada por los importadores relacionada con la venta de maquinarias con estas modalidades de crédito, deberá indicar claramente que el financiamiento se efectuará a través de la sección comercial del Banco del Estado.

5.o— **CLAUSULAS ESPECIALES.—** El presente contrato quedará nulo si una de las partes modificare el procedimiento sin conocimiento y aceptación por escrito de la otra.

Para todos los efectos legales que se deriven de este convenio, las partes fijan domicilio en la ciudad de Santiago de Chile y se someten, en caso de discordia, a la jurisdicción de sus tribunales ordinarios de justicia.

EL FORMIO CHILENO PERMITE NOTABLE ECONOMIA DE DIVISAS

El formio, que al profano podría parecerle un artículo farmacéutico o un compuesto químico es una fibra que se utiliza para fabricar pita, cordeles, hilo para prensa, hilo para coser sacos y una serie de productos similares, de amplia ... gida y aceptación en los sec... agrícolas e industriales, porque tiene la particularidad de no pudrirse ni deteriorarse por la acción del agua o del sol.

En Chile, el formio se produce en Máfil, localidad situada en la provincia de Valdivia, donde la Sociedad Agrícola e Industrial "Formio Chileno" tiene un fundo, en el que se encuentran las principales plantaciones. También los hay en los alrededores de Valdivia, y en general, en los últimos años se ha intensificado su cultivo en forma notoria.

La Sociedad, de la que es gerente don José Colleil, profundo conocedor del ramo, tiene su fábrica en Valdivia, dotada de un edificio asísmico e incombustible, dotado de las más modernas maquinarias que facilitan notablemente la producción.

La Sociedad Agrícola e Industrial "Formio Chileno" inició sus actividades en 1936, e inmediatamente comenzó a fabricar, con formio nacional, una serie de productos que antes se importaban, como: pita para atadoras, hilo para prensas, cordeles para usos pesqueros, senderos, esteras y una serie de productos que, de inmediato, se transformaron en economía de divisas.

En la actualidad, la industria manejada por don José Colleil intensifica y aumenta su producción, pues se halla en un excelente buen pie, que le permite ampliar cada día más su radio de acción.



Vista parcial del Stand que presenta Formio Chileno en la 86a. Exposición de Animales en la Quinta Normal

Fumacol Industriales Chilenos al Servicio de la Agricultura

La Fundición y Maestranza Colchagua (FUMACOL) tiene presentado un stand en el local de la Sociedad Nacional de Agricultura en el cual exhibe los productos que está fabricando para uso de los agricultores.

Destacan por su importancia las estructuras metálicas, especialmente apropiadas para construcciones agrícolas como establos, bodegas, chancheras, etc. Pueden ser cubiertas con techo o cualquier otro material similar. A estos galpones se les puede dar cualquier longitud y se fabrican de 9, 12 y 15 metros de luz.

Dentro de las líneas de fabricación FUMACOL produce, palas mecánicas muy resistentes y especiales para borrar desagues, construir tranques, rellenos y nivelación de terrenos. Hay tipos para terrenos pesados y livianos de una y dos toneladas.

También fabrica FUMACOL rastras de clavos especiales para tractor-oruga, de rueda y bueyes o caballos. Otra de las especialidades de FUMACOL son los **trineos de transporte**, de gran resistencia y durabilidad, especiales para transporte de cosechas de arroz, chacarería, trigo por caminos malos o barrosos.

Dentro de las novedades de FUMACOL anotamos la máquina **Prefiladora** de gran capacidad, ya que arrastrada por tractor hace de 100 a 120 cuadras lineales de pretiles. Estas máquinas están trabajando con bastante éxito en las zonas arroceras del país.

FUMACOL está ubicada en la localidad de Peni-hue, Estación Santa Cruz, atendiendo al público en Santiago en sus oficinas de Bandera 140-F tercer piso.

FUMACOL vende sus productos a través del Banco del Estado, mediante créditos a dos años, plazo con un 20% al contado.

EL GANADO...

(DE LA PAGINA 6)

miento (número de lactancias), es lo que se persigue en estos ganados europeos. Dentro de su aptitud lechera, se ha dado preferente interés al aumento del tenor materia grasa en la leche. La aptitud a la carne no ha sido descartada en los overos-negros.

De esta manera, el margen de producción de leche económico está dentro de un promedio de los 3.000 kilos de leche anuales, pudiendo alcanzar a 4.000-5.000 kilos. Estos rendimientos se obtienen fácilmente en la 3a. y 4a. lactancia. Se hace siempre el cálculo que una vaca que ha alcanzado el décimo año de utilización debe por lo menos rendir un total de 40.000 kilos de leche, en cuyo caso el rendimiento económico en carne no tiene gran significación. Pero el número de vacas que van al sacrificio en las primeras pariciones, por escasas productoras u otras causas, no es despreciable, quedando pospuesta la producción de leche a la de la carne.

El ganado holandés ha seguido adaptándose y renovándose con éxito en el país, lo que ha permitido mejorar nuestros rendimientos en leche y proporcionar también novillos de satisfactorio engorde y peso.

Por las razones expuestas, el ganado holandés tipo europeo, que corresponde también a una raza de doble fin (leche y carne), está llamado a servir de base a nuestra explotación pecuaria.

RAZA HOLSTEIN - FRIESIAN.— Esta raza, que constituye un tipo especializado del overo-negro como lechera mejoradora, ha influido notablemente en esta industria, sirviendo también en cruzamiento con la holandés-europea. Como raza especializada lechera, le son convenientes un clima marítimo, es decir, con suficiente humedad y buenos suelos para el suministro de forrajes nutritivos. En estas condiciones se puede afianzar su conservación y producción.

La H. F. se cría preferentemente en el centro del país, en donde encuentra las condiciones más favorables para su desarrollo, tanto en lo que se refiere al clima como a las comodidades materiales para su adaptación.

Los criadores de holandeses están agrupados en la Asociación de Criadores de Ganado Holandés, que tiene por objeto fomentar la explotación de esta clase de ganado y mantener una orientación técnica adecuada a la alta finalidad que persiguen.

BALANCE SOBRE ANIMALES FINOS

El funcionamiento de los diferentes registros genealógicos está reglamentado mediante el decreto 370 del Ministerio de Agricultura, que otorga la facultad de su ordenación a un Consejo Superior de Registros Genealógicos integrado por el Director Nacional de Agricultura, el Director del Departamento de Ganadería del Ministerio de Agricultura y un representante de cada una de las siguientes instituciones: Sociedad Nacional de Agricultura (SNA), Sociedad Fomento de Temuco (SOFO), Sociedad Ganadera Agrícola de Osorno (SAGO) y Asociación de Ganaderos de Magallanes.

Las tres Sociedades y la Asociación antes nombrada, llevan registros genealógicos con reconocimiento oficial y en ellos se inscriben animales de diferentes especies, razas, sexos y calidades.

Además de estas instituciones existen otras en el país, que llevan también sus propios registros genealógicos sin que exista ningún control sobre ellos. Ellos son el Stud-Bock para caballares fina sangre de carrera y los de la Sociedad de Avicultores.



El Dr. Sergio Erazo, médico-veterinario, autor del interesante trabajo sobre animales finos, que publicamos en forma exclusiva.

CARACTERISTICAS DEL REGIMEN DE INSCRIPCIONES.— Las inscripciones de los animales en los registros sólo están orientadas a obtener una serie de datos sobre la especie, raza, sexo y ciertos antecedentes relativos a la ascendencia. No existe ningún tipo de control sobre producción en las diferentes especies, salvo el control lechero en las hembras bovinas; o sea, no se recopilan datos sobre producción de carne, lana, etc. Los diferentes aspectos de las inscripciones actuales son:

1) **Especies.**— Se inscribe la totalidad de los vacunos, ovinos, porcinos y caprinos finos del país. También se inscriben los caballares, excepto los Fina Sangre de Carrera cuyo registro es llevado por el Stud Book. La inscripción de aves de raza está a cargo de la Asociación de Avicultores de Chile.

2) **Raza.**— Son inscritos los animales que cumplen con las normas establecidas para las diferentes razas en los reglamentos de cada sociedad. Estas inscripciones son de suma importancia, pues revelan las preferencias de los criadores y ponen de manifiesto los desplazamientos producidos hacia las razas más satisfactorias.

3) **Sexo.**— Como norma general, los registros de las diferentes sociedades clasifican los animales inscritos, según su sexo, siendo posible obtener conclusiones acerca de los desplazamientos relativos producidos entre machos y hembras en las diferentes especies.

4) **Calidad.**— En este aspecto, los diferentes registros genealógicos efectúan una separación dentro de cada raza, dividiendo las inscripciones en dos grupos:

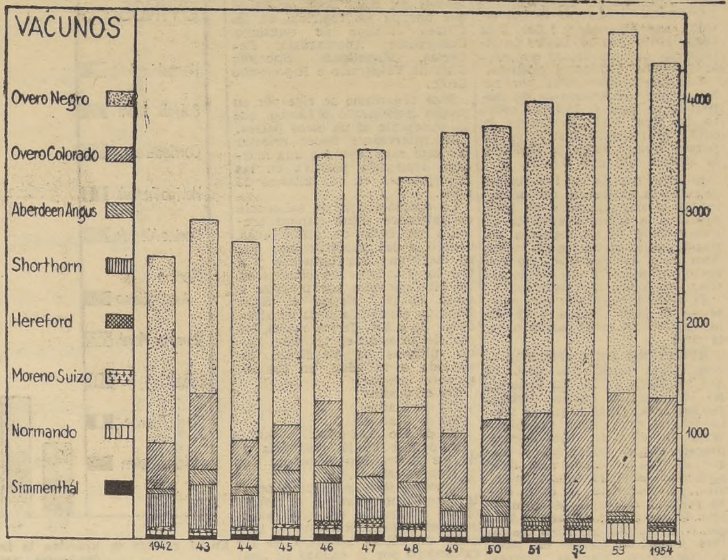
a) **Finos por pedigree.**— Son aquellos animales cuya ascendencia, tanto por línea paterna como materna, proviene de reproductores inscritos y calificados también como finos por pedigree.

b) **Avance.**— Son animales cuya ascendencia por el lado materno proviene de un animal mestizo, siendo la línea paterna fino por pedigree. De aquí se deriva un problema: estos animales, machos o hembras, son considerados como mestizos a través de 8 cruzamientos sucesivos, lo que da origen a situaciones bastantes complicadas en los criaderos, por el traspaso de ejemplares de un grupo a otro por razones económicas, pues los finos tienen un precio más alto. Por ésta y otras causas el decreto N.o 370, en su artículo 62, del Ministerio de Agricultura ha reglamentario: "Los machos descendientes de hembras de 7 o menor cruzamiento, podrán permanecer en el criadero sólo hasta los 30 meses, para el caso de la especie bovina y equina".

5) **Control de las inscripciones.**— La sociedades incurren en elevados gastos de administración para poder mantener el personal adecuado encargado del control de las inscripciones. Por ello cobran elevadas tarifas, las que según opinión de los agricultores son bastante onerosas, lo cual se traduce en un escaso interés por inscribir el ganado, salvo cuando se trata de los ejemplares muy valiosos. En especial, los registros lecheros son los más afectados por esta circunstancia y de ellos se deriva el hecho de que sólo una parte del ganado sea controlada. Hay que hacer presente que en la actualidad las sociedades no reciben subvenciones fiscales ni otros aportes extraordinarios.

El personal encargado de llevar los controles y hacer cumplir los reglamentos es, en general, técnico y capacitado para desempeñar sus funciones; pero su número es reducido debido a la carencia de recursos, por lo que se resiente la eficiencia del servicio, especialmente tratándose de las labores inspectivas directas.

REGISTRO DE VACUNOS.— Los vacunos inscritos pertenecen a diferentes razas y se encuentran clasificados en finos y de avance, de acuerdo a su ascendencia, y en machos y hembras, atendiendo al sexo. Es de suma importancia considerar las cantidades de animales inscritos año a año, distinguiéndolos por raza y sexo. En esta forma se concluye que los overo negro en fino y los overo colorado en avance representan el 67,5% y el 69,7%, respectivamente, del total. También se puede apreciar que la



El gráfico representa el número de vacunos inscritos en las diferentes razas, en el período de 1942 a 1954. Obsérvese la predominancia de los bovinos Overo Negro y Overo Colorado.

tendencia en los overos es francamente positiva, en especial tratándose de las hembras.

El total de vacunos inscritos en el período 1942-1954 es de 80.207, de los cuales 45.338 (56,5%) son finos y 34.869 (43,5%) avance. Los finos se clasifican en machos y hembras en una proporción de 1 macho por 1,2 hembras. En cambio en el registro de avance la proporción es de 1 por 4 respectivamente. Las razas overo representan en los finos el 88% del total, estando el resto distribuído en diferentes razas. Las inscripciones de la SNA representan el 50,5% del total de vacunos inscritos en el país (Cuadro N.o 1 y N.o 2)

El total de inscripciones no corresponde al total de vacunos inscritos vivos que existen en el país en un momento dado. Los cálculos efectuados para determinar la existencia al 31 de diciembre de 1954, que fue la fecha elegida consisten en restar de los animales inscritos, los eliminados por diferentes causas. Para lograrlo se recurrió a revisar la ficha de cada animal inscrito, y como cada productor debe comunicar a la respectiva sociedad los diferentes datos a que obligan los reglamentos en el transcurso de la vida del animal, incluso las eliminaciones, se presumía que no habrían inconvenientes serios para obtener los resultados. Pero, por negligencia u otras razones, los productores no comunican las eliminaciones u otros datos, lo que hizo prácticamente imposible efectuar el cálculo en cada sociedad y para cada raza inscrita.

Para lograr una solución satisfactoria a este problema se realizó una inspección minuciosa de las eliminaciones de los overo negro finos de la SNA, donde se encontraba la mayor cantidad de datos fidedignos; se siguió la vida de cada animal inscrito y con los datos reunidos fue posible ajustar una curva de supervivencia para estos vacunos. La curva resultante fue adoptada para las demás razas existentes una por una, a lo largo del país, de acuerdo a las inscripciones anuales que posee cada Sociedad. Debemos hacer presente que no es ésta una medida exacta; pero, ante la carencia total de datos dignos de fe, se consideró conveniente seguir este procedimiento general.

La existencia de vacunos finos y de avance, así calculada, resultó ser de 27.150 para los primeros y de 18.670 para los segundos, es decir, un total de 45.820, que representa un 57,1% del total de animales inscritos en el período 1942-1954 y un 2% sobre la existencia total de vacunos en el país.

La existencia calculada de vacunos finos merece ser estudiada con detenimiento por la importancia que ella tiene en nuestro incipiente desarrollo ganadero. Los 27.150 ejemplares se dividen en 18.890 machos (40,1%) y 16.260 hembras (59,9%). Del total sólo una parte está en condiciones de reproducción: 17.560, o sea, el 64.5% de la existencia calculada, distribuyéndose en 7.900 machos (45,1%) y 9.600 hembras (54,9%).

Este total de animales se encuentra distribuído a lo largo del país en 385 criaderos de vacunos.

REGISTROS DE OVINOS. — Las inscripciones de ovinos presentan la particularidad de llevarse, no sólo en las 3 Sociedades Agrícolas ya señaladas, sino que también en la Asociación de Ganaderos de Magallanes.

Diferentes razas se inscriben en ovinos, los cuales se clasifican por sexo (macho y hembra) y calidad (finos y avance).

El total de animales inscritos alcanza, tanto en finos como en avance, a 61.283, de los cuales el 67,0% corresponde a finos.

La distribución de los ovinos por razas y por sociedades es de gran valor para apreciar las preferencias de los agricultores por determinadas razas. Así, se puede notar que entre los animales finos los Corriedale alcanzan a un 39% del total por la influencia de Magallanes. En orden de preferencia siguen los Hampshire Down y Ronney Marsh. La SNA y la Asociación de Magallanes acaparan el 90,5% del total de inscripciones (cuadros N.o 3 y 4).

A continuación se trató de calcular la existencia de ovinos vivos al 31 de diciembre de 1954, para lo cual fue nuevamente necesario revisar la totalidad de las inscripciones para poder obtener los datos a partir de la filiación de cada ejemplar y de su eliminación por cualquiera causa. Sin embargo, en esta especie los productores no cumplen prácticamente con la obligación de comunicar las eliminaciones, por diferentes causas, y por lo tanto, hubo de recurrirse a otros arbitrios para obtener las cifras. Se enviaron encuestas a diferentes planteles de animales finos solicitando datos sobre vida máxima, vida media y vida útil en ambos sextos; pero los resultados de las encuestas fueron imprecisos debido al número reducido de respuestas. Fue necesario, entonces visitar algunos criaderos personalmente, revisar sus libros y pedir la opinión de diferentes técnicos. Con los datos así obtenidos, se pudo tener una curva de mortalidad en los ovinos de raza Hampshire Down inscritos en la SNA. Esta tasa se aplicó a las demás razas en las diferentes sociedades del país. No se pretende que los resultados sean definitivos, sino que se consideren sólo como una estimación razonable de las cifras reales.

La existencia de ovinos así calculada resultó ser aproximadamente de 8.000 finos y 2.500 de avance, lo que representa el 35,8% en relación al total de animales inscritos en el período 1949-1954 y el 0,2% sobre el total de ovinos del país.

El número de planteles de ovinos finos que existen en el país alcanza a 73; de éstos, 42 están afiliados a la SNA y 14 a la Asociación de Ganaderos de Magallanes.

REGISTRO DE PORCINOS.— Las inscripciones de cerdos en el país son realizadas en las 3 Sociedades ya mencionadas.

La fórmula utilizada fue semejante a la empleada en vacunos y ovinos. Se consideró un período de tiempo representativo, 1941-1954, con objeto de poder obtener tendencias y apreciar las preferencias de los productores. Mediante la revisión de los registros genealógicos de las sociedades se pudo determinar el número de animales inscritos por razas y sexos. En cerdos no existe la clasificación de avance como en otras especies.

Del total de razas inscritas se

[illegible]

En forma exclusiva para Suplemento Agrícola de LA NACION, publicamos en esta oportunidad, el estudio del Médico - Veterinario, doctor Sergio Erazo, sobre Animales Finos y Control Lechero. El doctor Erazo realizó este trabajo con la colaboración del técnico, don Esteban Herreros, y bajo la dirección del Ingeniero Agrónomo, don José Luis Pistono, del Departamento Técnico Interamericano de Cooperación Agrícola (DTICA) de la Dirección Nacional de Agricultura.

FINALIDAD DEL ESTUDIO.— Determinar la existencia de animales de diferentes especies y razas inscritos en los registros genealógicos del país, y, en una segunda investigación, determinar la calidad de los animales de los que existan antecedentes, lo que es posible en los vacunos, a través del Control Lechero.

CUADRO N.o 1

RESUMEN DE LAS INSCRIPCIONES DE VACUNOS FINOS EN LOS DIFERENTES REGISTROS GENEALOGICOS DEL PAIS

(1942-1954)

Raza	SNA	SOFO (1)	SAGO	Total	%
Overo Negro	18.849	1.616	10.133	30.598	67.5
Overo Colorado	284	3.530	5.458	9.272	20.5
Shorthorn	1.459	——	921	2.380	5.2
Normando	944	183	——	1.127	2.5
Aberdeen Angus	1.127	——	229	1.356	3.0
Simmenthal	——	——	365	365	0.8
Hereford	141	——	——	141	0.3
Moreno Suizo	99	——	——	99	0.2
TOTAL	22.903	5.329	17.106	45.338	
%	50.5	11.8	37.7		100.0

CUADRO N.o 2

RESUMEN DE LAS INSCRIPCIONES DE VACUNOS DE AVANCE EN LOS DIFERENTES REGISTROS GENEALOGICOS DEL PAIS

(1942-1954)

Raza	SOFO (1)	SAGO	Total	%
Overo Colorado	14.086	10.230	24.316	69.7
Overo Negro	4.266	5.271	9.537	27.4
Normando	1.016	——	1.016	2.9
TOTAL	19.368	15.501	34.869	
%	55.5	44.5		100.0

(1) Desde 1943.

pudo apreciar que la Berskshire representa el 56,4 por ciento del total, que alcanza a 7.581. Esta raza, junto con la D. V. Landschwein, son las únicas que presentan una tendencia positiva.

La distribución total por razas y por Sociedades es de importancia, pues el 72,4 por ciento del total está inscrito en la SNA; el resto se distribuye en partes iguales entre la SOFO y la SAGO (Cuadro N.o 5).

En esta especie no fue posible calcular la existencia de animales al 31 de diciembre de 1954, debido a la carencia absoluta de datos, tanto en los registros genealógicos como en los planteles. Ante esta eventualidad, no fue posible ni siquiera dar cifras estimativas sobre la existencia.

El total de criaderos que existe en el país alcanza a 33, de los cuales 25 están afiliados a la SNA.

REGISTRO DE CAPRINOS.— Sobre esta especie es poco lo que se puede decir. En general, no se inscriben cabríos, debido fundamentalmente a que se trata de una explotación rudimentaria en el país; no existen prácticamente criaderos, y los que se han instalado han desaparecido en el transcurso de los años. Unicamente la SNA lleva registro de caprinos finos, y sólo de dos razas: Saanen y Anglo Nubian. Se inscribió hasta 1948 y posteriormente, en 1954, se agregaron algunas nuevas inscripciones. (Ver cuadro N.o 6)

El número de planteles que registra la SNA alcanza a 3 en todo el país.

REGISTRO DE CABALLARES.— En esta especie, las tres sociedades llevan registros de diferentes razas y clasificados por sexos y calidad. Debemos hacer presente que en estos registros no están incluídos los Fina Sangre de Carrera, cuyas inscripciones se efectúan en el Stud Book.

Del total de caballares inscritos en el transcurso de los años 1942-1954, los denominados chilenos son los que acaparan el interés de los productores, y son los únicos que presentan una tendencia positiva. Las demás razas, de gran valor para nuestro desarrollo ganadero, han sido desplazadas por diferentes causas o han desaparecido. En efecto, el 94,2 por ciento de los caballares inscritos en los registros son chilenos, o sea, en los últimos 3 años, constituyen casi la totalidad de los caballares inscritos en los registros del país. La causa básica de esta situación se encuentra en los reglamentos que rigen las competencias ecuestres (rodeos), que exigen que los animales participantes sean inscritos; con lo cual se fomenta el desarrollo de esta raza en detrimento de las otras. Se puede afirmar que, hasta cierto punto, se ha obtenido éxito, pues, en general, ha experimentado una mejoría la calidad de los caballares. Las demás razas, en este aspecto, carecen de importancia (Ver cuadros N.o 7 y 8.).

El número de criaderos que existen en el país es de 696, de los cuales el 94,4 por ciento corresponde a caballares chilenos.

Ha sido imposible calcular el número de animales vivos, pues se carece de antecedentes. Es en esta especie donde se produce el mayor número de transferencias, y como no se comunican a los respectivos registros, no existen referencias para llevar un control eficaz.

REGISTRO DE CABALLARES FINA SANGRE DE CARRERA. Esta raza, cuya importancia es cada vez mayor en el país, presenta características especiales. En primer lugar, las inscripciones no están en manos de las diferentes sociedades agrícolas, sino en un registro especial: el Stud Book de Chile, el cual depende del Consejo Superior de la Hípica Nacional y de la Comisión del Stud Book de Chile, que agrupa los registros de los Clubes Hípicos de Santiago, Concepción, Antofagasta, Peñuelas, Magallanes, Sporting Club de Valparaíso e Hipódromo Chile.

Este organismo se rige por su propio reglamento orgánico, que es semejante al de otros países.

Es interesante hacer resaltar que esta raza presenta una marcada tendencia positiva en las inscripciones en los últimos 15 años.

La estimación de la existencia de caballares Fina Sangre presenta ua serie de dificultades, debido a las exportaciones que se efectúan regularmente y a que los criaderos no comunican las eliminaciones por muertes u otras causas. Según el Stud Book, la existencia sería de alrededor de 8.600, de los cuales, 2,4 por ciento están en training. Estos últimos se clasifican, de acuerdo a la edad, en los siguientes grupos:

670 de 3 años.
575 de 4 años.
383 de 5 años.
860 de 6 o más años.

El detalle de la existencia y de las inscripciones aparece en el Cuadro N.o 9.

Debemos insistir en un aspecto interesante, cual es el floreciente desarrollo de esta rama de nuestra ganadería, que ha ganado un sólido prestigio en el extranjero por la calidad de sus productos, los que se exportan a diferentes países del mundo. Esta actividad ganadera es el fruto del esfuerzo privado, el cual ha tenido como único objetivo la selección y el mejoramiento de la raza, y ha sido orientado por un eficaz criterio técnico.

AVES. — En esta especie no existen controles genealógicos. La Asociación de Avicultores, no lleva este tipo de control, a pesar de ser el organismo capacitado para hacerlo.

El sistema de registro existente está basado fundamentalmente en el control de postura, el cual presenta una serie de inconvenientes para generalizarse y extenderse en el país, por el costo alto para el productor y la falta de personal y medios adecuados, todo lo cual redunda en una falta de interés de los productores, ocasionándose con ello, un mal a nuestro desarrollo avícola.

Según las informaciones obtenidas, sólo 3.000 aves fueron controladas en el período 1954-1955, de las cuales. el 70 por ciento pertenece a la raza Leghorn y el resto a razas de color, en especial Rhode Island. Este control se llevó en el local que posee la Asociación.

Debemos agregar que sería de suma importancia propender hacia un mayor control con el objeto de obtener una cantidad apreciable de aves de selección y en esta forma constituir registros genealógicos para así llegar a un mejoramiento en la explotación avícola.

CONCLUSIONES. — 1.o) El Registro de animales finos se efectúa en diferentes organismos particulares —sociedades o asociaciones ganaderas— que poseen su propia organización y administración y funcionan de acuerdo con los decretos emanados del Ministerio de Agricultura, los cuales contienen normas sobre la forma de llevar a cabo las inscripciones y disposiciones para controlar el funcionamiento de los Registros.

2.o) Tratándose de vacunos, en la actualidad los registros incluyen sólo la filiación del animal inscrito —raza, edad, sexo, pariciones, transferencias y muerte—, no existiendo ningún otro tipo de control salvo el de producción de leche en algunas hembras bovinas.

3.o) Las inscripciones de vacunos en el país se clasifican de acuerdo a la ascendencia, en "Finos de Pedigres" y de "Avance", en las diferentes razas y sexos (la Sociedad Nacional de Agricultura, sin embargo, no lleva registro de Avance). Ninguna sociedad lleva registro de Finos por Cruzamiento, debido a que los registros anteriores no cuentan hasta el momento con el número de año suficiente

4.o) Las inscripciones totales de vacunos marcan una tendencia fuertemente positiva en el período 1942-1954, salvo en las hembras de avance.

5.o) Los overo tanto negros como colorados, son los que acusan el mayor incremento, representan el 88 por ciento del total de finos inscritos en el período 1942-54.

6.o) Las razas bovinas de carne presentan una tendencia negativa, con excepción de los normandos. Además, en estas razas no existe ningún control sobre la calidad de los reproductores.

7.o) El número de vacunos inscritos vivos equivale sólo al 2 por ciento del total de vacunos existentes en el país.

8.o) El número total de criaderos de vacunos finos en el país alcanza a 385, distribuídos en la siguiente forma: SNA 176, SOFO 85, SAGO 124.

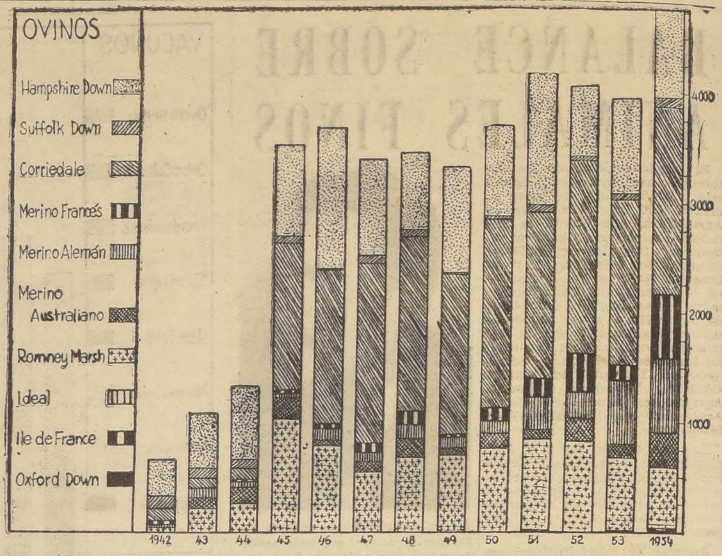
OVINOS. — 9.o) El registro genealógico de ovinos en las tres Sociedad Agrícola y en la Asociación de Ganaderos de Magallanes sólo comprende la filiación del animal, no existiendo ningún control sobre cualquier tipo de producción (carne, lana).

10.o) Los antecedentes de los ovinos inscritos son particularmente escasos lo que se debe al reducido interés de los productores en suministrar los datos.

11 o) Los ovinos inscritos se clasifican en: Finos por Pedigree y Avance, y en machos y hembras. Para el período 1942-1954, la tendencia de las inscripciones de los primeros es fuertemente positiva, en cambio en los de avance es negativa.

12.o) En los ovinos por pedigree el aumento más notorio corresponde a las razas Merino (francés, alemán, australiano). En 1954 representan el 58 por ciento del total de inscripciones mientras que en 1942 representaban sólo un 48 por ciento. Las razas Suffolk Down y Co-

(Pasa al frente)



En el gráfico se muestra la inscripción de Ovinos en los Registros genealógicos. Obsérvese la tendencia positiva del Merino Francés en los últimos años.

CUADRO N.o 4
RESUMEN DE LAS INSCRIPCIONES DE OVINOS "AVANCE" EN LOS DIFERENTES REGISTROS GENEALOGICOS DEL PAIS
(1942-1954)

Raza	SNA	SOFO (1)	SAGO	Total	%
Hampshire Down ..	7.895	2.755	1.000	11.650	57.7
Merino Francés . .	3.841	——	——	3.841	19.0
Corriedale	1.574	——	——	1.574	7.8
Suffolw Down . . .	1.520	——	——	1.520	7.5
Romney Marsh . .	——	——	1.037	1.037	5.2
Merino Alemán . . .	429	——	——	429	2.1
Merino Australiano .	144	——	——	144	0.7
TOTAL	15.403	2.755	2.037	20.195	
%	76.3	13.6	10.1		100.0

(1) Desde 1943.
(2) Desde 1945.

RESUMEN DE LAS INSCRIPCIONES DE OVINOS "FINOS" EN LOS DIFERENTES REGISTROS GENEALOGICOS DEL PAIS

(1942- 1954)

Raza	SNA	SOFO (1)	SAGO	A. G. Magallanes (2)	Total	%
Corriedale	1.297	——	46	14.736	16.079	39.14
Hampshire Down	8.536	514	1.396	25	10.471	25.48
Romney Marsh	1.722	——	1.956	4.186	7.864	19.14
Merino Alemán	2,474	——	9	——	2.483	6.04
Merino Australiano	1.576	——	——	122	1.698	4.14
Merino Francés	1.639	——	——	——	1.639	3.99
Suffolw Down	800	——	——	——	800	1.95
Oxford Down	——	——	——	26	26	0.06
Ideal	18	——	——	——	18	0.04
Ile de France	10	——	——	——	10	0.02
TOTAL	18.072	514	3.407	19.095	41.088	
%	43.99	1.25	8.29	46.47		100.00

(Pasa la v...)

rriedale presentan una ligera tendencia negativa.

13.o) El número de ovinos vivos inscritos, tanto en el registro de finos como en el de avance, representa aproximadamente el 0,2 por ciento de la existencia actual.

14.o) El número total de criaderos de ovinos finos en el país alcanza a 73, distribuídos en la forma siguiente: SNA 42, SOFO 5, SAGO 12, Asociación de Criadores de Magallanes 14.

PORCINOS. — 15.o) Los registros de los porcinos en la diferentes sociedades carecen de la mayoría de los antecedentes sobre la filiación del animal, pues sólo comprenden la fecha de inscripción y el sexo. Tampoco existe control alguno relativo a la producción.

16.o) En esta especie sólo existe registro de Finos por Pedigree en las diferentes razas. Las inscripciones acusan una tendencia positiva, tanto en machos como en hembras durante el período 1942-54. Sobresalen en este aspecto las razas Berkshire y D. V. Landschwein, que representan el 94,5% de las inscripciones en 1954.

17.o) El número de cerdos vivos inscritos equivale aproximadamente al 0.4% de la existencia del país.

18.o) El total de criaderos de cerdos finos es de 33, distribuídos en la forma siguiente: 25 en la SNA, 3 en la SOFO y 5 en la SAGO.

CAPRINOS.— 19.o) En caprinos, sólo la SNA lleva registro, para las razas Saanen y Anglo Nubian, las que sólo se inscriben hasta 1948, para reaparecer en 1954. Existen en la actualidad 3 criaderos en el país.

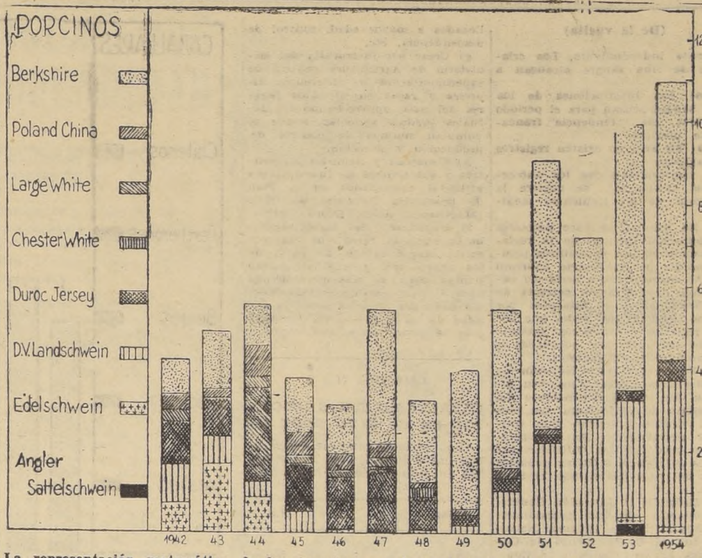
EQUINOS.— 20.o) Tratándose de equinos en general no existen antecedentes en los registros genealógicos actuales, excepto los de Fina Sangre de Carrera.

21.o) Las inscripciones de equinos en el período 1942-1954 presentan una tendencia positiva, y los caballares chilenos representan el 96,6% del total de inscritos.

22.o) El total de criaderos de caballares finos, excluidos los del Stud Book, es de 696, distribuídos en la forma siguiente: 649 en la SNA, 12 en la SOFO y 35 en la SAGO.

23.o) Las inscripciones de los caballares finos de carrera se efectúan en el Stud-Book, registro to-

(Pasa a la vuelta)



La representación matemática de las inscripciones de cerdos nos reflejan la trayectoria del desarrollo de las más importantes razas de cerdos que se cultivan en el país. Nótese la tendencia positiva de la raza D. V. Lansschwein.

CUADRO N.o 5

RESUMEN DE LAS INSCRIPCIONES DE CERDOS "FINOS" EN LOS DIFERENTES REGISTROS GENEALOGICOS DEL PAIS

(1942-1952)

Raza	SNA	SOFO (1)	SAGO	Total	%
Berkshire	3.458	272	544	4.274	56.4
D. V. Landschwein	422	776	223	1.421	18.7
Duroc Jersey . . .	1.041	—	—	1.041	13.7
Edelschwin	83	—	280	363	4.8
Polland China . . .	318	—	—	318	4.2
Large White	113	—	—	113	1.5
Chester White . . .	27	—	—	27	0.4
Angler Sattelschwein	24	—	—	24	0.3
TOTAL	5.486	1.048	1.047	7.581	
%	72.4	13.8	13.8		100.0

(1) Desde 1943

CUADRO N.o 6

CAPRINOS INSCRITOS EN LA SNA

	RAZA					
	Saanen		Anglo Nubian		Rebaño o cruza	
Años	Macho	Hembra	Macho	Hembra	Macho	Hembra
1942	3	6	—	—	—	—
1943	1	4	7	9	—	—
1944	4	5	—	—	—	—
1945	5	8	1	2	—	—
1946	—	—	5	5	—	—
1947	6	4	2	10	2	10
1948	6	6	15	20	3	6
1949	—	—	—	—	—	—
1950	—	—	—	—	—	—
1951	—	—	—	—	—	—
1952	—	—	—	—	—	—
1953	—	—	—	—	—	—
1954	—	—	—	9	—	7
TOTAL . . .	25	33	30	55	5	23

(De la vuelta)

talmente independiente. Los criaderos de fina sangre alcanzan a 150.

24.o) Las inscripciones de los Fina Sangre acusan para el período 1942-1954 una tendencia francamente positiva.

25.o) En aves no existen registros genealógicos.

En conformidad con los antecedentes expuestos, se sugiere la adopción de las siguientes medidas:

a) En general, se hace necesaria la aplicación integral de la reglamentación vigente constituída principalmente por el decreto supremo 370. Al mismo tiempo, sería del caso exigir la aplicación correcta de los Reglamentos o Estatutos por que se rigen las sociedades que llevan registros genealógicos, estableciendo las sanciones adecuadas a los productores infractores.

b) Dotar al Consejo Superior de los Registros Genealógicos, con sede en Santiago y dependiente del Ministerio de Agricultura, del personal técnico necesario para controlar efectivamente las inscripciones y recopilar las informaciones de los diferentes registros genealógicos del país, incluyendo el Stud Book.

c) Refundir la Dirección General de Fomento Equino, dependiente del Ministerio de Defensa Nacional, con el Departamento de Ganadería del Ministerio de Agricultura.

d) Dotar a las Sociedades que llevan los registros de los fondos necesarios para ampliar sus servicios y mantener el personal técnico suficiente.

e) Estimular a los productores para que inscriban una mayor cantidad de animales y proporcionen los datos y antecedentes completos mediante: 1.o) Sistema de premios especiales; 2.o) Control sanitario gratuito; 3.o) Facilidades y mayor cantidad de créditos; etc.

f) Establecer controles de producción en las diferentes especies de acuerdo a los siguientes procedimientos:

1.o) VACUNOS.— En los de lechería se recomienda un sistema de tarjetas en las cuales se anotarían los antecedentes de producción lechera de los ascendientes y familia, como también los datos relativos al costo de la alimentación. En las razas de carne se debería controlar los pesos vivos y los rendimientos de carne de los hijos a diferentes edades, etc.

2.o) OVINOS. — Controlar la producción de lana y carne mediante un sistema similar.

3.o) PORCINOS.— Registrar en las tarjetas los pesos vivos, número de camadas, número de crías llegadas a mayor edad, control de descendencia, etc.

g) Crear por intermedio del Ministerio de Agricultura centros de experimentación de diferentes especies y razas en distintos lugares del país, aprovechando los actuales predios agrícolas donde se cumplan normas de control de producción y selección.

h) Construir y habilitar los centros y sub-centros de inseminación artificial consultados en el Plan de Desarrollo Ganadero de Chile (Magallanes, Aisén, Osorno, etc.).

i) Canalizar las importaciones hacia aquellas razas por las que exista mayor interés de parte de los productores y que, al mismo tiempo, sean las más convenientes para el país, estableciendo asimismo controles estrictos sobre la calidad de los reproductores (producción de leche, carne, lana, etc.).

CUADRO N.o 9

CABALLARES FINOS INSCRITOS EN EL STUD BOOK (1)

(Las inscripciones se consideran entre julio de un año y junio del año siguiente, inclusive.)

Años	N.o
1942	651
1943	642
1944	651
1945	743
1946	744
1947	756
1948	749
1949	897
1950	875
1951	1.010
1952	1.026
1953	1.075
Tendencia	+ 40.4

EXISTENCIA DE CABALLARES PURA SANGRE, STUD BOOK 1954

En 150 horas:

Animales en training	2.488
Yeguas reproductoras	2.951
Potros	199
Animales en crianza (2)	3.000
TOTAL	8.638

(1) Fuente: Stud Book, de Santiago.

(2) 1.000 animales por año; tres generaciones.

CUADRO N.o 7

RESUMEN DE LAS INSCRIPCIONES DE CABALLARES "FINOS" EN LOS DIFERENTES REGISTROS GENEALOGICOS DEL PAIS

(1942-1954)

Raza	SNA	SOFO (1)	SAGO (2)	Total	%
Chilenos	15.266	342	405	16.013	94.2
Percherones	501	——	——	501	2.9
Belgas	279	4	——	283	1.7
Hackney	166	——	——	166	1.0
Arabes	43	——	——	43	0.2
TOTAL	16.255	346	405	17.006	
%	95.6	2.0	2.4		100.0

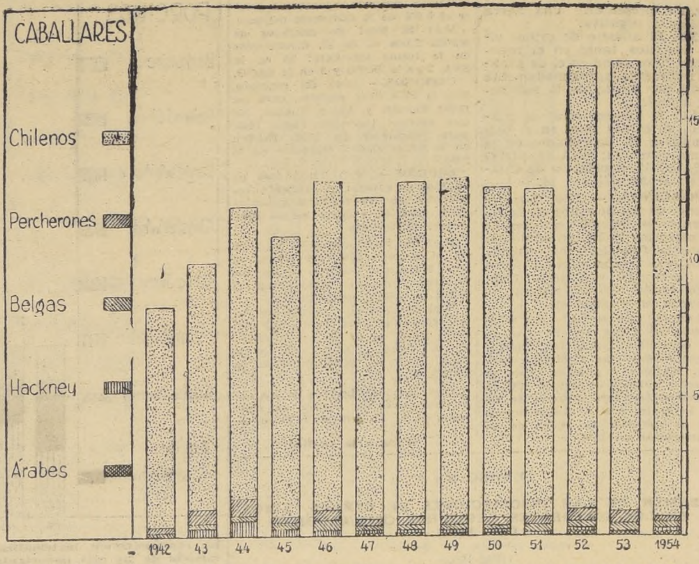
CUADRO N.o 8

REGISTRO DE CABALLARES "AVANCE" EN EL PAIS

(1942-1954)

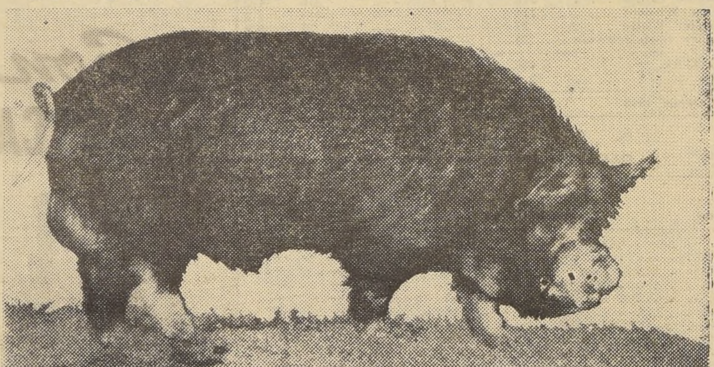
Raza	SNA	SOFO (1)	Total	%
Percherones	36	——	36	31.0
Belgas	46	32	78	67.3
Hackney	2	——	2	1.7
TOTAL	84	32	116	
%	72.4	27.6		100.0

(1) Desde 1943.
(2) Desde 1952.



El gráfico indica la cantidad de caballares inscritos. Nótese la predominancia del caballo Chileno, en comparación con las otras razas. Esto representa claramente la preferencia de nuestros criadores por la cría de caballo chileno.

UN FINO EXPONENTE BERKSHIRE



Entre los exponentes porcinos que se presentan en la 86a. Exposición de Animales, llamó la atención el producto Berkshire, y que obtuvo premios, presentado por su criador, señor Fernando Sahli N., propietario del criadero QUELEN QUELEN, de El Monte (casilla 63, en Santiago), que posee reproductores importados Berkshire, Hampshire y Chester White.

RIEGAN LOS SUELOS CON AGUAS QUE CORREN A 100 Mts. DE PROFUNDIDAD

LA CORFO REALIZA ESTUDIOS DE APROVECHAMIENTO DE AGUAS SUBTERRANEAS EN EL NORTE

Aunque no puede decirse que Chile es un país en donde falten las aguas de regadío —con excepción del norte, hasta la zona central—, las autoridades agrícolas del país, aprovechando el progreso industrial en materia de extracción de aguas subterráneas y con el objeto de distribuirlas en los períodos secos y hacia los terrenos en donde el aprovechamiento de las lluvias es mínimo, realizan serios estudios para determinar los efectos de esta técnica, aplicada desde hace algunos años.

La CORFO, por ejemplo, cuenta con una sección dirigida por expertos en regadío, en donde se está realizando un estudio económico del rendimiento del riego con aguas subterráneas. Vale decir, que desde 1947 se han instalado, principalmente en la zona central, unas 100 bombas Worthington de pozo profundo, capaces de traer a la superficie, entre 60 a 70 litros de agua por segundo, y que cada bomba puede regar, en un período de trabajo racional, unas 70 hectáreas de terreno. Estos antecedentes generales dan una idea de la importancia que tienen para el país los estudios económicos del rendimiento de aguas subterráneas, que realiza la CORFO.

Por su parte, el Plan Chillán, en el sur del país, está realizando varias perforaciones de pozos profundos y estudiando la adaptación de bombas para hacer amplia, dentro de sectores de secano, la distribución de aguas, fuera de la temporada de lluvias. Aun cuando los expertos del Plan Chillán están todavía realizando los estudios geológicos para conocer la abundancia y localización de las más abundantes napas subterráneas, se tiene entendido que, en pocos años más, podrán ser incorporados en el sur de Chile, a la producción agrícola, enormes extensiones de terrenos que hoy día existen sin ser aprovechados.

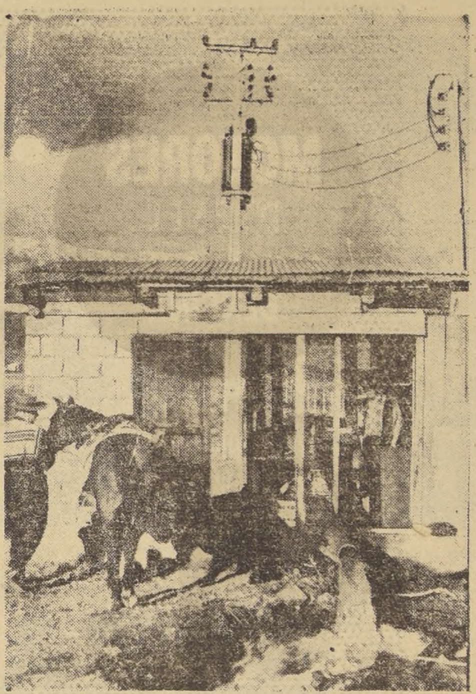
Hay casos de predios agrícolas próximos a Santiago que constituyen un verdadero ejemplo de lo que se puede hacer mediante las bombas de pozo profundo, aplicadas al riego. Por ejemplo, despensa para los santiaguinos es hoy el sitio que, hasta no hace mucho, fue el rincón más árido del valle de Santiago. Según crónicas de la colonia, el extremo norte del gran valle citado fue llamado, por los primeros pobladores agrícolas de la zona, con el sugestivo nombre de Lo Seco. Tan árido era el terreno y tan pobremente regado estaba por la menguada corriente del estero de Colina, que los agricultores allí radicados no tenían más remedio que resignarse a esperar las lluvias como único medio para regar cultivos que, por tal circunstancia, daban rendimientos escasos de productos de pobre calidad.

Todavía hoy, en otras partes de ese triángulo árido, del por lo demás, árido valle mapochino, existen por, Colina, Batuco, Lipangue y alrededores, terrenos bajos, de gredosos suelos, páramos estériles en los veranos, y ciénagas de aguas estancadas en los inviernos, en ciertos lugares, mientras que en otros, sólo crecen plantas de zonas desérticas, salitrosas, que todo lo esterilizan.

Pero el vértice del ángulo en referencia contrasta ahora con lo que, a no mucha distancia, se advierte todavía; del páramo ha brotado un vergel, la lozanía de sus cultivos es causa de maravilla y, las fértiles praderas para la ganadería sólo se interrumpen en el borde mismo de los cerros calcáreos, de arenisca roja, mineralizados en plata y cobre, que se han venido explorando desde 1885.

Fue un ingeniero inglés, R. P. Courtier, quien anticipó la transformación del páramo, allá por el año 1902. Los pobladores de la región lo consideraban excéntrico de marca mayor, porque deambulaba, ataviado con extraña vestimenta y cargando curiosos instrumentos y herramientas varias, sondas, palas, zapapicos, y otros. Pero el excéntrico no era tal, descubrió, en efecto, sin lugar a dudas, que toda una extensa zona, desde la Cuesta de Chacabuco hasta casi el río Mapocho, está profusamente cruzada por ricas napas corrientes de aguas subterráneas, a una profundidad de 80 a 100 metros, aprovechables por el hombre siempre que se cuente con equipo adecuado para hacerla aflorar.

Es lo que últimamente han hecho. Hoy esos terrenos figuran entre los más feraces de la zona central. Los progresistas agricultores del lugar han conseguido allí rendimientos sorprendentes, utilizando para sus riegos bombas de pozo profundo. Y, como un recuerdo de lo que antaño fue, hoy solamente queda en la zona el fundo "Lo Seco", que ya no es páramo de esterilidad, sino uno de los campos más fértiles del lugar.



Esta bomba vertical de pozo profundo, instalada en un predio de la zona central, ha permitido al agricultor que hizo la inversión, triplicar su producción de chacarería. Nótese que esta bomba está provista de un motor eléctrico, ya que está en la zona electrificada, al norte de Santiago. Sin embargo, las bombas verticales de pozo profundo también están provistas de un cabezal para hacerlas funcionar con una correa y mediante un tractor o motor de cualquiera otra clase. El pozo de esta bomba tiene 96 metros de profundidad, y produce 70 litros de agua por segundo que son depositados en un tranque, para el regadío por canales.

OXITOCINA PARA LAS VAQUILLAS

Si la vaca recién parida no da leche, consulte a su veterinario inmediatamente para que le ponga una inyección de oxitocina. El doctor A. R. Drury del Colegio del Estado de Michigan dice que con dos o tres inyecciones se puede corregir esta anomalía.

Si la ubre de la vaquilla se llena y al ordeñarla apenas si copa de leche una taza, entonces es tiempo de tomar las medidas necesarias. La hormona pituitaria induce a bajar la leche, pero si no secreta con este tratamiento, se recomienda la oxitocina.

LAS GALLINAS PUEDEN PONER EN EL OTOÑO

Muchas personas creen que las gallinas dejan de ser lucrativas a fines de verano y principios del otoño. Sin embargo, de acuerdo con lo que dicen los criadores de aves comerciales, éstas pueden seguir poniendo aún ya avanzado el otoño, si se observa lo siguiente:

1.— Cuidar que las aves no sufran con el calor. Proveer suficientes bebederos. La ventilación es importante y los ventiladores eléctricos son muy útiles para la circulación del aire.

2.— Empezar la luz artificial desde agosto dejando las luces toda la noche (en el hemisferio boreal y en febrero en el Austral).

3.— Desde agosto hay que alimentar las aves con granos molidos y mojados.

4.— Si hay necesidad de cambiarlas de gallinero hay que hacerlo cuanto antes; entre más se retarde la mudanza, mayor es el riesgo que empiecen a pelechar.

La betarraga es uno de los mejores forrajes para la engorda de ganado

LOS SUBPRODUCTOS DE UNA HECTAREA DE BETARRAGA EQUIVALEN AL DE UNA HECTAREA DE CEBADA

ENTRE las ventajas que se asocian al cultivo de la betarraga azucarera, es conveniente acordar un lugar importante a la masa de subproductos forrajeros (pulpas, hojas y coronas), que ella deja a la disposición de los cultivadores.

Los recursos forrajeros son susceptibles de permitir normalmente una producción aumentada de carne y de leche, una utilización importante de la abonadura orgánica y, en definitiva, un aumento sensible de la producción y de la rentabilidad de las explotaciones.

Los subproductos de una hectárea de betarraga sacarina representan, término medio, el valor forrajero de la producción de una hectárea de cebada.

Por cada tonelada de betarragas entregada a las Refinerías, éstas rinden, generalmente, 450 kilos de pulpa, en tanto que las hojas y coronas dejadas sobre el campo, a la cosecha, acusan un peso sensiblemente igual a aquel de las raíces.

En Chile, esta cifra es valedera para las provincias de Valdivia al sur, siendo de Cautín al norte el rendimiento de hojas, aproximadamente: 50 por ciento del peso de las raíces.

Aunque se tomara en cuenta una recolección más o menos incompleta de la masa foliar, se puede estimar que para un rendimiento de 30 toneladas de raíces, una hectárea proporciona, por lo menos:

13.500 kilos de pulpas,
20.000 kilos de hojas y coronas.

Lo que, de acuerdo a las tablas de equivalentes forrajeros, representa:

3.080 unidades forrajeras, y
320 kilos de materias proteicas digestibles.

Pérdidas ciertas se producirán en el curso de la conservación. Pero, si ésta es convenientemente conducida, y si consideramos, por otra parte, que para las hojas y coronas, una partida relativamente importante puede ser consumida al estado fresco, no parece exagerado de contar a lo menos sobre:

2.500 unidades forrajeras,
250 kilos de materias proteicas digestibles.

Un aporte energético equivalente necesitaría:

25 quintales de cebada, o
30 quintales de avena, o
50 quintales de buen heno de trébol o alfalfa, ahora que el aporte azoado corresponde a aquél de:
40 quintales de cebada, o
34 quintales de avena, o
45 quintales de buen heno de leguminosas o todavía 600 kilos de tortas de maní.

Recalcamos, además, que de las cantidades indicadas arriba, los 3/5 o menos de unidades forrajeras y las 7/8 de materias azoadas digestibles son proporcionadas por las hojas y coronas, de las cuales la utilización es más particularmente olvidada. La práctica de enterrar las hojas como abono, lo que suele hacerse en Francia, es una mala subutilización, según el profesor René Dumont, y más aún según el profesor Leroy, quien declara que su valor alimenticio es de 5 ó 6 veces superior a su valor como abono. Además, podemos sostener que la recuperación de este último no es sino provisoriamente diferida, pues la encontraremos luego en el abono producido en abundancia por los animales, que son alimentados con estos forrajes.

Las hojas y coronas son ventajosamente consumidas al estado fresco. Pero es posible el utilizarlas más completamente, si el problema de su conservación debe ser abordado. Ellas se prestan bastante bien al ensilaje, sin otra precaución esencial que aquélla de un buen amontonamiento y apisonamiento.

Se pueden obtener buenos resultados practicando el ensilaje mixto, ya sea con pulpas, si se les puede recibir suficientemente temprano de la Refinería, ya sea con alfalfa, de la cual el último corte es casi siempre difícil de enfardar.

En cuanto a las pulpas, ellas se conservarán convenientemente en silos sencillos, por poco que ellas sean amontonadas y abrigadas contra las lluvias. Si a veces su utilización debe ser retardada en más de 4 ó 5 meses, la agregación de ácido fórmico o de otro conservativo resulta fuertemente recomendable.

Los subproductos no deben, principalmente las pulpas, constituir una alimentación exclusiva, ya que peligraría de ser desequilibrada. Es entonces necesario complementarlos, lo que no es difícil, ya que en casi todos los predios se encontrarán en el terreno mismo los materiales necesarios a este efecto, en forma de heno y de granos. La riqueza azoada de las hojas y coronas permite, a menudo, compensar la insuficiencia relativa de los cereales, a lo menos para la producción de carne. Los henos de leguminosas constituirán, por otra parte, un complemento ideal, permitiendo evitar todo inconveniente. Se podrá así componer raciones convenientemente equilibradas, sin que sea necesario tener que recurrir a costosas compras en el exterior.

Los subproductos de la betarraga pueden servir de base en la alimentación de numerosas categorías de animales.

Ellos convienen indiferentemente a ovinos y bovinos, y pueden ser utilizados con éxito tanto para animales de lechería como para productores de carne.

Sin embargo, la importancia de la masa forrajera disponible en la época de la arrancadura, y la necesidad, por pérdidas muy importantes al prolongar exageradamente la conservación, conducirán, a menudo, a investigar un consumo masivo durante los períodos de otoño e invierno.

RICARDO GOMIEN
Ing. Agrónomo



Este obrero campesino muestra una betarraga azucarera que, como subproducto, da un excelente forraje.

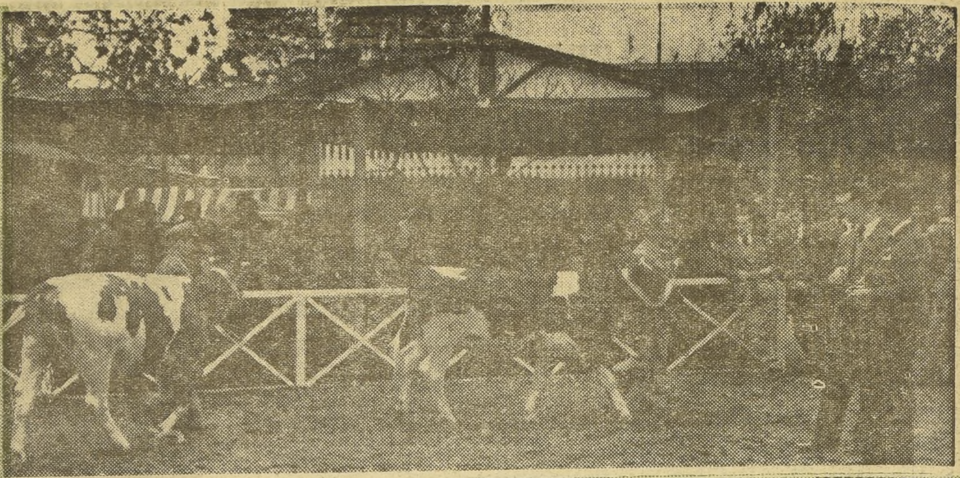
FORRAJES PICADOS PARA OBTENER UNA MEJOR PRODUCCION

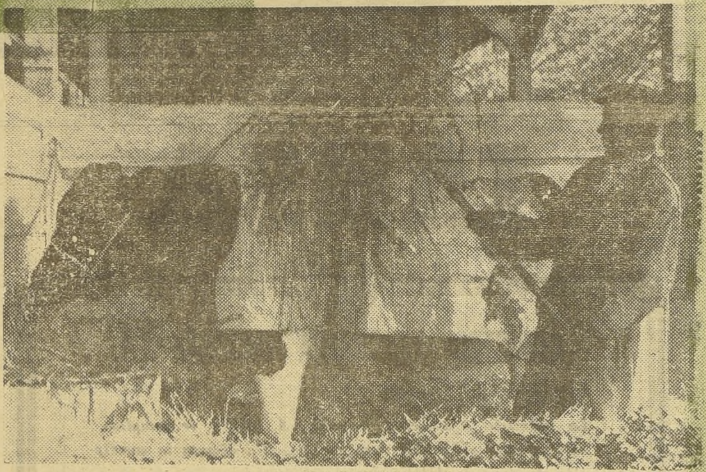
"En los forrajes picados estriba la solución para obtener una gran producción". Con este sistema y empleando la misma extensión de terreno, podemos alimentar un 25 por ciento más de ganado lechero. La alfalfa se corta, pica y lleva al corral en donde los animales consumen toda la alfalfa, los tallos y hasta ciertas malezas.

En las mañanas de primavera, cuando aparecen los brotes y cogollos en la alfalfa, ésta se corta y pica en cantidad suficiente para que las vacas puedan comer durante 12 a 18 horas. Este forraje verde picado se pasa a vagones de alimentación automática para que los animales puedan comer por sí mismos tan pronto los carros se transportan al corral.

Según la distancia a que queden los potreros que hayan de cortarse, la operación generalmente lleva treinta minutos diarios y aunque esto implica cierto trabajo adicional, las ganancias compensan.

PREVIO a la exposicion misma hay un trabajo arduo, desconocido del público que concurre a la Quinta Normal a admirar los hermosos ejemplares expuestos. Cada animal, que ya es el producto de dos, tres, o más años de trabajo tesonero y duro, es cuidado con esmero para que no se resienta a último momento y pierda peso, o se deslustre su pelo, o languidezca. Y mientras cada criador se desvela, los jurados hacen su trabajo midiendo, comparando, mirando, observando... pues, elegir un "champion" es, a veces, más difícil que elegir una "miss".





ARRIBA.— El Dr. Germán Greve observa el paso de los "overos colorados", mientras a su lado, un secretario toma anotaciones

IZQUIERDA.— Un obrero agrícola trae la ración de pasto a un "overo negro", que todavía no había sido examinado por los jurados.

ABAJO, IZQUIERDA.— Don Pedro Juan Espinoza, jurado chileno, mide la alzada de una potranca chilena, mientras su secretario anota las medidas, las que después son comparadas con las de otros ejemplares.

ABAJO.— Este ejemplar "Hempshire Down" es cuidadosamente "peinado" antes de ser expuesto a los ojos y a las manos experimentadas de los miembros del jurado.



